

Zanotta s.p.a.
I-20834 Nova Milanese
Via Vittorio Veneto 57
tel 0362.4981
fax 0362.498900
sales@zanotta.it

Showroom Zanotta
I-20154 Milano
Caselli di Porta Garibaldi
Piazza XXV Aprile 16
tel 0362.498400

www.zanotta.it

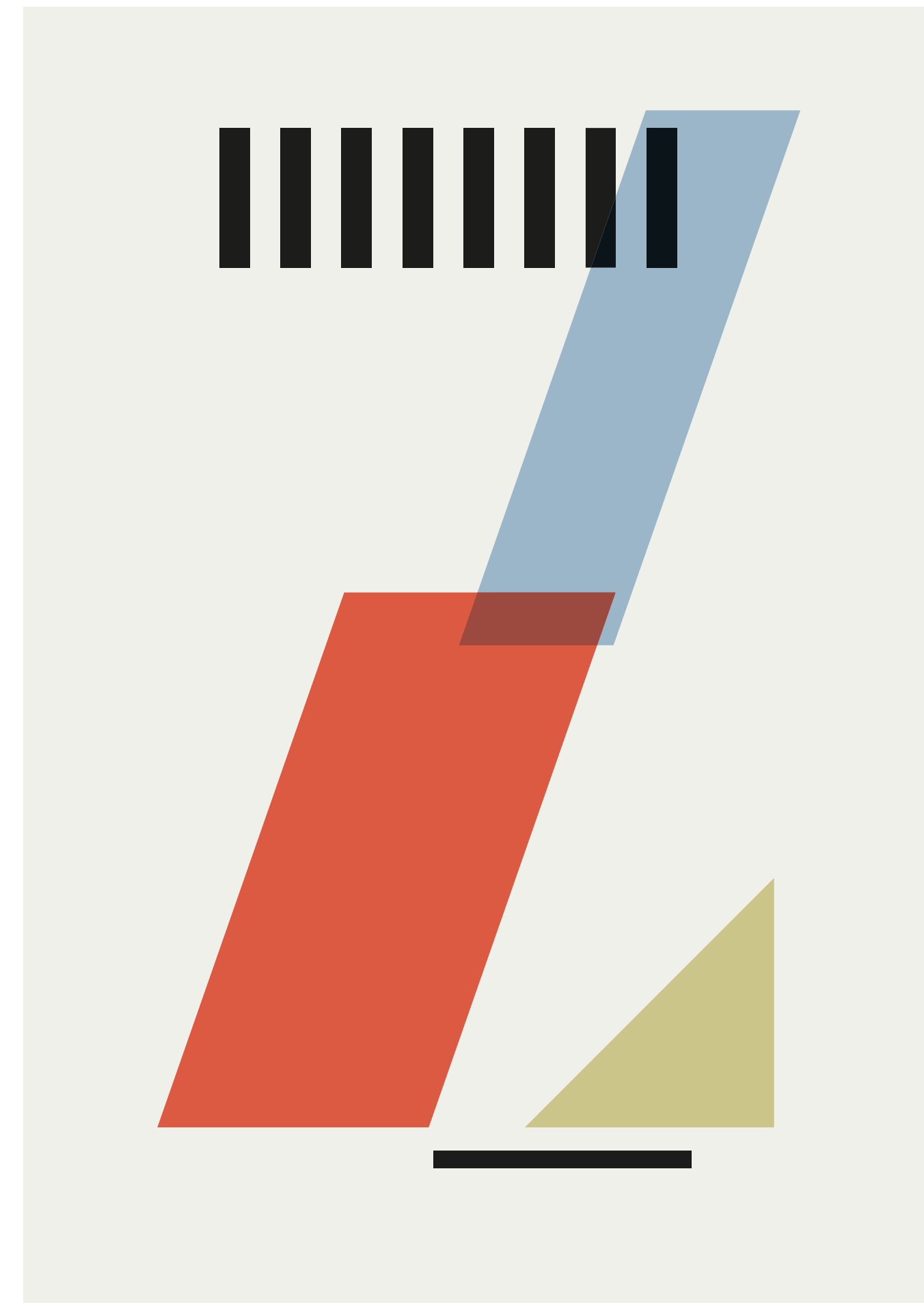
zanotta: 2018/2019

Dal 1954 a oggi, la storia di Zanotta incrocia le storie degli uomini: quelli che ne hanno curato il progetto culturale, quelli che hanno messo le proprie mani al servizio della visione aziendale, quelli che hanno fatto un'instancabile ricerca tecnologica e sperimentale per dare ai sogni degli architetti e dei designer la forma della bellezza. Ma anche di quegli uomini e quelle donne che intorno a questo immaginario simbolico, fluido, leggero, ironico hanno costruito il proprio abitare, gli uomini e le donne del mondo al quale Zanotta da più di sessant'anni guarda come mercato. L'esito di questo lavoro di cura, coraggio e saper fare è una collezione unica nel panorama del design, con più di 100 designer che hanno realizzato 550 prodotti, dei quali 304 sono presenti nei musei di tutto il mondo. Una storia che è la storia del design e dell'architettura del Novecento e insieme un esemplare inventario antropologico dei progetti che lo hanno abitato. Oggi Zanotta è la sponda calda, familiare, informale del gruppo Tecno.

Zanotta's story has been intertwined with men's stories ever since 1954: the men who were in charge of the cultural project, those who put their hands at the disposal of the company's vision, those who performed untiring technological and experimental research to shape the dreams of architects and designers with beauty. But also of those men and women who built their own living environment around this symbolic, fluid, light-weight and ironic imaginary notion; those men and women across the world who have made up Zanotta's target for over sixty years. The outcome of this painstaking care, courage and know-how is a collection that is one-of-a-kind in the design world, having involved more than one hundred designers who conceived 550 products, of which 304 are now in museum collections all over the world. A story that is the story of 20th Century design and architecture and also a perfect anthropological inventory of its constituent projects. Today, Zanotta is the warm, domestic and informal side of the Tecno group.

zanotta: 2018/2019

zanotta: 2018/2019



z:

www.zanotta.it
t+39 0362 4981

in/out
Prodotto adatto
per interni ed esterni/
Product suitable
for indoors and outdoors/
Produit adapté pour
intérieur et extérieur/
Produkt passend zu
Innen und Außenräumen/
Producto adecuado
para interior y exterior

contract
Prodotto adatto
a forniture contract/
Product suitable
for contract supplies/
Produit adapté pour
un usage contract/
Produkt passend zu
contract Lieferungen/
Producto adecuado
para el uso del contract

P
Premi ricevuti/
Awards received/
Prix reçus/
Preise gewonnen/
Premios recibidos

C
Collezioni in cui
è inserito il prodotto/
Collections where
the product is included/
Collections dans lesquelles
le produit est inclu/
Sammlungen worin das
Produkt sich befindet/
Colecciones en las que
el producto es incluido

zanotta:

010	 Complementi d'arredo / Furnishing accessories / Compléments d'ameublement / Wohnaccessoires / Complementos de decoración	228	 Letti / Beds / Lits / Betten / Camas
066	 Tavolini / Small tables / Petites tables / Beistelltische / Mesitas	262	 Sedie / Chairs / Chaises / Stühle / Sillas
104	 Mobili vari / Other furniture / Meubles divers / Andere Möbel / Muebles varios	328	 Tavoli / Tables / Tables / Tische / Mesas
118	 Poltrone e divani / Armchairs and sofas / Fauteuils et canapés / Sessel und Sofas / Butacas y sofás	378	 Edizioni
		404	 Finiture / Finishes / Finitions / Finish / Acabados

A
 Alfieri
 Allunaggio
 April
 Arabesco
 Aster
 Astrolenny*

B
 Basellone
 Birillo
 Bistro
 Blow
 Brasilia

C
 Calamobio*
 Calimero
 Camilla
 Cantone
 Castigletta
 Cavour
 Celestina
 Cetonia*
 Clessidra*
 Cumano

D
 Daniele

E
 Elena
 Elfo*
 Eva

F
 Fauno
 Fenis
 Filicudi
 Fly
 Follia
 Freud

G
 Gaetano
 Genni
 Ginestra
 Giotto
 Globulo

I
 Irma
 Iudolia*
 Izzika*

J
 Joy

K
 Kaketou*
 Karelia

L
 Lariana
 Leonardo
 Lia
 Lipari
 Locus Solus
 L'Ultimo*
 Lunda*

M
 Maggiolina
 Marcuso
 Mariola
 Mariposa*
 Mezzadro
 Mikiolone*
 Milo
 Milord
 Mirandolina
 Museo

P
 Papilio
 Poker
 Polinio*
 Portobello
 Primate

Q
 Quaderna

S
 Sacco
 Sciangai
 Sella
 Serafino
 Servento
 Servietto
 Servino

Servobandiera
 Servofumo
 Servolibro
 Servomanto
 Servomostre
 Servomuto
 Servonotte
 Servopluvio
 Servostop

Sgabillo
 Singer*
 Soft
 Solus
 Spartana
 Spiffero*

T
 Texo*
 Throw-Away
 Tillus*
 Toniotta
 Trepalle*

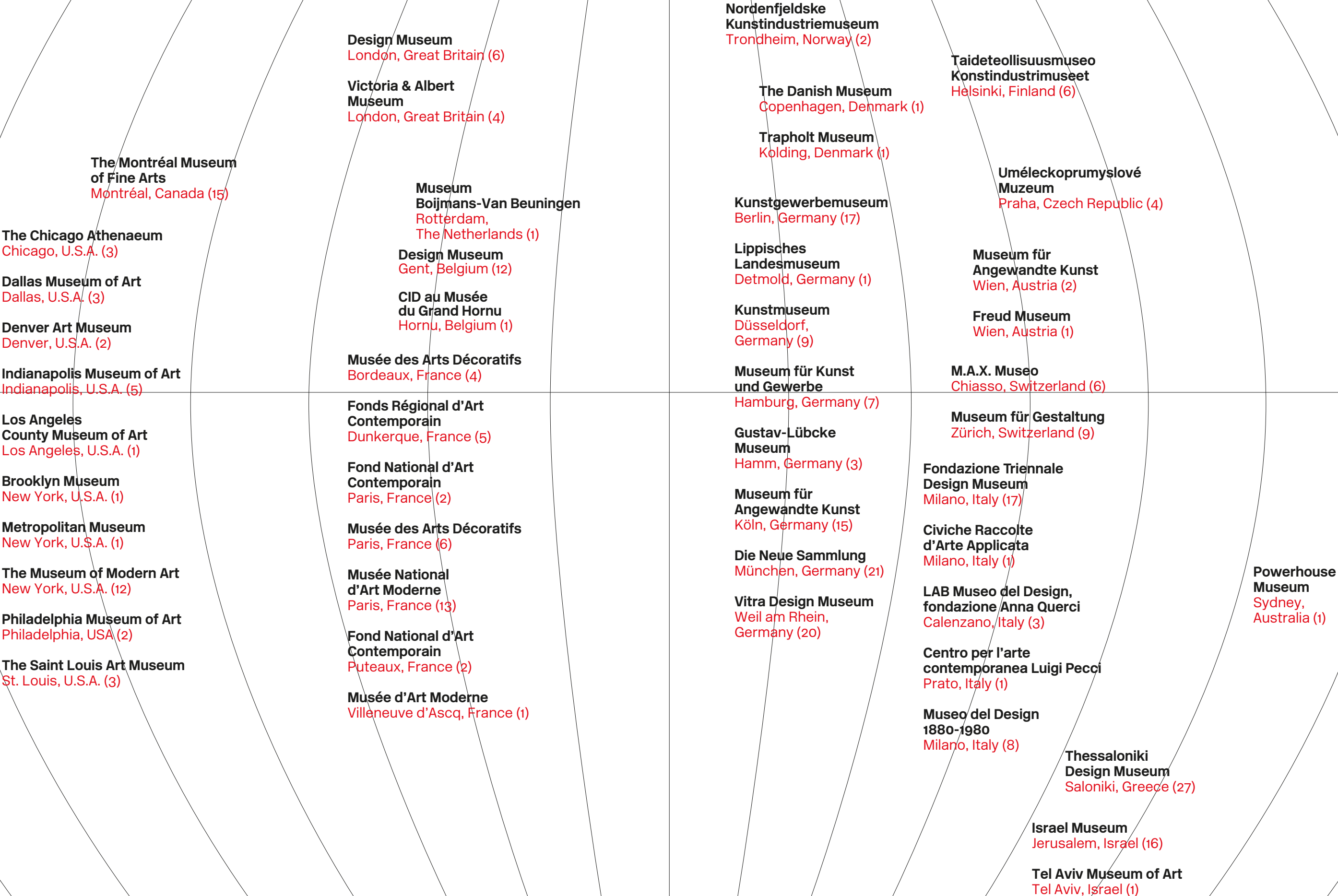
U
 Ulm

V
 Veryround*
 Vulcano

Z
 Zande*
 Zazà*
 Zilli

49

Musei nei quali sono collezionati i nostri prodotti/
Museums where our products are collected/
Musées où sont collectionnés nos produits/
Museen wobei unsere Produkte gesammelt sind/
Museos donde nuestros productos estan coleccionados





**Acca, Allunaggio, Aster, Berlino,
Birillo, Brasilia, Butterfly, Cassia,
Castiglietta, Cumano, Drop, Elipse, Fly,
Globulo, Grand'Italia, Guscio*, Invisibile,
Jack, Joy, Lia, Loto, Maggiolina, Marcuso,
Ninfea, Petalo, Poker, Quaderna, Raw,
Ricreo, Sacco, Santina, Sciangai*, Servento,
Servobandiera, Servolibro, Servomanto,
Servomostre, Servostop, Soft, Speed,
Spiffero, Tempo, Throw-Away, Toi,
Tonietta*, Unanotte, Veryround, Zurigo.**

A

A & E Design
Tito Agnoli
Werner Aisslinger
Riccardo Arbizzone
Pietro Arosio
Sergio Asti
Atelier Oï
Gae Aulenti

B

Roberto Barbieri
Liisi Beckmann
Tamar Ben David
F. Bertero -
A. Panto - S. Marzoli
Max Bill
Piero Bottoni
Todd Bracher
Andrea Branzi
Stephen Burks

C

Louise Campbell
Federica Capitani
Stefano Casciani
Castelli - Minchilli
Achille e Pier
Giacomo Castiglioni
Achille Castiglioni
Alik Cavaliere
Pierluigi Cerri
(Gregotti Associati)
Pierre Charpin
Carlo Colombo
Joe Colombo
Hans Coray

D

Riccardo Dalisi
Paolo Deganello
Enrico De Paris
De Pas -
D'Urbino - Lomazzi
Fortunato Depero
Anna Deplano
Gilles Derain
Elio Di Franco
Alessandro Dubini
Noé Duchaufour
Lawrance
D. D'Urbino -
P. Lomazzi

E

Emaf Progetti
Fattorini + Rizzini
+ Partners
Leonardo Fiori
For Use

G

Garcia Cumini
Gatti - Paolini -
Teodoro
G.P.A. Monti
Gregotti - Meneghetti
- Stoppino
Gualtierotti -
Mazzoni Delle Stelle

H

Häberli - Marchand
Alfredo Häberli
Aoi Huber
Max Huber

I

I-Bride
Salvatore Indriolo

J

Patrick Jouin

K

Katherine Krizek
Tom Kühne

L

Willie Landels
L'Anverre
Ugo La Pietra
Kristiina Lassus
Franco Legler
Corrado Levi
Gino Levi Montalcini
Arik Levy
Lievore, Altherr,
Molina
Mauro Lipparini
Ross Lovegrove
LucidiPevere

M

Angelo Mangiarotti
I. Marelli - D. Eugeni
Enzo Mari
Bernard Marstaller
Dominique Mathieu
Mario Mazzer
Alessandro Mendini
Roberto Menghi
Minale - Simpson
Doriano Modenini
Carlo Mollino
Gabriele Mucchi
Bruno Munari

N

Emilio Nanni
Philippe Nigro
Peter Noever

O

Ora İto
Kensaku Oshiro

P

Pagani - Perversi
Giuseppe Pagano
Pogatschnig
Ludovica+Roberto
Palomba
David Palterer
Terri Pecora
Eleonore Peduzzi
Riva
Christophe Pillet
Alfredo Pizzo Greco
Giò Ponti
Jacek Popek
Giancarlo Pozzi
Kuno Prey
Michele Provinciali

R

Karim Rashid
Prospero Rasulo
Frank Rettenbacher
Gastone Rinaldi
Garth Roberts
Mark Robson
Gabriele Rosa

S

Carlo Santi
Patrizia Scarzella
Mario
Scheichenbauer
Orsina Sforza
Sigla - Bani,
Penati, Scarzella
Ettore Sottsass jr.
Sottsass Associati
Giotto Stoppino
Superstudio
Ilkka Suppanen

T

Pepe Tanzi
Ilmari Tapiovaara
Alexander Taylor
Giuseppe Terragni
Joe Tilson
Mika Tolvanen
Oscar Tusquets
Tusquets - Clotet

V

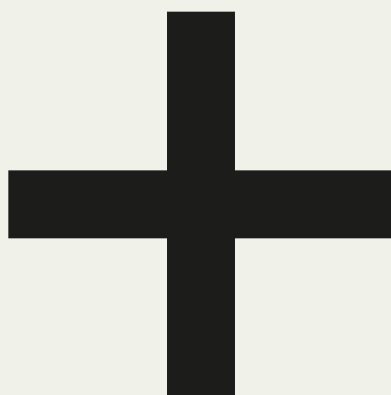
Hans von Klier
Anna von Schewen

W

Damian Williamson

Z

Marco Zanuso
Jacopo Zibardi



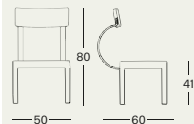
***Complementi d'arredo /
Furnishing accessories /
Compléments
d'ameublement /
Wohnaccessoires /
Complementos
de decoración***

Follia



100

design
Giuseppe Terragni, 1934



Poltroncina
Sedile e schienale colore nero.
Balestre di sostegno schienale
in acciaio inox 18/8.

Chair
Black seat and back. 18/8
stainless steel backrest
support spring.

Petit fauteuil
Siège et dossier couleur noire.
Ressort de soutien en acier
inox 18/8.

Stuhl
Sitzfläche und Rückenlehne
schwarz. Federbogen der
Rückenlehne aus Inox-
Stahl 18/8.

Butaquita
Asiento y respaldo de color
negro. Elementos de soporte
respaldo de acero inox 18/8.

C – The Museum of
Modern Art, New York
– Die Neue Sammlung, München
– Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Museum für Angewandte
Kunst, Köln
– Vitra Design Museum,
Weil am Rhein

Sella



200

design
Achille e Pier Giacomo
Castiglioni, 1957



Sedile
Sella di bicicletta da corsa,
colore nero, asta in acciaio
verniciato, colore rosa.
Basamento in fusione di ghisa.

Seat
Black saddle of racing bicycle,
pink lacquered steel column.
Cast-iron base.

Siège
Selle de bicyclette de
course couleur noire. Tige
en acier verni couleur rose.
Base en fonte.

Sitz
Rennradsattel Farbe
schwarz. Stützstange aus
lackiertem Stahl, rosa. Fuß aus
Gusseisen.

Taburete
Sillin de bicicleta de carrera
de color negro, vástago de
acero pintado de rosa. Base en
hierro fundido.

C – Israel Museum, Jerusalem
– Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Museum für Angewandte
Kunst, Köln
– The Design Museum, London
– Fondazione Triennale
Design Museum, Milano
– Vitra Design Museum,
Weil am Rhein

– Musée National
d'Art Moderne, Paris
– Thessaloniki Design
Museum, Saloniki
– Gustav Lübcke Museum,
Hamm
– Fonds Régional d'Art
Contemporain, Dunkerque
– Museum für Kunst und
Gewerbe, Hamburg
– Lippisches
Landesmuseum, Detmold
– Nordenfjeldske
Kunstinstrimuseum,
Trondheim
– Indianapolis Museum of Art
– Musée des Arts Décoratifs,
Bordeaux
– M.A.X. Museo, Chiasso



Achille (1918-2002)
e Pier Giacomo (1913-1968)
Castiglioni.

Una seduta per stare comodi, ma non troppo; seduti, ma non troppo a lungo; indicato in special modo per scoraggiare l'eterno protrarsi di conversazioni telefoniche quando l'apparecchio nelle case era ancora fissato alla parete e lo sgabello offriva appoggio per una breve sosta conversativa. Un gesto tra il dadaista e il readymade, e un colore omaggio alla "maglia rosa" che proprio nel 1957, quando i fratelli Castiglioni progettaron la seduta, correva la quarantesima edizione al Giro d'Italia.

A seat designed to be comfortable, but not too comfortable; seated, but not for long; recommended particularly to discourage the endless continuation of phone calls when the land-line phone was still secured to the wall and the stool provided the opportunity to sit down for a quick chat. An appearance mid-way between Dadaist and ready-made, and a colour that pays tribute to the "pink shirt" dating back specifically to 1957, when the Castiglioni brothers designed the seat, during the fortieth edition of the Giro d'Italia.

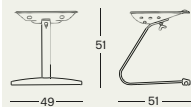


Nella foto: sedile
basculante **Sella**. Divano
Kim, tavolino **Niobe**. /
In the picture: **Sella**
rocking seat. **Kim** sofa,
Niobe small table.



220

design
Achille e Pier Giacomo
Castiglioni, 1957



Sgabello
Gambo in acciaio cromato.
Sedile verniciato nei colori:
arancio, rosso, giallo, bianco o
nero. Base in faggio evaporato,
colore naturale.

Stool
Chromium-plated steel stem.
Seat lacquered in the colours:
orange, red, yellow, white
or black. Footrest in steam-
treated beech, natural colour.

Tabouret
Pied en acier chromé. Siège
verni dans les couleurs:
orange, rouge, jaune, blanc ou
noir. Base en hêtre évaporé,
couleur naturelle.

Hocker
Stützstange aus verchromtem
Stahl. Sitz lackiert orange,
rot, gelb, weiß oder schwarz.
Fuß aus gedampfter Buche,
naturfarben.

Taburete
Pata de acero cromado.
Asiento pintado en los
colores: rojo, naranja, amarillo,
blanco o negro. Base de haya
vaporizada, color natural.

C – The Museum of Modern Art,
New York
– Israel Museum, Jerusalem
– Uměleckoprůmyslové
Muzeum, Praha
– Die Neue Sammlung, München
– Kunstgewerbemuseum,
Berlin/Zürich
– Museo del Design
1880-1980, Milano
– Kunstmuseum, Düsseldorf
– Museum für Angewandte
Kunst, Köln
– Fondazione Triennale
Design Museum, Milano
– Vitra Design Museum,
Weil am Rhein

– Musée National
d'Art Moderne, Paris
– Thessaloniki Design
Museum, Saloniki
– Gustav Lübcke
Museum, Hamm
– Fonds Régional d'Art
Contemporain, Dunkerque
– Musée des Arts
Décoratifs, Paris
– Museum für Angewandte
Kunst, Wien
– The Saint Louis Art Museum
– The Montreal
Museum of Fine Arts
– Museum für Kunst
und Gewerbe, Hamburg

– Nordenfjeldske
Kunsthindustrimuseum,
Trondheim
– Indianapolis Museum of Art
– Design Museum, Gent
– Centre d'Innovation et de
design au Grand Hornu, Hornu
– Musée des Arts
Décoratifs, Bordeaux
– M.A.X. Museo, Chiasso



Con questo nome omaggio piuttosto insolito, l'oggetto evoca le neoavanguardie, dalla provocatorietà dell'Arte Povera all'ironia della Pop Art. L'assemblaggio di componenti artigianali e industriali tiene insieme in un gioco duchampiano: il mondo agricolo nella seduta in lamiera e nella balestra in acciaio, quello del ciclo nel perno di fissaggio e quello nautico nella traversa in legno di faggio. Mezzadro è un messaggio forte e chiaro di libertà nella definizione dell'ambiente spaziale domestico.

With this rather unusual homage name, the object brings to mind Neo Vanguardism, from the provocative nature of Arte Povera to the irony of Pop Art. Like a work by Duchamp, the assembly of craft-based and industrial components holds together: the farming world in the sheet metal seat and the steel crossbow, the cycling world in the fixing pin and the nautical one in the beech wood crosspiece. Mezzadro is a loud and clear message of freedom to define the domestic spatial environment.



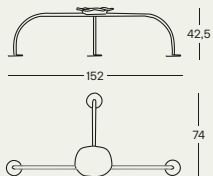
Nella foto: sgabello **Mezzadro**. Tavolo **Santiago**, sedie **June**. / In the picture: **Mezzadro** stool. **Santiago** table, **June** chairs.

Allunaggio



230

design
**Achille e Pier Giacomo
Castiglioni, 1965**



in/out

Sedile per esterni

Gambe in acciaio, sedile in lega di alluminio, verniciati colore verde prato. Piedini in polietilene, colore naturale.

Outdoors stool

Steel legs, aluminium alloy seat painted grass green. Natural polyethylene feet.

Siège pour extérieurs

Pieds en acier, siège en alliage d'aluminium, vernis vert pré. Pieds en polyéthylène, couleur naturelle.

Stuhl fürs Freie

Beine aus Stahl, Sitz aus Aluminiumlegierung, grasgrün lackiert. Fußenden aus Polyäthylen, naturfarben.

Taburete para exteriores

Patas de acero, asiento de aleación de aluminio, pintados de color verde prado. Pies de polietileno de color natural.

P – Selezione Compasso d'Oro, 1981

C – Kunstgewerbemuseum, Zürich
– Centro per l'arte contemporanea Luigi Pecci, Prato
– Taideteollisuusmuseo Konstindustrimuseet, Helsinki
– Israel Museum, Jerusalem
– Musée National d'Art Moderne, Paris
– Fonds Régional d'Art Contemporain, Dunkerque
– Musée des Arts Décoratifs, Paris
– Musée des Arts Décoratifs, Bordeaux



Questa seduta per esterni è un omaggio a uno degli eventi più importanti della “conquista dello spazio” (celebrata con lo sbarco sulla luna nel 1969): la ricognizione mediante sonde dell’unico satellite terrestre. Ma i Castiglioni sdrammatizzano la solennità con un oggetto leggero, aereo, che dà spazio all’erba di crescere intorno e minimizza la proiezione dell’ombra sulla terra. Un piccolo passo per l’uomo...

This outdoor seat pays homage to one of the most important events in the “conquest of space” (celebrated with man landing on the moon in 1969): recognition using sensors of the earth’s only satellite. However, the Castiglioni brothers played down the solemnity with a light-weight, suspended object, which allows grass to grow under and all around it and minimises the projection of the shadow onto the ground. One small step for man...

Nella foto: sedile **Allunaggio**.
Tavolini **Tempo** e **Cumano**,
poltrona **Sacco**, divano
Throw Away. /
In the picture: **Allunaggio**
seat. **Tempo** and **Cumano**
small tables, **Sacco**
armchair, **Throw Away** sofa.





240

design
Achille Castiglioni, 1970



Sedile inginocchiatoio
Basamento in polistirolo, colore nero. Imbottitura in poliuretano flessibile. Gambo in acciaio inox 18/8. Rivestimento in Ecofire o pelle 95.

Kneeling-stool
Base in black painted polystyrene. Flexible polyurethane upholstery. 18/8 stainless steel leg. Cover in Ecofire or leather 95.

Siège-agenouilloir
Embase en polystyrène, couleur noire. Rembourrage en polyuréthane flexible. Tige en acier inox 18/8. Revêtement en Ecofire ou en cuir 95.

Kniesitz
Basis aus schwarzem Polystyrol. Polsterung aus flexiblem Polyurethan. Stützstange aus Inox-Stahl 18/8. Bezug aus Ecofire oder Leder 95.

Asiento ergonómico
Base de poliestirol, de color negro. Acolchado de poliuretano flexible. Elemento de soporte asiento de acero inox 18/8. Tapizado en Ecofire o piel 95.

C – The Museum of Modern Art, New York
– Kunstgewerbemuseum, Zürich
– Vitra Design Museum, Weil am Rhein
– Musée National d'Art Moderne, Paris
– Fonds Régional d'Art Contemporain, Dunkerque
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano



Negli anni Sessanta e Settanta, il poliuretano è l'oro elastico delle aziende del mobile. Le schiume integrali definiscono una sorta di progetto naturalista, spontaneo, libero e informale. La combinazione con un inginocchiatoio, tipologia severa e devozionale, crea un cortocircuito tipico castiglionesco.

In the Sixties and Seventies, polyurethane was flexible gold for furniture manufacturers. Solid foams define a kind of naturalist, spontaneous, free and informal design. The combination with a kneeler, strict and devotional in nature, creates a short-circuit effect typical of the Castiglioni brothers.

Sacco Small
Sacco Medium
Sacco



280



279

280

278/279/280

design
Gatti, Paolini, Teodoro, 1968

in/out
contract

Poltrone anatomiche
Involucro contenente palline di polistirolo espanso ad alta resistenza, disponibili in 3 differenti misure. Rivestimento in Vip (per esterni), Volo, Pied de poule e pelle. La versione in Pied de poule é sfoderabile. La versione in tessuto Volo è disponibile con due decori stampati con tecnica digitale: rispettivamente decoro Big eyes e decoro Solid per il Sacco Small, decoro Solid e decoro Up per i modelli Sacco Medium e Sacco. Il tessuto Vip è anche per esterni, resistente al fuoco, antibatterico con trattamento Silverguard® e antimacchia con trattamento Permablock 3®.

Anatomical easy-chairs
Envelope containing highly resistant expanded polystyrene pellets, available in 3 different sizes. Cover in: in Vip (for outdoor), Volo, Pied de poule and leather. The version in Pied de poule is removable. The model in Volo fabric is available with two digital printed decorations: respectively Big eyes and Solid decorations for the Sacco Small, Solid and Up decorations for the Sacco Medium and Sacco. The Vip fabric is also for outdoor, fire-resistant, antibacterial with Silverguard® treatment and stain-proof with Permablock 3® treatment.

Fauteuils anatomiques
Housse contenant de petites billes de polystyrène à grande résistance. Revêtement en : Vip (pour extérieurs), Volo, Pied de poule et cuir. La version en Pied de poule est déhoussable. La version en tissu Volo est disponible dans deux motifs imprimés avec une technique digitale: respectivement motif Big eyes et motif Solid pour Sacco Small, motif Solid et motif Up pour les modèles Sacco Medium et Sacco. Le tissu Vip est aussi pour extérieurs, résistant au feu, antibactérien avec traitement Silverguard® et antitache avec traitement Permablock 3®.

Anatomische Sessel
Hülle mit aufgeschäumten Polystyrol-Kügelchen gefüllt, widerstandsfähig. Bezug aus: Vip (fürs Freie), Volo, Pied de poule und Leder. Der Bezug aus Pied de poule ist abnehmbar. Das Modell mit Volo-Bezug ist in zwei unterschiedlichen Dekorationen erhältlich, die mit Digitaltechnik bedruckt werden: Big Eyes und Solid für Sacco Small; Solid und Up für die Modelle Sacco Medium und Sacco. Der Bezug Vip ist auch fürs Freie, feuerbeständig und anti-bakteriell, mit Behandlung Silverguard® und Fleckenschutz mit Behandlung Permablock 3®.

Butacas anatómicas
Bolsa rellena de bolitas de poliestirol expando de alta resistencia. Tapizado en: Vip (para exteriores), Volo, Pied de poule y piel. La version en Pied de poule es desenfundable. El modelo en tejido Volo está disponible en dos decoraciones estampadas con técnica digital: respectivamente decoración Big eyes y decoración Solid por Sacco Small, y decoración Solid y Up por los modelos Sacco Medium y Sacco. El tejido Vip es tambien para exteriores, resistente al fuego, antibacteriano con tratamiento Silverguard® y anti-mancha con tratamiento Permablock 3®.

(Sacco 280)
P - Selezione Compasso d'Oro, 1970
- Premio BIO 5 Ljubljana, 1973

C - The Museum of Modern Art, New York
- Israel Museum, Jerusalem
- Uměleckoprůmyslové Muzeum, Praha
- Kunstgewerbemuseum, Berlin
- Kunstmuseum, Düsseldorf
- Museum für Angewandte Kunst, Köln
- Taideteollisuusmuseo Konstindustrimuseet, Helsinki
- Musée des Arts Décoratifs, Paris
- The Saint Louis Art Museum
- Museo del Design 1880-1980, Milano
- Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg
- Denver Art Museum
- Dallas Museum of Art

- Fondazione Triennale Design Museum, Milano
- Tel Aviv Museum of Art
- Vitra Design Museum, Weil am Rhein
- Musée National d'Art Moderne, Paris
- Thessaloniki Design Museum, Saloniki
- Gustav Lübcke Museum, Hamm
- Fonds Régional d'Art Contemporain, Dunkerque
- LAB Museo del Design, fondazione Anna Querci, Calenzano
- Powerhouse Museum, Sydney
- Museum für Angewandte Kunst, Wien
- Design Museum, Gent
- Philadelphia Museum of Art
- Musée des Arts Décoratifs, Bordeaux
- Shiodomeitalia Creative Center, Tokyo

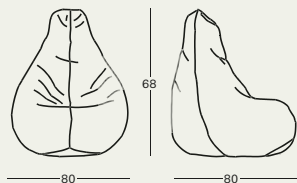


279



278

Sacco 280



Sacco Medium 279



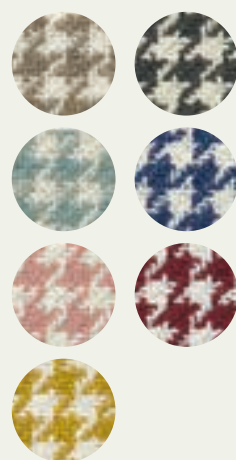
Sacco Small 278



Vip



Pied de poule



Big eyes



Up



Solid



Sacco Small 278

Sacco 280
Sacco Medium 279

Sacco 280
Sacco Medium 279
Sacco Small 278

“Tra il 1967 e 1968 andava di moda la cosiddetta ergonomia. A noi interessava progettare oggetti il più possibile flessibili, che potessero adattarsi [...] Così abbiamo iniziato a riflettere sul materiale che permettesse questa adattabilità: come la neve in cui uno si butta e ci lascia impresso sopra lo stampo del suo corpo.” In realtà, l’ispirazione dei tre progettisti viene dai sacchi di iuta dei contadini e qui riadattati in un tessuto imbottito di polistirolo. Simbolo di libertà, nomadismo e “immaginazione al potere”, come nelle strade si andava celebrando proprio nell’anno della progettazione...

“What was referred to as ergonomics was fashionable between 1967 and 1968. We were interested in designing objects which were as flexible as possible, which could adapt [...] So we started to think about which material could allow this adaptability: like the shape of your body left behind when you lie down in snow.” In actual fact, the inspiration of the three designers originates from farmers’ jute sacks, which have been adapted here in a polystyrene padded fabric. A symbol of freedom, nomadism and “power to the imagination”, just like the words being chanted through the streets the year it was designed...



Nella foto: poltrona **Sacco Medium** in tessuto Volo decoro Solid. Sedile basculante **Sella**. /
In the picture: **Sacco Medium** armchair in fabric Volo decoration Solid. **Sella** rocking seat.



Nella foto: poltrona **Sacco** in tessuto Pied de poule 64825, tavolino **Emil**. /
In the picture: **Sacco** armchair in fabric Pied de poule 64825, **Emil** small table.

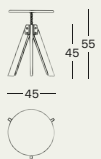


Nella foto: poltrona **Sacco** in tessuto Vip 27517, tavolino **Emil**. /
In the picture: **Sacco** armchair in fabric Vip 27517, **Emil** small table.



250

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi,
1975



Sgabello

Struttura in faggio, colore naturale, con crociera rossa. Sedile girevole e regolabile in altezza.

Stool

Natural varnished beech frame with red bracket. Vertically adjustable revolving seat.

Tabouret

Structure en hêtre naturel avec croisillon rouge. Assise tournante et réglable en hauteur.

Hocker

Struktur aus Buche, naturfarben, mit rotem Kreuz. Drehbarer Sitz, höhenverstellbar.

Taburete

Estructura de haya natural con cruceta en rojo. Asiento giratorio y regulable en altura.

C – Kunstgewerbemuseum, Zürich
– Die Neue Sammlung, München



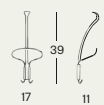
Nella foto: sgabello **Giotto** in faggio naturale, tavolo **Santiago**. /
In the picture: **Giotto** stool in natural beech, **Santiago** table.

Museo



310

design
Enzo Mari, 1991



Appendiabiti a muro

Elemento singolo in acciaio verniciato antigraffio, colore nero o bianco.

Coat hanger

Single steel element, painted black or white with scratch-resistant finish.

Porte-manteaux a mur

Élément single en acier verni antirayures, couleur noire ou blanche.

Wandgarderobe

Einzel Element aus Stahl mit Anti-Kratzer-Lackierung, Farbe schwarz oder weiß.

Perchero de pared

Elemento colgador de acero, lacado con relieve antirasguño de color negro o blanco.



contract



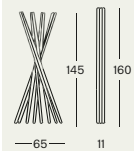
Nella foto: appendiabiti a muro **Museo** verniciato nero. Poltroncina **Calla**, tavolino **Tempo**. In secondo piano chaise longue **Maggiolina** e tavolino **Cumano**. /

In the picture: **Museo** wall mounted hat rack, black painted. **Calla** armchair and **Tempo** small table. In the background, **Maggiolina** lounge chair and **Cumano** small table.



300

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi,
1973



contract

Appendiabiti chiudibile
Struttura in faggio verniciato,
colore naturale o nero oppure
in rovere naturale, tinto grigio,
bianco o bordeaux.

Folding clothes stand
Natural or black painted
beech structure, or in natural,
grey, white or burgundy
varnished oak.

Portemanteaux pliant
Structure en hêtre vernie
couleur naturelle ou noire, ou
en rouvre naturel, teinté gris,
blanc ou bordeaux.

**Zusammenfaltbarer
Kleiderständer**
Gestell aus Buche, naturfarben
oder schwarz lackiert, oder
aus naturfarbener, grau,
weiß oder burgunderrot
gebeizter Eiche.

Perchero plegable
Estructura de madera de
haya pintada en color natural
o negro, o de roble natural,
teñido gris, blanco o burdeos.

P - Selezione FIAT "Italian Design", 1978
- Premio Compasso d' Oro, 1979
- Premio BIO 9 Ljubljana, 1981

C - Israel Museum, Jerusalem
- Kunstgewerbemuseum, Berlin
- Fondazione Triennale
Design Museum, Milano
- The Museum of Modern Art,
New York
- Fond National d'Art
Contemporain, Puteaux
- LAB Museo del Design,
fondazione Anna Querici,
Calenzano
- Thessaloniki Design Museum,
Saloniki
- Design Museum, Gent

●
Nero/Black/
Noir/ Schwarz/Negro

●
Faggio/Beech/
Hêtre/Buche/Haya

●
Rovere naturale/Natural
oakwood/Rouvre
naturel/Naturfarbene
Eiche/Roble natural

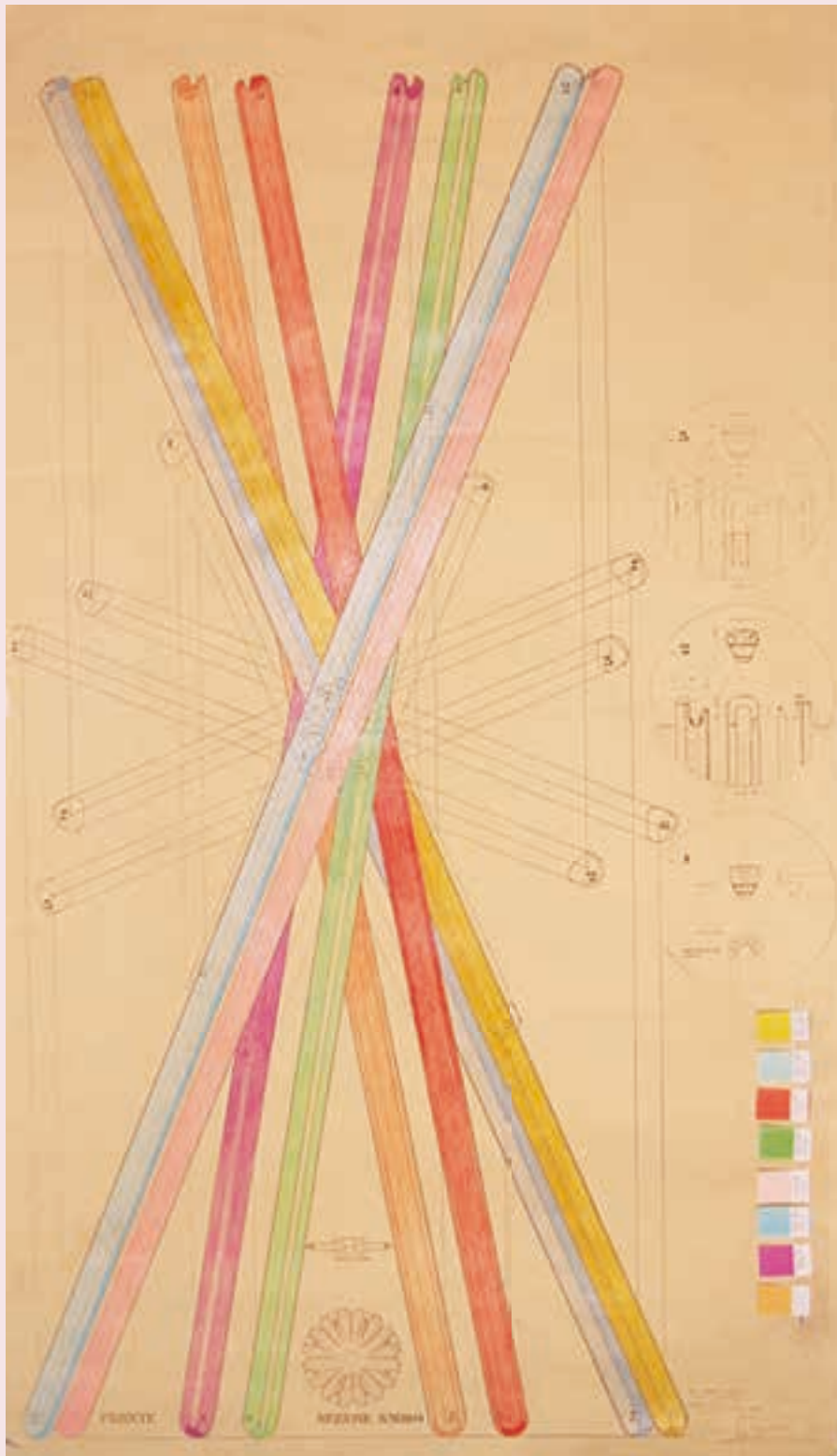
●
Rovere tinto bianco/
White varnished oak/
Rouvre teinté blanc/
Weiss-gebeizte Eiche/
Roble teñido blanco

●
Rovere tinto bordeaux/
Burgundy varnished
oak/Rouvre teinté
bordeaux/Bordeaux-
gebeizte Eiche/Roble
teñido burdeos

●
Rovere tinto grigio/
Grey varnished oak/
Rouvre teinté gris/
Grau-gebeizte Eiche/
Roble teñido gris

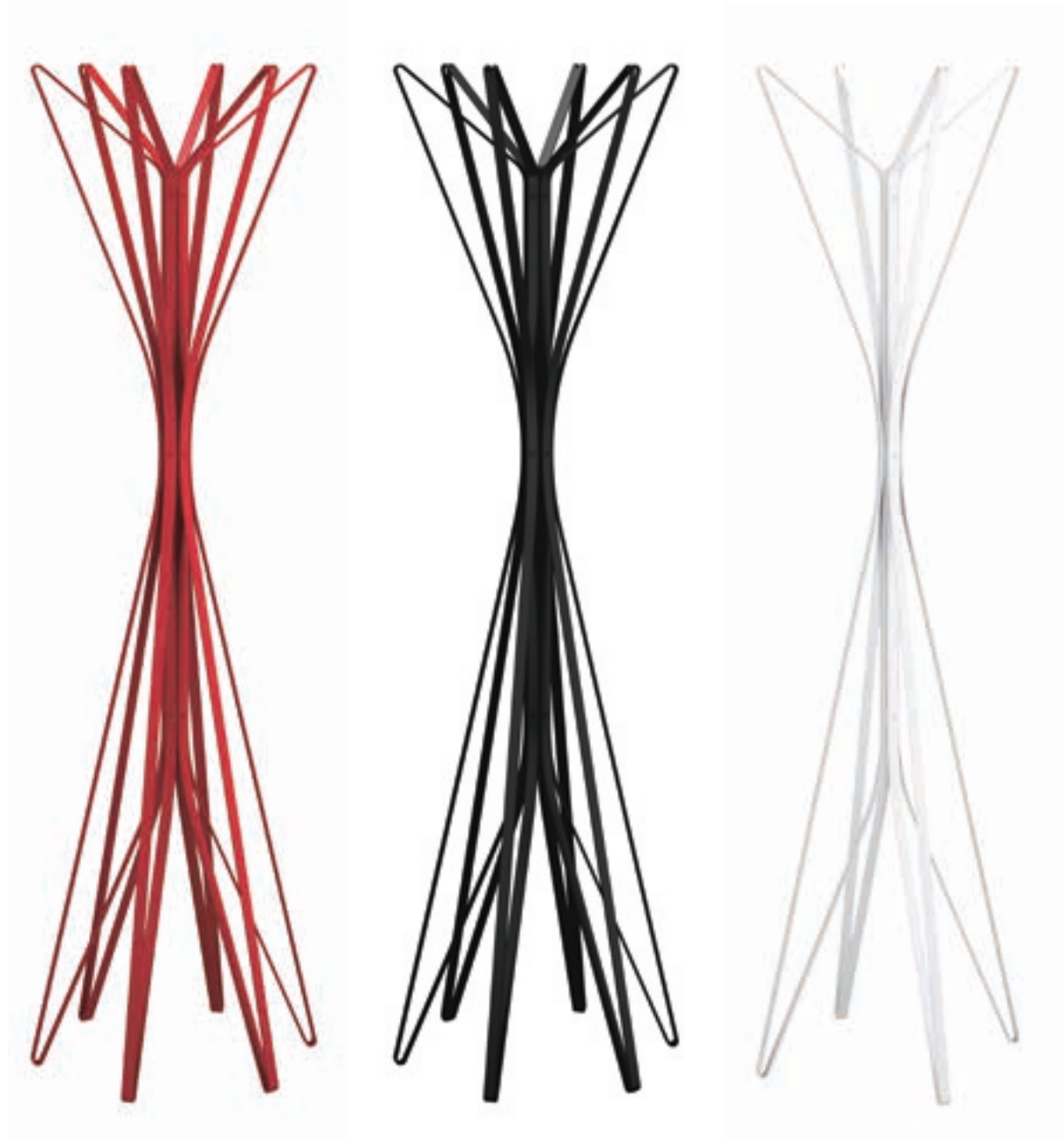
Così celebre da avere addirittura dedicata una voce di Wikipedia, questo appendiabiti ha un funzionamento altamente sofisticato ma al contempo immediato che, come suggerisce il suo nome, simula, nell'apertura, l'operazione che si fa per iniziare il famoso gioco da tavolo cinese. Il trio più dirompente del design degli anni Settanta, ha inaugurato un approccio all'“abitare fresco” destinato a rivoluzionare il modo di intendere l'abitare borghese contemporaneo.

Famous enough to have earned itself a mention on the Italian version of Wikipedia, this clothes-stand features highly sophisticated while at the same time immediate functioning which, as its name suggests, simulates - on opening - the movement one makes to start the famous Mikado or pick-up-sticks game. The most disruptive trio in the world of design in the Seventies inaugurated an approach to “fresh living” intended to revolutionise the way of interpreting contemporary bourgeois living.



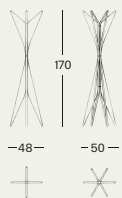
Nella foto: appendiabiti **Sciangai** in faggio verniciato nero, poltrona **Sacco**. / In the picture: **Sciangai** clothes-stand in black painted beech, **Sacco** armchair.

Aster



303

design
Alessandro Dubini, 2010



contract

Appendiabiti
Struttura in acciaio verniciato,
colore bianco, nero o rosso.

Clothes stand
Steel frame painted white,
black or red.

Portemanteaux
Structure en acier vernie
blanche, noire ou rouge.

Kleiderständer
Gestell aus weiß, schwarz
oder rot lackiertem Stahl.

Colgador
Estructura de acero barnizado
de color blanco, negro o rojo.

P – Good Design Award, 2010

C – The Chicago Athenaeum



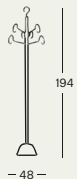
Nella foto: appendiabiti
Aster nella versione con 6
ganci. Sgabello **Mezzadro**. /
In the picture: **Aster**
clothes-stand in the
version with 6 hooks.
Mezzadro stool.

Servomanto



305

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1985



Appendiabiti

Base in polipropilene verniciato
nero o bianco. Asta di sostegno
e bracci appendiabiti in
acciaio verniciato, colore
nero o bianco.

Clothes stand

Base in black or white painted
polypropylene. Support rod
and arms in black or white
painted steel.

Portemanteaux

Base en polypropylène
verni noir ou blanc. Tige de
soutien et bras en acier verni
noir ou blanc.

Kleiderständer

Fuß aus Polypropylen,
schwarz oder weiß lackiert.
Stützstange und Arme
aus schwarz oder weiß
lackiertem Stahl.

Perchero

Base de polipropileno pintado
negro o blanco. Estructura
de acero pintado, color
negro o blanco.

P – Selezione Compasso d'Oro,
1987

C – Thessaloniki
Design Museum, Saloniki



contract



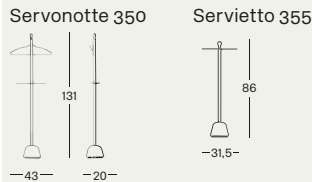
Nella foto: appendiabiti
Servomanto verniciato
nero. Tavolo **Quaderna**,
sgabelli **Ivo**. /
In the picture: **Servomanto**
black painted clothes-
stand. **Quaderna** table,
Ivo stools.

Servonotte Servietto



350/355

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1986



contract

**Portabito da camera/
portasciugamani da bagno**
Base in polipropilene
e struttura verniciata in
acciaio, colore nero o bianco

**Bedroom clothes-stand/
bathroom towel-rack**
Polypropylene base and steel
frame, painted in the colours:
black or white.

**Valet de chambre/
porte-serviettes**
Base en polypropylène et
structure en acier verni,
couleur noire ou blanche.

**Stummer Diener/
Handtuchträger**
Fuß aus Polypropylen und
Gestell aus lackiertem Stahl,
schwarz oder weiß.

**Galán de noche/porta
toallas de baño**
Base de polipropileno y
estructura de acero pintado
en los colores: negro o blanco.

C - Thessaloniki
Design Museum, Saloniki
- **M.A.X. Museo**, Chiasso
(Servonotte)

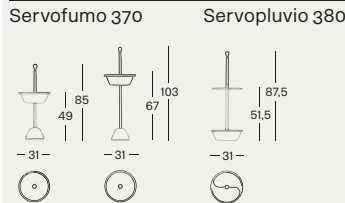


Servofumo Servopluvio



370/380

design
**Achille e Pier Giacomo
Castiglioni**, 1961



in/out

contract

Portacenere/portaombrelli
Base in polipropilene,
vaschetta in alluminio
e struttura di sostegno
in acciaio verniciato,
colore nero per esterni.

Ash-tray/umbrella stand
Base in polypropylene,
container in aluminium and
steel support frame, painted in
the shade black for outdoors.

Cendrier/porte-parapluies
Base en polypropylène,
bassin en aluminium et
structure de soutien en acier
verni couleur noire pour
extérieurs.

**Standascher/
Regenschirmständer**
Fuß aus Polypropylen, Behälter
aus Aluminium und tragendes
Gestell aus lackiertem Stahl,
schwarzfarben fürs Freie.

Cenicero/paragüero
Base de polipropileno, cubeta
de aluminio y estructura de
acero pintado, color negro
para exteriores.

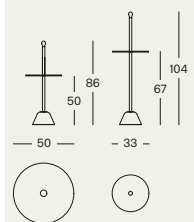
C - Thessaloniki
Design Museum, Saloniki
(Servofumo)
- **M.A.X. Museo**, Chiasso

Servomuto



360

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1974



Tavolino di servizio

Base in polipropilene e asta in acciaio verniciato colore nero, bianco o amaranto. Pianetto in laminato plastico stratificato, colore bianco/nero, amaranto/grigio, cotto/avio.

Service table

Base in polypropylene and steel rod painted, colour black, white or amaranth. Top in white/black, amaranth/grey, terracotta/grey blue plastic laminate.

Table d'appoint

Base en polypropylène et tige en acier peint en couleur noir, blanc ou rouge amarante. Plateau en laminé plastique stratifié, couleur blanc/noir, rouge amarante/gris, terre cuite/bleu pétrole.

Beistelltisch

Fuß aus Polypropylen und Stange aus lackiertem Stahl, Farbe schwarz, weiß oder amaranthrot. Tischplatte aus massivem Plastiklaminat, in den Farben weiß/schwarz, Amaranthrot/grau, cotto/fliegerblau.

Mesita de apoyo

Base de polipropileno y soporte de acero pintado, color negro, blanco o granate. Repisa de laminado plástico estratificado, en los colores blanco/negro, granate/gris, ocre/azul verde.

- C** – Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Museum für Angewandte Kunst, Köln
– Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg
– Dallas Museum of Art
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Thessaloniki Design Museum, Saloniki
– M.A.X. Museo, Chiasso

Struttura/Frame/Structure/
Gestell/Estructura



Pianetti/Shelves/Plateaux/
Platten/Repisas



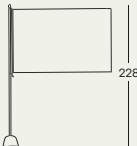
Nella foto: tavolino di servizio **Servomuto** verniciato bianco con pianetto in laminato bianco. Divano **Hiro**. / In the picture: **Servomuto** service table, white painted, with white laminate top. **Hiro** sofa.





515

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1986



in/out
contract

Portabandiera
Base in polipropilene verniciato nero. Asta di sostegno in acciaio verniciato, colore nero per esterni. Bandiera in stamigna di lana. Colori, simboli e misure da capitolato. Misura del drappo cm 100 x 150. La bandiera svizzera misura cm 100 x 100. I simboli delle bandiere statunitense e Consiglio d'Europa sono ricamati. Disponibile anche la sola base e asta senza drappo.

Flag-holder
Base in black painted polypropylene. Steel support rod, in the shade black for outdoors. Bunting flag. Regulation colours, symbols and sizes. Flag size cm 100 x 150, Swiss flag cm 100 x 100. On the USA and Council of Europe flags, the symbols are embroidered. Base and support rod, without cloth, are available separately.

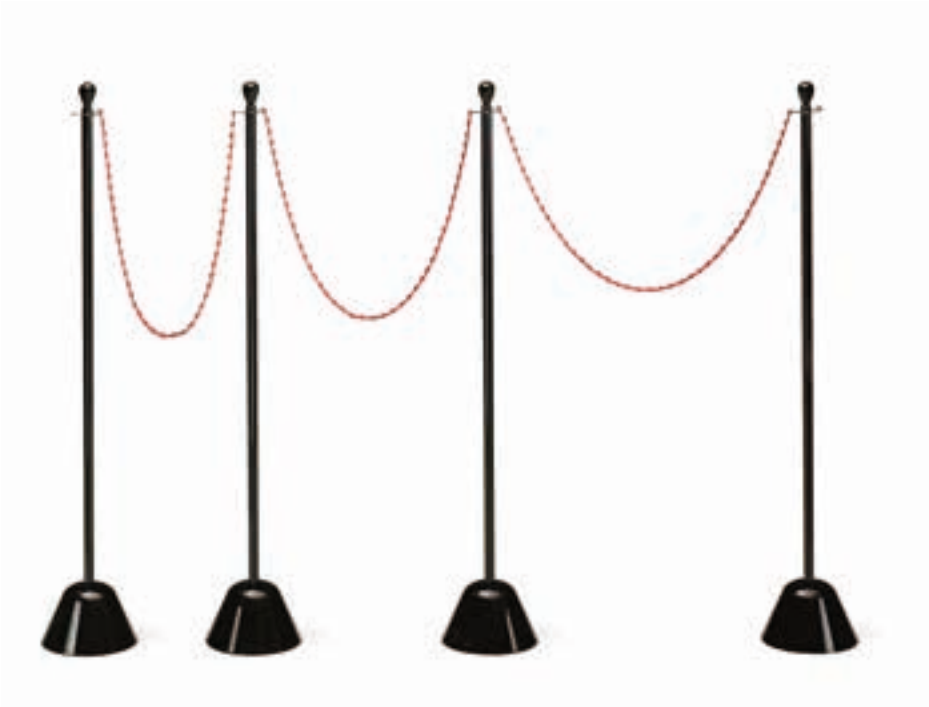
Porte-étendard
Base en polypropylène verni noir. Tige de soutien en acier verni couleur noire pour extérieurs. Drapeau en étamine de laine. Couleurs, symboles et mesures suivant cahier de charges. Dimensions du drapeau cm 100 x 150. Le drapeau suisse mesure cm 100 x 100. Les symboles des drapeaux américain et du Conseil d'Europe sont brodés. Nous pouvons fournir la base et la tige de soutien, sans le drapeau.

Fahnenständer
Fuß aus Polypropylen, schwarz lackiert. Stange aus Stahl, schwarz lackiert fürs Freie. Fahne aus Wolletamin. Genormte Farben, Symbole und Maße. Maße 100 x 150 cm. Maße der Schweizer Fahne 100 x 100 cm. Die Symbole Europarats und der USA sind aufgestickt. Fuß und Stange auch ohne Fahne lieferbar.

Portabandera
Base de polipropileno pintado negro. Asta de acero pintado de negro para exteriores. Bandera de lana. Colores, símbolos y medidas según las normas. Medidas de la bandera 100 x 150 cm. La bandera suiza mide 100 x 100 cm. Los símbolos de las banderas estadounidense y del Consejo de Europa están bordados. También suministramos solamente la base y el asta, sin bandera.

P – 1° Premio 5 Stelle
Tecnhotel, 1986
C – Thessaloniki
Design Museum, Saloniki

Servostop



525

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1984



contract

Transenna
Base in polipropilene verniciato nero. Asta di sostegno con gancio in acciaio verniciato, colore nero. Catena in acciaio verniciato rosso, lunghezza cm 175.

Partition system
Base in black painted polypropylene. Black painted steel support rod with hook. 175 cm red painted steel chain.

Transenne
Base en polypropylène verni noir. Tige de soutien avec crochet en acier verni noir. Chaîne en acier verni rouge, longueur cm 175.

Absperrsystem
Fuß aus Polypropylen, schwarz lackiert. Stange mit Haken aus schwarz lackiertem Stahl. Kette aus rot lackiertem Stahl, Länge 175 cm.

Catenaria
Base de polipropileno pintado negro. Asta de soporte con gancho de acero pintado de negro. Cadena de acero barnizado rojo, de 175 cm de largo.

P – 1° Premio 5 Stelle
Tecnhotel, 1986
C – Thessaloniki
Design Museum, Saloniki

Servento



527

design
Achille Castiglioni della serie
Servi di Achille & Pier Giacomo
Castiglioni, 1986



Paravento
Base in polipropilene verniciato nero, bianco o rosso. Asta di sostegno in acciaio verniciato, colore nero, bianco o rosso. Telo in panno di lana, misure cm 66 x 150, nei colori: grigio chiaro, grigio medio, grigio scuro, rosso, giallo, carta da zucchero, mattone, verde chiaro, verde scuro o viola.

Screen
Base in black, white or red painted polypropylene. Steel support rod, painted in the shade black, white or red. Wool canvas screen, sizes cm 66 x 150, in the shades: light grey, medium grey, dark grey, red, yellow, powder blue, brick, light green, dark green or purple.

Paravent
Base en polypropylène verni noir, blanc ou rouge. Tige de soutien en acier verni, noir, blanc ou rouge. Toile en tissu de laine, mesure 66 x 150 cm,

dans les couleurs: gris clair, gris moyen, gris foncé, rouge, jaune, bleu poudre, brique, vert clair, vert foncé ou violet.

Paravent
Fuß aus schwarz, weiß oder rot lackiertem Polypropylen. Stange aus lackiertem Stahl, in den Farben schwarz, weiß oder rot. Leinwand aus Wolle, Maße 66 x 150 cm, in den Farben: hellgrau, mittelgrau, dunkelgrau, rot, gelb, taubenblau, Backstein, hellgrün, dunkelgrün oder Veilchen.

Separador de ambiente
Base de polipropileno pintado negro, blanco o rojo. Asta de soporte de acero pintado, negro, blanco o rojo. Panel en tejido de lana, medida 66 x 150 cm, en los colores: gris claro, gris medio, gris oscuro, rojo, amarillo, azul polvo, ladrillo, verde claro, verde oscuro o púrpura.



I primi due membri della famiglia “Servi”, un posacenere e un portaombrelli, furono disegnati nel 1961 dai fratelli Castiglioni per l’apertura di una birreria da loro progettata. Ma con l’andare del tempo la famiglia è cresciuta fino a coprire una estesa e quantomeno bizzarra serie di funzioni, tra le quali un portastendardo, un leggjo da cerimonia e un paravento. L’idea tipica castiglionesca dell’adattabilità, della doppia funzione, del reimpiego astuto trovano in questa arguta sfilata di complementi il proprio romanzo illustrato.

The first two members of the “Servi” family, an ashtray and an umbrella stand, were designed by the Castiglioni brothers for the opening of a pub they had designed in 1961. Yet as time went by, the family expanded to cover an extensive if somewhat bizarre series of functions, including a flagpole, a ceremony book stand and a folding screen. Castiglioni’s typical ideal of adaptability, of double function, of astute re-use finds its illustrated novel in this witty range of items.





335
omaggio a
Carlo Mollino, 1933



Contenitore di servizio
Esemplare numerato.
Struttura e cassetto in legno
verniciato nei colori verde
salvia, senape o rosa mattone.
Pianetto d'appoggio in cristallo
nei medesimi colori.

Service storage unit
Numbered piece. Frame and
drawer in painted wood, in the
shades sage-green, mustard
or rose-brick. Plate glass top
in the same colours.

Petit meuble d'appoint
Exemplaire énuméré.
Structure et tiroir en bois peint
couleur vert sauge, moutarde
ou rose brique. Tablette
d'appui en verre dans les
mêmes couleurs.

Service-Behälter
Nummeriertes Exemplar.
Gestell und Schublade
aus lackiertem Holz,
in den Farben Salbeigrün,
Senfbraun oder Rosa-Ziegel.
Platte aus Kristallglas
in den gleichen Farben.



Nella foto: contenitore
di servizio **Carlino**
verniciato senape. /
In the picture: **Carlino**
service storage unit,
painted in the shade
mustard.



Chichibio



340

design
G. Levi Montalcini,
G. Pagano Pogatschnig,
1932



Portaoggetti/portatelefono
Struttura in tubo di acciaio cromato. Pianetti in laminato plastico stratificato, colore bianco/nero.

Objects/telephone stand
Chromium-plated, tubular steel frame. Shelves in white/black colour, layered plastic laminate.

Porte-objets/porte-téléphone
Structure en tube d'acier chromé. Plateaux en laminé plastique stratifié, couleur blanche/noire.

Ständer für Gegenstände oder fürs Telefon
Gestell aus verchromtem Stahlrohr. Platten aus Schichtpress-Stoff Laminat, weiß/schwarz.

Porta objetos/porta teléfono
Estructura tubular de acero cromado. Estantes de laminado plástico estratificado, color blanco/negro.

Pianetti/Shelves/Plateaux/
Platten/Estantes

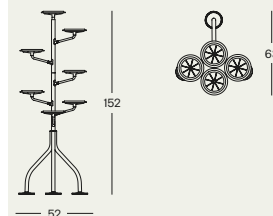


Albero



400

design
Achille Castiglioni, 1983



Portavasi smontabile
Struttura in acciaio verniciato nei colori bianco, nero, amaranto o verde. Piattelli portavasi in poliammide, colore nero. Piedini in polipropilene colore nero.

Demountable flowerpot stand
Painted steel frame in the shades black, white, amaranth or green. Pot-holder dishes in black polyamide. Black polypropylene feet.

Jardinière démontable
Structure en acier verni dans les couleurs blanc, noir, amarante ou vert. Petits plats en polyamide, couleur noire. Pieds en polypropylène noir.

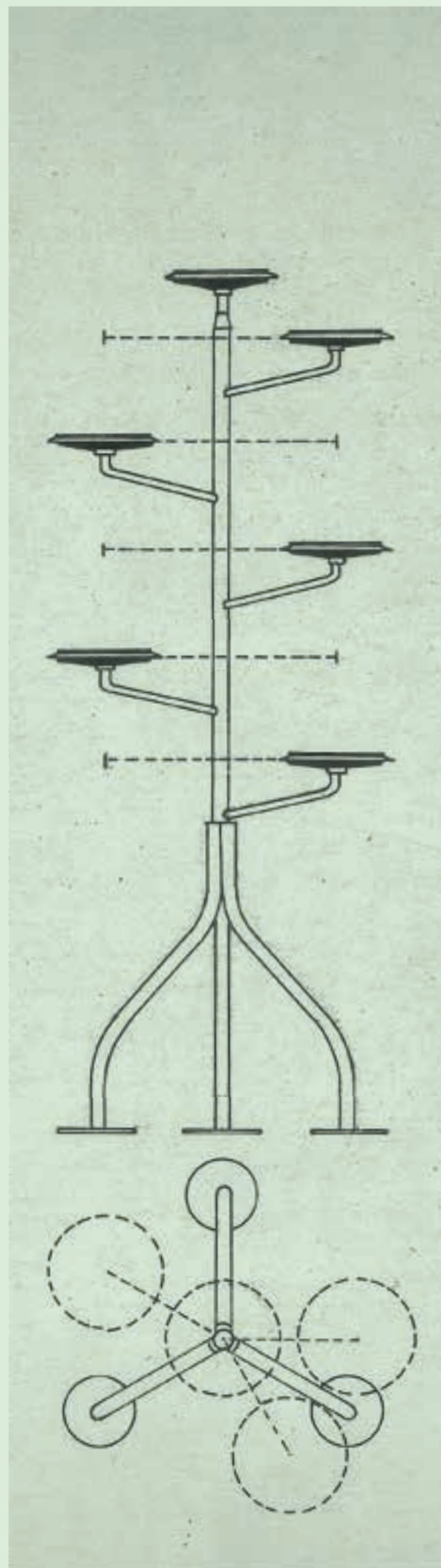
Zerlegbarer Blumenständer
Gestell aus lackiertem Stahl, in den Farben weiß, schwarz, Amarantröt oder grün. Polyamid-Untersetzer, schwarzfarben. Füße aus schwarzem Polypropylen.

Porta-macetas desmontable
Estructura en acero pintado en los colores blanco, negro, granate o verde. Platos porta-macetas en poliamida color negro. Patas en polipropileno negro.



Castiglioni diceva:
 “un buon progetto non nasce dall’ambizione di lasciare un segno, il segno di un designer, ma dalla volontà di instaurare uno scambio anche piccolo con l’ignoto personaggio che userà l’oggetto da noi progettato”. In questo caso, alieno treppiedi o antesignano in formato arredo domestico del Bosco Verticale, il portavasi Albero è esso stesso un insolito personaggio che popola di presenza l’ambiente domestico.

Castiglioni used to say: “a good design doesn’t come from the ambition to leave a mark, the mark of a designer, but from the desire to establish an exchange, however small, with the unknown character who will use the object we have designed”. In this case, a three-legged alien or the forerunner of the Bosco Verticale (Vertical Forest) in the shape of a domestic furnishing, the Albero plant stand is in itself an unusual character that populates the domestic setting with its presence.



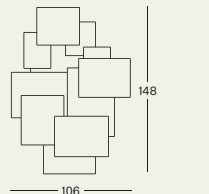
Nella foto: portavasi **Albero** verniciato verde. /
 In the picture: **Albero** flower-pot stand, painted in the shade green.

Nella foto: portavasi **Albero** verniciato bianco. /
 In the picture: **Albero** flower-pot stand, painted in the shade white.



460

design
Gabriele Rosa, 2008



contract

Specchio

Cristalli, spessore 5 mm, sovrapposti e incollati, predisposti per il fissaggio orizzontale o verticale a parete, tramite nottolini in acciaio inox saldati direttamente sui cristalli.

Mirror

5-mm-thick panes of glass overlapped and bounded, ready to be mounted on the wall either horizontally or vertically using stainless steel ratchets welded directly onto the glass.

Miroir

Cristaux, épaisseur 5 mm, superposés et collés, préparés pour la fixation horizontale ou verticale au mur à l'aide de cliquets en acier inox soudés directement sur les cristaux.

Spiegel

Glasscheiben, Stärke 5 mm, überlappt und verklebt, vorbereitet zur horizontalen oder vertikalen Befestigung an der Wand mittels Sperrzähnen aus Inoxstahl, die direkt auf die Glasscheiben geschweißt sind.

Espejo

Cristales, espesor 5 mm, sobrepuestos y pegados, predispuestos para fijación horizontal o vertical en la pared, a través de aldabillas de acero inoxidable soldadas directamente en los cristales.



Nella foto: specchio **Pablo**.
Tavolino **Oliver**. /
In the picture: **Pablo** mirror.
Oliver small table.



465

omaggio a
Carlo Mollino, 1937



contract

Specchio

Silhouette della Venere di Milo
in cristallo con nottolino in
acciaio inox per il fissaggio
a parete.

Mirror

Venus de Milo's silhouette
plate glass, with stainless
steel pawl for hanging.

Miroir

Silhouette de la Venus de Milo
en verre avec attache en acier
inox pour l'accrochage au mur.

Spiegel

Silhouette der Venus von Milo
aus Kristallglas. Aufhängung
aus Inox-Stahl.

Espejo

Silueta de la Venus de Milo
de cristal con pletinas de
acero inox para colgar el
espejo a la pared.

C – Thessaloniki
Design Museum, Saloniki

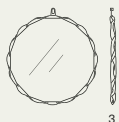


Raperonzolo



471

design
Atelier Oï, 2015



Ø 51 cm
Ø 69 cm
Ø 105 cm

Specchio

Cristallo spessore 5 mm.
Il bordo dello specchio è in cuoio intrecciato colore gold accoppiato ad Alcantara® nei colori gold, blu e viola. Il fissaggio a parete è realizzato con una piastra in metallo bronzato.

Mirror

Plate glass 5 mm thick.
The mirror outline is made of cowhide in the shade of gold, interwoven with Alcantara® in the shades gold, blue and violet. Wall fastening by means of a bronzed metal plate.

Miroir

Cristal épaisseur 5 mm.
Le bord du miroir est en cuir sellier tressé dans la couleur gold couplé au Alcantara® dans les couleurs gold, bleu et violet. L'accrochage au mur est prévu à travers une plaque en métal bronzée.

Spiegel

Glasscheiben, Stärke 5 mm.
Der Spiegel ist mit einem Zopf aus goldfarbenen Kernlederbänder umfasst, welche mit Alcantara® bzw. in den Farben Gold, Blau und Veilchen geflochten werden. Befestigung an der Wand mittels einer Platte aus bronziertem Metall.

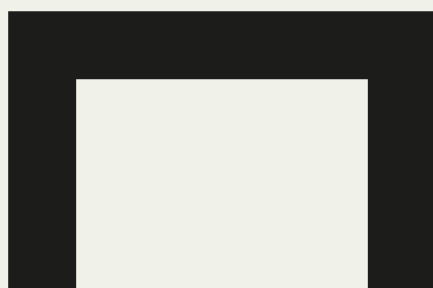
Espejo

Cristal espesor 5 mm.
El borde del espejo es en cuero trenzado en color gold acoplado con Alcantara® en los colores gold, azul y morado. Para colgar el espejo a la pared está prevista una placa en metal bronceado.



Nella foto: specchi **Raperonzolo**, Ø51 cm, Ø69 cm e Ø105 cm in cuoio 0714. Dormeuse **William**, appendiabiti **Sciangai**. /

In the picture: **Raperonzolo** mirrors, Ø51 cm, Ø69 cm and Ø105 cm in cowhide 0714. **William** day-bed, **Sciangai** clothes stand.



***Tavolini /
Small tables /
Petites tables /
Beistelltische /
Mesitas***



630

design
Achille Castiglioni, 1978

55

55

70

114

<



Nella foto: tavolino **Cumano**
verniciato antracite. /
In the picture: **Cumano**
folding table, painted
in the shade anthracite.



Nella foto: tavolino **Cumano**
verniciato corallo. /
In the picture: **Cumano**
folding table, painted
in the shade coral.

Nella foto: tavolino **Cumano**
verniciato amaranto.
Poltrona **Sacco**. /
In the picture: **Cumano**
folding table, painted in
the shade amaranth.
Sacco armchair.

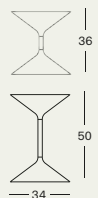


Tempo



631

design
Prospero Rasulo, 2001



Tavolino-portaoggetti

Coni in poliuretano rigido,
asta di sostegno in acciaio,
laccatura lucida nei colori della
cartella.

Small table/stand

Stiff polyurethane cones,
steel stem, glossy lacquer
in the colours shown on the
colour card.

Table basse/porte-objets

Cônes en polyuréthane rigide,
tige de soutien en acier,
laquage brillant dans les
couleurs de la fiche.

Tischchen/Ablage

Kegel aus steifem Polyurethan,
Trägerstange aus Stahl mit
poliertem Glanzlack in den
Farben der Musterkarte.

Mesita/porta objetos

Conos de poliuretano rígido,
asta central de acero, lacados
brillante en los colores del
muestrario.

P – ADI Design Index, 2002



contract

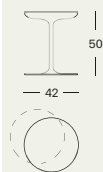


Nella foto: tavolino **Tempo**
laccato lucido rosso.
Poltrone **Flamingo**. /
In the picture: **Tempo** small
table, red glossy lacquered.
Flamingo armchairs.



632

design
Salvatore Indriolo, 2012



contract

Tavolino

Struttura in poliuretano rigido. Piano in multistrato placcato alluminio. Verniciatura nei colori bianco, nero o rosso. Il piano superiore ruotando a 360° permette l'accesso ad un vano portaoggetti sottostante.

Small table

Stiff polyurethane frame. Aluminum-covered plywood top. Varnish in black, white or red. Organizer compartment revealed by rotating table top 360°.

Petite table

Structure en polyuréthane rigide. Plateau en multicouche plaqué aluminium. Peinture en blanche, noire ou rouge. Le plateau supérieur tourne à 360° et permet ainsi d'accéder à un espace porte-objets situé dessous.

Beistelltisch

Gestell aus steifem Polyurethan. Furnierholzplatte mit Aluminium beschichtet. Lackierung in den Farben weiß, schwarz oder rot. Die Platte lässt sich über einem darunterliegenden Staufach um 360° drehen.

Mesita

Estructura de poliuretano rígido. Sobre en multicapa chapado de aluminio. Lacado en color blanco, negro o rojo. Girando 360° el sobre superior se accede a un compartimiento portaobjetos inferior.

— Young & Design, 2012



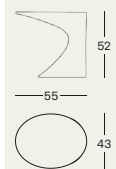
Nella foto: tavolino **Toi** verniciato bianco. Divano **Pianoalto**. / In the picture: **Toi** small table, painted in the shade white. **Pianoalto** sofa.





634

design
Todd Bracher, 2005



Tavolino

Struttura in polipropilene,
laccatura lucida nei colori
della cartella.

Small table

Polypropylene frame and
glossy lacquer finish in
the colours shown on our
colour card.

Petite table

Structure en polypropylène,
laquage brillant dans les
couleurs de la fiche.

Tischchen

Gestell aus Polypropylen,
glanzlackiert in den Farben
der Musterkarte.

Mesita

Estructura de polipropileno,
lacado brillante en los colores
del muestrario.



Nella foto: tavolino
Tod laccato lucido
rosso. Divano **Bruce**. /
In the picture: **Tod** small
table, red glossy
lacquered. **Bruce** sofa.



635

design
Anna Deplano, 1997, 1999

Tavolino con rotelle
Struttura in acciaio verniciato, colore alluminio. Pianetti in laminato plastico stratificato, colore bianco.

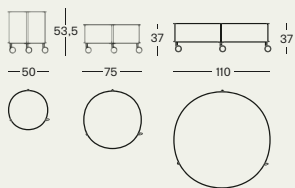
Castor-mounted table
Aluminium- painted steel frame. Shelves in layered plastic laminate in white.

Petite table avec roulette
Structure en acier verni, couleur aluminium. Plateaux en laminé plastique stratifié, couleur blanc.

Tischchen mit Rollen
Gestell aus alufarben lackiertem Stahl. Platten aus massivem weißem Plastiklaminat.

Mesita con ruedas
Estructura de acero pintado de color aluminio. Repisas de laminado plástico estratificado, de color blanco.

Laminato plastico/Plastic laminate/Laminé plastique/Plastiklaminat/Laminado plástico



639

design
Salvatore Indriolo, 2010

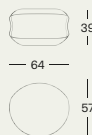
Tavolino/comodino
Struttura in Cristalplant®, materiale composito a base di resine poliestere e acriliche cariche di minerali, pigmentato in massa colore bianco opaco.

Occasional table/night table
Frame in Cristalplant®, composite material based on polyester and acrylic resins loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white.

Petite table/table de chevet
Structure en Cristalplant®, matériau composite à base de résines de polyester et acryliques riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat.

Beistelltisch/Nachttisch
Gestell aus Cristalplant®, weiß-opak maßpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial.

Mesita/mesita de noche
Estructura de Cristalplant®, material compuesto a base de resinas de poliéster y acrílicas cargadas de minerales, pigmentado en masa de color blanco opaco.

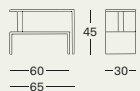


contract



638

design
Achille Castiglioni, 1987



contract

Tavolino a doppia altezza ad apertura variabile

Struttura in medium density fiberboard, verniciatura gofrata antigraffio nei colori bianco, nero o bordeaux. Snodo in acciaio verniciato nero nelle versioni nera o bordeaux oppure bianco nella versione bianca.

Double height small table with variable spread

Frame in medium density fiberboard finished with scratch resistant embossing in the shades white, black or burgundy.

Steel articulated joint in the shade black for the models black or burgundy, or in the shade white for the white model.

Petite table à deux hauteurs et ouverture variable

Structure en medium density fiberboard, vernie antirayures dans les couleurs blanche, noire ou bordeaux. Articulation en acier verni noir

dans les versions noire ou bordeaux ou verni blanc pour la version blanche.

Zweitelliger verstellbarer Couchtisch

Gestell aus Medium Density Fiberboard mit Anti-Kratzer-Lackierung, in den Farben weiß, schwarz oder burgunderrot. Verbindungsstück aus schwarz- lackiertem Stahl für die Modelle in den Farben schwarz oder burgunderrot; oder weiß lackiert für die weiße Version.

Mesita de doble altura y apertura variable

Estructura en medium density fiberboard, laca en relieve anti-rasguño en los colores blanco, negro o burdeos. Articulación de acero pintado negro por las versiones en negro o burdeos, o blanco por la versión en blanco.

Verniciatura gofrata/
Embossed paint/
Vernissage gaufré/
Gaufrierte Lackierung/
Lacadura anti-rasguño



Snodo/Articulated
joint/Articulation/
Verbindungsstück/
Articulación

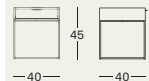


Nelle foto: tavolino
Basello verniciato nero. /
In the pictures: **Basello**
small table, painted
in the shade black.



642

design
Emaf Progetti, 2005



Comodino con cassetto
Struttura in acciaio verniciato colore grafite. Maniglia in alluminio verniciato colore grafite. Cassetto in medium density fiberboard impiallacciato in rovere naturale, tinto grigio o bianco.

Night table with drawer
Graphite painted steel frame. Handle in graphite painted aluminium. Drawer in medium density fiberboard veneered with natural oak or varnished grey or white.

Table de chevet avec tiroir
Structure en acier verni couleur graphite. Poignée en aluminium verni couleur graphite. Tiroir en medium density fiberboard, contreplaqué en rouvre naturel, teinté gris ou blanc.

Nachttisch mit Schublade
Gestell aus Graphit lackiertem Stahl. Griff aus Graphit lackiertem Aluminium. Schublade aus medium density fiberboard mit Eichenfurnier, naturfarben, grau oder weiß gebeizt.

Mesita de noche con cajón
Estructura de acero pintado grafito. Manecilla de aluminio pintado color grafito. Cajón de medium density fiberboard enchapado de roble natural, teñido gris o blanco.

Cassetto/Drawer/Tiroir /
Schublade/Cajón



Rovere tinto
bianco/White
varnished oak/
Rouvre teinté
blanc/Weiss-
gebeizte Eiche/
Roble teñido
blanco



Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble
natural



Rovere tinto
grigio/Grey
varnished oak/
Rouvre teinté
gris/Grau-
gebeizte Eiche/
Roble teñido
gris

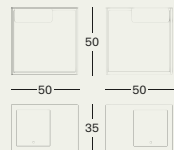


Nella foto: comodino con cassetto **Oscar**, struttura e maniglia verniciate grafite, cassetto in rovere tinto bianco. / In the picture: **Oscar** night table with drawer, graphite painted frame and handle, drawer in white painted oak.



643

design
Gabriele Rosa, 2017



contract

Comodino con cassetto
Struttura e piano in acciaio verniciato colore bianco, nero o grafite. Piano e vano portaoggetti in cuoio pigmentato 90. Il vano è accessibile mediante apertura a ribalta.

Night stand with drawer
Top and frame in white, black or graphite painted steel. Top and storage space in cowhide pigmentato 90. The storage is accessed by a drop-leaf opening.

Table de chevet avec tiroir
Structure et plateau en acier verni couleur blanche, noire ou graphite. Plateau et élément porte-objets en cuir sellier pigmentato 90. L'élément est accessible par une ouverture basculante.

Nachttisch mit Schublade
Gestell und Platte aus weiß-, schwarz- oder graphitfarben-lackiertem Stahl. Platte und Ablagefach aus Kernleder pigmentato 90. Das Ablagefach ist mit Kippöffnung versehen.

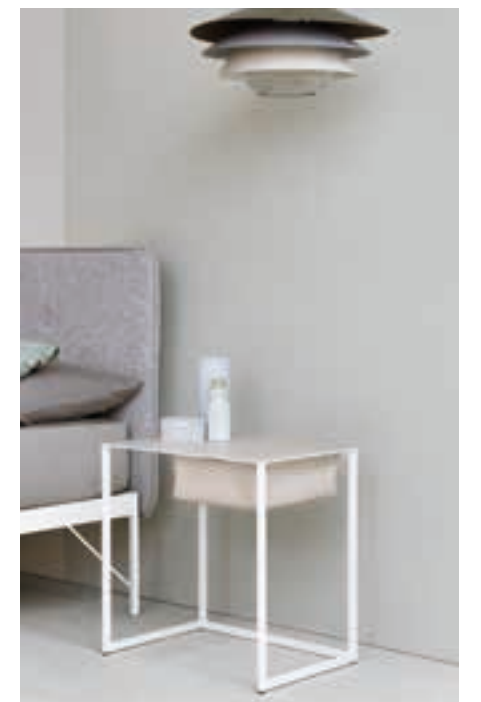
Mesita de noche con cajón
Estructura y sobre de acero pintado de color blanco, negro o grafito. Sobre y compartimento porta-objetos de cuero pigmentato 90. Se puede acceder al compartimento mediante apertura abatible.

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura



Nella foto: comodino con cassetto **Taschino**, struttura verniciata grafite, piano in cuoio pigmentato 0813. Letto **Hotelroyal**. / In the picture: **Taschino** night table with drawer, graphite painted frame, top in cowhide pigmentato 0813. **Hotelroyal** bed.

Nelle foto: comodino con cassetto **Taschino**, struttura verniciata bianca, piano in cuoio pigmentato 0811. / In the pictures: **Taschino** night table with drawer, white painted frame, top in cowhide pigmentato 0811.

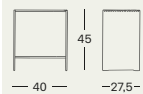


Sgabillo



650

design
Max Bill, 1950



contract

Sgabello

Struttura in multistrati di betulla verniciata, colore naturale, o in medium density fiberboard, verniciatura goffrata antigraffio, colore nero.

Stool

Structure in natural varnished, layered birch or in black lacquered medium density fiberboard finished with scratch-resistant embossing.

Tabouret

Structure en contreplaqué de bouleau verni, couleur naturelle ou en medium density fiberboard, vernissage gaufré antirayures, couleur noire.

Hocker

Gestell aus Birkensperrholz, naturfarben oder aus Medium Density Fiberboard, gaufrierte Anti-Kratzer-Lackierung, schwarz.

Taburete

Estructura de madera chapada de abedul, barnizada de color natural o de medium density fiberboard, laca en relieve anti-rasguño, color negro.

Per la scuola di Ulm/For the School of Ulm/Pour l'Ecole d'Ulm/Für die Hochschule von Ulm/For cuenta de la Escuela de Ulm

- Kunstgewerbemuseum, Zürich/Berlin
- Kunstmuseum, Düsseldorf
- Israel Museum, Jerusalem
- Thessaloniki Design Museum, Saloniki
- Die Neue Sammlung, München



Betulla/Birch/
Bouleau/Birke/
Abedul



Max Bill
(1908-1994)



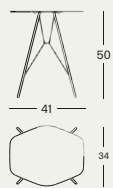
Architetto, designer, pittore, scultore e grafico, teorico e docente, Max Bill è l'esempio di artista totale delle neovanguardie. Nel design il suo principale e definitivo contributo è aver dato vita alla scuola di Ulm, erede della lezione del Bauhaus di Weimar, ma ancor più radicalizzata sul tema del rapporto oggetto-macchina, sul razionalismo rigoroso e minimale e, naturalmente, la forma come propagazione dell'assolutismo della funzione. Questa vocazione austera è perfettamente incarnata in questo piccolo complemento che sta per compiere ben 70 anni, dimostrando l'incredibile visionarietà del suo autore.

Architect, designer, painter, sculptor, and graphics expert, theoretician and lecturer, Max Bill is the epitome of the total Neo Vanguard artist. In the world of design, his principal and definitive contribution was to give rise to the school of Ulm, heir of the Bauhaus lesson in Weimar, but even more deeply rooted to the issue of the object-machine relationship, to rigorous and minimal rationalism and, naturally, shape as a propagation of the absolutism of function. This austere vocation is perfectly embraced in this small item of furnishings which is about to celebrate its 70th anniversary, demonstrating the incredible visionary concept of its creator.



646

design
Frank Rettenbacher, 2014



Tavolino

Struttura in acciaio ramato lucido con piano in massello di noce canaletto verniciato naturale oppure ottonato lucido con piano in massello di rovere verniciato colore naturale.

Small table

Frame either in polished copper-finished steel, with natural painted solid Canaletto walnut top, or in polished brass-finished steel with natural painted solid oak top.

Petite table

Structure et plateau en acier avec finition en cuivre poli et plateau en noyer Canaletto massif, verni naturel, ou en acier avec finition en laiton poli et plateau en rovere massif verni couleur naturel.

Beistelltisch

Gestell aus poliertem verkupferten Stahl mit Platte aus massivem Nussbaum Canaletto, naturfarben lackiert, oder aus poliertem vermessingten Stahl mit Platte aus massiver Eiche, naturfarben lackiert.

Mesita

Estructura de acero con acabado de cobre pulido con sobre en nogal Canaletto macizo barnizado natural, o con acabado de latón pulido con sobre en roble macizo barnizado natural.

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura



Piano/Top/Plateau/
Platte/Sobre



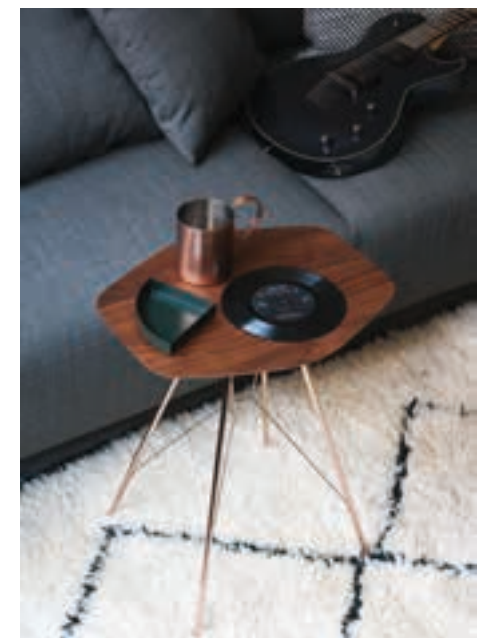
Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble
natural



Noce Canaletto/
Canaletto
walnut/Noyer
Canaletto/
Nussbaum
Canaletto/Nogal
Canaletto



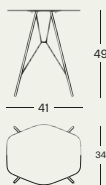
Nelle foto: tavolino **Emil**, struttura ramata lucida, piano in noce Canaletto verniciato naturale. Divano **Kim**. / In the pictures: **Emil** small table, polished copper-finished frame, natural painted Canaletto walnut top. **Kim** sofa.





647

design
Frank Rettenbacher, 2014



Tavolino
Struttura e piano in acciaio laccato lucido colore bianco, nero o bordeaux oppure struttura bianca e piano rosa.

Small table
Frame and top made of glossy lacquered steel, in the shades white, black or burgundy, or white frame and pink top.

Petite table
Structure et plateau en acier laqué brillant dans les couleurs blanc, noir ou bordeaux, ou structure blanche et plateau rose.

Beistelltisch
Gestell und Platte aus glanzlackiertem Stahl in den Farben weiß, schwarz oder bordeaux, oder weißes Gestell und rosafarbige Platte.

Mesita
Estructura y sobre de acero lacado brillante en los colores blanco, negro o burdeos, o estructura blanca y sobre rosa.



651

design
Arik Levy, 2007



Tavolino
Struttura in acciaio verniciato colore nero, rosso o bianco. Piano in cristallo temperato, verniciato nero, rosso o in cristallo extrachiaro verniciato bianco, in abbinamento alle strutture dello stesso colore.

Small table
Steel structure painted black, red or white. Tempered plate glass top, painted black, red or extra-clear plate glass top painted white to match the structures of the same colour.

Petite table
Structure en acier verni de couleur noire, rouge ou blanche. Plateau en cristal trempé, verni en noir, rouge ou en cristal extra clair verni en blanc, en combinaison avec les structures de la même couleur.

Beistelltisch
Gestell aus schwarz, rot oder weiß lackiertem Stahl. Tischplatte aus Sicherheitsglas, schwarz, rot lackiert oder aus extraklarem, weiß lackiertem Glas, passend zu den Gestellen in der gleichen Farbe.

Mesita
Estructura de acero pintado color negro, rojo o blanco. Sobre de cristal templado, pintado negro, rojo o de cristal extra-claro pintado blanco, en combinación con las estructuras del mismo color.



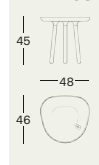
Loto Ninfea



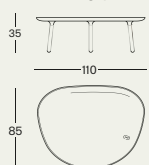
653/654

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2009

Loto 653



Ninfea 654



in/out

contract (Ninfea)

Tavolini

Piano e gambe in Cristalplant outdoor®, materiale composito a base di resine poliester e acriliche cariche di minerali, pigmentato in massa colore bianco opaco, adatto anche per esterni.

Small tables

Top and legs in Cristalplant outdoor®, composite material based on polyester and acrylic resins loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white. Ideal also for outdoor use.

Petites tables

Plateau et pieds en Cristalplant outdoor®, matériau composite à base de résines de polyester et acryliques riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat, adapté aussi pour l'extérieur.

Beistelltische

Tischplatte und Beine aus Cristalplant outdoor®, weiß-opak maßempigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial, auch fürs Außen geeignet.

Mesitas

Sobre y patas de Cristalplant outdoor®, material compuesto a base de resinas de poliéster y acrilicas cargadas de minerales, pigmentado en masa de color blanco opaco, adecuado también para exteriores.

P – New Classic Award
Schöner Wohnen, 2010



Nella foto: tavolini **Loto** e **Ninfea**. Divani **Alfa**. Tavolino **Tempo**. / In the picture: **Loto** and **Ninfea** small tables. **Alfa** sofas. **Tempo** small table.



670

design
Emaf Progetti, 2009

contract

- Tavolino**
Struttura in acciaio cromato o verniciato colore grafite. Piano in legno tamburato impiallacciato in rovere naturale o in noce canaletto, spazzolato e verniciato colore naturale.

Small table
Chromium-plated steel frame or painted in the shade of graphite. Honeycomb wood top veneered with natural oak or made of canaletto walnut brushed and finished with natural varnish.

Petite table
Structure en acier chromé ou vernis, couleur graphite. Plateau en bois aggloméré et plaqué en rouvre naturel ou en noyer canaletto, brossé et verni couleur naturelle.
- Beistelltisch**
Struktur aus verchromtem oder graphitfarben lackiertem Stahl. Platte aus Spannplatte mit naturfarbener Eiche furniert oder in Nussbaum canaletto, gebürstet und naturfarben lackiert.

Mesita
Estructura de acero cromado o barnizado de color grafito. Sobre de madera chapada de roble natural o de nogal canaletto, cepillado y barnizado de color natural.
- Piano/Top/Plateau/
Platte/Sobre

Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble
natural

Noce canaletto/
Canaletto
walnut/Noyer
canaletto/
Nussbaum
Canaletto/Nogal
canaletto

Struttura/Frame/Structure/
Gestell/Estructura

648

design
Federica Capitani, 2016

Tavolino
Struttura in acciaio verniciato colore bianco o nero. Piani in marmo bianco di Carrara, in marmo nero Marquinia o in marmo Emperador, con verniciatura protettiva antimacchia, in poliestere trasparente opaco.

Small table
Steel frame painted in the shades black or white. Tops available either in white Carrara marble, in black Marquinia marble or in Emperador marble, with stain-resistant protective varnish, in clear matt polyester.

Petite table
Structure en acier verni blanc ou noir. Plateaux en marbre blanc de Carrare, en marbre noir Marquinia ou en marbre Emperador, avec vernis de protection anti taches de polyester transparent mat.

Beistelltisch
Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Platten aus weißem Carrara Marmor, oder aus schwarzem Marquinia Marmor oder aus Emperador Marmor, mit Fleckenschutz Lackierung aus klarem matten Polyester.

Mesita
Estructura de acero pintado blanco o negro. Sobres en marmól blanco de Carrara, en marmól negro Marquinia o en marmól Emperador, con laca de protección anti mancha, en poliéster mate transparente.

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura

Piano/Top/Plateau/
Platte /Sobre

Marmo di Carrara/
Carrara marble/
Marbre de Carrare/
Carrara Marmor/
Mármol de Carrara

Marmo Marquinia/
Marquinia marble/
Marbre Marquinia/
Marquinia Marmor/
Mármol Marquinia

Marmo Emperador/
Emperador marble/
Marbre Emperador/
Emperador Marmor/
Mármol Emperador



672



671

671

671/672

design
Federica Capitani, 2016

Tavolini

Struttura in acciaio verniciato colore bianco o nero. Piani in marmo bianco di Carrara, in marmo nero Marquinia o in marmo Emperador con verniciatura protettiva antimacchia, in poliester trasparente opaco.

Small tables

Steel frame painted in the shades black or white. Tops available either in white Carrara marble, or in black Marquinia marble or in Emperador marble with stain-resistant protective varnish, in clear matt polyester.

Petites tables

Structure en acier verni blanc ou noir. Plateaux en marbre blanc de Carrare, en marbre noir Marquinia ou en marbre Emperador avec vernis de protection anti taches de polyester transparent mat.

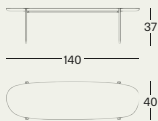
Beistelltische

Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Platten aus weißem Carrara Marmor, oder aus schwarzem Marquinia Marmor oder aus Emperador Marmor mit Fleckenschutz Lackierung aus klarem matten Polyester.

Mesitas

Estructura de acero pintado blanco o negro. Sobres en mármol blanco de Carrara, en mármol negro Marquinia o en mármol Emperador con laca de protección antimancha, en poliéster opaco transparente.

671



672



Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura



Piano/Top/Plateau/
Platte /Sobre



Marmo di Carrara/
Carrara marble/
Marbre de Carrare/
Carrara Marmor/
Mármol de Carrara



Marmo Marquinia/
Marquinia marble/
Marbre Marquinia/
Marquinia Marmor/
Mármol Marquinia



Marmo Emperador/
Emperador marble/
Marbre Emperador/
Emperador Marmor/
Mármol Emperador



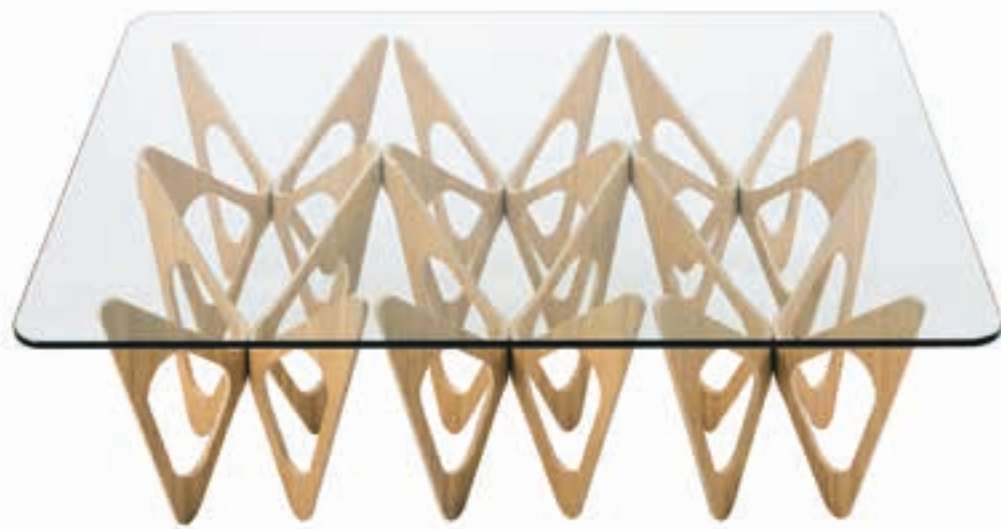
Nella foto: tavolino **Niobe** 40x140 cm, struttura verniciata nera, piano in marmo Emperador. Divano **William**. / In the picture: **Niobe** small table 40x140 cm, black painted frame, Emperador marble top. **William** sofa.

Nella foto: tavolino **Niobe** 48x46 cm, struttura verniciata nera, piano in marmo Marquinia. Divano **Flamingo**. / In the picture: **Niobe** small table 48x46 cm, black painted frame, Marquinia marble top. **Flamingo** sofa.



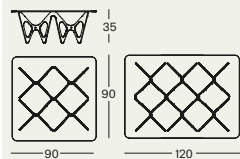
Nella foto: tavolino **Niobe** 101x110 cm, struttura verniciata bianca, piano in marmo di Carrara. Divano **Botero**. / In the picture: **Niobe** small table 101x110 cm, white painted frame, Carrara marble top. **Botero** sofa.

Butterfly



695

design
Alexander Taylor,
Zanotta-E&Y Co-Edition, 2006



Tavolino

Struttura in multistrati curvato, impiallacciato in rovere naturale o tinto bianco o nero. Piano in cristallo temperato.

Small table

Bent plywood frame, veneered with natural, white or black painted oak. Top in tempered plate glass.

Petite table

Structure en contreplaqué courbé, plaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté blanc ou noir. Plateau en cristal trempé.

Beistelltisch

Untergestell aus gebogenem Sperrholz, eichenfurniert, naturfarben, weiß oder schwarz lackiert. Platte aus gehärtetem Kristallglas.

Mesita

Estructura con panel multiestrato curvado, contrachapado en roble natural, teñido blanco o negro. Sobre de cristal templado.

P – Good Design Award, 2006



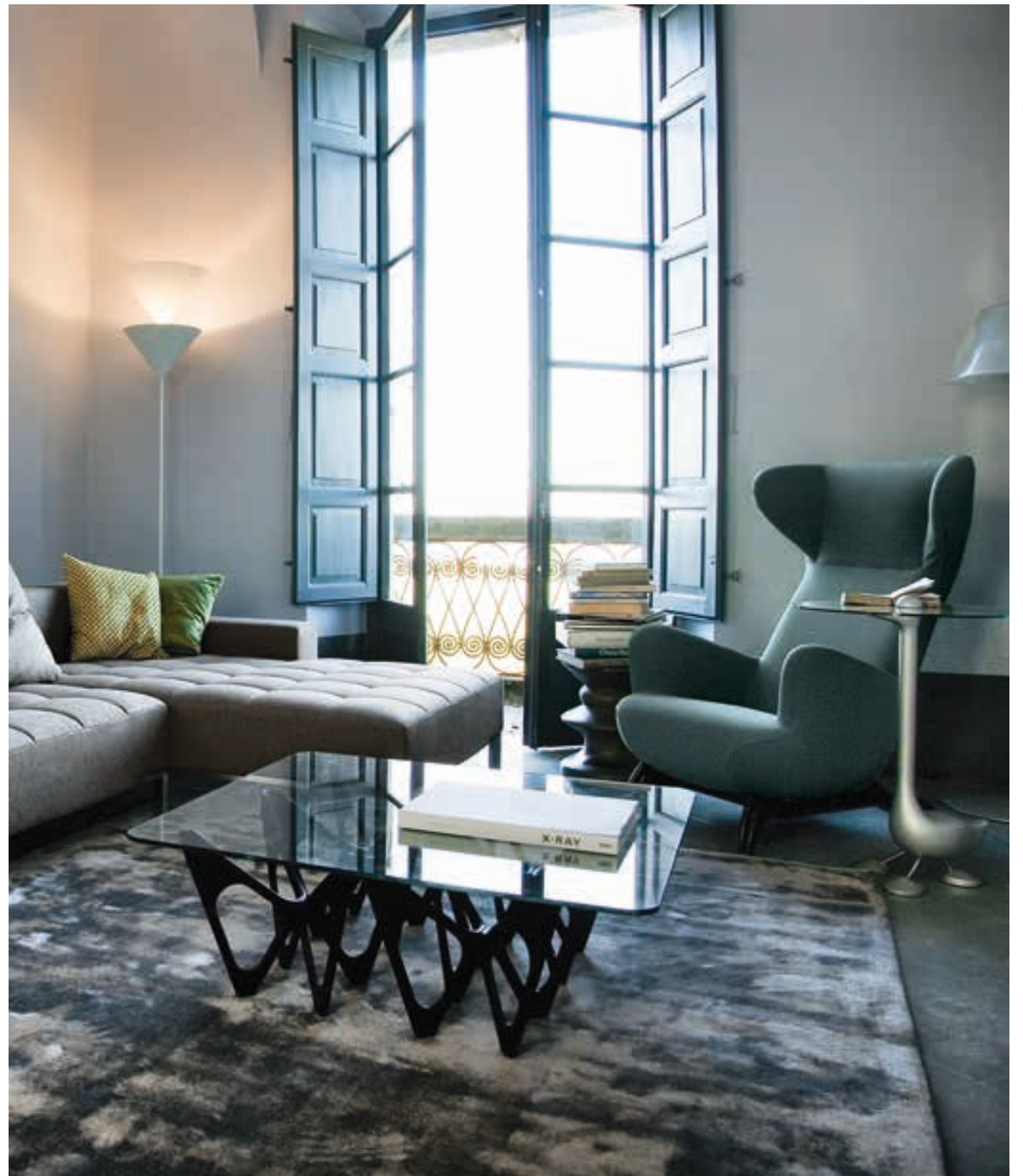
Rovere tinto bianco/White varnished oak/
Rouvre teinté blanc/Weiss-gebeizte Eiche/
Roble teñido blanco



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/Roble natural



Rovere tinto nero/Black varnished oak/
Rouvre teinté noir/Schwarz-gebeizte Eiche/
Roble teñido negro



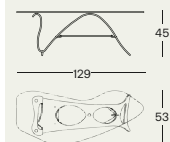
Nella foto: tavolino **Butterfly** 90x90 cm, struttura in rovere tinto nero. Poltrona **Ardea**. Divano **Alfa**. Tavolino **Teti**. / In the picture: **Butterfly** small table 90x90 cm, black painted oak frame. **Ardea** armchair, **Alfa** sofa. **Teti** small table.

Arabesco



697

Omaggio a
Carlo Mollino, 1949



Tavolino

Struttura in multistrati di rovere naturale. Piani in cristallo temperato.

Small table

Plywood frame veneered with natural oak. Tempered plate glass tops.

Petite table

Structure en contreplaqué de rouvre naturel. Plateaux en verre trempé.

Couchtisch

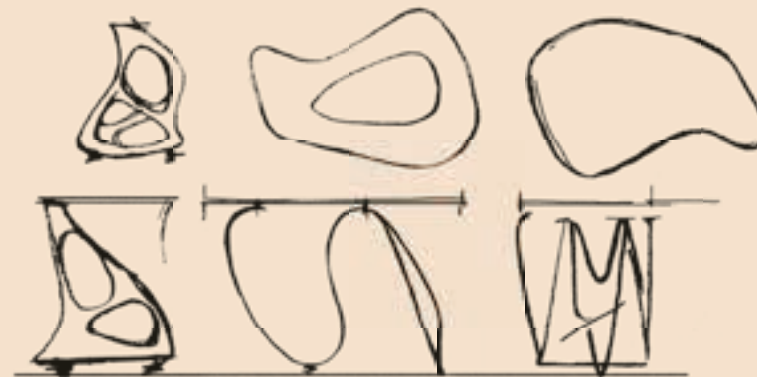
Gestell aus Schichtholz, mit naturfarbener Eiche furniert. Platten aus gehärtetem Kristallglas.

Mesita

Estructura en madera contrachapada aplacada en roble natural. Sobres de cristal templado.

C – Die Neue Sammlung, München
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano

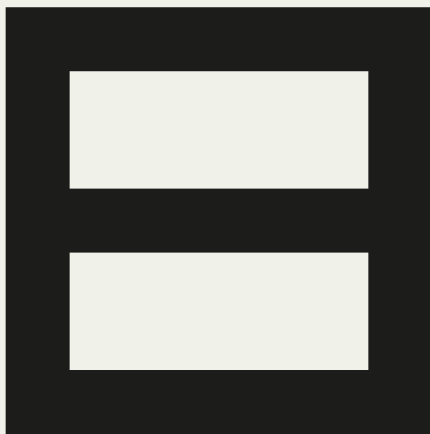
Carlo Mollino
(1905-1973)



Carlo Mollino è un architetto eclettico attivo fin dagli anni Trenta: progetta edifici, come la sede della facoltà di Architettura di Torino ma anche aeroplani, che lui stesso pilota. Ma Mollino non è solo un geniale progettista, un architetto con solidissime competenze tecniche ed ingegneristiche, un visionario; è anche un anticonformista, un eccentrico e uno spregiudicato con una grande carica estetizzante che sublima soprattutto in alcuni progetti destinati alle abitazioni private, come il tavolino Arabesco, progettato nel 1949 e destinato a Casa Orengo, a Torino.

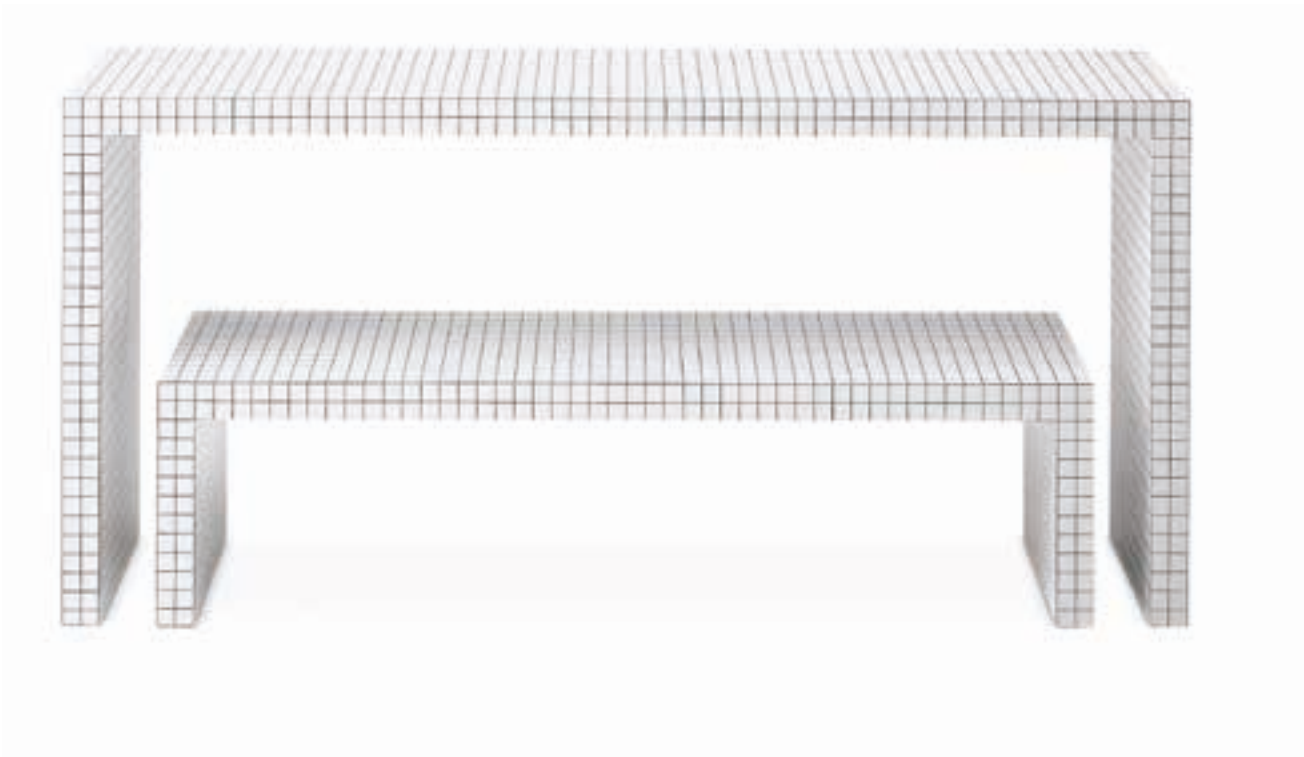
Carlo Mollino is an eclectic architect who has been active from the Thirties: he has designed buildings, such as the faculty of Architecture building in Turin, as well as aircraft, which he himself pilots. However, Mollino is not just a genius designer, an architect with extremely solid technical and engineering skills, a visionary; he is also an anti-conformist, an eccentric and a ruthless mind with a massive charge of styling which is especially evident in some of the designs intended for private homes, such as the Arabesco coffee table designed in 1949 and intended for Casa Orengo, in Turin.





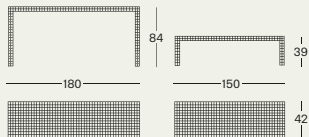
***Mobili vari /
Other furniture /
Meubles divers /
Andere Möbel /
Muebles varios***

Quaderna



710

design
Superstudio, 1970



contract

Consolle e sottoconsolle
Struttura in legno tamburato
placcato in laminato Print,
colore bianco, stampato in
serigrafia a quadretti neri con
interasse di 3 cm.

Console table and bench
Honeycomb core frame
coated with white plastic
laminated, silk-screen printed
with black squares at 3
cm spacing.

Console et banquette
Structure en panneau
alvéolaire plaqué en Print,
couleur blanche, imprimé en
sérigraphie à carrés noirs avec
entraxe de 3 cm.

Wandtisch und Bank
Gestell aus Sperrholz
mit weißem Print belegt.
Siebdruck mit kariertem
Muster, Linienabstand 3 cm.

Consola y subconsola
Estructura de madera
aplacada con laminado Print,
color blanco, serigrafiado en
cuadritos negros de 3 cm.

P – Medaglia d'Oro Mostra
Internazionale M.I.A., 1971

C – Israel Museum, Jerusalem
– Museum für
Angewandte Kunst, Köln
– Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Kunstmuseum, Düsseldorf

– Denver Art Museum
– Fondazione Triennale
Design Museum, Milano
– Musée National
d'Art Moderne, Paris
– The Museum of Modern Art,
New York



**“Non pensammo mai a un futuro tutto
a quadretti, a un mondo tutto bellezza
e ragione. Rimossi i riquadri neri dai piani
dei tavoli, questi restano solo scacchiere
per angeli”. (Superstudio)**

“We never thought of an all-checked future, of a world
packed with beauty and reason. If you remove the black
squares from table tops, all that is left are chessboards
for angels”. (Superstudio)





Nella foto: sottoconsolle
Quaderna. Divano
Pianoalto. Sedia **Follia**. /
In the picture: **Quaderna**
benches. **Pianoalto**
sofa. **Follia** chair.

Nella foto: consolle e
sottoconsolle **Quaderna**. /
In the picture: **Quaderna**
console and bench.





712

design
Achille Castiglioni, 1989

contract

Mobile a ripiani rotanti

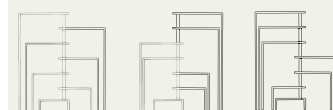
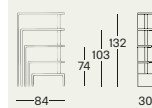
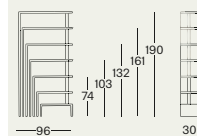
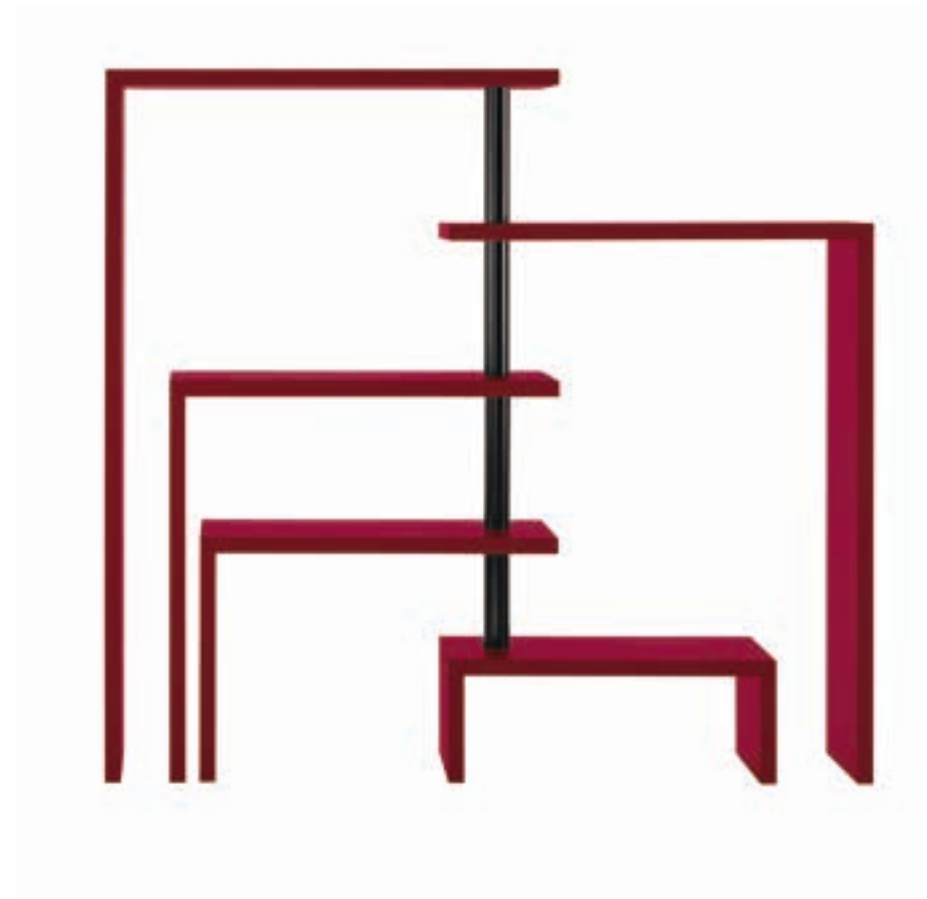
Piani in medium density fiberboard, verniciatura goffrata antigraffio nei colori bianco, nero o bordeaux. Snodi portanti in acciaio verniciato nero nelle versioni nera o bordeaux oppure bianco nella versione bianca. Il mobile è disponibile nella versione a cinque o a sette ripiani.

Rotating shelf unit

Uprights and shelves in medium density fiberboard, finished with scratch-resistant embossing in white, black or burgundy. Steel articulated joints painted black for the models black or burgundy, or in the shade white for the white model. The shelf unit is available with either five or seven shelves.

Meuble à étagères pivotantes

Éléments en medium density fiberboard avec vernissage gaufré antirayures dans les couleurs blanche, noire ou bordeaux. Articulations porteuses en acier verni noir dans les versions noire ou bordeaux ou verni blanc pour la version blanche. Le meuble est disponible dans la version avec cinq ou sept étagères.

**Drehregal**

Platten aus Medium Density Fiberboard, kratzfest gaufriert lackiert in den Farben weiß, schwarz oder burgunderrot. Gelenk-Stützen aus schwarz-lackiertem Stahl für die Modelle in den Farben schwarz oder burgunderrot; oder weiß-lackiert für die weiße Version. Das Drehregal ist in zwei Versionen lieferbar, bzw. mit fünf oder sieben Platten.

Mueble con estantes giratorios

Estantes de MDF lacado en relieve anti-rasguño en los colores blanco, negro o burdeos. Articulaciones portantes de acero pintado negro por las versiones en negro o burdeos, o blanco por la versión en blanco. El mueble está disponible con cinco o siete estantes.

P – Selezione Compasso d'Oro, 1991

C – Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Fond National d'Art Contemporain, Paris
– Indianapolis Museum of Art



Snodo/Articulated joint/Articulation/Verbindungsstück/Articulación





Nella foto: libreria **Joy** a 7 ripiani, verniciata bianca. / In the picture: **Joy** bookcase with 7 shelves, painted in the shade white.



Nella foto: libreria **Joy** a 7 ripiani, verniciata bordeaux. Poltroncina **Susanna**. / In the picture: **Joy** bookcase with 7 shelves, painted in the shade burgundy. **Susanna** armchair.

Nella foto: libreria **Joy** a 7 ripiani, verniciata nera. Divano **Alfa**, tavolino **Girò**. / In the picture: **Joy** bookcase with 7 shelves, black painted. **Alfa** sofa, **Girò** small table.





741
design
Fattorini+Rizzini+Partners, 2011

contract

Contenitori
Struttura in lamiera d'acciaio verniciata colore bianco. I contenitori possono essere a giorno, con cassetti o con anta con apertura a scomparsa brevettata (patent n° MI2011A000131). I contenitori a giorno sono disponibili con verniciatura interna colore rosso (Ral 3003), giallo (Ral 1023) o antracite (Ral 9004). Tutti i contenitori possono essere disposti in linea o sovrapposti in colonne di uguale larghezza o comunque non sovrapposti su punti intermedi della larghezza dei contenitori sottostanti. Il carico di portata massimo distribuito non deve superare 1,5 kg al dm2. A partire dal secondo livello e oltre tutti i contenitori devono essere assicurati a parete. L'altezza massima consentita delle composizioni è di 184 cm.

Storage units
Steel sheet frame painted the shade of white. Storage units can be either open, or with drawers or with a patented sliding door (patent n° MI2011A000131). Open storage units are available painted in the shade of red (Ral 3003), yellow (Ral 1023) or anthracite (Ral 9004) on the inside. All storage units can be placed in a row or stacked in columns the same width or, however, not stacked at intermediate points of underlying storage unit widths. The maximum distributed load

must not exceed 1,5 kg / dm2. Starting from the second level upwards, all storage units must be fastened to wall. The max allowed height of the compositions is 184 cm.

Caissons
Structure en tôle d'acier peinte en blanc. Les caissons peuvent être ouverts, avec des tiroirs ou avec une porte à coulisse brevetée (patent n° MI2011A000131). Les caissons ouverts sont disponibles avec une peinture intérieure de couleur rouge (Ral 3003), jaune (Ral 1023) ou anthracite (Ral 9004). Tous les caissons peuvent être disposés en ligne ou superposés, pour former des colonnes de la même largeur ou, dans tous les cas, pas superposés sur des points intermédiaires de la largeur des caissons du dessous. La charge de portée maximale distribuée ne doit pas dépasser 1,5 kg par dm2. A partir du deuxième niveau et au-delà, tous les caissons doivent être assurés au mur. L'hauteur maximale accordée pour les compositions est 184 cm.

Behälter
Gestell aus weiß lackiertem Stahlblech. Die Behälter sind offen, mit Schubladen oder patentierter Schiebetür erhältlich (patent n° MI2011A000131). Die offenen Behälter sind mit roter (Ral 3003), gelber (Ral 1023) oder anthrazitfarbener (Ral 9004)

Innenlackierung erhältlich. Alle Behälter können nebeneinander oder in Säulen gleicher Breite übereinander gestellt werden (die Behälter dürfen nur Ecke auf Ecke mit den darunter liegenden gestellt werden, nicht auf andere Punkte ihrer Breite). Die verteilte Höchstlast darf maximal 1,5 kg pro dm2 betragen. Ab der zweiten Schicht müssen alle Behälter an der Wand befestigt werden. Die zulässige Höchsthöhe der Kompositionen ist 184 cm.

Contenedores
Estructura en chapa de acero barnizada color blanco. Los contenedores pueden ser abiertos, con cajones o puerta corredera patentada (patent n° MI2011A000131). Los contenedores abiertos están disponibles con barnizado interno color rojo (Ral 3003), amarillo (Ral 1023) o antracita (Ral 9004). Todos los contenedores pueden disponerse en línea o superponerse en columnas con un ancho igual o en cualquier caso no pueden superponerse en puntos intermedios del ancho de los contenedores situados debajo. La carga de capacidad máxima distribuida no debe superar 1,5 Kg por 1 dm2. A partir del segundo nivel y superiores todos los contenedores deben ser asegurados en la pared. La altura máxima permitida de las composiciones es 184 cm.

Elementi base/
Base elements/
Éléments base/
Basis Elemente/
Elementos base

741/C1

40
36

741/H7

72 36

741/I1/I2

40 36

741/M13

40 36

Elementi sovrapponibili-
Pensili/
Stackable
-Hanging
elements/
Éléments
superposables-
Suspendus/
Stapelbare
Hänge-Elemente/
Elementos
apilables
-Colgantes

741/A3/A4

36 36

741/D11

36 36

741/E14

36 36

741/I3/I4

36 36

741/Q3/Q4

36 36

741/S14

36 36

741/T17

36 36

Esempi di composizioni/Examples of compositions/
Exemples de compositions/Beispiele zur Komposition/
Ejemplos de composiciones

1A

36 36

5A

72 72 72 72
216 36

7A

72 36 36
108 36

11A

72 36 36

12A

72 72 72 72
144 36

13A

72 72 72 72
216 36

14A

72 36 36 36
108 36

15A

36 72 36 36 72 36 36
288 36

16A

72 72 72 36 72 72 36 72
324 36



744

design
Carlo Colombo, 2004

744/58 C

58

240

64

744/132

132

240

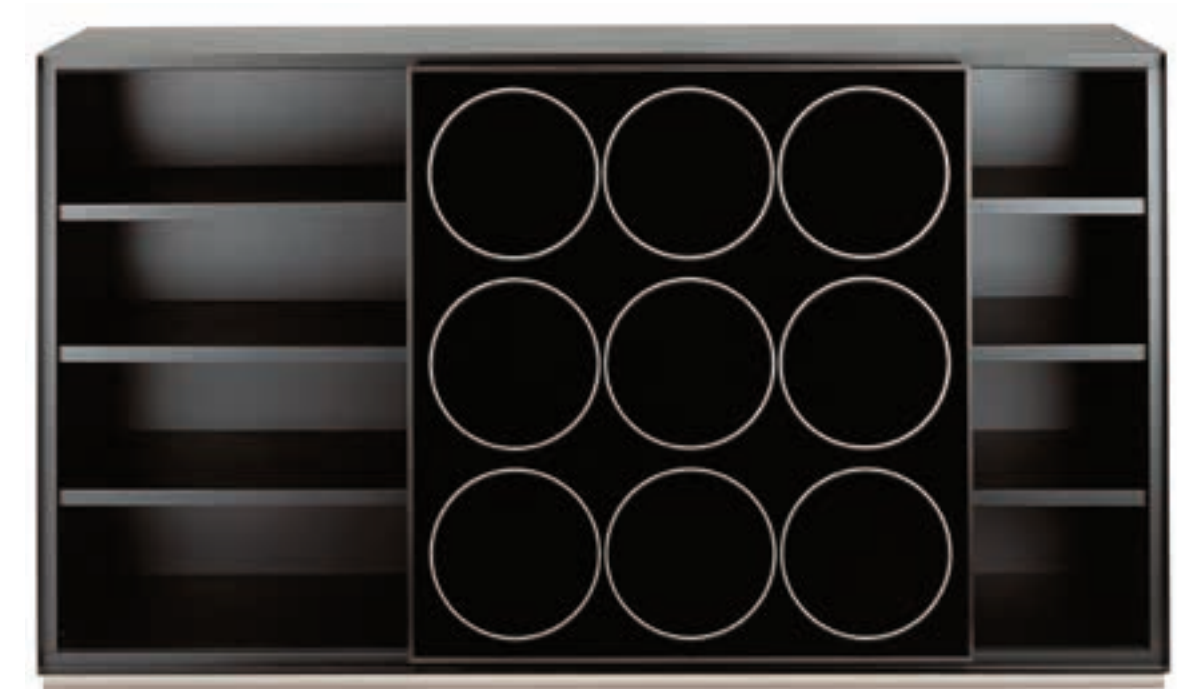
54

contract

Madia e mobile
Base in acciaio nichelato e spazzolato. Struttura in legno tamburato placcato in laminato stratificato, verniciato gofrato antigraffio nei colori della cartella. Ante scorrevoli o a battente nelle medesime finiture, oppure laccate lucide nei colori della cartella. Il mobile 744/132 è disponibile in una versione con anta in cristallo serigrafato con decoro a cerchi.

Cupboard and furniture unit
Nickel-plated and brushed steel base. Frame in honeycomb wood coated with layered laminate, with scratch-resistant embossed finish in the colours shown on our colour card. Sliding or leaf doors with the same finishes or glossy lacquered in the colours shown on our colour card. The furniture unit 744/132 is available in a version with door in silk-screen printed plate glass with circular design.

Coffre et meuble
Embasement en acier niquelé et brossé. Structure en panneaux alvéolaires plaqués en laminé stratifié, vernis gaufré antirayures dans les couleurs de la fiche. Portes coulissantes ou à battant avec les mêmes finitions ou laquées brillantes dans les couleurs de la fiche. Le meuble 744/132 existe en version avec porte en verre sérigraphie avec décoration en cercles.



Kredenz und Möbel

Fuß aus vernickeltem und gebürstetem Stahl. Gestell aus Sperrholz, mit Laminat beschichtet, kratzfest gaufriert lackiert in den Farben der Musterkarte. Schiebe- oder Flügeltüren in den gleichen Ausführungen oder glanzlackiert in den Farben der Musterkarte. Das Möbel 744/132 ist lieferbar mit Türe aus Kristallglas mit Siebdruck (Kreise).

Aparador y mueble

Base de acero niquelado y cepillado. Armazón de madera con estructura alveolar enchapada en laminado estratificado, lacado con relieve anti-rasguño en los colores del muestrario. Puertas correderas o batientes con iguales acabados o lacados brillantes en los colores del muestrario. El mueble 744/132 está disponible en un modelo con puerta de cristal serigrafado con decoración de círculos.

Verniciatura gofrata/
Embossed paint/Vernissage
gaufré/Gaufrierte lackierung/
Lacadura anti-rasguño

Laccatura lucida/Glossy
lacquer/Laquage brillant/
Glanzlack/Lacadura brillante

<

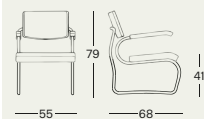


***Poltrone e divani /
Armchairs and sofas /
Fauteuils et canapés /
Sessel und Sofas /
Butacas y sofás***



850

design
Giuseppe Terragni, 1936



contract

Poltroncina
Struttura in acciaio inox 18/8.
Imbottitura in poliuretano.
Rivestimento in pelle.

Armchair
18/8 stainless steel frame.
Polyurethane upholstery.
Leather cover.

Petit fauteuil
Structure en acier inox
18/8. Rembourrage
en polyuréthane.
Revêtement en cuir.

Armlehnstuhl
Gestell aus Inox-Stahl 18/8.
Polsterung aus Polyurethan.
Bezug aus Leder.

Sillón
Estructura de acero inox 18/8.
Acolchado de poliuretano.
Tapizado en piel.



Giuseppe Terragni
(1904-1943)



120 - 121

Zanotta 2018/2019

POLTRONCINA SCALA 1A/10



SELA 1A/10



PARTICOLARE SEDIA
1A/5



“[...] uno dei postulati della tendenza razionale è appunto che le nuove forme architettoniche, nei loro rapporti di vuoto e di pieno, di masse pesanti (cemento, mattoni, pietre) e di strutture leggere (ferro, vetro) abbiano a donar all’osservatore un’emozione artistica.”

“[...] one of the assumptions of the rational trend is in fact that the new architectural shapes, in their relations of blocks and voids, of heavy masses (concrete, bricks, stones) and light-weight structures (iron, glass) should give the observer an artistic emotion.”

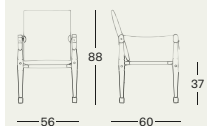


Moretta



851

design
Bernard Marstaller, 1917



Poltroncina disarticolata smontabile

Struttura in faggio, colore naturale. Schienale inclinabile. Rivestimento sfilabile in Telastrong o in cuoio.

Demountable armchair with supple joints

Natural beech frame. Tilting back. Removable cover in Telastrong or cowhide.

Petit fauteuil désarticulé démontable

Structure en hêtre, couleur naturelle. Dossier inclinable. Revêtement déhoussable en Telastrong ou en cuir sellier.

Sich den bodenunebenheiten anpassender zerlegbarer Stuhl

Gestell aus Buche, naturfarben. Schräg verstellbare Rückenlehne. Abnehmbarer Bezug aus Telastrong oder aus Kernleder.

Butaquita articulada desmontable

Estructura de haya, color natural. Respaldo abatible. Tapizado desenfundable en Telastrong o en cuero.



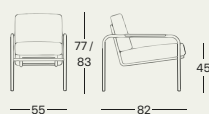
Nella foto: poltroncina **Moretta** in cuoio 0714. Tavolino **Cumano**. / In the picture: **Moretta** armchair in cowhide 0714. **Cumano** small table.

Susanna



852

design
Gabriele Mucchi, 1983



contract

Poltroncina

Struttura in tubo di acciaio cromato, o nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Telaio portacuscini in acciaio verniciato nero, regolabile su due posizioni. Imbottitura cuscini in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento esterno cuscini sfilabile in stoffa o pelle. Nella versione con cuscini rivestiti in tessuto, i braccioli sono in pelle 95.

Armchair

Frame in chromium-plated, or in natural or black nickel-satin finished, or black painted tubular steel. Adjustable two-position cushion support in black painted steel. Cushions upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cushions cover in fabric or leather. The model with fabric covered cushions features the armrests covered with leather 95.

Petit fauteuil

Structure en tube d'acier chromé, ou nickel satiné, dans les finitions naturelle ou noire, ou verni noir. Châssis porte-coussins en acier verni noir, réglable sur deux positions. Rembourrage coussins en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement coussins déhoussable en tissu ou cuir. Dans la version avec les coussins en tissu, les accoudoirs sont en cuir 95.

Sessel

Gestell aus verchromtem oder schwarz-lackiertem Stahlrohr, oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish. Kissenträger-Rahmen aus schwarz lackiertem Stahl, in zwei Positionen verstellbar. Polsterung der Kissen aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Kissen-abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version mit Stoff-bezogenen Kissen, sind die Armlehnen mit Leder 95.

Sillón

Estructura tubular de acero cromado, o niquelado mate en los acabados natural o negro, o lacada en negro. Bastidor porta-cojines de acero pintado de negro, regulable en dos posiciones. Acolchado de los cojines de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de los cojines de tejido o de piel. Por el modelo con cojines tapizados de tejido, los apoyabrazos están tapizados de piel 95.

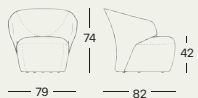


Nella foto: poltrona **Susanna**, in tessuto Tilia 31707, braccioli in pelle Super 0903, struttura nichelsatinata colore naturale. / In the picture: **Susanna** armchair in fabric Tilia 31707, armrests in leather Super 0903, nickel-satin finished frame, natural colour.



872

design
Noé Duchaufour Lawrance,
2014



contract

Poltroncina

Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente/ fibra poliestere termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa, Pied de poule o in pelle. La scocca esterna può essere rivestita anche in cuoio 95 in abbinamento a tessuto o pelle.

Armchair

Steel frame. Upholstery with self-extinguishing polyurethane foam/heatbound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable fabric, Pied de poule or leather cover. The exterior body can be covered with cowhide 95, combined with fabric or leather.

Petit fauteuil

Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible/ fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu, Pied de poule ou en cuir. La coque extérieur peut également être revêtue en cuir sellier 95 en combinaison avec du tissu ou de cuir.

Kleiner Sessel

Gestell aus Stahl. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethanschaum/ wärmegebundener Polyesterfaser mit Federung auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff, aus Pied de poule oder Leder. Die Sitzschale kann außen mit Kernleder 95 in Kombination mit Stoff oder Leder bezogen werden.

Butaquita

Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo/ fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido, Pied de poule o de piel. El bastidor exterior puede ser tapizado en cuero 95 en combinación con tejido o piel.



Nella foto: poltroncina **Arom** in tessuto Pied de poule 64830. Divano **William**, tavolino **Niobe**. / In the picture: **Arom** armchair in fabric Pied de poule 64830. **William** sofa, **Niobe** small table.

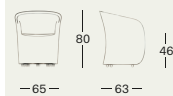
Calla



873

design
Noé Duchaufour Lawrance,
2010

873/A



873/B



contract

Poltroncina

Base su ruote o fissa con piedini. Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente/fibra poliestere termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. La scocca esterna può essere rivestita anche in cuoio 95 in abbinamento a tessuto o pelle. La poltroncina è disponibile in due differenti altezze da terra: alta 873/A con rotelle, bassa 873/B con piedini.

Armchair

Base on castors or fixed with feet. Steel frame. Upholstery with self-extinguishing polyurethane foam/heat-bound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable fabric or leather cover. The external body can even be covered with cowhide 95 combined with fabric or leather. The armchair is available in two different

heights above ground level: high 873/A with castors, low 873/B with feet.

Petit fauteuil

Base sur roulettes ou fixe avec pieds. Piètement en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane auto-extinguible/fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. La coque externe peut également être revêtue en cuir sellier 95 en combinaison avec du tissu ou de cuir. Le fauteuil est disponible en deux hauteurs du sol : haut 873/A avec roulettes, bas 873/B avec pieds.

Kleiner Sessel

Sockel auf Rollen oder fest mit Füßen. Gestell aus Stahl. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethanschäum/wärmegebundener Polyesterfaser mit Federung

auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Sitzschale kann außen auch mit Kernleder 95 in Kombination mit Stoff oder Leder bezogen sein. Der kleine Sessel ist in zwei verschiedenen Höhen ab Boden erhältlich: hoch 873/A mit Rollen, niedrig 873/B mit Füßen.

Butaquita

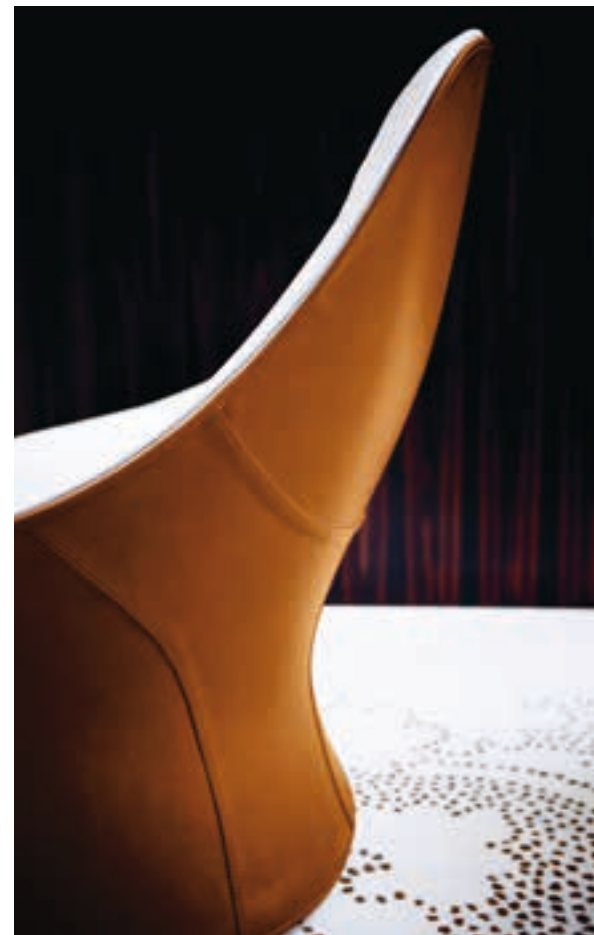
Base sobre ruedas o fija con patas.Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo/fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El bastidor puede ser tapizado también con cuero 95 en combinación con tejido o piel. La butaquita está disponible en dos alturas diferentes: alto 873/A con ruedas, bajo 873/B con patas.

Nella foto: dettaglio della poltroncina **Calla** con scocca esterna in cuoio 0720 e scocca interna in tessuto Vasco 25856. / In the picture: close-up of **Calla** armchair with external body in cowhide 0720 and internal body in fabric Vasco 25856.

Nella foto: poltroncine **Calla** in pelle Extra 0411. Sgabello **Sgabillo**, tavolino **Cumano**. / In the picture: **Calla** armchairs in leather Extra 0411. **Sgabillo** stool, **Cumano** small table.



Derby

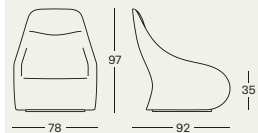


Nelle foto: poltrona **Derby** con scocca esterna in cuoio 0714 e scocca interna in pelle Nappa 0300. / In the pictures: **Derby** armchair with external body in cowhide 0714 and internal body in leather Nappa 0300.

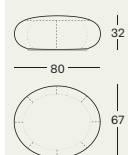
875

design
Noé Duchaufour Lawrance,
2009, 2010

875



875/P



contract

Poltrona/bergère, pouf

Poltrona con base girevole in acciaio o fissa con piedini e scocca esterna in poliuretano rigido rivestita in cuoio 95. Imbottitura scocca interna e pouf in poliuretano/fibra poliestere termolegata con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Struttura pouf in acciaio.

Armchair/bergère, pouf

Armchair with steel base, swivel or fixed with feet and stiff polyurethane external body covered with cowhide 95. Upholstery of internal body and pouf in polyurethane/heat-bound polyester fibre with elastic strips suspension. Removable fabric or leather cover. Pouf steel frame.

Fauteuil/Bergère, pouf

Fauteuil avec base pivotante en acier ou fixée avec pieds et coque extérieure en polyuréthane rigide, revêtue en cuir sellier 95. Rembourrage de la coque intérieure et pouf en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud avec suspension sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Structure pouf en acier.

Sessel/Bergère, Hocker

Sessel mit Stahlsockel, drehbar oder fest mit Füßen und äußere Sitzschale aus steifem Polyurethan, mit Kernleder 95 bezogen. Innere Sitzschale und Hocker mit Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser mit Federung auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Hocker-Gestell aus Stahl.

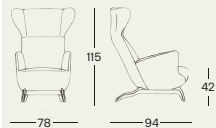
Sillón/bergère, puf

Sillón con base giratoria de acero o fija con pies y bastidor exterior de poliuretano tapizado de cuero 95. Acolchado del bastidor interior y del puf de poliuretano/fibra poliéster termounida con suspensión sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Estructura puf de acero.



882

omaggio a
Carlo Mollino, 1944



contract

Poltrona/Bergère

Base in legno verniciato, colore nero. Struttura in acciaio con molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento nei tessuti Talento, Tibet, Teatro e Top.

Armchair/Bergère

Base in black painted wood. Steel frame, with elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable covers in the fabrics Talento, Tibet, Teatro and Top.

Fauteuil/bergère

Socle en bois verni noir. Structure en acier avec suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable dans les tissus Talento, Tibet, Teatro et Top.

Sessel/Bergère

Sockel aus schwarz lackiertem Holz. Gestell aus Stahl mit Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus den Stoffen Talento, Tibet, Teatro und Top.

Butaca de orejas

Base de madera lacada en negro. Estructura de acero con suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable en los tejidos Talento, Tibet, Teatro y Top.



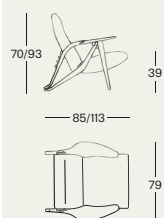
“Tutto è permesso, sempre salva la fantasia” è un motto di Carlo Mollino diventato assai celebre per inquadrare la libertà dell’arte, al di sopra ed al di fuori di ogni limitazione. La sinuosità delle forme, la struttura lignea e il contrasto col poliuretano della seduta danno l’idea di un omaggio sensuale a quel mondo trasgressivo, libertario e al tempo stesso dolcissimo, cui l’architetto torinese era particolarmente dedito.

“Everything is allowed, the imagination always saves the day” is a motto by Carlo Mollino which has become rather famous to render the freedom of art, above and beyond all limits. The sinuous shapes, the wooden structure and the contrast with the polyurethane seat bring to mind the idea of a sensual tribute to that transgressive, libertarian and at the same time sweet world which the Turin-based architect was particularly fond of.



888

omaggio a
Carlo Mollino, 1954



contract

Poltrona

Struttura in frassino tinto rovere oppure tinto noce Canaletto. Ferramenta in ottone bronzato. Seduta regolabile su quattro posizioni. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termo legata con molleggio su spirali d'acciaio. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle.

Armchair

Frame in oak or Canaletto walnut-dyed ash. Bronzed-brass hardware. Four-position adjustable seat. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre with suspension on steel springs. Removable fabric or leather cover.

Fauteuil

Structure en frêne teinté rouvre ou tenté noyer Canaletto. Ferrures en laiton bronzé. Assise réglable sur quatre positions. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud avec suspension à spirales d'acier. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir.

Sessel

Struktur aus Eschenholz, Eiche oder aus Nussbaum Canaletto-gebeizte. Beschläge aus bronziertem Messing. Sitzfläche in vier Positionen verstellbar. Polsterung aus Polyhurethan/Polyesterfaser mit Federung auf Stahlfedern. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder.

Butaca

Estructura de fresno teñido roble o teñido nogal Canaletto. Herrajes de latón bronceado. Asiento regulable en cuatro posiciones. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida con suspensión de espirales de acero. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



Frassino tinto rovere/Oak-dyed ash/Frêne teinté rouvre/Eiche-gebeizte Eschenholz/Fresno teñido roble



Frassino tinto noce Canaletto/Walnut Canaletto dyed-ash/Frêne teinté noyer Canaletto/Nussbaum Canaletto-gebeizte Eschenholz/Fresno teñido nogal Canaletto



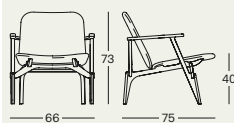
Nella foto: poltrona **Gilda** in tessuto Teatro 26942, struttura tinto rovere. / In the picture: **Gilda** armchair in fabric Teatro 26942, oak dyed frame.

Louise



887

design
Philippe Nigro, 2018



contract

Poltroncina

Struttura in legno massello di faggio laccato nei colori nero o bordeaux. Sedile e schienale in multistrato di pioppo con imbottitura in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle.

Armchair

Solid beech frame, lacquered in the shades black or burgundy. Seat and backrest made of poplar multilayer with polyurethane upholstery. Removable cover in fabric or leather.

Petit fauteuil

Structure en bois de hêtre massif laqué dans les couleurs noir ou rouge bordeaux. Assise et dossier en contreplaqué de peuplier avec rembourrage en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir.

Sessel

Gestell aus massiver Buche, schwarz oder burgunderrot lackiert. Sitz und Rücken aus Pappel-Sperrholz mit Polsterung aus Polyurethan. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Butaca

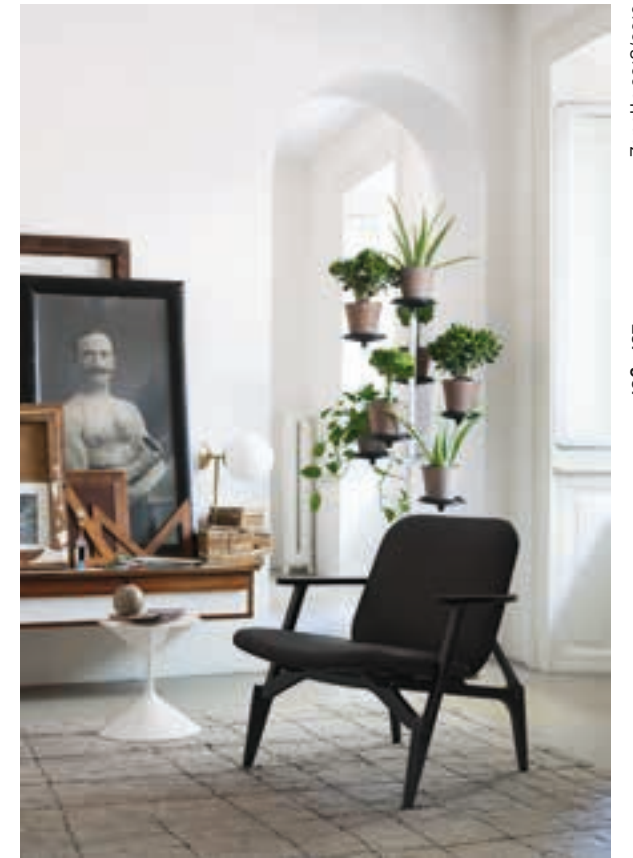
Estructura de haya maciza pintada de color negro o granate. Asiento y respaldo contrachapado de álamo acolchado en poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Struttura/Frame/Structure/
Gestell/Estructura



Nella foto: poltroncina **Louise**, struttura laccata nera, rivestimento in pelle Nappa 0306. Tavolino **Tempo**. Portavasi **Albero**. / In the picture: **Louise** armchair, black lacquered frame, cover in leather Nappa 0306. **Tempo** small table. **Albero** flower-pot stand.

Nella foto: poltroncina **Louise**, struttura laccata bordeaux, rivestimento in tessuto Stelvio 24121. Tavolino di servizio **Servomuto**. / In the picture: **Louise** armchair, burgundy lacquered frame, cover in fabric Stelvio 24121. **Servomuto** service table.

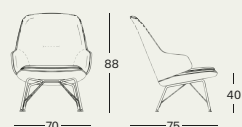


Judy



890

design
Frank Rettenbacher, 2017



contract

Poltroncina

Gambe in acciaio verniciato colore grafite o nero. Sedile in poliuretano rigido con imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Schienale in multistrato di faggio placcato in rovere verniciato naturale o tinto nero oppure placcato in noce Canaletto verniciato colore naturale. Imbottitura schienale e cuscino sedile amovibile, rispettivamente in poliuretano e in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Armchair

Black or graphite painted steel legs. Stiff polyurethane seat with self-extinguishing polyurethane foam upholstery. Removable cover in fabric or leather. Backrest in beech plywood, covered with natural or black painted oak or in natural painted oak or in natural painted Canaletto walnut. Backrest and seat cushion with removable upholstery, made of polyurethane and self-shaping polyurethane foam respectively. Removable cover in fabric or leather.

Petit fauteuil

Pieds en acier vernis graphite ou noir. Assise en polyuréthane rigide avec rembourrage en mousse de

polyuréthane autoextinguible. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Dossier en hêtre plaqué dans la finition rouvre verni naturel, rouvre teinté noir ou plaqué en noyer Canaletto verni naturel. Rembourrage déhoussable du dossier et du coussin d'assise, respectivement en polyuréthane et en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Sessel

Beine aus schwarz oder graphit lackiertem Stahl. Sitzfläche aus steifem Polyurethan mit Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Rücken aus Buchensperrholz furniert mit naturfarben- oder schwarz lackierter Eiche, oder mit naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto. Abnehmbare Rücken- und Sitzkissen Polsterung, bzw. aus Polyurethan und aus selbstlöschendem Polyurethanschaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Butaquita

Patas de acero pintado grafito o negro. Asiento de poliuretano rigido con acolchado de espuma de poliuretano auto extintivo.

Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Respaldo en multicapa de haya enchapada de roble barnizado o pintado negro, o enchapado de nogal Canaletto barnizado natural. Acolchado respaldo y cojin asiento amovible, respectivamente de poliuretano y de espuma de poliuretano auto extintivo. Tapizado desenfundable en tejido o piel.

Gambe/Legs/Pieds/
Beine/Patas



Schienale/Backrest/Dossier/
Rücken/Respaldo



Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble
natural



Rovere tinto
nero/Black
painted oak/
Rouvre teinté
noir/Schwarz-
lackierte Eiche/
Roble teñido
negro



Noce Canaletto/
Canaletto walnut/
Noyer Canaletto/
Nussbaum
Canaletto/Nogal
Canaletto



Nella foto: poltrone **Judy** in tessuto Teolo 30655, cuscino seduta in tessuto Teolo 30654, schienale in noce Canaletto e gambe verniciate nere. Divano **Flamingo**. / In the picture: **Judy** armchairs in fabric Teolo 30655, seat cushion in fabric Teolo 30654, backrest in Canaletto walnut and black painted legs. **Flamingo** sofa.

Nella foto: poltrona **Judy** in pelle Nappa 0306, cuscino seduta in tessuto Teolo 30606, schienale in rovere tinto nero e gambe verniciate nere. Divano **Flamingo**. Tavolino **Niobe**. / In the picture: **Judy** armchair in leather Nappa 0306, seat cushion in fabric Teolo 30606, backrest in black painted oak and black painted legs. **Flamingo** sofa. **Niobe** small table.





895

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2013



contract

Poltroncina
Base girevole in acciaio verniciato, colore cromo, nero o grafite. Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Armchair
Revolving base in varnished steel, colors: black, chrome or graphite. Steel frame. Upholstery in self-extinguishing graduated polyurethane foam/heat-bound polyester fiber. Removable fabric or leather cover.

Petit fauteuil
Piètement pivotant en acier verni, couleur chrome, noire ou graphite. Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible à densité variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

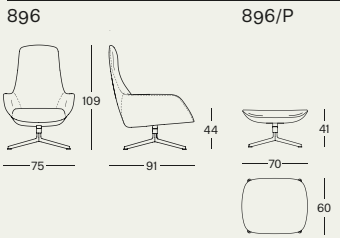
Kleiner Sessel
Drehbarer Stahlsockel, chrom, graphitfarben oder schwarz lackiert. Stahlgestell. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Butaquita
Base giratoria de acero barnizado, color cromo, negro o grafito. Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo con densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.



896

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2013



contract

Poltrona/bergère, pouf
Base girevole in acciaio verniciato, colore cromo, nero o grafite. Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Armchair/bergère, pouf
Revolving base in varnished steel, colors: black, chrome or graphite. Steel frame. Upholstery in self-extinguishing graduated polyurethane foam/heat-bound polyester fiber. Removable fabric or leather cover.

Fauteuil/Bergère, pouf
Piètement pivotant en acier verni, couleur chrome, noire ou graphite. Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible à densité variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Sessel/Bergère, Hocker
Drehbarer Stahlsockel, chrom-, graphitfarben oder schwarz lackiert. Stahlgestell. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Butaca/bergère, puf
Base giratoria de acero barnizado, color cromo, negro o grafito. Estructura de acero. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo con densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.





Nella foto: poltrone **Kent** in pelle Extra 0414 e in tessuto Toce 26503 con basi verniciate nere. Divano **Alfa**, appendiabiti **Sciangai**.

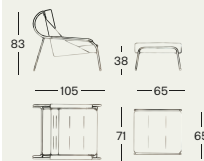
In the picture: **Kent** armchairs in leather Extra 0414 and in fabric Toce 26503 with black painted bases. **Alfa** sofa, **Sciangai** clothes stand.

Maggiolina



900

design
Marco Zanuso, 1947



contract

Chaise longue
Struttura in acciaio inox 18/8 lucidato, o nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Scocca in cuoio pigmentato 90. Imbottitura cuscino schienale in piuma d'oca. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano/ Dacron Du Pont. Rivestimento, cuscini e braccioli in Ecofire o pelle.

Lounge chair
Ø 18 mm, 18/8 polished or black painted steel tubular frame, or with natural or black nickel-satin finish. Sling in cowhide pigmentato 90. Back cushion in new goose feathers. Seat cushion upholstered in polyurethane/ Dacron Du Pont. Cushions and armrests covers in Ecofire or leather.

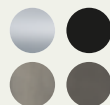
Chaise longue
Structure en acier inox 18/8, poli, nickel satiné dans les finitions naturelle ou noire, ou verni couleur noire. Support en cuir sellier pigmentato 90. Coussin dossier en plume d'oie. Coussin assise en polyuréthane/ Dacron Du Pont. Revêtement, coussins et accoudoirs en Ecofire ou cuir.

Chaiselongue
Gestell aus poliertem, oder schwarz lackiertem Inox-Stahl 18/8, Ø 18 mm, oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish.Tragschale aus Kernleder pigmentato 90. Rückenkissen gefüllt mit reinen Gänsefedern. Sitzkissen aus Polyurethan/ Dacron Du Pont. Kissen- und Armlehnen-Bezug aus Ecofire oder Leder.

Sillón
Estructura de acero inox 18/8, pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado de color negro. Soporte para los cojines de cuero pigmentato 90. Cojín respaldo acolchado de plumas de ganso. Cojín asiento acolchado de poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado cojines y apoyabrazos de Ecofire o piel.

P – Medaglia d'Oro VIII Triennale, Milano 1948

C – Die Neue Sammlung, München



Marco Zanuso (1916-2001)
Attivo dal 1945 nel design, nell'architettura e nell'urbanistica. Ha collaborato alla fondazione di ADI e all'istituzione del premio Compasso d'Oro. Nel 1947 inizia la progettazione di mobili in tubo metallico, reinterpretando la tradizione del Razionalismo. / In 1945 he kicked off his career as a designer, architect and planner. He took part in the establishment of the Industrial Design Association and the conception of the Compasso d'Oro award. In 1947 he began to design furniture in metal tubing, reinterpreting the Rationalist tradition.



Marco Zanuso è uno dei padri del “movimento moderno” e quindi, del design italiano stesso. Architetto, urbanista, grande designer ha progettato alcune delle più memorabili icone, in parte firmate, dalla fine degli anni Sessanta, insieme a quell’altro genio di Richard Sapper. Il suo legame con il mondo dell’industria è testimoniato dalla specializzazione nel progetto di stabilimenti, tra i quali Olivetti, in Sud America, Brionvega e IBM.

Marco Zanuso is one of the founding fathers of the “modern movement” and therefore of Italian design itself. Architect, urban planner and a great designer, he has designed some of the most memorable icons, partly signed, since the end of the Sixties, together with another great genius, Richard Sapper. His bond with the world of industry is testified by the specialisation in the planning of production plants, such as Olivetti, in South America, Brionvega and IBM.



Nella foto: chaise longue e pouf **Maggolina** in pelle Nappa 0300, scocca in cuoio pigmentato 0800, struttura lucidata. / In the picture: **Maggolina** lounge chair and pouf in leather Nappa 0300, sling in cowhide pigmentato 0800, polished frame.

Nella foto: chaise longue **Maggolina** in pelle Extra 0414, scocca in cuoio pigmentato 0814, struttura verniciata nera. / In the picture: **Maggolina** lounge chair in leather Extra 0414, sling in cowhide 0814, black painted frame.

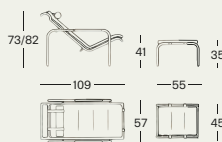


Nella foto: chaise longue e pouf **Maggolina** in pelle Extra 0414, scocca in cuoio pigmentato 0814, struttura lucidata. Tavolino **Cumano**. /

In the picture: **Maggolina** lounge chair and pouf in leather Extra 0414, sling in cowhide 0814, polished frame. **Cumano** small table.



920
design
Gabriele Mucchi, 1935



contract

Chaise longue
Struttura in acciaio cromato, o nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Molleggio su spirali di acciaio. Seduta regolabile su due posizioni. Imbottitura cuscino seduta e poggiatesta in poliuretano. Rivestimento cuscini e braccioli in pelle.

Lounge chair
Chromium-plated steel frame or with natural or black nickel-satin finish, or black painted. Suspension on steel springs. Adjustable seat in two positions. Cushion and headrest upholstered in polyurethane. Leather-covered cushions and armrests.

Chaise longue
Structure en acier chromé, nickel satiné, dans les finitions naturelle ou noire, ou en acier verni noir. Suspension à spirales d'acier. Assise réglable en deux positions. Coussin et appuie-tête en polyuréthane. Revêtement coussins et accoudoirs en cuir.

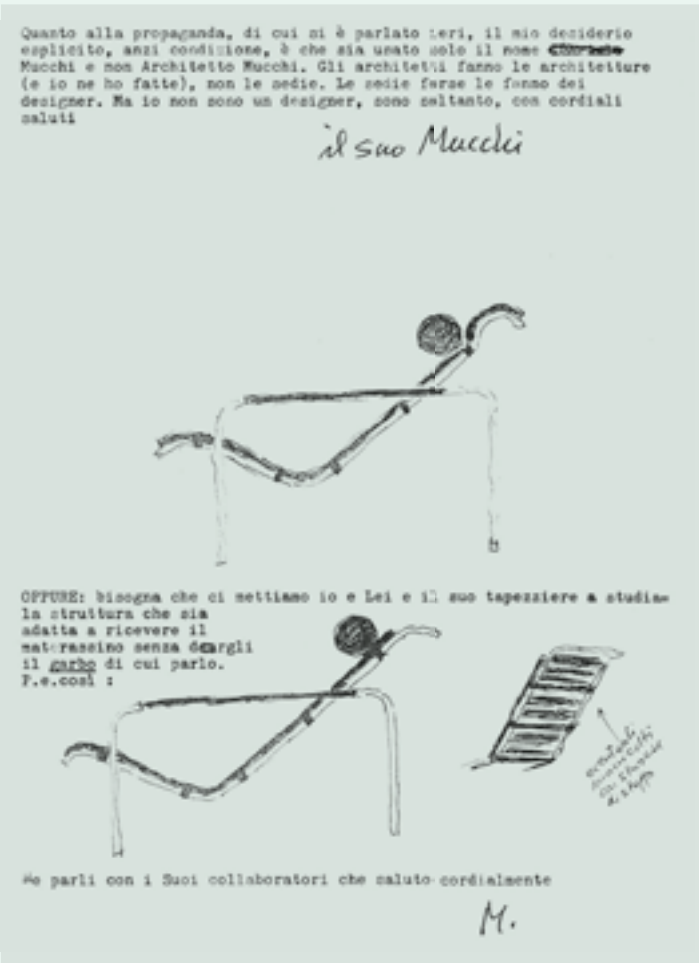
Chaiselongue
Gestell aus verchromtem oder schwarz-lackiertem Stahl, oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish. Federung auf Stahlfedern. Sitzhöhe zweifach regulierbar. Kissen und Kopfrolle aus Polyurethan. Kissen- und Armlehnenbezug aus Leder.

Sillón
Estructura de acero cromado, o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintada de color negro. Muelles de espiral de acero. Asiento regulable en dos posiciones. Cojín y apoyacabeza acolchados de poliuretano. Tapizado cojines y apoyabrazos de piel.

C - Museo del Design
1980-1980, Milano



Gabriele Mucchi
(1899-2002)



L'autore di questa sinuosa chaise longue è un personaggio abbastanza anticonvenzionale per formazione e provenienza. Pittore, appartenente al gruppo del Novecento italiano, partigiano, architetto (contribuirà alla progettazione del quartiere QT8 a Milano), disegna per Zanotta nel 1935 un oggetto classico, elegantissimo.

The designer of this sinuous chaise-longue is quite an anti-conventional character in terms of training and origin. A painter from the 20th Century Italian group, a partisan and an architect (he contributed to designing the QT8 neighbourhood in Milan), he designed a classic, ultra-stylish object for Zanotta in 1935.





Nella foto: chaise longue
e pouf **Genni** in pelle Extra
0442, struttura cromata.
Tavolino **Toi**. /

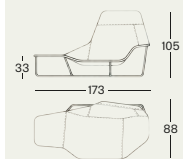
In the picture: **Genni** lounge
chair and pouf in leather
Extra 0442, chromium-
plated frame. **Toi** small table.

Lama



921

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2006



contract

Chaise longue

Struttura in acciaio verniciato, colore grafite. Imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente con molleggio su nastri elastici. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle, o non sfilabile in cuoio.

Lounge chair

Varnished steel frame, colour graphite. Self-extinguishing polyurethane foam upholstery with elastic strips suspension. Removable cover in fabric or leather, or non-removable in cowhide.

Chaise longue

Structure en acier verni, couleur graphite. Rembourrage en mousse de polyuréthane autoextinguible avec suspensions sur sangles élastiques. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir, ou pas déhoussable en cuir sellier.

Chaiselongue

Lackiertes Stahlgestell, Graphitfarben. Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum auf elastischen Gurten. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder, oder nicht abnehmbar aus Kernleder.

Chaise longue

Estructura de acero pintado color grafito. Acolchado de espuma de poliuretano autoextintivo sobre cintas elásticas. Tapizado desenfundable en tejido o piel, o non desenfundable en cuero.



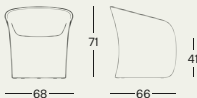
Nella foto: chaise longue **Lama** in tessuto Vasco 25808, cuscini in tessuto Pied de poule 64804. / In the picture: **Lama** lounge chair in fabric Vasco 25808, small cushions in fabric Pied de poule 64804.

Nuvola



923

design
Noé Duchaufour Lawrance,
2012



in/out
contract

Poltroncina
Struttura in polietilene
per esterni, colore bianco
traslucido, marrone o grigio.

Armchair
Polyethylene frame for
outdoors, in the colours
translucent white,
brown or grey.

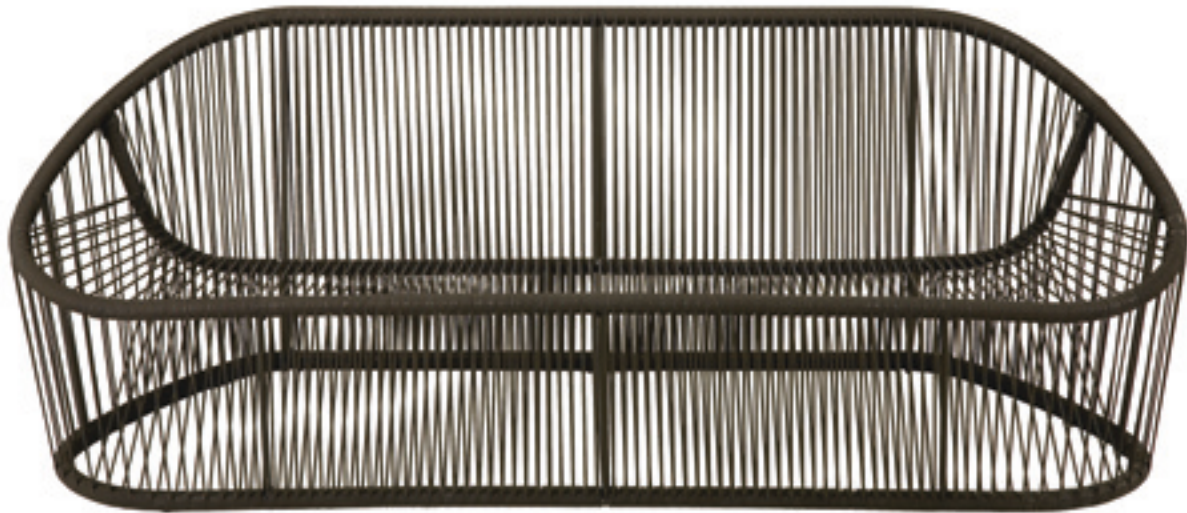
Petit fauteuil
Structure en polyéthylène
pour extérieurs, couleur blanc
translucide, marron ou gris.

Sessel
Gestell aus Polyäthylen
fürs Freie, in den Farben
durchscheinend weiß, braun
oder grau.

Sillón
Estructura en polietileno para
exteriores, colores blanco
translúcido, marrón o gris.

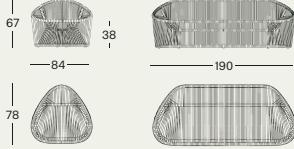


Club



1009

design
Prospero Rasulo, 2008



in/out

**Poltrona e divano per
esterni e interni**
Struttura interna in acciaio
verniciato per esterni.
Incordatura in filo di PVC
con rinforzo interno di nylon
colore marrone. A richiesta
è disponibile un cuscinetto
di seduta imbottito in
poliuretano/Dacron Du Pont.

**Armchair and sofa for
outdoor and indoor use**
Steel internal structure painted
for outdoor use. Weave in
PVC thread with nylon internal
reinforcement, in the shade of
brown. Upon request a small
seat cushion upholstered with
polyurethane/Dacron Du Pont
is available.

**Fauteuil et canapé pour
extérieurs et intérieurs**
Structure interne en acier verni
pour extérieurs. Tressage en
fil de PVC avec renfort interne
en nylon, couleur marron.
Sur demande est disponible
un coussinet du siège
rembourré en polyuréthane/
Dacron Du Pont.

**Sessel und Sofa für
Innen und Freie**
Innere Struktur aus lackiertem
Stahl fürs Freie. Geflecht
aus PVC Draht mit innerer
Verstärkung aus Nylon in der
Farbe braun. Auf Nachfrage ist
ein Sitzkissen mit Polyurethan/
Dacron Du Pont gepolstert,
verfügbar.

**Sillón y sofá para exteriores
y interiores**
Estructura interior de acero
pintando para exteriores.
Trenzado en hilo de PVC con
refuerzo interno de nylon
color marrón. Sobre pedido es
disponible un cojín pequeño
de asiento acolchado de
poliuretano/Dacron Du Pont.



Nella foto: poltrona
e divano **Club**. /
In the picture: **Club**
armchair and sofa.

Nella foto: poltrona e divano
Club; tavolini **Loto** e **Ninfea**. /
In the picture: **Club** armchair
and sofa; **Loto** and **Ninfea**
small tables.

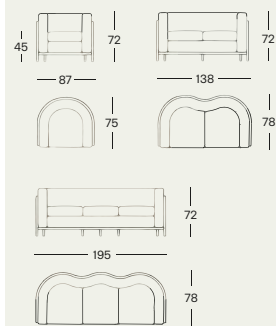


Onda



1030

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi, 1985



contract

Poltrona e divani monoblocco

Struttura portante in tubo di acciaio inox 18/8. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. La sfoderabilità è resa possibile solamente da personale specializzato.

Armchair and monobloc sofas

18/8 stainless steel tubular frame. Upholstery in graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. The cover can be removed only by skilled staff.

Fauteuil et canapés monoblocs

Structure portante en tube d'acier inox 18/8. Rembourrage en polyuréthane à densités variables/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Il est possible de dehousser le canapé seulement par un personnel spécialisé.

Sessel und einteilige Sofas

Tragendes Gestell aus Inox-Stahlrohr 18/8. Polsterung aus Polyhurethan in unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Der Bezug kann nur vom Fachpersonal abgenommen werden.

Butaca y sofás monobloque

Estructura portante de tubo de acero inox 18/8. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Es posible quitar la funda solo de personal especializado.

De Pas-D'Urbino-Lomazzi

Architetti, nati a Milano negli anni '30, negli anni '60 sviluppano con particolare interesse un'attività di creazione di mobili ed architetture temporanee, caratterizzati dall'uso di segni, materiali e tecnologie industriali avanzate, tra cui l'iconica poltrona gonfiabile Blow. / These three architects were born in Milan in the 1930s; during the '60s they focused especially on furniture and temporary buildings featuring avant-garde signs, materials and industrial technologies, including the iconic inflatable armchair Blow.



“Tre uomini in barca”. Così, Giovanni Klaus Koenig nel 1989, ha definito il trio De Pas-D'Urbino- Lomazzi, rendendo bene l'idea di una piccola comitiva di creativi impegnati a svagarsi, ma con regole molto ferree e una conoscenza tecnica elevatissima. Onda è una delle grandi icone, anche pubblicitarie, del design nel pieno degli anni Ottanta.

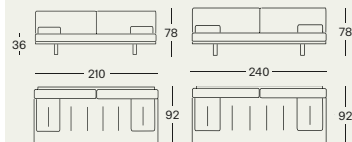
“Three men in a boat”. This is how Giovanni Klaus Koenig defined the De Pas-D'Urbino-Lomazzi trio in 1989, giving a good idea of a small gathering of creative minds busy enjoying themselves, but with extremely strict rules and outstanding technical expertise. Onda is one of the great icons of design - also advertising - from smack in the middle of the Eighties.





1038

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi, 1982



contract

Divani monoblocco

Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Cuscino seduta in poliuretano/ Dacron Du Pont, schienale e braccioli in piuma d'oca. Piedini in acciaio nichelato e spazzolato. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Monobloc sofas

Steel frame. Elastic strips suspension. Single seat cushion in polyurethane/ Dacron Du Pont, back and armrests cushions in new goose feathers. Nickel-plated and brushed steel feet. Removable, fabric or leather cover.

Canapés monoblocs

Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Coussin siège en polyuréthane/ Dacron Du Pont, coussins dossier et accoudoirs en plume d'oie. Pieds en acier nickelé et brossé. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Einteilige Sofas

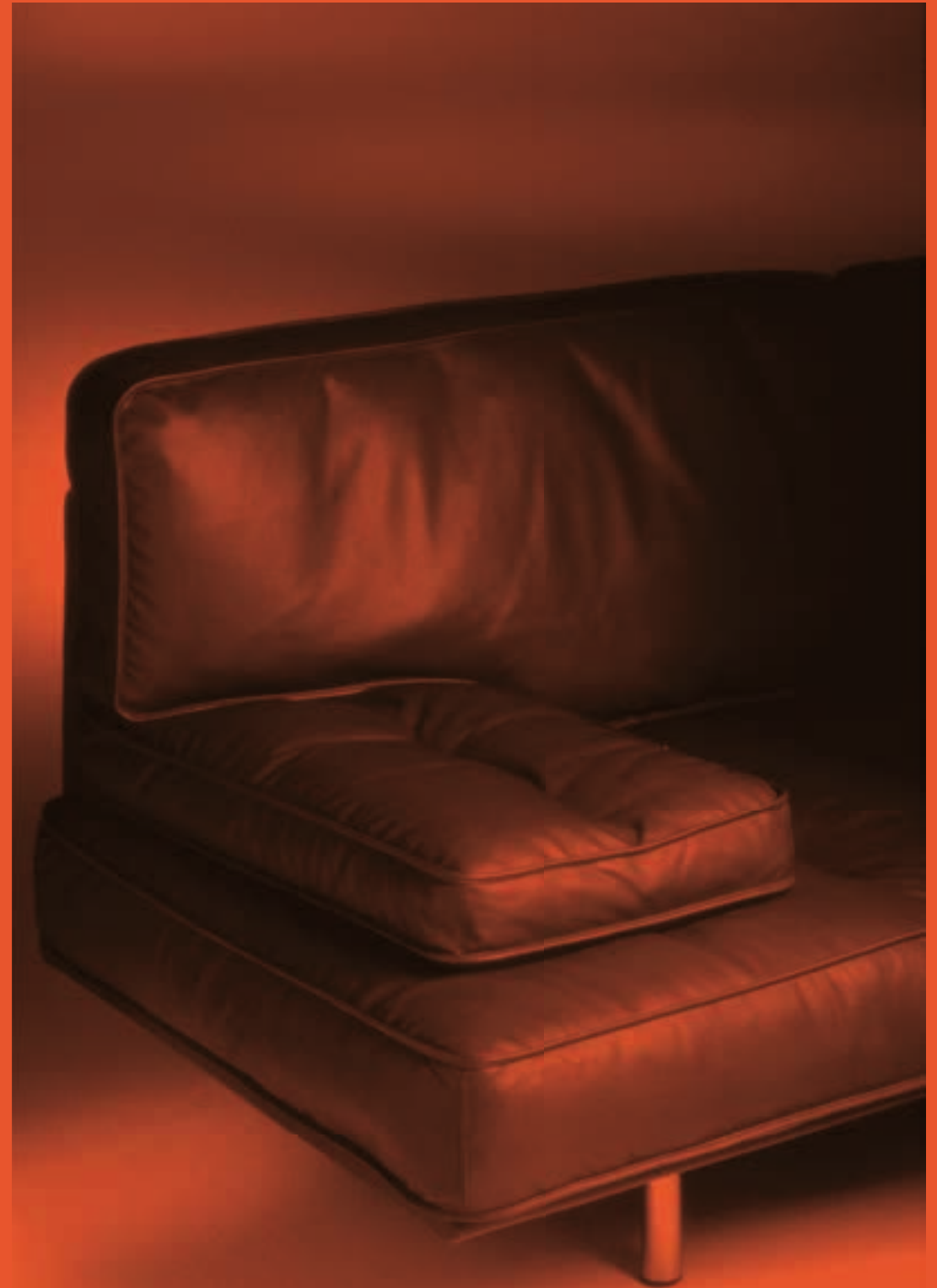
Gestell aus Stahl. Federung mit elastischen Gurten. Sitzkissen aus Polyurethan/ Dacron Du Pont, Rücken- und Armlehnen mit reinen Gänsefedern gefüllt. Füße aus vernickeltem und gebürstetem Stahl. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sofás monobloque

Estructura de acero. Suspensión del asiento sobre cintas elásticas. Cojín asiento de poliuretano/ Dacron Du Pont; respaldo y apoyabrazos de plumas de ganso. Patas de acero niquelado y cepillado. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Un altro divano, ancora in pelle, ancora perfettamente sintonizzato con il proprio tempo, in cui questa volta la struttura rettangolare razionale e la trapuntatura sembrerebbero alludere a un abitare borghese, immancabilmente sconfessato con ironia dall'irriverenza interpretativa del trio.

Another sofa, again in leather, again perfectly in keeping with its time, where this time the rational rectangular structure and the quilting would appear to allude to bourgeois living, inevitably repudiated ironically by the interpretative irreverence of the trio.

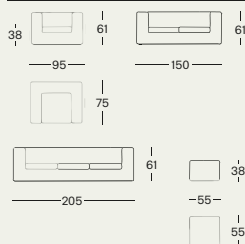


Throw-Away



1150

design
Willie Landels, 1965



contract

Poltrona, divani e pouf
Struttura in poliuretano espanso. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Armchair, sofas and pouf
Expanded polyurethane frame. Removable cover in fabric or leather.

Fauteuil, canapés et pouf
Structure en polyuréthane expansé. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Sessel, Sofas und Hocker
Gestell aus Polyurethan-Schaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Butaca, sofas y puf
Estructura de poliuretano espanso. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

P – Medaglia d'Oro Mostra Internazionale M.I.A., 1970
– Interior Innovation Award Köln, 2003

C – Museum für Angewandte Kunst, Köln
– Thessaloniki Design Museum, Saloniki
– Die Neue Sammlung, München



Willie Landels
Nato nel 1928 /
He was born in 1928



Una poltrona che ha segnato un'epoca, in cui il disegno rigoroso geometrico e razionale galleggia, in anticipo sui tempi, nell'impiego del poliuretano espanso, che consente di liberare la struttura da qualunque elemento portante. È stata progettata dallo scozzese, naturalizzato italiano, Willie Landels, pittore e grafico, poco noto nell'ambito del design e dell'architettura, che però è riuscito a ottenere con questo progetto la prima medaglia d'oro al M.I.A nel 1970.

An armchair that has marked an era, with a floating rigorous geometrical and rational design, ahead of the times, featuring the use of polyurethane foam, which allows the structure to be released from any load-bearing elements. It was designed by the Scotsman, naturalised Italian, Willie Landels, painter and graphics expert, little known in the world of design and architecture, however who managed to clinch the first gold medal at the 1970 M.I.A with this design.



1034/1035

design
Emaf Progetti, 2011

contract

in/out (1034)

Divani monoblocco e pouf per interni ed esterni

Nella versione per interni struttura in acciaio verniciato colore cromo, bianco o nero. Molleggio su nastri elastici. Cuscini seduta, schienale e bracciolo in piuma d'oca – materiale 100% vergine. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. È disponibile la versione con struttura e nastri elastici ricoperti in cuoio pigmentato 90. Nella versione per esterni la struttura è in acciaio verniciato colore bianco o nero. Tutti i cuscini sono in polietere reticolato a cellula aperta/paineira, fibra vegetale idrorepellente. Rivestimento sfilabile in tessuto Talasso.

Monobloc sofas and pouf for indoors and outdoors

For indoor version the frame is in painted steel in the shades chrome, white or black. Elastic strips suspension. Seat, back and armrest cushions in goose feathers – 100% pure material. Removable fabric or leather cover. The version with frame and elastic strips suspension covered with cowhide pigmentato 90 is also available. For outdoor version the frame is in painted steel in the shades white or black. All the cushions are in open-cell reticulated polyether/paineira, water-repellent vegetal fibre. Removable cover in fabric Talasso.

Canapés monoblocs et pouf pour intérieurs et extérieurs

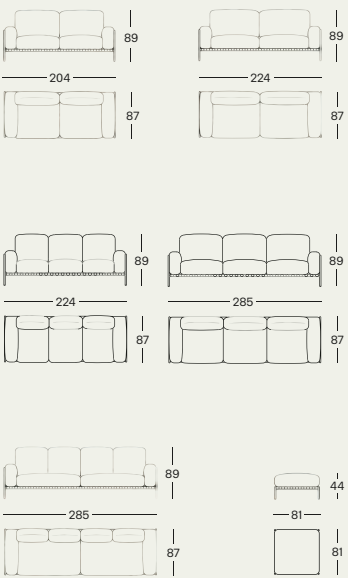
En version pour intérieurs structure en acier verni en chrome, blanc ou noir. Suspension sur sangles élastiques. Coussins d'assise, dossier et accoudoir en plume d'oie – matériau 100% vierge. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. C'est disponible aussi une version avec structure et sangles élastiques couverts en cuir sellier pigmentato 90. En version pour extérieurs la structure est en acier verni, couleur blanc ou noir. Tous les coussins sont en polyéther réticulé à cellule ouverte/paineira, fibre végétale hydrofuge. Revêtement déhoussable en tissu Talasso.

Einteilige Sofas und Hocker für Innen und Außen.

Für die Innenausführung Gestell aus chrom-weiß, oder schwarzfarben lackiertem Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Sitzkissen, Rücken- und Armlehne mit 100% reinen Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Ausführung mit Gestell und elastischen Gurten mit Kernleder pigmentato 90 bezogen ist auch erhältlich. Für die Außenausführung ist das Gestell mit Lackierung, in den Farben weiß oder schwarz verfügbar. Die Sitzkissen sind aus vernetztem Polyether mit offenen Zellen/paineira, Pflanzenfaser, wasserabweisend. Abnehmbarer Bezug aus Stoff Talasso.

Sofás monobloque y pouf para interiores y exteriores

En el modelo para interiores estructura de acero barnizado color cromo, blanco o negro. Suspensión sobre cintas elásticas. Cojín asiento, respaldo y apoyabrazo de pluma de ganso - material 100% virgen. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Está disponible la versión con estructura y cintas elásticas tapizadas en cuero pigmentato 90. En el modelo para exteriores la estructura es de acero barnizado color blanco o negro. Todos los cojines son de poliéter reticulado con célula abierta/paineira, fibra vegetal hidorepelente. Tapizado desenfundable de tejido Talasso.





1235
design
Ludovica+Roberto Palomba, 2014

contract

Poltzona, divani monoblocco, componibili, pouf.
Piedini in lega di alluminio lucidato o nichelato lucido colore nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont. Cuscino seduta in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Cuscino schienale in piuma d'oca-materiale 100% vergine. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. E' disponibile anche la versione con scocca in pelle 99 e cuscini in stoffa.

Pouf trapuntato
Piedini in lega di alluminio lucidato o nichelato lucido colore nero. Basamento in legno multistrato. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere. Rivestimento trapuntato con fibra poliestere termolegata, sfilabile, in stoffa o in pelle.

Armchair, monobloc, modular sofas, pouf
Polished aluminum alloy or nickel-plated glossy black feet. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in graduated polyurethane/Dacron Du Pont. Seat cushion in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Back cushion in 100% new goose feather. Removable fabric or leather cover. The version with the sling in leather 99 and cushions covered with fabric is also available.

Quilted pouf
Polished aluminum alloy or nickel-plated glossy black feet. Base in multilayered wood. Upholstery in polyurethane/polyester fibre. Removable quilted cover with heat bound polyester fibre, in fabric or leather.

Fauteuil, canapes monobloc, composables, pouf
Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickelé poli noir. Base en contreplaqué. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane à densité variable/Dacron Du Pont. Coussin du siège en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Coussin du dossier en plume d'oie - matériau 100% vierge. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. C'est disponible aussi une version avec la coque en cuir 99 et les coussins en tissu.

Pouf surpiqué
Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickelé poli noir. Base en contreplaqué. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester. Revêtement surpiqué avec fibre polyester liée à chaud, déhoussable en tissu ou en cuir.

Sessel, einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker
Füße aus polierter Aluminiumlegierung oder vernickelt glänzend, schwarz. Stahlgestell. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont. Sitzkissen aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Rückenkissen aus 100% reinen Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Ausführung mit Schale aus Leder 99 und Kissen mit Stoff-Bezug ist auch verfügbar.



Gestepptes Hocker

FüÙe aus polierter Aluminiumlegierung oder vernickelt glänzend, schwarz. Unterteil aus Sperrholz. Polsterung aus Polyurethan/Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug gesteppt, mit wärmegebundener Polyesterfaser, aus Stoff oder Leder.

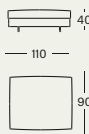
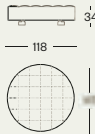
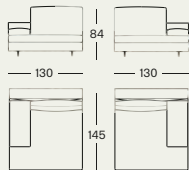
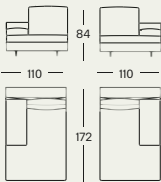
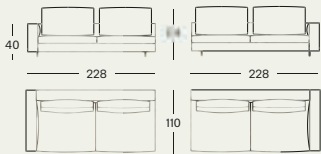
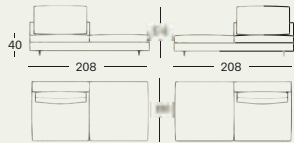
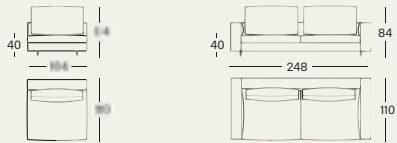
Butaca, sofás monobloque, modulares y puf

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado brillante color negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/Dacron Du Pont. Cojín de asiento de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojín de respaldo de pluma de ganso - material 100% virgen. Tapizado de tejido o de piel. La version con casco en piel 99 y cojines tapizados en tejido esta tambien disponible.

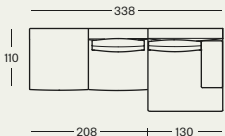
Púf respunteado

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado brillante color negro. Base en multicapas de madera. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster. Tapizado respunteado con fibra poliéster termounida, desenfundable de tejido o de piel.

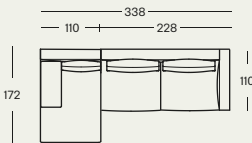
Piedini/Feet/Pieds/
FüÙe/Pies



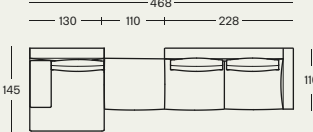
1



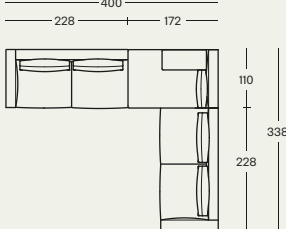
2



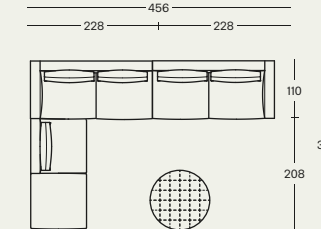
3



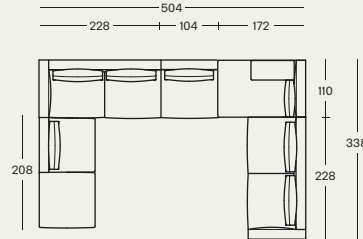
4



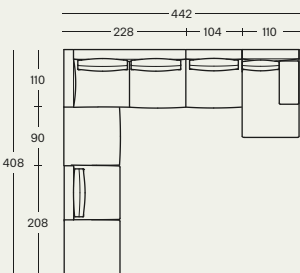
5



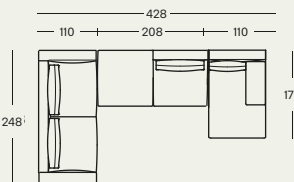
6



7



8





Nella foto: composizione divano **Scott** in pelle Extra 0442 con piedini lucidati. Cuscini in tessuto Pied de poule 64829, in tessuto Canneto 26603 e in pelle Extra 0442. Tavolini **Tempo** e **Cumano**. Chaise longue **Lama**.

In the picture: **Scott** sofa composition in leather Extra 0442 with polished feet. Small cushions in fabric Pied de poule 64829, in fabric Canneto 26603 and in leather Extra 0442. **Tempo** and **Cumano** small tables. **Lama** lounge chair.

Kilt
Kilt 84



1242/1243

design
Emaf Progetti, 2006

contract

Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf

Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento con cuscino seduta trapuntato, sfilabile, in stoffa o in pelle.

Armchair, monobloc, modular sofas, pouf

Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover with quilted seat cushion.

Fauteuil, canapés monoblocs, composables, pouf

Structure en acier. Suspensions sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement avec coussin assise surpiqué, déhoussable en tissu ou en cuir.

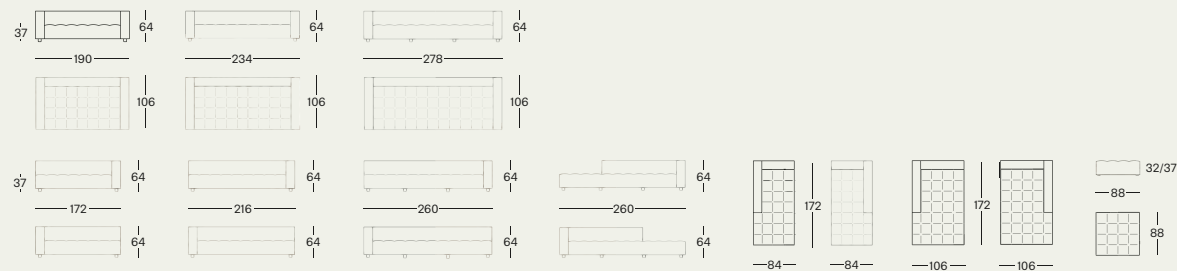
Sessel, einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker

Stahlgestell. Federung mit elastischen Gurten. Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug mit Steppung über den Sitzpolstern aus Stoff oder Leder.

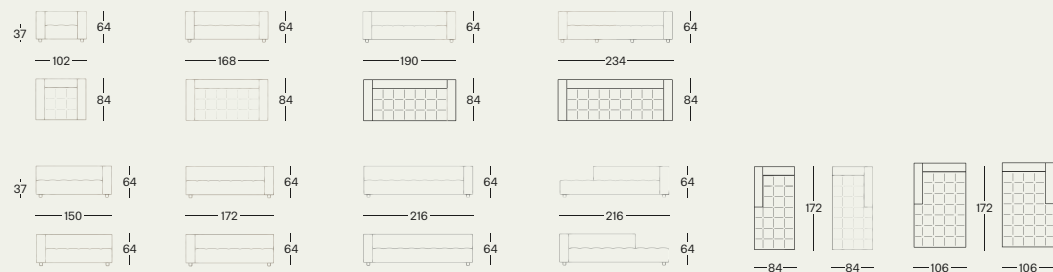
Butaca, sofás monobloque, modulares, puf

Estructura de acero. Asiento sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado con cojín del asiento pespunteado, desenfundable, de tejido o de piel.

1242



1243





Nella foto: divano e pouf
Kilt in pelle Scozia 0650. /
In the picture: **Kilt** sofa and
pouf in leather Scozia 0650.

Nella foto: divano **Kilt**
in tessuto Vale 24805. /
In the picture: **Kilt** sofa
in fabric Vale 24805.



Pianoalto
Pianoalto 96



1272/1273

design
Ludovica+Roberto Palomba, 2012

contract

Divani monoblocco,
componibili, pouf

Piedini in acciaio verniciati colore grafite. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura sedile in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont con inserto trapuntato in piuma d'oca. Imbottitura schienale e braccioli in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont con inserto trapuntato in piuma d'oca e fiocchi di fibra poliestere. Imbottitura cuscini schienale in poliuretano/Dacron Du Pont o in piuma d'oca. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Monobloc and modular
sofas, pouf

Graphite painted steel feet. Steel frame. Elastic strips suspension. Seat upholstered in graduated polyurethane/Dacron Du Pont with quilted insert of goose feathers. Backrest and armrests upholstered in graduated polyurethane/Dacron Du Pont with quilted insert of goose feathers and polyester fiber flakes. Back cushions upholstered in polyurethane/Dacron Du Pont or in goose feathers. Removable cover in fabric or leather.

Canapés monoblocs,
composables, pouf

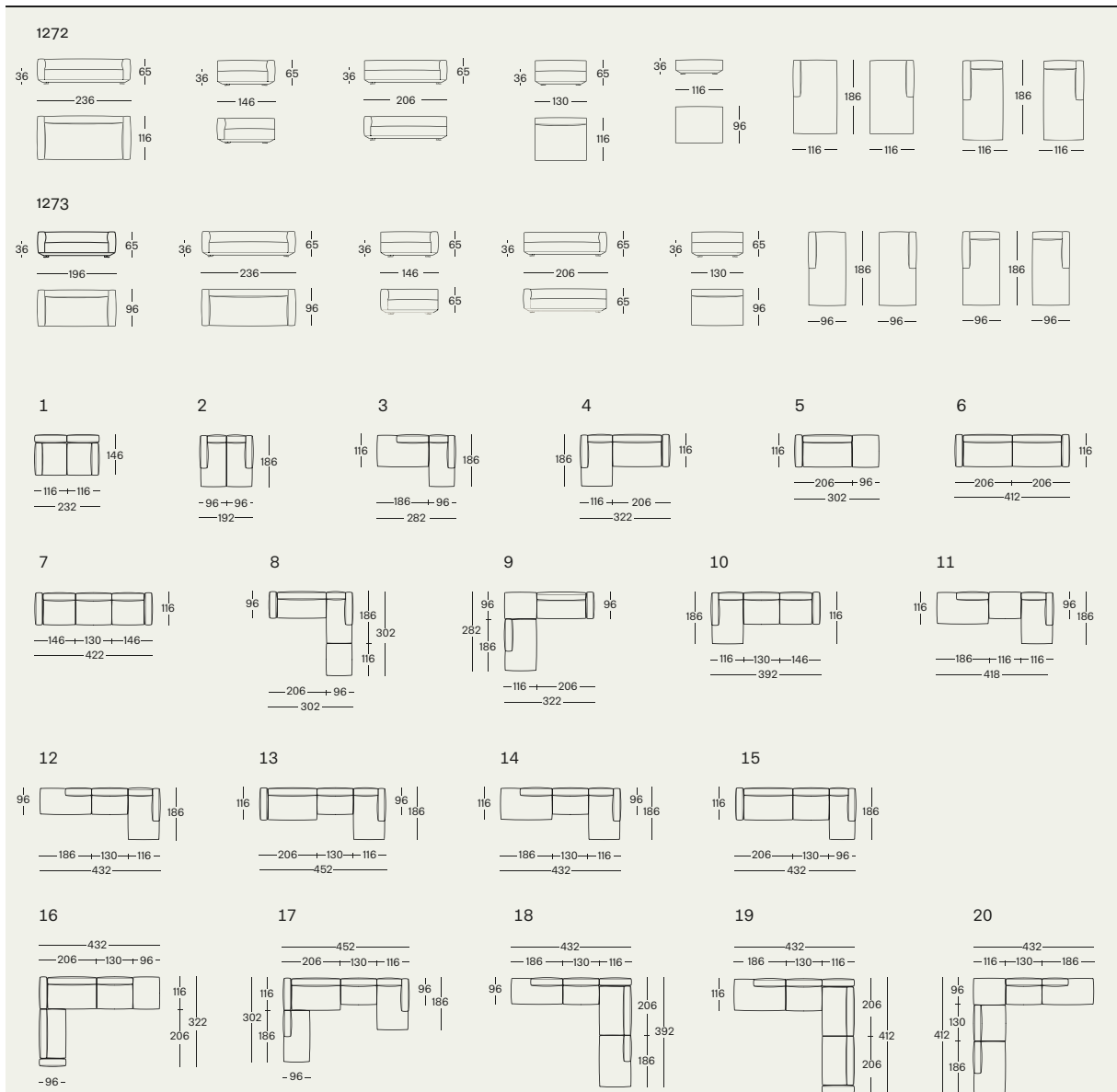
Pieds en acier verni graphite. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage de l'assise en polyuréthane à densités variables/Dacron Du Pont avec insertion matelassé en plume d'oie. Rembourrage du dossier et des accoudoirs en polyuréthane à densités variables/Dacron Du Pont avec insertion matelassé en plume d'oie et flocons de fibre polyester. Rembourrage des coussins du dossier en polyuréthane/Dacron Du Pont ou en plume d'oie. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Einteilige, zusammenstellbare
Sofas, Hocker

Füße aus Graphitfarben lackiertem Stahl. Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Sitzpolsterung aus Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont mit Steppeinsatz aus Gänsefedern. Polsterung von Arm-Rückenlehne aus Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont mit Steppeinsatz aus Gänsefedern und Flocken aus Polyesterfasern. Polsterung der Rückenkissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont oder aus Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sofás monobloques,
modulares, puf

Pies de acero lacados en grafito. Estructura de acero. Suspensión con cintas elásticas. Asiento acolchado de poliuretano con densidades diferenciadas/Dacron Du Pont con inserción de pluma de ganso. Respaldo y brazos acolchados de poliuretano con densidades diferenciadas/Dacron Du Pont con inserción de pluma de ganso y copos de fibra de poliéster. Cojines de respaldo acolchados de poliuretano/Dacron Du Pont o pluma de ganso. Tapizado desenfundable de tejido o piel.



Nella foto: divano **Pianoalto** in tessuto Vale 24802. Poltrona **Sacco**, appendiabiti **Sciangai**, tavolini **Tempo** e **Cumano**. /

In the picture: **Pianoalto** sofa in fabric Vale 24802. **Sacco** armchair, **Sciangai** clothes stand, **Tempo** and **Cumano** small tables.



Nella foto: composizione
divano **Pianoalto**
in pelle Extra 0411. /
In the picture: **Pianoalto**
sofa composition
in leather Extra 0411.



1322

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2018

contract

**Divani monoblocco
e componibili**

Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero. Struttura in legno. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura schienale e sedile in poliuretano a quote differenziate/ fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. È disponibile un cuscino poggiatesta accessorio. In alternativa al piedino standard, è disponibile una variante con piedino "arco".

**Monobloc
and modular sofas**

Aluminum alloy feet, either polished or with natural or black nickel-satin finish. Wooden frame. Elastic strips suspension. Backrest and seat upholstered with polyurethane/heat- bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. A headrest cushion is available as option. As an alternative to the standard foot, a variant with an "arco" foot is available.

**Canapés monobloc
et composables**

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickel-satiné, dans les couleurs naturel ou noir. Structure en bois. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage du dossier et du siège en polyuréthane à densité variable/fibre de polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir. Un coussin appuie-tête est disponible en option. Comme alternative au pied standard, une variante avec un pied "arco" est disponible.

**Einteilige und
zusammenstellbare Sofas**

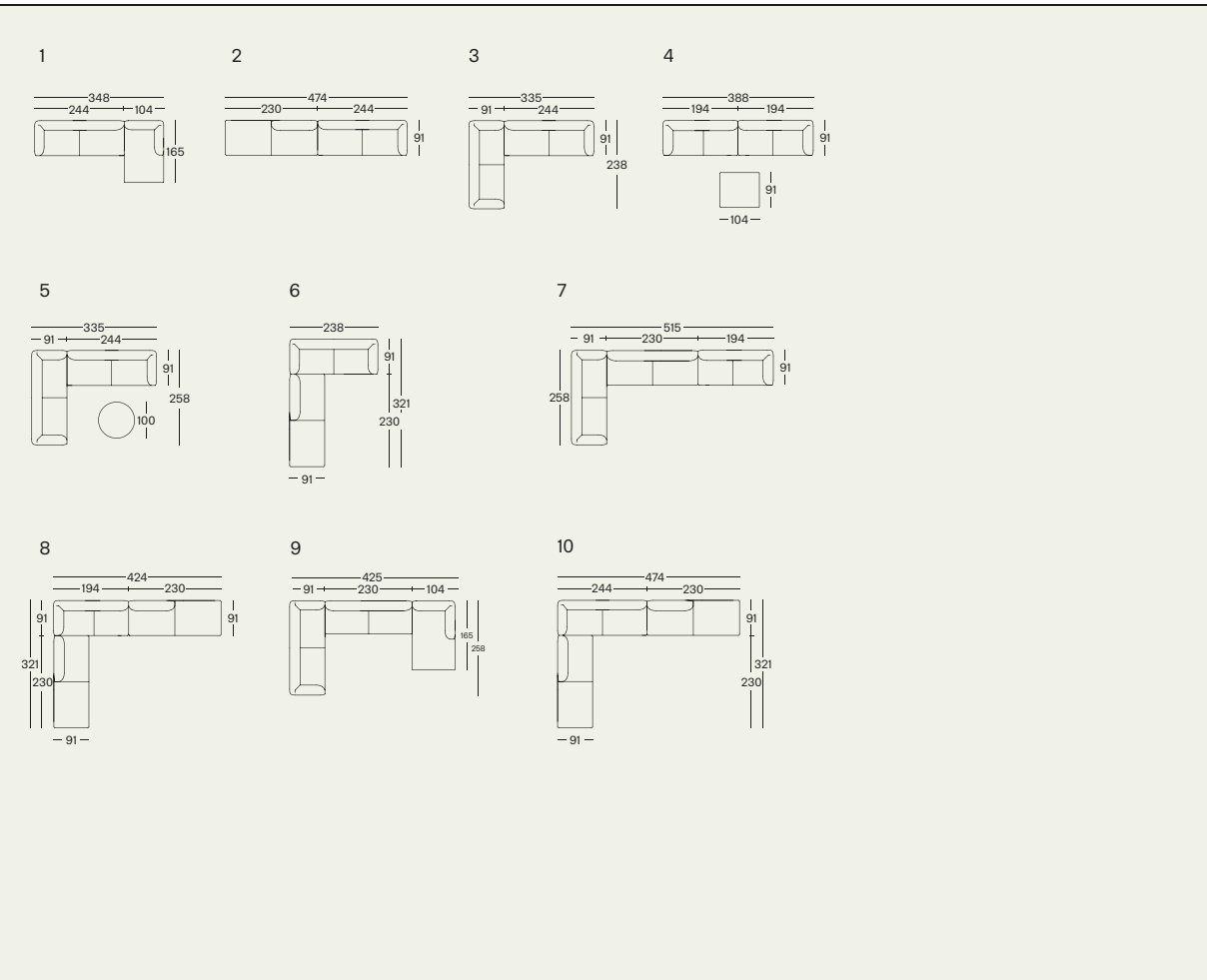
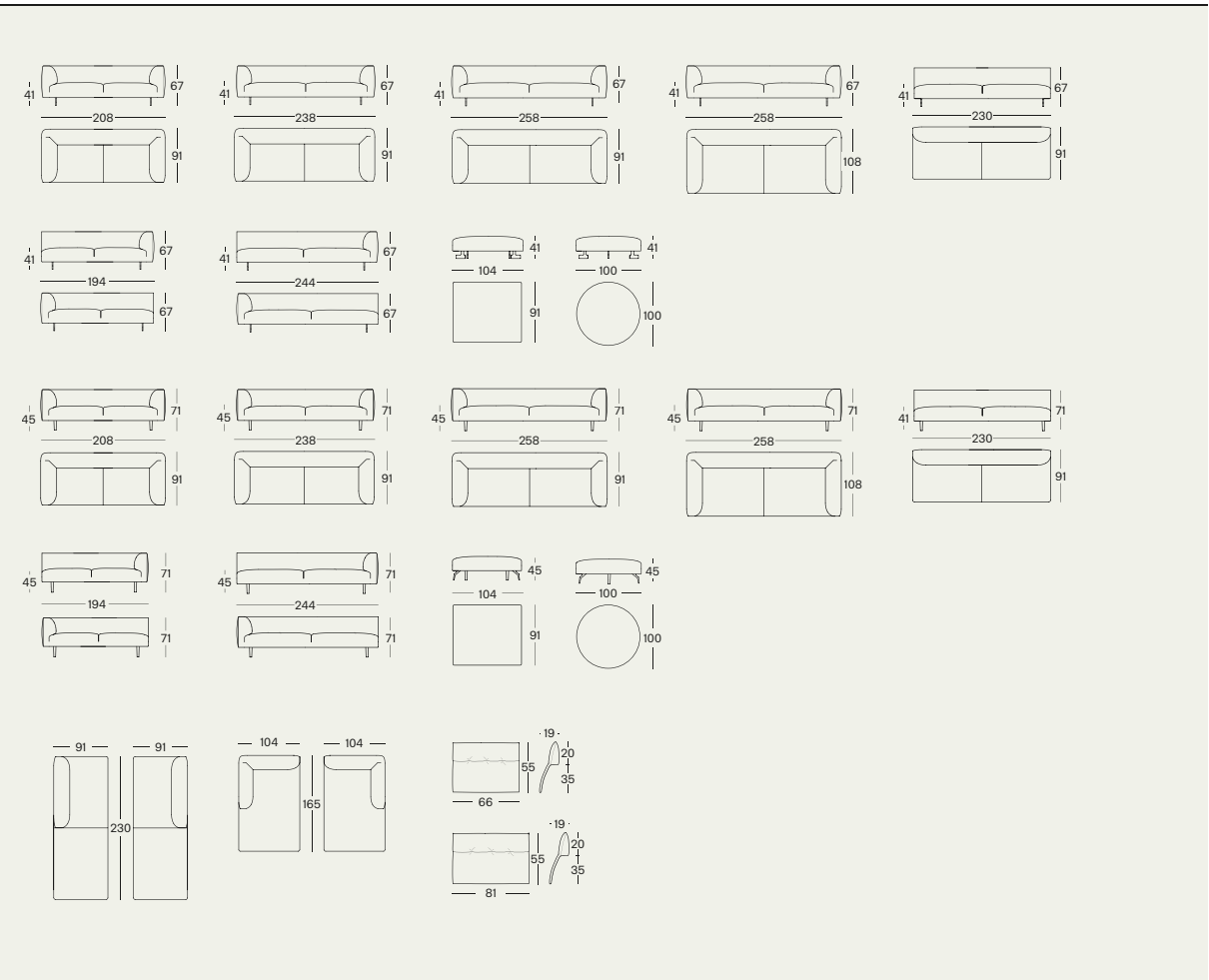
Füße aus polierter Aluminiumlegierung, oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish. Holz-Gestell. Federung auf elastischen Gurten. Sitz- und Rücken-Polsterung aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Eine Kopfstütze ist als Zubehör verfügbar. Als Alternative zum Standardfuß steht eine Variante mit einem Fuß "arco" zur Verfügung.

**Sofás monobloque
y modulares**

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro. Estructura de madera. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado del respaldo y del asiento de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Cojín de apoyo para la cabeza disponible. Como alternativa al pie estándar, está disponible una variante con pie "arco".

Piedini/Feet/Pieds/
Füsse/Pies







Nella foto: divano **Kim**,
con cuscino poggiatesta,
in tessuto Tilia 31704.
Cuscinetti in tessuto
Tilia 31704 e 31740.
Tavolino **Emil**. /

In the picture: **Kim** sofa
with headrest cushion,
in fabric Tilia 31704.
Small cushions in fabrics
Tilia 31704 and 31740.
Emil small table.



Nella foto: composizione divano **Kim**, con cuscini poggiatesta, in tessuto Tito 31829, piedini nichelsatinati naturale. Cuscineti in tessuto Django 65605 e Bright Angle 65429. Poltroncina **Susanna**. Sedile basculante **Sella**. Tavolini **Servomuto** e **Niobe**. /

In the picture: **Kim** sofa composition with headrest cushions in fabric Tito 31829, nickel-satin finished feet natural colour. Small cushions in fabric Django 65605 and Bright Angle 65429. **Susanna** armchair. **Sella** rocking seat. **Servomuto** and **Niobe** small tables.



Nella foto: composizione divano **Kim**, con cuscino poggiatesta, in tessuto Vico 27803, piedini ad arco nichelsatinati naturale. Cuscinetti in tessuto Quadrifoglio 27027 e 27028, e in Vico 27803. Poltroncina **Louise**. Tavolini **Niobe** e **Servomuto**. /

In the picture: **Kim** sofa composition with headrest cushion in fabric Vico 27803, nickel-satin finished feet (version arco) natural colour. Small cushions in fabric Quadrifoglio 27027 and 27028, and in Vico 27803. **Louise** armchair. **Niobe** and **Servomuto** small tables.





1324

design
Damian Williamson, 2016

contract

Divani monoblocco, componibili e pouf.
Piedini in lega di alluminio lucidato o verniciato colore nero oppure ricoperti in cuoio pigmentato 90. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura schienale e sedile in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Il divano può essere completato con cuscini in poliuretano/Dacron Du Pont o in piumino d'oca-materiale 100% vergine. A richiesta il bordo di cucitura bracciolo, schienale e cuscini è disponibile in canneté grigio scuro.

Monobloc, modular sofas and pouf.
Polished or black painted aluminum alloy feet or covered with cowhide pigmentato 90. Steel frame. Elastic strips suspension. Backrest and seat upholstered in graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. The sofa can be equipped with cushions upholstered in polyurethane/Dacron Du Pont or in goose down – 100% pure material. Upon request the sewing edge of the armrest, backrest and cushions is available in dark grey grosgrain.

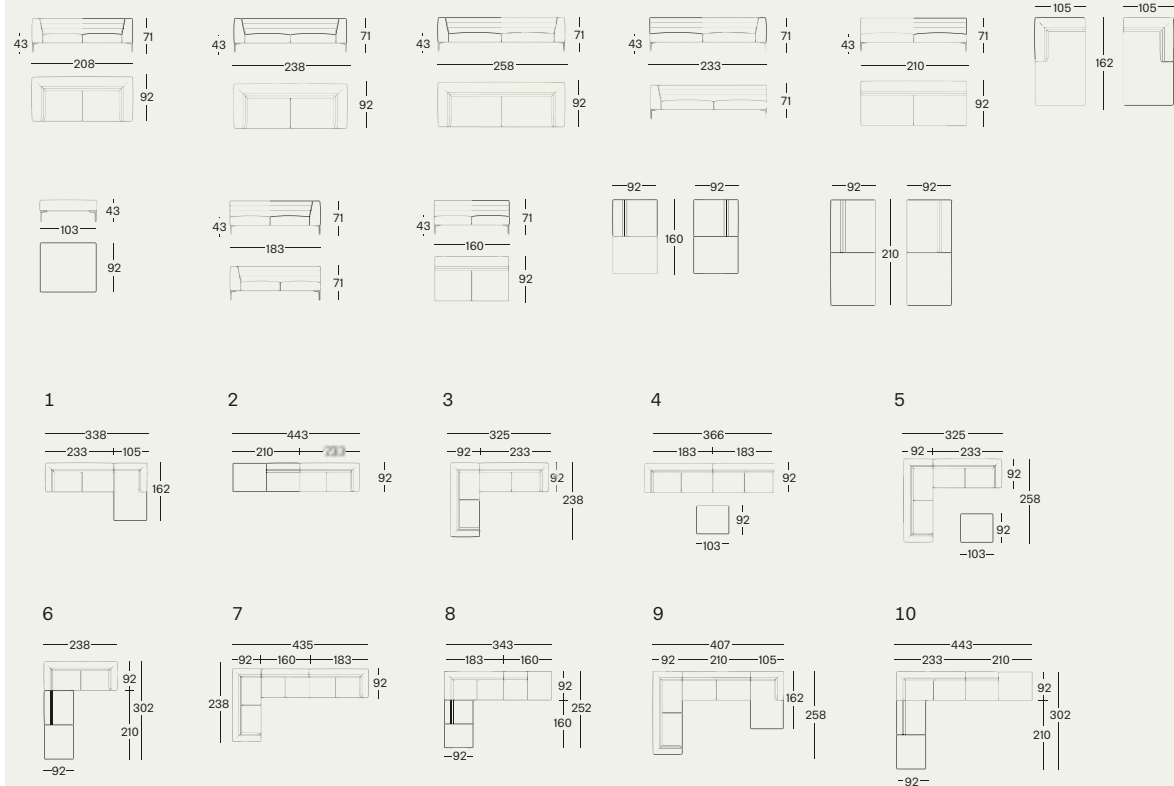
Canapés monoblocs, composables et pouf.
Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni noir ou recouverts en cuir sellier pigmentato 90. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage du dossier et du siège en polyuréthane à densités variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Le canapé peut être équipé avec les coussins rembourrés en polyuréthane/Dacron Du Pont ou en plume d'oie – matériel 100% vierge. Sur demande, le bord de couture de l'accoudoir, du dossier et des coussins est disponible en gros-grain gris foncé.

Einteilige, zusammenstellbare Sofas und Hocker.
Füße aus polierter – oder schwarz lackierter Alu-Legierung oder bezogen mit Kernleder pigmentato 90. Stahl Gestell. Federung mit elastischen Gurten. Rücken und Sitz mit Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/wärme-gebundener Polyesterfaser gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Das Sofa kann mit den Kissen aus Polyhurethan/Dacron Du Pont oder 100% reinen Gänsedaunen ergänzt werden. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand auf der Armlehne,

Rückenlehne und Kissen aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar.

Sofas monobloques, modulares y púf.
Patas de aleación de aluminio pulido o pintado negro o tapizados de cuero pigmentato 90. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado del respaldo y asiento de poliuretano a densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El sofá puede ser equipado con los cojines acolchados de poliuretano/Dacron Du Pont o de plumón de ganso – material 100% virgen. A pedido el borde de costura de los apoyabrazo, respaldo y cojines está disponible en canneté gris oscuro.

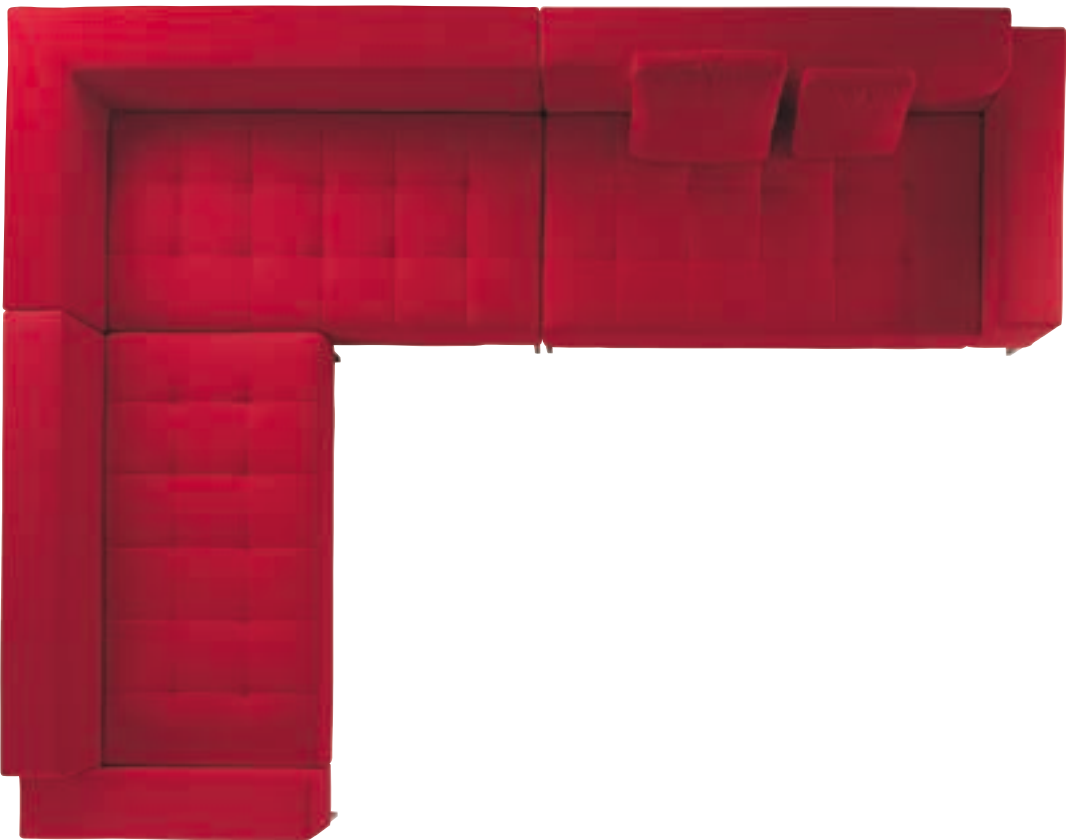
Piedini/Feet/Pieds/
Füße/Pies





Nella foto: composizione divano **Botero** con cuscini schienale in tessuto Talco 27304, piedini verniciati neri, bordo di cucitura bracciolo, schienale e cuscini in canneté grigio scuro. Cuscinetto in tessuto Vale 24805. Specchi **Raperonzolo**. /

In the picture: **Botero** sofa composition with backrest cushions in fabric Talco 27304, black painted feet, sewing edge of the armrest, backrest and cushions in dark grey grosgrain. Small cushion in fabric Vale 24805. **Raperonzolo** mirrors.



1326

design
Emaf Progetti, 1999, 2000

contract

Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf

Piedini in acciaio cromato, o nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato colore grafite. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle, con cuscino seduta trapuntato. Cuscineti in Dacron Du Pont o in plumino d'oca.

Armchair, monobloc, modular sofas, poufs

Steel feet, chromium-plated or varnished graphite, or with natural or black nickel-satin finish. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Fabric or leather removable cover with quilted seat cushion. Small cushions in Dacron Du Pont or in goose down.

Fauteuil, canapés monoblocs, composables, poufs

Pieds en acier chromé ou nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni couleur graphite. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement avec coussin assise surpiqué, déhoussable en tissu ou en cuir. Coussinets en Dacron Du Pont ou en duvet d'oie.

Sessel, einteilige – zusammenstellbare Sofas, Hocker

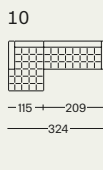
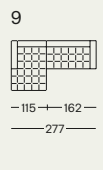
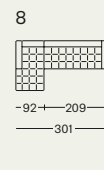
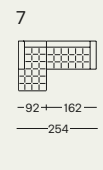
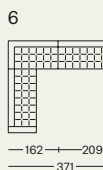
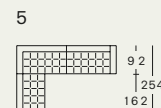
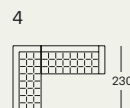
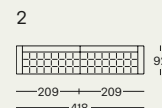
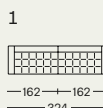
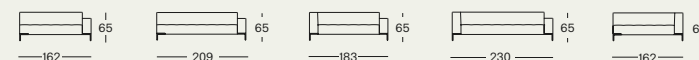
Füße aus Stahl, verchromt oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish oder Graphit lackiert. Gestell aus Stahl. Federung mit elastischen Gurten. Polsterung aus Polyhurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug mit Steppung über den Sitzpolstern aus Stoff oder Leder. Kleine Kissen

aus Dacron Du Pont oder aus Gänsedaunen.

Butaca, sofás monobloque, modulares, púfs

Pies de acero cromado, o niquelado mate en los acabados natural o negro o pintado color grafito. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acollchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel, con cojín del asiento respunteado. Cojines de Dacron Du Pont o de plumón de ganso.

Piedini / Feet / Pieds / Füße / Pies





Nella foto: divani **Alfa** con cuscini schienale in tessuto Vins 27702 con piedini cromati. Tavolini **Loto** e **Ninfea**. /

In the picture: **Alfa** sofas in fabric Vins 27702 with chromium plated feet. **Loto** and **Ninfea** small tables.



1327
design
Damian Williamson,
2018

contract

Divani monoblocco e componibili
Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura struttura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Cuscino seduta in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Cuscino schienale in Solutex ®. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

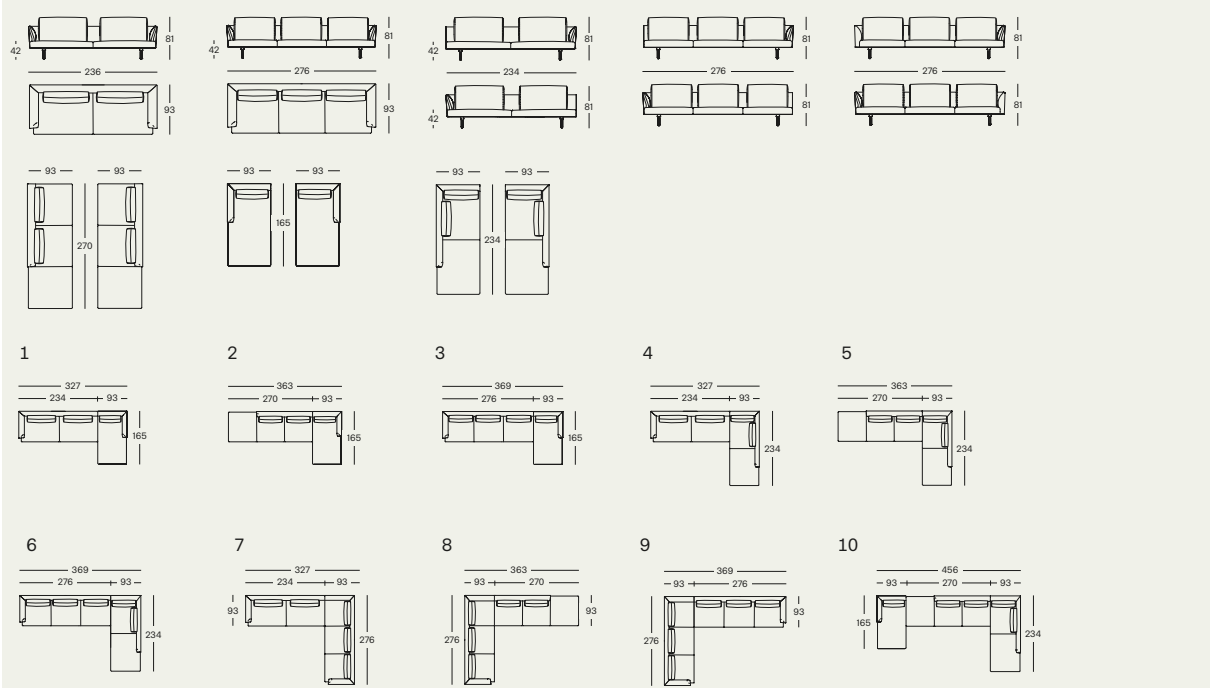
Monobloc and modular sofas
Aluminum alloy feet, either polished or with natural or black nickel-satin finish. Steel frame. Elastic strips suspension. Frame upholstered with polyurethane/heat-bound polyester fibre. Seat cushion in graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Back cushion in Solutex ®. Removable cover in fabric or leather.

Canapés monoblocs et composables
Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickel-satiné, dans les couleurs naturel ou noir. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage structure en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Coussin du siège en polyuréthane à densités variable/ fibre polyester liée à chaud. Coussin du dossier en Solutex ®. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Einteilige und zusammenstellbare Sofas
FüÙe aus polierter Aluminiumlegierung, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish. Stahl-Gestell. Federung auf elastischen Gurten. Gestell gepolstert mit Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Rückenkissen aus Solutex®. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sofás monobloque y modulares
Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro. Estructura de acero. Suspensi3n sobre cintas elásticas. Acolchado estructura de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojín asiento de poliuretano de densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Cojín respaldo de Solutex ®. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Piedini/Feet/Pieds/
FüÙe/FüÙe





Nella foto: composizione divano **Hiro** in pelle Super 0913, piedini nichelsatinati neri. Cuscinetti in pelle Super 0913, in tessuto Pied de poule 64830. Tavolini **Niobe**, **Tempo** e **Servomuto**. Sedia **Fenis**. /

In the picture: composition of **Hiro** sofa in leather Super 0913, black nickel-satin finished feet. Small cushions in leather Super 0913, in fabric Pied de poule 64830. **Niobe**, **Tempo** and **Servomuto** small tables. **Fenis** chair.



Nella foto: composizione divano **Hiro** in tessuto Tilia 31740, piedini nichelsatinati neri. Cuscinetto in tessuto Bright Angle 65440 e in tessuto Pied de poule 64804. Tavolini **Tempo** e **Servomuto**. Poltroncina **Susanna**. /

In the picture: composition of **Hiro** sofa in fabric Tilia 31740, black nickel-satin finished feet. Small cushion in fabric Bright Angle 65440 and in fabric Pied de poule 64804. **Tempo** and **Servomuto** small tables. **Susanna** armchair.



1330

design
Damian Williamson, 2010-2015

contract

Poltrona, divani monoblocco, componibili, pouf, dormeuse e mensole

Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Cuscini seduta, schienale e bracciolo in piuma d'oca. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Le poltrone allungate senza bracciolo e i divani terminali sono predisposti per l'attacco di una mensola in legno massello di rovere verniciato colore naturale o tinto grigio oppure in noce canaletto verniciato colore naturale. Reggi-mensole in alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero, o verniciato nero.

Armchair, monobloc, modular sofas, pouf, day bed and shelves

Aluminum alloy feet, either polished or with natural or black nickel-satin finish, or black painted. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Seat, back and armrest cushions upholstered with goose down. Removable fabric or leather cover. The lounge chairs without armrest and the end-sofas are fit to arrange a solid wood shelf, in natural or grey painted oak or in natural painted Canaletto walnut. Shelf supports in polished, with natural or black nickel-satin finish, or black painted aluminum.

Fauteuil, canapés monoblocs, composables, pouf, dormeuse et étagères

Pieds en alliage d'aluminium poli, ou nickel-satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir. Piètement en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Rembourrage dossier en mousse de polyuréthane autoextinguible/fibre polyester liée à chaud. Coussins d'assise, dossier et accoudoirs en plume d'oie. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Les fauteuils allongés sans accoudoir et les canapés composables sont prédisposés pour l'accrochage d'une étagère en bois massif rouvre verni naturel ou teinté gris ou en noyer Canaletto verni naturel. Supports d'étagère en aluminium poli, ou nickel-satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir.

Sessel, einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker, Liege und Stützfläche

Füße aus polierter Aluminiumlegierung, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish, oder schwarz lackiert. Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Sitz-, Rücken- und Armlehnenpolsterung aus Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Die Liege-Sessel ohne Armlehne und die zusammenstellbaren Sofas werden zur Befestigung einer Stützfläche ausgestattet, die entweder aus Massivholz in naturfarbener oder grau-gebeizter Eiche, oder in naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto erhältlich ist. Stützfläche-Träger aus poliertem Aluminium, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish, oder schwarz lackiert.

Butaca, sofás monobloque, modulares, pouf, butacas alargadas y repisas

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojines asiento, respaldo y apoyabrazo de pluma de ganso. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Las butacas alargadas sin apoyabrazos y los sofás modulare se preparan para fijar una repisa en madera maciza de roble pintado color natural o teñido gris, o en nogal Canaletto pintado color natural. Soportes de las repisas en aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro.

Piedini/Foot/
Pieds/Füsse/
Pies



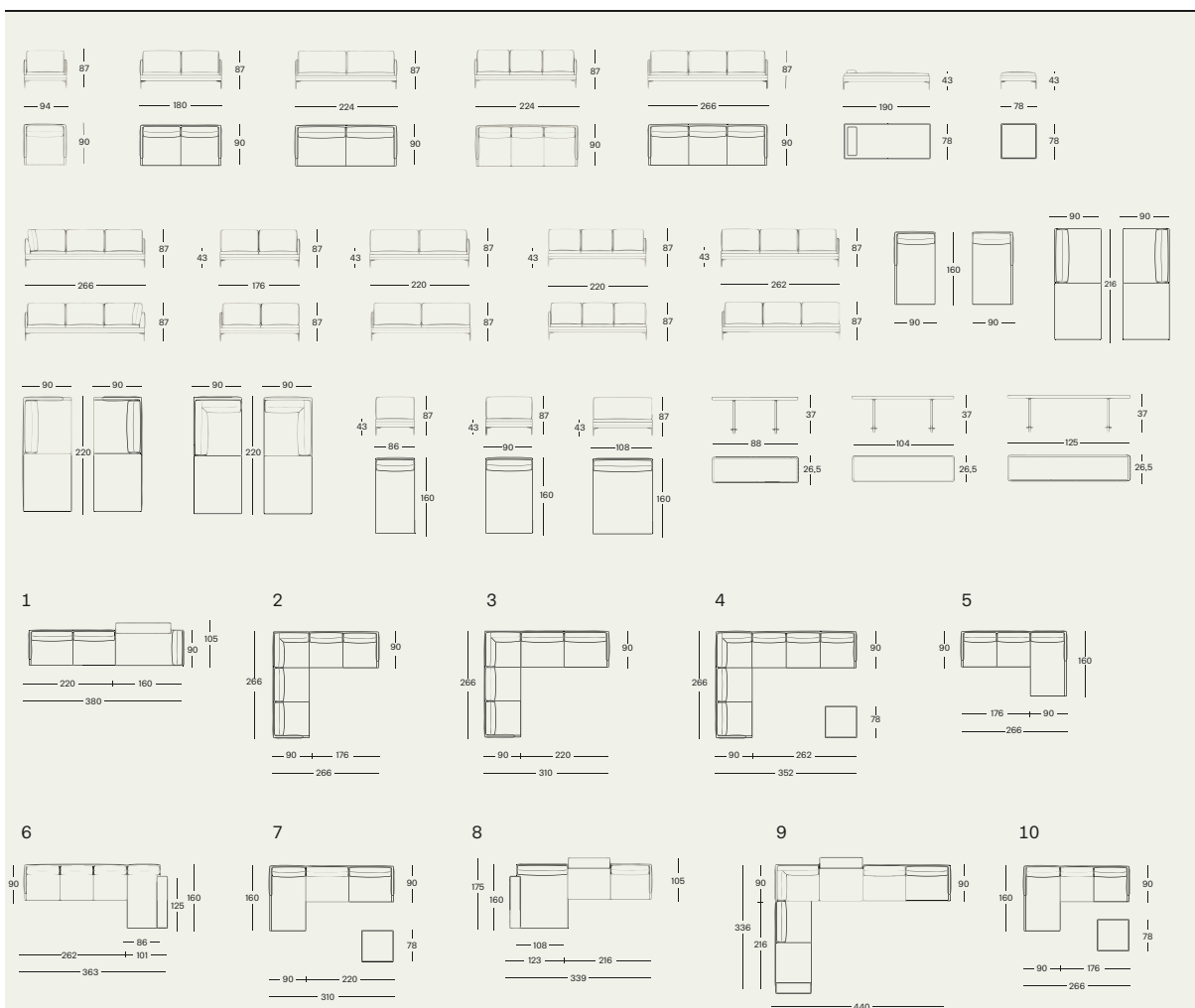
Mensole/Shelves/Étagères/
Stützfläche/Repisas



Reggi Mensole/Shelf
supports/Supports
d'étagère/Stützfläche-
Träger/Soportes repisa



Noce canaletto/
Canaletto walnut/
Noyer canaletto/
Nussbaum canaletto/
Nogal canaletto





Nella foto: composizione divano **William** in pelle Extra 0414, piedini verniciati neri. Mensola in rovere tinto grigio. Poltrona **Ardea**. Tavolino di servizio **Servomuto**. /

In the picture: composition of **William** sofa in leather Extra 0414, black painted feet. Shelf in grey varnished oak. **Ardea** armchair. **Servomuto** service table. /

Nella foto: divano **William** in pelle Extra 0411, piedini lucidati. Tavolino **Loto**. / In the picture: **William** sofa in leather Extra 0411, polished feet. **Loto** small table.





Nella foto: composizione
divano **William** in tessuto
Tatto 26804, piedini lucidati.
Cuscinetto in tessuto
Teatro 26942.
Mensola in noce Canaletto.
Tavolini **Emil** e **Basello**.
Sedile basculante **Sella**.
Poltrona **Gilda**. /

In the picture: composition
of **William** sofa in fabric
Tatto 26804, polished feet.
Small cushion in fabric
Teatro 26942.
Shelf in Canaletto walnut.
Emil and **Basello** small
tables. **Sella** rocking seat.
Gilda armchair.

Flamingo



1333

design
Damian Williamson, 2017

contract

Poltrona, divani monoblocco e componibili

Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato colore nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Cuscino seduta in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Imbottitura cuscini schienale e poggiatesta in piuma d'oca. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Armchair, monobloc and modular sofas.

Polished or black painted aluminum alloy feet, or with natural or black nickel-satin finish. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Seat cushion upholstered with graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Back and lumbar cushions upholstered with goose feathers. Removable fabric or leather cover.

Fauteuil et canapés monoblocs et composables

Pieds en alliage d'aluminium poli, ou nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Coussins d'assise en polyuréthane à densités variables/ fibre polyester liée à chaud. Rembourrage en plume d'oie. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Sessel, einteilige und zusammenstellbare Sofas

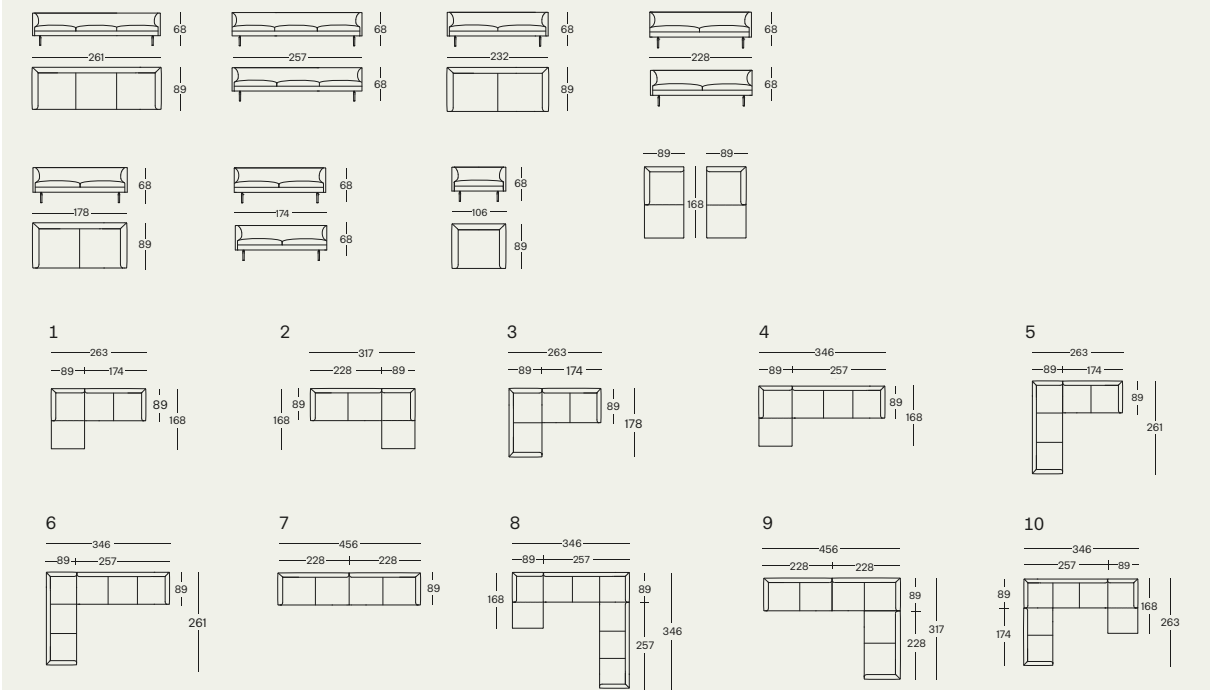
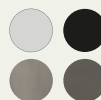
Füße aus polierter oder schwarz-lackierter Aluminiumlegierung, oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish. Gestell aus Stahl. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Sitzkissen aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/ wärmegebundener Polyesterfaser. Polsterung der

Rücken- und Nierenkissen aus Gänsefedern. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Butaca, sofás monobloque y modulares

Patas de aleación de aluminio pulido, o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Cojín de respaldo y lumbar acolchados con pluma de ganso. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Piedini/Feet/
Pieds/Füße/
Pies





Nella foto: composizione divano **Flamingo** in tessuto Vins 27704, piedini lucidati. Cuscini schienale in tessuto Talco 27340, in Vins 27704 e in Talento 27640. Cuscinetti in tessuto Quadrifoglio 27028 e in Pied de Poule 64804. Poltrona **Judy**, tavolini **Emil** e **Niobe**.

In the picture: composition of **Flamingo** sofa, in fabric Vins 27704, polished feet. Backrest cushions in fabric Talco 27340, in Vins 27704 and in Talento 27640. Small cushions in fabrics Quadrifoglio 27028 and in Pied de Poule 64804. **Judy** armchair, **Emil** and **Niobe** small tables.



Nelle foto: dettaglio del divano **Flamingo**. / In the pictures: close-up of **Flamingo** sofa.



1335

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2013

contract

Divani monoblocco, componibili, pouf

Piedini in lega di alluminio lucidato, nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato colore nero. Struttura in acciaio. Molleggio su nastri elastici. Imbottitura in poliuretano a quote differenziate/Dacron Du Pont. Cuscino seduta in poliuretano/Dacron Du Pont. Cuscini schienale e bracciolo in piuma d'oca. Imbottitura rullo in poliuretano/fibra poliester termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle.

Monobloc and modular sofas, pouf

Polished aluminum alloy, or with natural or black nickel-satin finish, or black painted. Steel frame. Elastic strips suspension. Upholstery in graduated polyurethane/Dacron Du Pont. Seat cushion in polyurethane/Dacron Du Pont. Back and armrest cushions in goose feather. Upholstery of roll-shaped cushion in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather.

Canapés monoblocs, composables, pouf

Pieds en alliage d'aluminium poli ou nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir. Structure en acier. Suspension sur sangles élastiques. Rembourrage en polyuréthane à densité variable/Dacron Du Pont. Coussin du siège en polyuréthane/Dacron Du Pont. Coussins du dossier et accoudoir en plumes d'oie. Rembourrage de cale-reins en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Einteilige, zusammenstellbare Sofas, Hocker

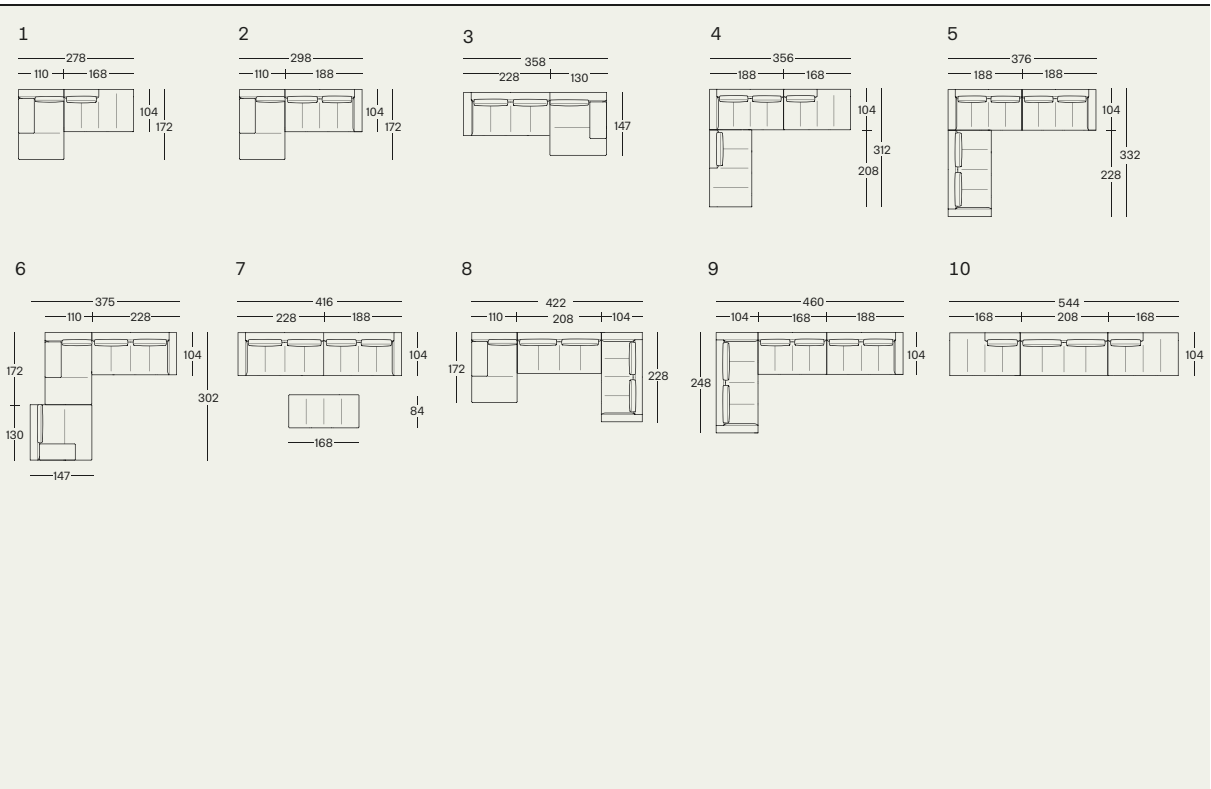
Füße aus Aluminiumlegierung, poliert oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish, oder schwarz lackiert. Stahlgestell. Federung auf elastischen Gurten. Polsterung aus Polyurethan mit unterschiedlicher Dichte/Dacron Du Pont. Sitzkissen aus Polyurethan/Dacron Du Pont. Rücken und Armlehne-Kissen aus Gänsefedern. Polsterung der Nierenrolle aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sofás monobloques, modulares, puf

Patas de aleación de aluminio pulido o niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro. Estructura de acero. Suspensión sobre cintas elásticas. Acolchado de poliuretano de densidades diferenciadas/Dacron Du Pont. Cojín de asiento de poliuretano/Dacron Du Pont. Cojines de respaldo y apoyabrazo de pluma de ganso. Acolchado de cojín lumbar de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o piel.

Piedini/Feet/
Pieds/Füße/Pies







Nella foto: composizione
divano **Bruce** in pelle
Extra 0414, piedini lucidati.
Poltrona **Kent**. Sgabello
Mezzadro. /

In the picture: composition
of **Bruce** sofa in leather
Extra 0414, polished feet.
Kent armchair.
Mezzadro stool.

**Tessuti per cuscini/
Cushion fabrics/
Tissus pour coussins/
Stoffe für kleine Kissen/
Tejidos por cojines**



quadretto 1



quadretto 2



quadretto 3



quadretto 4



quadretto 5



pied de poule **64830**



pied de poule **64851**



pied de poule **64825**



pied de poule **64804**



pied de poule **64856**



pied de poule **64829**



pied de poule **64814**



bright angle **65440**



bright cube **65315**



bright angle **65407**



bright cube **65325**



bright angle **65429**



bright cube **65347**



django chiaro **65605**



django chiaro **65652**



ellington **65527**



django scuro **65605**



django scuro **65652**



ellington **65531**



django chiaro **65642**



django chiaro **65657**



ellington **65542**



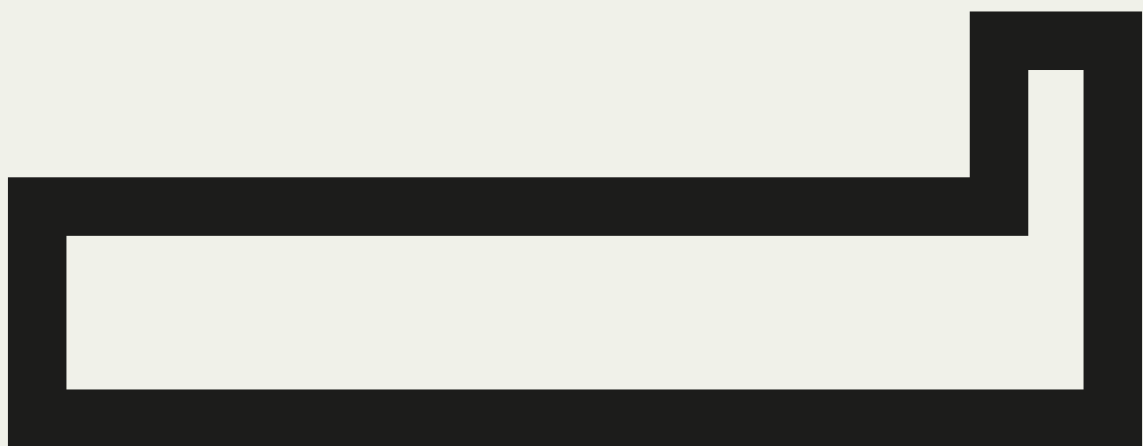
django scuro **65642**



django scuro **65657**



ellington **65556**



***Letti /
Beds /
Lits /
Betten /
Camas***

Milleunanotte

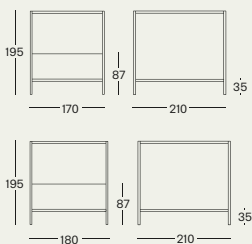


Unanotte



1603

design
Emaf Progetti, 2006



(160x200 cm)*
(170x200 cm)*
* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/Dimensions
du matelas/Abmessungen
der Matratze/Medidas del colchón

contract

Letto con struttura a baldacchino
Struttura smontabile in legno impiallacciato in rovere verniciato naturale o tinto grigio. Molleggio in doghe di faggio curvato, con regolatori di rigidità. Testiera imbottita in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Four-poster bed with canopy
Demountable wooden frame either veneered with natural or grey vanished oak. Suspension in bent beech strips, with stiffness adjusters. Headboard upholstered in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit avec structure à baldaquin
Structure démontable, en bois contreplaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté gris. Suspension en douves de hêtre courbé, couleur naturelle, avec régulateurs de rigidité. Tête de lit rembourré en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Himmelbett
Zerlegbares Gestell aus Holz, mit naturfarben oder grau-gebeizter Eiche furniert. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Kopfteil- Polsterung aus Polyhurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett- Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

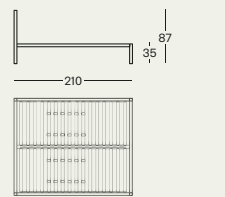
Cama con dosel
Estructura desmontable de madera contrachapada de roble pintado natural o teñido gris. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural

Rovere tinto grigio/
Grey varnished oak/
Rouvre teinté gris/
Grau-gebeizte Eiche/
Roble teñido gris

1604

design
Emaf Progetti, 2006



170x210 cm
180x210 cm
* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/Dimensions
du matelas/Abmessungen der
Matratze/Medidas del colchón

contract

Letto
Struttura smontabile in legno impiallacciato in rovere verniciato naturale o tinto grigio. Molleggio in doghe di faggio curvato, con regolatori di rigidità. Testiera imbottita in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Bed
Demountable wooden frame either veneered with natural or grey vanished oak. Suspension in bent beech strips, with stiff ness adjusters. Headboard upholstered in polyurethane/ heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit
Structure démontable, en bois contreplaqué en rouvre, couleur naturelle ou teinté gris. Suspension en douves de hêtre courbe, avec régulateurs de rigidité. Tête de lit rembourré en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Bett
Zerlegbares Gestell aus Holz, mit naturfarben oder grau-gebeizter Eiche furniert. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Kopfteil- Polsterung aus Polyhurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett- Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Cama
Estructura desmontable de madera contrachapada de roble pintado natural o teñido gris. Somier de lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

P – New Classic Award
Schöner Wohnen , 2007

Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural

Rovere tinto grigio/
Grey varnished oak/
Rouvre teinté gris/
Grau-gebeizte Eiche/
Roble teñido gris



1706/1707

design
Emaf Progetti, 2010

contract

Letti
Struttura smontabile in acciaio verniciato, colore nero o bianco. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. La versione 1707 è dotata di cuscini testiera in piuma d'oca – materiale 100% vergine con inserto in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Beds
Demountable steel frame painted in the shade of black or white. Springing in bent beech strips, with stiffness

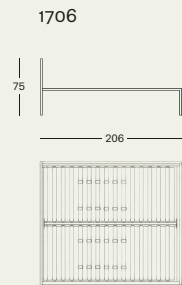
adjusters. Version 1707 has headboard cushions with goose down – 100% pure material, with polyurethane insert. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lits
Structure démontable en acier laqué, noire ou blanche. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Dans la version 1707, les coussins à la tête du lit sont en plumes d'oie – matériau 100 % vierge, avec insert en polyuréthane. Revêtement dehousable en

tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

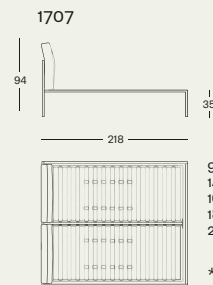
Betten
Zerlegbares Gestell aus weiß oder schwarz lackiertem Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Bei der Ausführung 1707 sind die Kissen des Kopfteils mit 100% reinen Gänsedaunen gefüllt, mit Einlage aus Polyurethan. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Camas
Estructura desmontable de acero barnizado, color negro o blanco. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. La versión 1707 está dotada de cojines de cabecal en plumón de ganso – material 100% virgen con inserción de poliuretano. Tapizado desenfundable en tejido o piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.



96x206 cm	(90x200 cm)*
146x206 cm	(140x200 cm)*
166x206 cm	(160x200 cm)*
186x206 cm	(180x200 cm)*
206x206 cm	(200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón



96x218 cm	(90x200 cm)*
146x218 cm	(140x200 cm)*
166x218 cm	(160x200 cm)*
186x218 cm	(180x200 cm)*
206x218 cm	(200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura





Nella foto: letto **Nyx** 166x218 cm con cuscini testiera in tessuto Teolo 30602, struttura verniciata bianca. /

In the picture: **Nyx** bed 166x218 cm with headboard cushions in fabric Teolo 30602, white painted frame. /



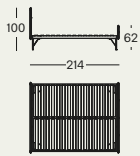
Nella foto: letto **Nyx** 166x218 cm con cuscini testiera in tessuto Teolo 30604, struttura verniciata nera. Comodino **White Shell**. Tavolino **Tempo**. Sgabellino **Sgabillo**. Appendiabiti **Aster**. /

In the picture: **Nyx** bed 166x218 cm with headboard cushions in fabric Teolo 30604, black painted frame. **White Shell** night table. **Tempo** small table. **Sgabillo** stool. **Aster** clothes stand. /



1715

design
Terri Pecora, 2017



168x214 cm (160x200 cm)*
178x214 cm (170x200 cm)*
188x214 cm (180x200 cm)*
208x214 cm (200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

contract

Letto
Piedini e struttura in acciaio verniciato colore grafite o bianco. Molleggio in doghe di faggio curvato, verniciato naturale. Testiera e pediera imbottite in poliuretano. Rivestimento, sfilabile, in stoffa o in pelle. A richiesta il bordo di cucitura è disponibile in canneté grigio scuro. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm.

Bed
Graphite or white painted steel frame and feet. Suspension on natural painted bent beech strips. Headboard and footboard upholstered with polyurethane. Removable cover in fabric or leather. Upon request the sewing edge is available in dark grey grosgrain. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

Lit
Pieds et structure en acier verni couleur graphite ou blanc. Suspension en douves en hêtre courbé, verni naturel. Tête et pied du lit rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, le bord de couture est disponible en grosgrain gris foncé. Sur demande il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 cm ou 220 cm de longueur.

Bett
Gestell und Füße aus graphit- oder weiß lackiertem Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, naturfarben lackiert. Kopfteil und Fußteil mit Polyurethan gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar. Auf Nachfrage sind die Bett-Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

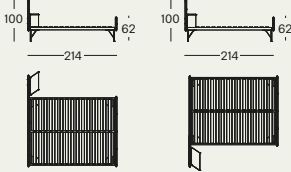
Cama
Patas y estructura de acero pintado grafito o blanco. Suspensión con lamas de haya curvadas, barnizadas natural. Cabecero y piecero acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. A pedido el borde de costura está disponible en canneté gris oscuro. Sobre pedido están tambien disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 de largo.

Struttura/Frame/Structure/
Gestell/Estructura



1716

design
Terri Pecora, 2017



226x214 cm (160x200 cm)*
236x214 cm (170x200 cm)*
246x214 cm (180x200 cm)*
266x214 cm (200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

contract

Letto
Piedini e struttura in acciaio verniciato colore grafite o bianco. Molleggio in doghe di faggio curvato, verniciato naturale. Testiera e pediera imbottite in poliuretano. Rivestimento, sfilabile, in stoffa o in pelle. La testiera è dotata di un comodino realizzato in lamiera di acciaio verniciato colore grafite o bianco con piani rivestiti in cuoio pigmentato 90. A scelta la sua posizione può essere posta a destra o a sinistra del letto. A richiesta il bordo di cucitura è disponibile in canneté grigio scuro. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm.

Bed
Graphite or white painted steel frame and feet. Suspension on natural painted bent beech strips. Headboard and footboard upholstered with polyurethane. Removable cover in fabric or leather. The headboard is equipped with a night stand made of graphite or white painted steel sheet, with top covered in cowhide pigmentato 90. The night stand can be arranged either on the left or on the right side of the bed, as requested. Upon request the sewing edge is available in dark grey grosgrain. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

Lit
Pieds et structure en acier verni couleur graphite ou blanc. Suspension en douves en hêtre courbé, verni naturel. Tête et pied du lit rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. La tête du lit est équipée avec une table de chevet en tôle d'acier verni couleur graphite ou blanc, avec le plateau revêtu en cuir sellier pigmentato 90, positionnée à droite ou à gauche du lit. Sur demande, le bord de couture est disponible en gros-grain gris foncé. Sur demande il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 cm ou 220 cm de longueur.

Bett
Gestell und Füße aus graphit- oder weiß lackiertem Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, naturfarben lackiert. Kopfteil und Fußteil mit Polyurethan gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Das Kopfteil ist mit einem Nachttisch aus graphit- oder weiß lackiertem Stahlblech ausgestattet, mit Platten bezogen mit Kernleder pigmentato 90. Auf Wunsch, kann der Nachttisch entweder rechts oder links angebracht werden. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar. Auf Nachfrage sind die Bett-

Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

Cama
Patas y estructura de acero pintado grafito o blanco. Suspensión con lamas de haya curvadas, barnizadas natural. Cabecero y piecero acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El cabezal está equipado con una mesita de noche en chapa de acero pintado color grafito o blanco, con sobres tapizados de cuero pigmentato 90. La posición de la mesita puede elegirse a la derecha o a la izquierda de la cama. A pedido el borde de costura está disponible en canneté gris oscuro. Sobre pedido están tambien disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 de largo.

Struttura/Frame/Structure/
Gestell/Estructura



Nella foto: letto **Hotelroyal** 236x214 cm in tessuto Teolo 30658, struttura e piedini verniciati grafite. Comodino verniciato grafite con piano rivestito in cuoio pigmentato 0813. Cuscinetto in tessuto Quadrifoglio 27027. Tavolino **Emil**. Poltrona **Sacco**. / In the picture: **Hotelroyal** bed 236x214 cm in fabric Teolo 30658, graphite painted frame and feet. Graphite painted night table with top covered in cowhide pigmentato 0813. Small cushion in fabric Quadrifoglio 27027. **Emil** small table. **Sacco** armchair.

Nella foto: letto **Hotelroyal** 178x214 cm in tessuto Talento 27602, struttura e piedini verniciati grafite, bordo di cucitura in canneté grigio scuro. Comodino con cassetto **Taschino**. Tavolino di servizio **Servomuto**. / In the picture: **Hotelroyal** bed 178x214 cm in fabric Talento 27602, graphite painted frame and feet, sewing edge in dark grey grosgrain. **Taschino** night table with drawer. **Servomuto** service table.

Nella foto: letto **Hotelroyal** 178x214 cm in tessuto Teolo 30604, struttura e piedini verniciati bianchi. Comodino con cassetto **Taschino**. Scrivitoio **Calamo**. Sgabello **Ivo**. Poltroncina **Judy**. / In the picture: **Hotelroyal** bed 178x214 cm in fabric Teolo 30604, white painted frame and feet. **Taschino** night table with drawer. **Calamo** desk. **Ivo** stool. **Judy** armchair.





1846

design
Ema[®] Progetti, 2009

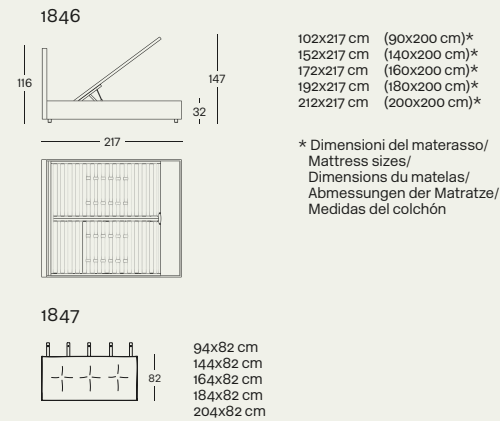
Letto con vano contenitore
Struttura in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Testiera e base imbottite in poliuretano/ fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile, in stoffa o pelle. A richiesta cuscino testiera 1847. Il letto, all'interno della base, è dotato di un vano contenitore al quale si accede alzando il materasso tramite un meccanismo.

Bed with container unit
Steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. Upholstered base and headboard in polyurethane/ heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. Upon request headboard cushion 1847. The bed fitted inside the base, is furnished with a container unit accessed by lifting the mattress with a special device.

Lit avec élément de rangement
Structure en acier. Suspension en douves de hêtre courbé, avec regulateurs de rigidité. Cadre et tête de lit rembourrés en polyuréthane/ fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou cuir. Sur demande coussin de la tête de lit 1847. Le lit, à l'intérieur du cadre, est doté d'un élément de rangement auquel on accède en levant le matelas à l'aide d'un mécanisme.

Bett mit Stauraum
Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Unterteil und Kopfteil mit Polsterung aus Polyhurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage Kissen des Kopfteils 1847. Das Bett hat im Bettrahmen einen integrierten Stauraum, der über einen Mechanismus zum Anheben der Matratze zugänglich wird.

Cama con base contenedora
Estructura de acero. Somier con lamas de haya curvadas con reguladores de rigidez. Base y cabezal acolchados de poliuretano/fibra poliestere termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido cojin del cabezal 1847. La cama tiene una base contenedora a la cual se accede alzando el colchón por medio de un mecanismo al efecto.





1856/1857

design
Damian Williamson, 2016

contract

Letti

Piedini in lega di alluminio nichelsatinato colore naturale o nero, o verniciato colore nero oppure ricoperti in cuoio pigmentato 90. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato, verniciato naturale. Imbottitura testiera in poliuretano a quote differenziate/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile, in stoffa o pelle. A richiesta il bordo di cucitura testiera è disponibile in canneté grigio scuro. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm di lunghezza.

Beds

Black painted aluminum alloy feet or with natural or black nickel satin-finish or covered with cowhide pigmentato 90. Steel frame with bent beech strips, natural painted. Headboard upholstered with graduated polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable cover in fabric or leather. Upon request the sewing edge of the headboard is available in dark grey grosgrain. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

Lits

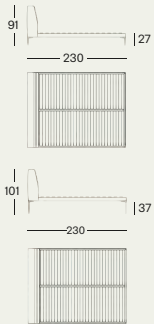
Pieds en alliage d'aluminium nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir ou recouverts en cuir sellier pigmentato 90. Structure en acier avec douves en hêtre courbé, verni naturel. Rembourrage de la tête de lit en polyuréthane à densités variable/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, le bord de couture de la tête du lit est disponible en gros-grain gris foncé. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour des matelas de 210 ou 220 cm de longueur.

Betten

Füße aus schwarz lackierter Alu-Legierung oder mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish, oder bezogen mit Kernleder pigmentato 90. Stahl Gestell mit gebogenen Buchen- Dauben, naturfarben lackiert. Kopfteil mit Polyurethan in unterschiedlicher Dichte/ wärmegebundener Polyesterfaser gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist der Naht-Rand auf dem Kopfteil aus dunkelgrau geripptem Gewebe verfügbar. Auf Nachfrage sind die Bett- Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

Camas

Patas de aleación de aluminio niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro o tapizados de cuero pigmentato 90. Estructura de acero con lamas de haya curvada, barnizado natural. Cabezal acolchado de poliuretano a densidades diferenciadas/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. A pedido el borde de costura del cabezal está disponible en canneté gris oscuro. Sobre pedido están tambien disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 cm de largo.



1856

1857

125x230 cm (120x200 cm)*
165x230 cm (160x200 cm)*
175x230 cm (170x200 cm)*
185x230 cm (180x200 cm)*
205x230 cm (200x200 cm)*

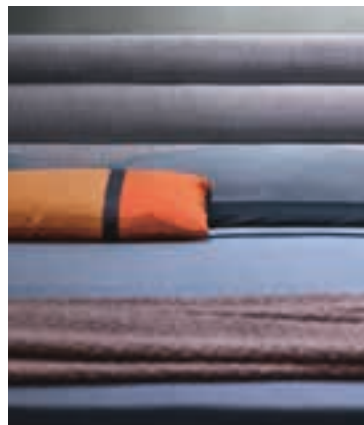
* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

Piedini/Feet/Pieds/
Füße/Pies





Nelle foto: dettaglio del piedino e della testiera del letto **Ruben**. / In the pictures: close-up of foot and headboard of the **Ruben** bed.



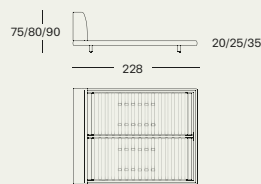
Nelle foto: letto **Ruben** 175x230 cm in tessuto Verso 27452, piedini nichelsatinati neri. Tavolino **Basello**. Poltrona **Kent**. /

In the pictures: **Ruben** bed 175x230 cm in fabric Verso 27452, black nickel-satin finished feet. **Basello** small table. **Kent** armchair.



1865

design
Emaf Progetti, 2002



96x228 cm	(90x200 cm)*
146x228 cm	(140x200 cm)*
166x228 cm	(160x200 cm)*
186x228 cm	(180x200 cm)*
206x228 cm	(200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

contract

Letto
Piedini in acciaio nichelsatinato colore naturale o nero che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Struttura smontabile in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Le doghe sono montate su catene avvolgibili di nylon. Testiera e base imbottite in poliuretano/ fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Bed
Steel feet, with natural or black nickel-satin finish, that allow different heights of the bed. Demountable steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. The beech strips are mounted on roll-up nylon chains. Headboard and base upholstered in polyurethane/ heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit
Petits pieds en acier nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Structure démontable en acier. Suspension en douves de hêtre courbé avec régulateurs de rigidité. Les douves sont montées sur chaines enroulables de nylon. Tête de lit et cadre rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Bett
Füße aus Stahl, mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish, die verschiedene Betthöhen erlauben. Zerlegbares Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Die Dauben sind zusammenrollbar mit Nylon verkettet. Kopfteil und Untergestell- Polsterung aus Polyurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

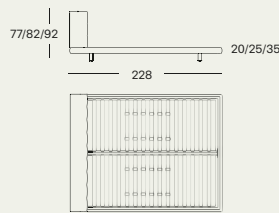
Cama
Pies de acero niquelado mate en los acabados natural o negro, que permiten de haber diferentes alturas de la cama. Estructura desmontable de acero. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Las lamas estan montadas sobre cadenas de nylon enrollables. Cabezal y base acolchados de poliuretano/fibra poliester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

Piedini/Feet/Pieds/
Füße/Pies



1870

design
Emaf Progetti, 2002



96x228 cm	(90x200 cm)*
146x228 cm	(140x200 cm)*
166x228 cm	(160x200 cm)*
186x228 cm	(180x200 cm)*
206x228 cm	(200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón

contract

Letto
Piedini in acciaio nichelsatinato colore naturale o nero che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Struttura smontabile in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Le doghe sono montate su catene avvolgibili di nylon. Testiera e base imbottite in poliuretano/ fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Bed
Steel feet, with natural or black nickel-satin finish, that allow different heights of the bed. Demountable steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. The beech strips are mounted on roll-up nylon chains. Headboard and base upholstered in polyurethane/ heat-bound polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit
Petits pieds en acier nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Structure démontable en acier. Suspension en douves de hêtre courbé avec régulateurs de rigidité. Les douves sont montées sur chaines enroulables de nylon. Tête de lit et cadre rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Bett
Füße aus Stahl, mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish, die verschiedene Betthöhen erlauben. Zerlegbares Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Die Dauben sind zusammenrollbar mit Nylon verkettet. Kopfteil und Untergestell- Polsterung aus Polyurethan/ wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage ist die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Cama
Pies de acero niquelado mate en los acabados natural o negro, que permiten de haber diferentes alturas de la cama. Estructura desmontable de acero. Somier con lamas de haya curvadas, con reguladores de rigidez. Las lamas estan montadas sobre cadenas de nylon enrollables. Cabezal y base acolchados de poliuretano/fibra poliester termounida. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. Sobre pedido está tambien disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo

Piedini/Feet/Pieds/
Füße/Pies





1874/1875

design
Emaf Progetti, 2005

contract
(1875)

Letti con o senza vano contenitore

Struttura in acciaio. Molleggio in doghe di faggio curvato con regolatori di rigidità. Testiera e base imbottite in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento trapuntato, sfilabile, in stoffa o in pelle. Il letto, nella versione 1874, all'interno della base, è dotato di un vano contenitore al quale si accede alzando il materasso tramite un meccanismo. A richiesta, solo per il modello 1875, è possibile fornire il letto con supporti angolari regolabili che permettono l'inserimento della rete ad altezze diverse e la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Beds with or without container unit

Steel frame. Suspension in bent beech strips with stiffness adjusters. Upholstered base and headboard in polyurethane/heat-bound polyester fibre. Removable quilted cover in fabric or leather. The bed of the version 1874, fitted inside the base, is furnished with a container unit accessed by lifting the mattress with a special device. Upon request, only for the version 1875, the bed with adjustable corner supports that enable to place the springing at different heights and the bed size for 210 cm. long mattress can be supplied.

Lits avec ou sans élément de rangement

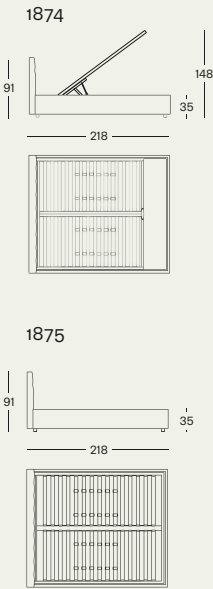
Structure en acier. Suspension en douves de hêtre courbé, avec régulateurs de rigidité. Cadre et tête de lit rembourrés en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement surpiqué déhoussable en tissu ou en cuir. En version 1874 le lit, à l'intérieur du cadre, est doté d'un élément de rangement auquel l'on accède en levant le matelas à l'aide d'un mécanisme. Sur demande, seulement pour le modèle 1875, il est possible de fournir le lit avec des supports angulaires réglables qui permettent l'introduction du sommier à des hauteurs différentes et dans la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

Betten mit oder ohne Stauraum

Gestell aus Stahl. Lattenrost aus gebogenen Buchen-Dauben, in der Nachgiebigkeit regulierbar. Unterteil und Kopfteil mit Polsterung aus Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stepp-Stoff oder Leder. Die Ausführung 1874 hat im Bettrahmen einen integrierten Stauraum, der über einen Mechanismus zum Anheben der Matratze zugänglich wird. Auf Nachfrage, nur für die Version 1875, ist das Bett mit verstellbaren Winkelhalterungen lieferbar, die die Einfügung des Rostes in verschiedenen Höhen ermöglichen. Die Bett-Maße für die Matratze 210 cm lang ist auch verfügbar.

Camas con o sin base contenedora

Estructura de acero. Somier con lamas de haya curvadas con reguladores de rigidez. Base y cabezal acolchados de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado pespunteado desenfundable de tejido o de piel. La cama en el modelo 1874 está provista de una base contenedora a la cual se accede alzando el colchón por medio de un mecanismo al efecto. Sobre pedido, solo por el modelo 1875 podemos suministrar la cama con los soportes angulares regulables para poder poner el somier a alturas diferentes y en la medida para el colchón de 210 cm de largo.



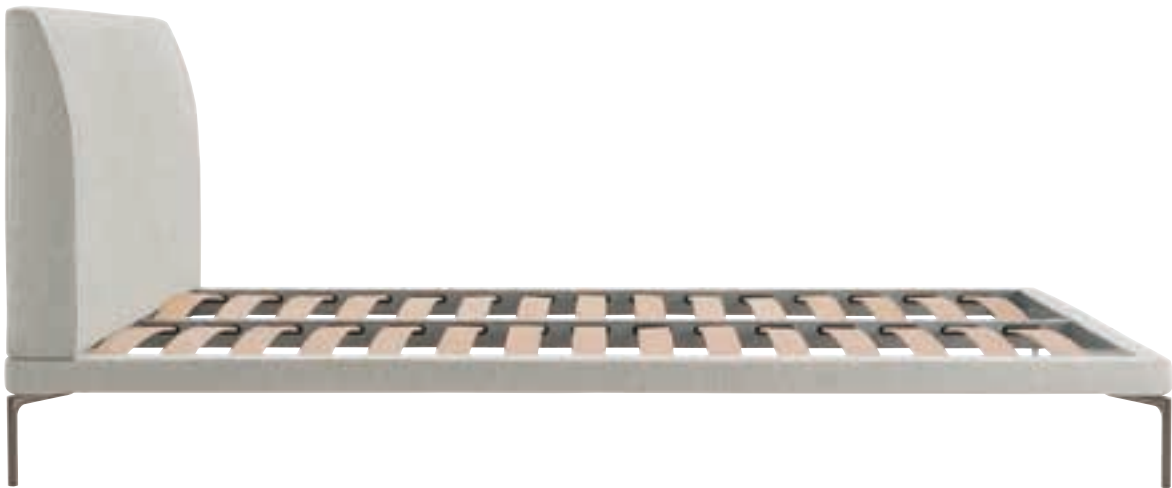
(1874/1875)	(140x200 cm)*
151x218 cm	(160x200 cm)*
171x218 cm	(180x200 cm)
191x218 cm	(200x200 cm)

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón



Nella foto: letto **Box**
171x218 cm in pelle
Extra 0411. Comodino
con cassetto **Oscar**. /
In the picture: **Box** bed
171x218 cm in leather
Extra 0411. **Oscar** night
table with drawer.

Nella foto: dettaglio
testiera in tessuto
Tecla 25247. /
In the picture: close-up
of headboard in fabric
Tecla 25247.



1883/1884

design
Damian Williamson, 2011

contract

Letti
Piedini in lega di alluminio nichelsatinato colore naturale o nero, oppure verniciato nero. Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Imbottitura testiera in poliuretano/fibra poliestere termolegata. Rivestimento sfilabile in stoffa o pelle. A richiesta sono disponibili anche le misure per i materassi da 210 e 220 cm di lunghezza.

Beds
Black painted aluminium alloy feet, or with natural or black nickel-satin finish. Steel frame with suspension in bent beech strips. Headboard upholstered with polyurethane/heat-bound

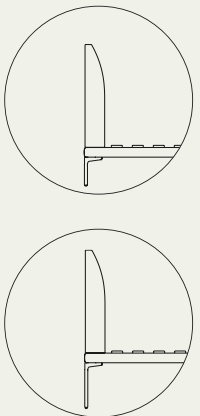
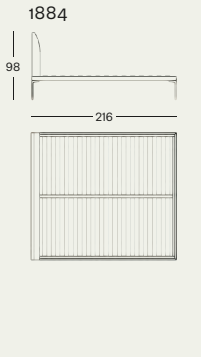
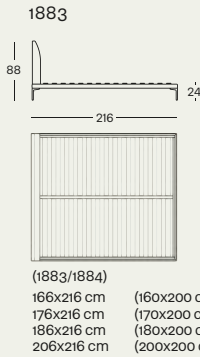
polyester fibre. Removable fabric or leather cover. Upon request the bed sizes for 210 cm. and 220 cm. long mattresses are also available.

Lits
Pieds en alliage d'aluminium nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir, ou verni noir. Structure en acier avec douves en hêtre courbé. Rembourrage de la tête de lit en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Sur demande, ils sont prévus aussi les mesures pour des matelas de 210 cm. ou 220 cm. de longueur.

Betten
Füße aus schwarz-lackierter Aluminiumlegierung oder mit naturfarben- oder schwarz-vernickeltem und mattiertem Finish. Stahlgestell mit gebogenen Buchen-Dauben. Kopfteilpolsterung aus Polyurethan/wärmegebundener Polyesterfaser. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Auf Nachfrage sind die Bett-Maßen für die Matratzen 210 cm und 220 cm lang auch verfügbar.

Camas
Pies de aleación de aluminio niquelado mate en los acabados natural o negro, o pintado negro. Estructura de acero con lamas de haya curvada. Cabezal acolchado de poliuretano/fibra poliéster termounida. Tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Sobre pedido están tambien disponibles las medidas de la cama para colchones de 210 cm y 220 cm de largo.

Piedini/Feet/Pieds/
Füße/Pies



1883
piedino h. 17,5 cm
foot h. 17,5 cm
pied h. 17,5 cm
fuß h. 17,5 cm

1884
piedino h. 27,5 cm
foot h. 27,5 cm
fuß h. 27,5 cm
pie h. 27,5 cm

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón



Nella foto: letto **Talamo**
176x216 cm in pelle
Extra 0414, piedini
nichelsatinati naturale.
Chaise longue **Maggiolina**.
Comodino **White Shell**. /

In the picture: **Talamo**
bed 176x216 cm in leather
Extra 0414, nickel-satin
finished feet natural colour.
Maggiolina lounge chair.
White Shell night table.



1885

design
De Pas, D'Urbino, Lomazzi, 1983

contract

Letto

Struttura in acciaio con doghe in faggio curvato. Piedini in acciaio nichelsatinato colore naturale o nero che permettono di ottenere diverse altezze del letto. Rivestimento sfilabile, in tessuto o pelle o non sfilabile in cuoio. La versione in cuoio ha le cuciture in filo bianco. A richiesta è disponibile anche la misura per il materasso da 210 cm di lunghezza.

Bed

Steel frame with bent beech strips. Steel feet, with natural or black nickel-satin finish that allow different heights of the bed. Removable fabric or leather cover, or non-removable in cowhide. The version in cowhide has the stitching in white thread. Upon request the bed size for 210 cm. long mattress is also available.

Lit

Structure en acier avec douves en hêtre courbé. Pieds en acier nickel satiné, dans les couleurs naturel ou noir que permettent d'obtenir différentes hauteurs du lit. Revêtement déhoussable, en tissu ou cuir ou non déhoussable en cuir sellier. La version en cuir sellier a les coutures en fil blanc. Sur demande, il est prévu aussi la mesure pour un matelas de 210 cm de longueur.

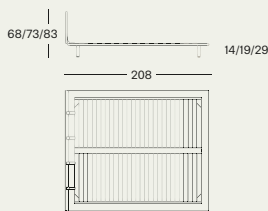
Bett

Stahlgestell mit Lattenrost aus gebogenen Buche Dauben. Füße aus Stahl mit naturfarben- oder schwarz- vernickeltem und mattiertem Finish, die verschiedene Betthöhen erlauben. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder oder nicht abziehbares aus Kernleder. Die Nähte der Kernlederausführung sind weiß. Auf Nachfrage ist die Bett- Maße für die Matratze 210 cm lang auch verfügbar.

Cama

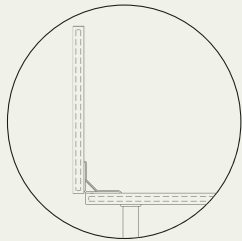
Estructura de acero con lamas de haya curvadas. Pies de acero niquelado mate en los acabados natural o negro que permiten diferentes alturas de la cama. Tapizado de tejido o de piel, desenfundable, o de cuero, fijo. La versión en cuero tiene las costuras en hilo blanco. Sobre pedido está también disponible la medida de la cama para el colchón de 210 cm de largo.

Piedini/Feet/Pieds/
Füße/Pies

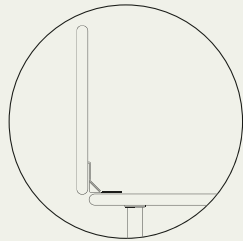


93x208 cm	(90x200 cm)*
143x208 cm	(140x200 cm)*
163x208 cm	(160x200 cm)*
183x208 cm	(180x200 cm)*
203x208 cm	(200x200 cm)*

* Dimensioni del materasso/
Mattress sizes/
Dimensions du matelas/
Abmessungen der Matratze/
Medidas del colchón



Testiera in cuoio /
Cowhide headboard /
Tête de lit en cuir sellier /
Kopfteil aus Kernleder /
Cabezal en cuero



Testiera in tessuto-pelle /
Fabric-leather headboard /
Tête de lit en tissu-cuir /
Kopfteil aus Stoff-Leder /
Cabezal en tejido-piel /



Nella foto: letto **Milano**
163x208 cm in pelle
Nappa 0306, piedini
nichelsatinati naturale.
Sottoconsolle **Quaderna**. /
In the picture: **Milano** bed
163x208 cm in leather
Nappa 0306, nickel-satin
finished feet natural
colour. **Quaderna** bench.

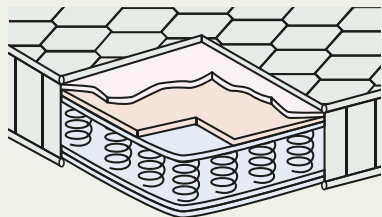
Nella foto: letto **Milano**
163x208 cm in pelle Extra
0411. Tavolino **Tod**. Portabito
da camera **Servonotte**.
Cassettone **Calamobio**.
Appendiabiti **Sciangai**. /
In the picture: **Milano** bed
163x208 cm in leather
Extra 0411. **Tod** small table.
Servonotte bedroom
clothes stand. **Calamobio**
chest of drawers.
Sciangai clothes stand.



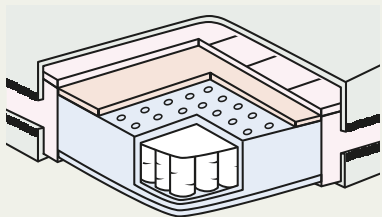
Molleggio
Confortevole
Mollaplus
Natura
Formaplus
Topper

1886
1890/1891
1887
1893
1889
1898

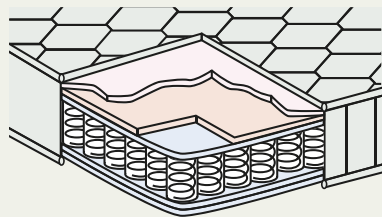
contract (1886/1887)



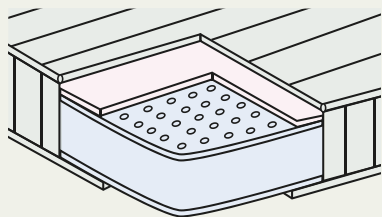
1886 Molleggio
Materasso a molle/Spring
mattress/Matelas à ressorts/
Matratze mit Stahlfedern/
Colchón de muelles



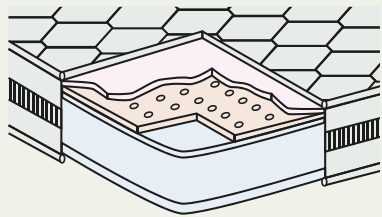
1890/1891 Confortevole
Materasso a molle insacchettate con
automodellante/Pocket sprung mattress with
memory foam/Matelas à ressorts ensachés
avec auto-moulant/Selbstmodellierende
Matratze mit Taschenfedern/Colchón de
muelles ensacados con auto-amoldante
h 20 cm - h 30 cm



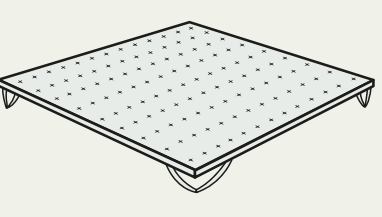
1887 Mollaplus
Materasso a molle insacchettate
Pocket sprung mattress/Matelas
à ressorts ensachés/Matratze mit
Taschenfedern/Colchón de muelles
ensacados



1893 Natura
Materasso in lattice/
Latex mattress/Matelas
en latex/Latex-Matratze/
Colchón de látex



1889 Formaplus
Materasso automodellante/
Memory foam mattress/
Matelas auto-moulant/
Selbstmodellierende Matratze/
Colchón auto-amoldante



1898 Topper
Materassino aggiuntivo per
materassi/ Mattress topper/
Petit matelas d'appoint pour
matelas/Matratzenauflage für
normale Matratzen/Colchoncillo
adicional para colchones

Pisolo

1896



A
Guanciale in Hollofil/Hollofil pillow/
Oreiller en Hollofil/Hollofil Kissen/
Almohada de Hollofil



B
Guanciale in piuma/Feather pillow/
Oreiller en plume/Daunenkissen/
Almohada de pluma/



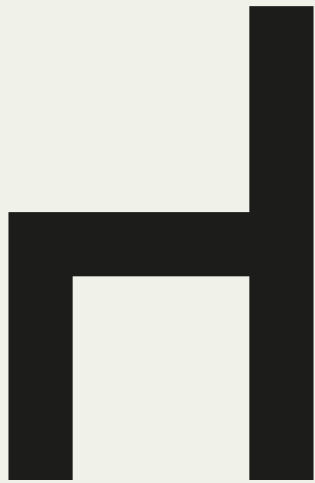
C
Guanciale automodellante cervicale/
Wave-shaped memory foam pillow/
Oreiller auto-moulante à deux ondes/
Selbstmodellierendes Kissen mit
zwei Erhebungen/Almohada auto-
amoldante con doble ola



D
Guanciale in lattice cervicale/Wave-
shaped latex pillow/Oreiller en latex
à deux ondes/Kissen aus Latex mit
zwei Erhebungen/Almohada de látex
con doble ola

Guanciale in lana/
Wool pillow/
Oreiller en laine/
Kissen aus Wolle/
Almohada de lana

Guanciale automodellante
saponetta/Soap-shaped memory
foam pillow/Oreiller auto-
moulante en forme de savon/
Selbstmodellierendes Kissen
seifenförmig/Almohada auto-
amoldante de forma tradicional



***Sedie /
Chairs /
Chaises /
Stühle /
Sillas***

Kate



2050

design
Roberto Barbieri, 2008



in/out

contract

Sedia sovrapponibile
Sedia in poliammide per esterni
finitura lucida, colore bianco.

Stackable chair
Polyamide chair for outdoor
use glossy finish, in the
shade white.

Chaise superposable
Chaise en polyamide pour
extérieurs finition brillant,
couleur blanc.

Stapelbarer Stuhl
Stuhl aus Polyamid fürs Freie,
Finish glanz in der Farbe weiß.

Silla apilable
Silla de poliamida para
exteriores, acabado brillante
color blanco.

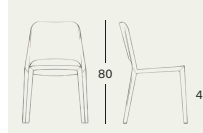


Kate



2089

design
Roberto Barbieri, 2008



contract

Sedia sovrapponibile
Sedia in poliammide, sedile
imbottito in poliuretano.
Rivestimento non sfoderabile
in Ecofire, pelle o cuoio 95.

Stackable chair
Polyamide chair, seat
upholstered in polyurethane.
Non removable cover in
Ecofire, leather or cowhide 95.

Chaise superposable
Chaise en polyamide, siège
rembourré en polyuréthane.
Revêtement non déhoussable
en Ecofire, cuir ou cuir
sellier 95.

Stapelbarer Stuhl
Stuhl aus Polyamid, Sitz
Polyhurethan-gepolstert. Nicht
abnehmbarer Bezug aus
Ecofire, Leder oder
Kernleder 95.

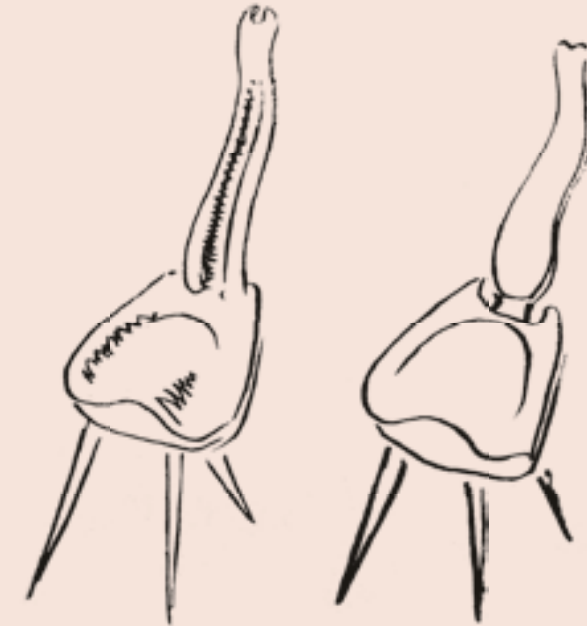
Silla apilable
Estructura de poliamida,
asiento acolchado de
poliuretano. Tapizado non
desenfundable de Ecofire, de
piel o de cuero 95.



Nella foto: sedie **Kate**
in poliammide bianco. /
In the picture: **Kate** chairs
in white polyamide.

Nella foto: sedia **Kate**
in cuoio 0706.
Scrivitoio **Calamo**. /
In the picture: **Kate**
chair in cowhide 0706.
Calamo desk.





Progettata nel 1959 da Carlo Mollino, questa famosissima seduta è interamente realizzata in legno massello di acero. E sembra uscita da un dipinto surrealista o da un sogno del suo autore. Esempio di eleganza, irriverenza, fantasia.

Designed by Carlo Mollino in 1959, this very famous chair is made entirely of solid maple wood. It looks like it has come straight out of a surrealist painting or one of its author's dreams. An example of elegance, irreverence, imagination.



2051

omaggio a
Carlo Mollino, 1959



Sedia

Esemplare numerato.
Struttura in legno massello
di acero verniciato colore
naturale o nero.

Chair

Numbered piece. Frame in
natural or black painted solid
maple wood.

Chaise

Exemplaire énuméré. Structure
en érable massif verni couleur
naturel ou noir.

Stuhl

Nummeriertes Exemplar.
Gestell aus massivem
Ahornholz, naturfarben oder
schwarz lackiert.

Silla

Pieza firmada. Estructura
de madera de arce maciza
con acabado en color
natural o negro.

C - Museo del Design
1980-1980, Milano
- Museum für Angewandte
Kunst, Köln

Struttura/Frame/Structure/
Gestell/Estructura





Nella foto: sedia **Fenis** in acero naturale. Divano **Hiro**. Tavolini **Servomuto** e **Niobe**. /

In the picture: **Fenis** chair in natural maple. **Hiro** sofa. **Servomuto** and **Niobe** small tables.





2055/2056

design
Frank Rettenbacher, 2016

contract

Sedie
Gambe in acciaio verniciato, colore bianco o nero. Sedile in nylon caricato fibra di vetro con imbottitura in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle. Il rivestimento in tessuto è lavabile esclusivamente a secco. Schienale in multistrato di faggio placcato in rovere verniciato naturale o tinto nero oppure placcato in noce Canaletto verniciato colore naturale.

Chairs
Black or white painted steel legs. Nylon seat reinforced with glass fibre, with self-extinguishing polyurethane foam upholstery. Removable cover in fabric or leather. The fabric cover can be exclusively dry cleaned. Backrest in beech plywood, covered with natural or black painted oak or in natural painted Canaletto walnut.

Chaises
Pieds en acier verni blanc ou noir. Siège en nylon renforcée de fibres de verre avec rembourrage en mousse de polyuréthane auto extinguable. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir. Le Revêtement en tissu est lavable seulement à sec. Dossier en contreplaqué de hêtre plaqué en rouvre verni naturel ou teinté noir ou plaqué en noyer Canaletto verni naturel.



Stühle
Beine aus schwarz oder weiß lackiertem Stahl. Sitzfläche aus Nylon mit Glasfaser verstärkt, und Polsterung aus selbstlöschendem Polyurethan-Schaum. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder. Der Stoff-Bezug Kann exclusiv nur chemisch gereinigt werden. Rücken aus Buchensperrholz furniert mit naturfarben- oder schwarz lackierter Eiche, oder mit naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto.

Sillas
Patatas de acero pintado blanco o negro. Asiento de nylon reforzado con fibra de vidrio y acolchado de espuma de poliuretano auto extintivo. Tapizado desenfundable de tejido o de piel. El tapizado de tejido tiene que ser lavado exclusivamente en seco. Respaldo en multicapa de haya enchapada de roble barnizado natural o pintado negro, o enchapado de nogal Canaletto barnizado natural.



- Gambe/Legs/Pieds/Beine/Patas
- -
- Schienale/Backrest/Dossier/Rücken/Respaldo
- -
- Noce Canaletto/Canaletto walnut/Noyer Canaletto/Nussbaum Canaletto/Nogal Canaletto
- Rovere naturale/Natural oakwood/Rouvre naturel/Naturfarbene Eiche/Roble natural
- Rovere tinto nero/Black painted oak/Rouvre teinté noir/Schwarz-lackierte Eiche/Roble teñido negro

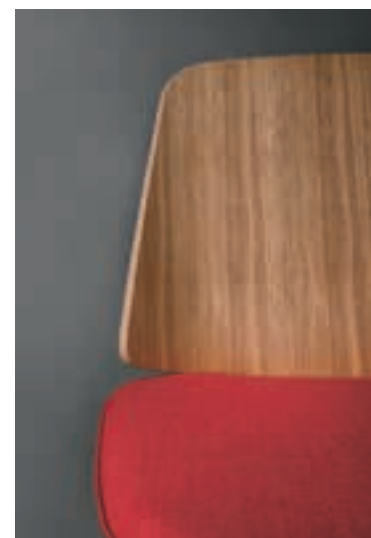


Nella foto: Sedie **June** 2056 con schienale in rovere naturale, sedute in tessuto Quadrifoglio 27027, 27029, 27028, gambe verniciate nere. Tavolo **Tweed**. /

In the picture: **June** chairs 2056 with backrest in natural oak, seats in fabric Quadrifoglio 27027, 27029, 27028, black painted legs. **Tweed** table.



Nella foto: Sedie **June** 2055 con schienale in rovere naturale, sedute in tessuto Quadrifoglio 27027, 27023, gambe verniciate nere. Tavolo **Santiago**. / In the picture: **June** chairs 2055 with backrest in natural oak, seats in fabric Quadrifoglio 27027, 27023, black painted legs. **Santiago** table. Nelle foto: sedia **June** 2055 con schienale in rovere naturale, seduta in tessuto Quadrifoglio 27027, gambe verniciate nere. / In the pictures: **June** chair 2055 with backrest in natural oak, seat in fabric Quadrifoglio 27027, black painted legs.





2052

design
Patrick Jouin, 2018

41 54 79 46

contract

Sedia
Struttura in lega di alluminio verniciato colore bianco, nero, antracite o amaranth. Sedile e schienale in tecnopolimero a base di polipropilene nei medesimi colori.

Chair
Aluminum alloy frame, painted in the shades black, white, anthracite or amaranth. Seat and backrest in polypropylene-based technopolymer in the same colours.

Chaise
Structure en alliage d'aluminium verni couleur blanc, noir, anthracite ou rouge amaranth. Siège et dossier en techno polymère à base de polypropylène dans les mêmes couleurs.

Stuhl
Gestell aus Aluminiumlegierung, lackiert in den Farben weiß, schwarz, anthrazit oder Amaranthrot. Sitz und Rücken aus Polypropylen-basiertem Techno-polymer in den gleichen Farben.

Silla
Estructura de aleación de aluminio pintado en los colores blanco, negro, antracita o granate. Asiento y respaldo realizados con un tecnopolímero con base de polipropileno en los mismos colores.

— NYCxDesign Awards, 2018

Struttura/Frame/Structure/
Gestell/Estructura



Nella foto: sedie **Elipse** verniciate amaranto. / In the picture: **Elipse** chairs painted in the shade amaranth.

Nella foto: sedie **Elipse** verniciate bianco e nero. Tavolo **Quaderna**. / In the picture: **Elipse** chairs painted in the shades white and black. **Quaderna** table.



Nella foto: sedie **Elipse** verniciate amaranto. Tavolo **Quaderna**. / In the picture: **Elipse** chairs painted in the shade amaranth. **Quaderna** table.



2054

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2018



Sedia

Struttura in legno massello di faggio verniciato nei colori antracite, grigio cenere, blu mare, rosa mattone, senape e verde salvia. Sedile imbottito e rivestito in stoffa o pelle, sfilabili.

Chair

Frame in solid beech wood, painted in the shades anthracite, ash-grey, navy blue, rose-brick, mustard and sage-green. Seat upholstered and covered with removable fabric or leather.

Chaise

Structure en hêtre massif verni dans les couleurs anthracite, gris cendre, bleue marine, rose brique, moutarde et vert sauge. Siège rembourré et recouvert en tissu ou cuir, déhoussable.

Stuhl

Gestell aus massiver Buche, lackiert in den Farben anthrazit, aschengrau, marineblau, Rosa-Ziegel, Senfbraun und Salbeigrün. Gepolsterter Sitz mit abnehmbarem Stoff oder Leder bezogen.

Silla

Estructura de haya maciza pintada en los colores antracita, gris ceniza, azul marino, rosa ladrillo, mostaza y verde salvia. Asiento acolchado y tapizado de tejido o piel, desenfundables.

Struttura/Frame/Structure/
Gestell/Estructura





Nella foto: sedie **Noli** in tessuto Tilia 31740, struttura verniciata blu mare, e in tessuto Tito 31841, struttura verniciata verde salvia. Tavolo **Tweed**. /

In the picture: **Noli** chairs in fabric Tilia 31740, navy blue painted frame, and in fabric Tito 31841, sage-green painted frame. **Tweed** table.



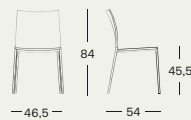
Nella foto: sedie **Noli** in tessuto Tilia 31707, struttura verniciata grigio cenere; in tessuto Tito 31841, struttura verniciata verde salvia; in tessuto Quadrifoglio 27023, struttura verniciata rosa mattone. Tavolo **Tweed**. /

In the picture: **Noli** chairs in fabric Tilia 31707, ash grey painted frame; in fabric Tito 31841, sage-green painted frame; in fabric Quadrifoglio 27023, rose-brick painted frame. **Tweed** table.



2079

design
Roberto Barbieri, 2008



in/out

contract

Sedia sovrapponibile
Struttura in lega di alluminio lucidato o verniciato per esterni, colore grafite. Intreccio in filo di PVC con rinforzo interno di nylon per esterni, colore marrone.

Stackable chair
Aluminium structure polished or painted for outdoors use, in the shade graphite. Weave in PVC thread with nylon internal reinforcement for outdoors, in the shade of brown.

Chaise superposable
Structure en alliage de aluminium poli ou verni pour extérieurs, couleur graphite.

Tressage en fil de PVC avec renfort interne en nylon pour extérieurs, couleur marron.

Stapelbarer Stuhl
Gestell aus Aluminiumlegierung, poliert oder fürs Freie graphitfarben lackiert. Geflecht aus PVC-Draht mit innerer Verstärkung aus Nylon fürs Freie, in der Farbe braun.

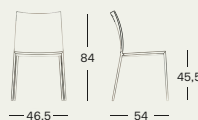
Silla apilable
Estructura de aleación de aluminio pulido o barnizado para exteriores color grafito. Trenzado en hilo de PVC con refuerzo interno de nylon para exteriores, color marrón.

Struttura / Frame /
Structure / Gestell /
Estructura



2080

design
Roberto Barbieri, 2007



contract

Sedia sovrapponibile
Struttura in lega di alluminio lucidato oppure verniciato colore nero, grafite o bianco. Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere copriesedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga. A richiesta è disponibile un carrello per il trasporto delle sedie impilate (massimo 15 sedie).

Stackable chair
Aluminum alloy frame, polished or painted black, graphite or white. Seat and back upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non-removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only. Upon request a trolley for carrying

the stacked chairs (max 15 chairs) is available.

Chaise superposable
Structure en alliage d'aluminium poli ou verni, couleur noir, graphite ou blanc. Siège et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue. Sur demande est disponible aussi un chariot pour déplacer les chaises superposées (maximum 15 chaises).

Stapelbarer Stuhl
Gestell aus polierter Aluminiumlegierung oder Graphit, schwarz oder weiß lackiert. Sitz und Rückenlehne Polyurethan-gepolstert. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen

anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar. Auf Nachfrage ist ein Wagen zum Transport der gestapelten Stühle (max 15 Stühle) lieferbar.

Silla apilable
Estructura de aleación de aluminio pulido o pintado de color negro, grafito o blanco. Asiento y respaldo acolchados con espuma de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga. A pedido suministramos un carro para transportar las sillas apiladas (maximo 15 sillas).

Struttura / Frame / Structure /
Gestell / Estructura





Nella foto: sedia **Talia**
in filo di PVC marrone,
struttura verniciata grafite. /
In the picture: **Talia** chair
in brown PVC thread,
graphite painted frame.



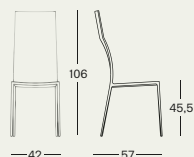
Nella foto: sedia **Talia**
in tessuto Vale 24816,
struttura verniciata grafite. /
In the picture: **Talia** chair in
fabric Vale 24816,
graphite painted frame.

Lealta



2081

design
Roberto Barbieri, 2006



Sedia

Struttura in lega di alluminio. Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere coprisedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

Chair

Aluminium alloy frame. Seat and back upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only.

Chaise

Structure en alliage d'aluminium. Siège et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

Stuhl

Gestell aus Aluminiumlegierung. Sitz und Rückenlehne Polyhurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei

Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

Silla

Estructura de aleación de aluminio. Asiento y respaldo acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.



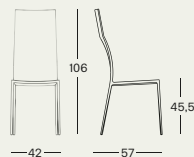
Nella foto: sedie **Lealta** in cuoio 0704. Tavolo **Reale**. / In the picture: **Lealta** chairs in cowhide 0704. **Reale** table.

Lialta



2082

design
Roberto Barbieri, 2006



Sedia

Struttura in lega di alluminio lucidato oppure verniciato colore nero, grafite o bianco. Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere copriesedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

Chair

Aluminum alloy frame, polished or painted black, graphite or white. Seat and back upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non-removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100%

linen, available long only.

Chaise

Structure en alliage d'aluminium poli ou verni, couleur noir, graphite ou blanc. Siège et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

Stuhl

Gestell aus polierter Aluminiumlegierung oder schwarz, Graphit oder weiß lackiert. Sitz und Rückenlehne Polyurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf

dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

Silla

Estructura de aleación de aluminio pulido o pintado de color negro, grafito o blanco. Asiento y respaldo acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.

Struttura / Frame / Structure / Gestell / Estructura

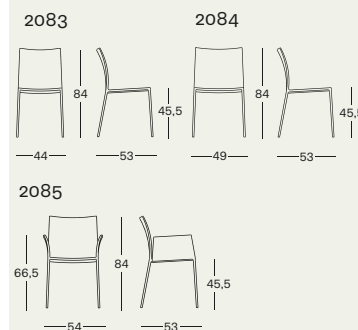


Nella foto: sedie **Lialta** in tessuto Tito 31819, struttura verniciata grafite. Tavolo **Sanmarco**. / In the picture: **Lialta** chairs in fabric Tito 31819, graphite painted frame. **Sanmarco** table.



2083/2084/ 2085

design
Roberto Barbieri, 2003



contract

Sedia. Poltroncina

Struttura in lega di alluminio. Sedile, schienale e braccioli imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere copriesedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

Chair. Armchair

Aluminium alloy frame. Seat, back and armrests upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only.

Chaise. Petit fauteuil

Structure en alliage d'aluminium. Siège, dossier et accoudoirs rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

Stuhl. Armlehnstuhl

Gestell aus Alu-Legierung. Sitz, Rückenlehne und Armlehnen Polyhurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der

Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

Silla. Sillón

Estructura de aleación de aluminio. Asiento, respaldo y apoyabrazos acolchados en poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.



Nella foto: sedia
Lea in cuoio 0706. /
In the picture: **Lea** chair
in cowhide 0706.



2086/2087/
2088

design
Roberto Barbieri, 1998, 1999

contract

Sedia. Poltroncina

Struttura in lega di alluminio lucidato oppure verniciato, colore nero, grafite o bianco. Sedile, schienale e braccioli imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. A richiesta vengono fornite due fodere coprisedia da calzare senza fissare: in tessuto 100% cotone, colore bianco, disponibile sia corta che ricopre sedile e schienale sia lunga che ricopre anche le gambe; oppure in tessuto Canneto, 100% lino, disponibile solo lunga.

Chair. Armchair

Aluminum alloy frame, polished or painted black, graphite or white. Seat, back and armrests upholstered in polyurethane. Removable cover in fabric or leather or non-removable in cowhide. Upon request two loose covers to be put on without fixing can be supplied: in 100% white cotton, available either short covering seat and backrest or long covering legs too; or in fabric Canneto, 100% linen, available long only.

Chaise. Petit fauteuil

Structure en alliage d'aluminium poli ou verni, couleur noir, graphite ou blanc. Siège, dossier et accoudoirs rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Sur demande on peut fournir deux housses à poser sans les fixer pour protéger les chaises: une en tissu 100% coton, couleur blanche, dans les versions courte qui couvre assise et dossier ou longue qui couvre même les pieds; ou en tissu Canneto, 100% lin, seulement longue.

Stuhl. Armlehnstuhl

Gestell aus polierter Aluminiumlegierung oder schwarz, Graphit oder weiß lackiert. Sitz, Rückenlehne und Armlehnen Polyurethan-gepolstert. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Auf Nachfrage sind zwei lose Bezüge verfügbar, die auf dem Stuhl ohne befestigen anzuziehen sind: aus 100% weißer Baumwolle, in zwei Versionen lieferbar, kurz, der Sitz und Rücken überzieht, oder lang, der auch die Beine überzieht; oder aus Canneto Stoff, 100% Leinen, nur lang lieferbar.

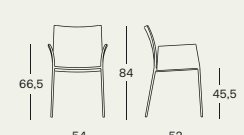
Silla. Sillón

Estructura de aleación de aluminio pulido o pintado de color negro, grafito o blanco. Asiento, respaldo y apoyabrazos acolchados en poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. A pedido suministramos dos fundas de poner sobre la silla sin fijarlas: de tejido 100% algodón, color blanco, disponible corta que cubre asiento y respaldo o larga que cubre también las patas; o en tejido Canneto 100% lino disponible solo larga.

2086



2088



2087



P - ADI Design Index, 1998 - 1999

C - Vitra Design Museum, Weil am Rhein (2086)



Struttura / Frame / Structure / Gestell / Estructura



Nella foto: sedia **Lia** in cuoio 0714, gambe verniciate nere. Tavolino **Teti**. Tavolo **Tweed**. / In the picture: **Lia** chair in cowhide 0714, black painted legs. **Teti** small table. **Tweed** table.

Nella foto: sedie **Lia** con braccioli in pelle Nappa 0352 e 0311, gambe lucidate. / In the picture: **Lia** chairs with armrests in leather Nappa 0352 and 0311, polished legs.

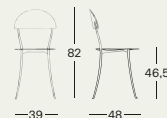
Nella foto: sedia **Lia** in tessuto Quadrifoglio 27042, gambe verniciate bianche. Tavolo **Reale**. / In the picture: **Lia** chair in fabric Quadrifoglio 27042, white painted legs. **Reale** table.





2090

design
Enzo Mari, 1985



contract

Sedia
Struttura in lega di alluminio lucidato o verniciato nero. Sedile e schienale in polipropilene ricoperto in cuoio 95 nei colori della cartella.

Chair
Polished or black painted aluminum alloy frame. Seat and back in polypropylene covered in cowhide 95 in the colours indicated on our colour card.

Chaise
Structure en alliage d'aluminium poli ou verni noir. Assise et dossier en polypropylène recouverts en cuir sellier 95 dans les couleurs de la fiche.

Stuhl
Gestell aus polierter oder schwarz lackierter Aluminiumlegierung. Sitzfläche und Rückenlehne aus Polypropylen mit Kernleder 95 bezogen in den Farben der Musterkarte.

Silla
Estructura de aleación de aluminio pulido o pintado negro. Asiento y respaldo de polipropileno tapizado con cuero 95 en los colores del muestrario.

P – Premio Compasso d'Oro, 1987
– 1° Premio Chair Fair International Design Center, New York 1986

C – Taideteollisuusmuseo Konstindustrimuseet, Helsinki
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Thessaloniki Design Museum, Saloniki
– The Museum of Modern Art, New York
– Los Angeles County Museum of Art

Struttura / Frame / Structure / Gestell / Estructura



Enzo Mari
Nato nel 1932, si dedica al disegno industriale, rivoluzionando il concetto di design attraverso creazioni che non sentono l'usura del tempo, libere dalle mode, il cui senso risiede, oltre che nel costante e lungo lavoro di ricerca, nella qualità delle forme. / Born in 1932, he devoted to the industrial design, revolutionizing the concept of design through creations able to withstand the test of time and free from fashions, whose sense lies in the long lasting and ongoing research, in the quality of shapes.



Esile, elegante, austera, ecco la sedia essenziale. Tra tutti i designer, Enzo Mari è quello che maggiormente ha aderito all'urgenza dell'archetipo nel progetto, a un'idea del disegno come traduzione della natura di un materiale o di una funzione in un oggetto rigoroso, all'arredo come presenza tranquillizzante e al tempo stesso dotata di una carica animistica.

Slight, elegant, austere, this is a striking yet simple chair. Of all designers, Enzo Mari is the one who has best accommodated the urgency of the archetype in design, the idea of design as the translation of the nature of a material or of a function in a rigorous object, of furnishings as a reassuring presence yet at the same time one that is filled with an animistic charge.

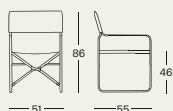


Nella foto: sedie **Tonietta** in cuoio 0714, gambe verniciate nere. Tavolo **Santiago**. /
In the picture: **Tonietta** chairs in cowhide 0714, black painted legs. **Santiago** table.



2120

design
Gae Aulenti, 1964



in/out

contract



Sedia pieghevole per interni ed imbarcazioni
Struttura in acciaio inox 18/8. Snodi in lega di alluminio. Rivestimento sfilabile in Vip (per esterni), in Telastrong o in cuoio 95.

Folding chair for indoors and boats
18/8 stainless steel frame. Aluminum alloy joints. Removable cover in Vip (for outdoors), in Telastrong, or in cowhide 95.

Chaise pliante pour intérieurs et embarcations
Structure en acier inox 18/8. Articulations en alliage d'aluminium. Revêtement déhoussable en Vip (pour extérieurs), en Telastrong, ou en cuir sellier 95.

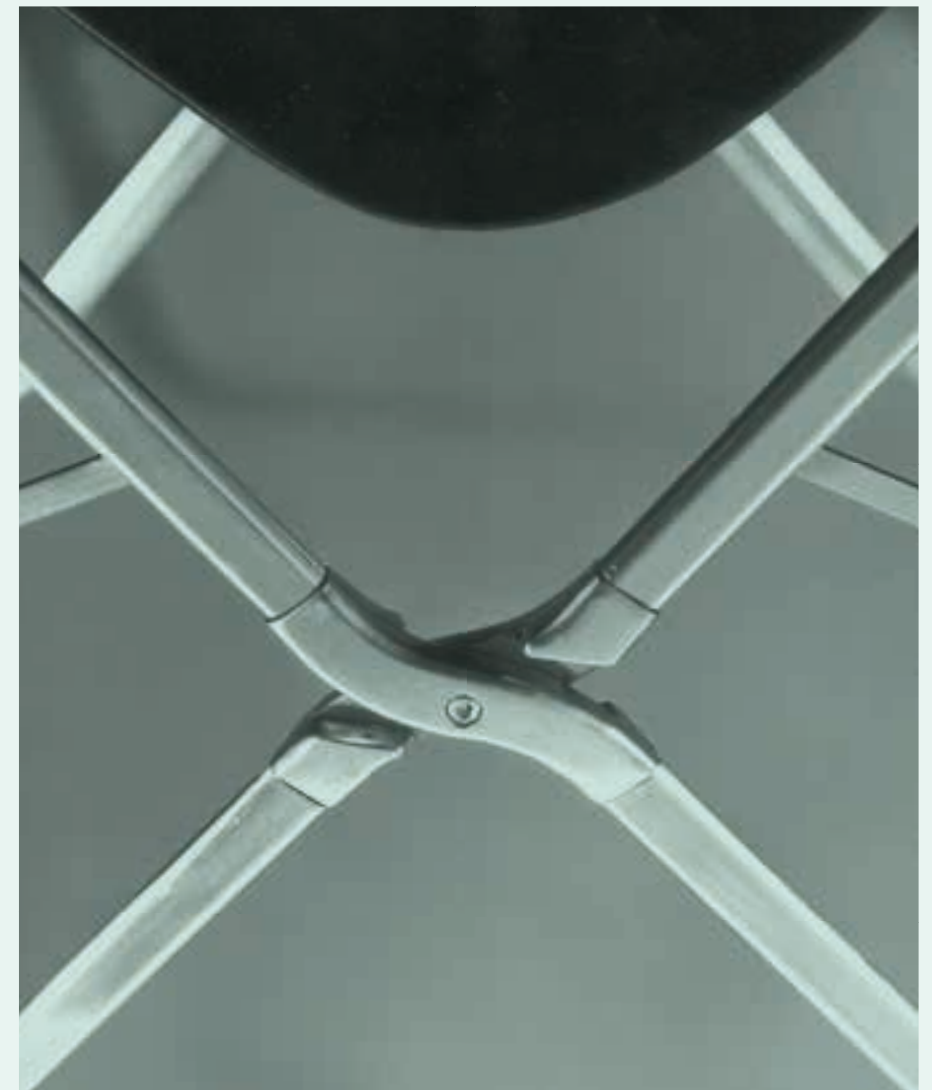
Klappsessel für Innenräume und Schiffe
Gestell aus Inox-Stahl 18/8. Gelenke aus Aluminiumlegierung. Abnehmbarer Bezug aus Vip (fürs Freie), aus Telastrong, oder aus Kernleder 95.

Silla plegable para interiores y barcos
Estructura de acero inox 18/8. Articulaciones de aleación de aluminio. Tapizado desenfundable de Vip (para exteriores), de Telastrong, o de cuero 95.

© – Uměleckoprumyslové Muzeum, Praha
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Fond National d' Art Contemporain, Puteaux
– Musée National d'Art Moderne, Paris



Gae Aulenti (1927-2012)
Architetto e docente all'Università di Venezia e Milano, ha partecipato negli anni '50 e '60 al movimento poi classificato "Neo-Liberty", le cui componenti di originalità si riscontrano in diversi suoi progetti. / Architect and teacher at the Universities in Venice and Milan, in the '50s and '60s she participated in the movement that came to be called "Neo-Art-Nouveau" whose original components can be traced in several of her schemes.



“Cose minimali è molto difficile che ne faccia perché io non cerco il minimalismo, semmai la semplicità che è una cosa molto differente”. Sono le parole di Gae Aulenti che con questa sedia pieghevole da esterni che un po' mima l'iconica sedia da regista, porta il suo tocco architettonico in un oggetto dal risultato semplice ma tecnicamente sofisticato.

“It's very rare for me to do anything minimal, because I don't seek minimalism, if anything I look for simplicity, which is a completely different thing”. These are the words of Gae Aulenti who, in this folding outdoor chair which somewhat resembles an iconic director's chair, adds an architectural touch to an object with a simple yet technically sophisticated end result.





Nella foto: sedia
April in cuoio 0714.
Scrivania **Comacina**. /
In the picture: **April**
chair in cowhide 0714.
Comacina writing desk.



Nella foto: sedia **April**
in tessuto Vip 27501.
Tavolino **Tod**. /
In the picture: **April**
chair in fabric Vip 27501.
Tod small table.

Celestina



Questa sedia è l'antonomasia. Leggera ed essenziale, eppure impreziosita da dettagli come l'acciaio per la struttura e il nylon dei listelli e il cuoio del rivestimento per sedile e schienale. Disegnata nel 1978 da Marco Zanuso è la conferma di come per il design modernista il tema della forma sia una funzione ben risolta. E viceversa.

This chair is iconic by definition. Light-weight and strikingly simple, yet embellished with details such as the steel structure and the nylon slats and the cowhide seat and backrest upholstery. Designed by Marco Zanuso in 1978, it confirms the fact that the theme of form is a well-resolved function for modernist design. And vice-versa.

2260

design
Marco Zanuso, 1978



Sedia pieghevole

Struttura in acciaio verniciato, colore nero o bianco. Sedile e schienale in nylon ricoperti in cuoio 95.

Folding chair

Frame in black or white painted steel. Nylon seat and back covered in cowhide 95.

Chaise pliante

Structure en acier verni noir ou blanc. Assise et dossier en nylon recouverts de cuir sellier 95.

Klappstuhl

Gestell aus lackiertem Stahl, schwarz oder weiß. Sitzfläche und Rückenlehne aus Nylon mit Kernleder 95 bezogen.

Silla plegable

Estructura de acero pintado en los colores: negro o blanco. Asiento y respaldo de nylon tapizados de cuero 95.

C – The Design Museum, London
– Fondazione Triennale Design Museum, Milano
– Vitra Design Museum, Weil am Rhein

Verniciatura/
Paint/Peinture/
Lackierung/Pintura





Nelle foto: sedie
Celestina in cuoio 0704,
struttura verniciata
bianca. Poltrona **Sacco**. /
In the pictures: **Celestina**
chairs in cowhide 0704,
white painted frame.
Sacco armchair.

Nella foto: sedie **Celestina**
in cuoio 0704, struttura
verniciata bianca. Poltrona
Sacco. Tavolino **Loto**.
Divani **William**.
Sgabello **Mezzadro**. /
In the picture: **Celestina**
chairs in cowhide 0704,
white painted frame.
Sacco armchair. **Loto**
small table. **William**
sofas. **Mezzadro** stool.

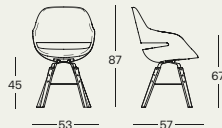




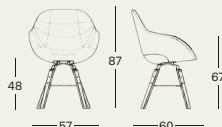
2266/2266R

design
Ora Ito, 2013

2266



2266R



contract

Poltroncine

Gambe in rovere naturale o tinto noce Canaletto. Struttura in acciaio cromato o verniciato nero. Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero oppure rivestita in Ecofire o pelle, non sfoderabile, con sedile imbottito in poliuretano flessibile. La versione 2266/R prevede un rivestimento sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont, con sedile imbottito in poliuretano flessibile.

Armchairs

Legs in natural or Canaletto walnut dyed oak. Chromium-plated or black painted steel frame. Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert, in black or white or covered with non-removable Ecofire or leather and seat upholstered with flexible polyurethane. The version 2266/R features a removable cover in fabric or leather, coupled with Dacron Du Pont, and seat upholstered with flexible polyurethane.

Petits fauteuils

Pieds en rouvre naturel ou teinté noyer Canaletto. Structure en acier chromé ou verni noir. Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, de couleur blanche ou noire ou revêtue en Ecofire ou en cuir, non déhoussable, avec assise rembourrée en

polyuréthane flexible. Le modèle 2266/R prévoit un revêtement déhoussable en tissu ou en cuir couplé à Dacron Du Pont, avec assise rembourrée en polyuréthane flexible.

Kleine Sessel

Beine aus Eiche, naturfarben oder Nussbaum Canaletto-gebeizt. Verchromtes oder schwarz lackiertes Stahlgestell. Sitzschale aus Voll-Polyurethan, mit Stahleinsatz verstärkt, weiß oder schwarz mit nicht abnehmbarem Ecofire oder Leder bezogen, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyurethan. Die Version 2266/R hat einen abnehmbaren Bezug aus Stoff oder Leder, gekoppelt mit Dacron Du Pont, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyurethan.

Butaquitas

Patas de roble natural o teñido nogal Canaletto. Estructura de acero cromado o pintado negro. Armazón de poliuretano integral reforzado con inserción de acero, color blanco o negro, o tapizado en Ecofire o piel non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible. Por el modelo 2266/R tapizado desenfundable de tejido o piel acoplado a Dacron Du Pont con asiento acolchado de poliuretano flexible.

C – Musée National d'Art Moderne, Paris (2266)

Gambe/Legs/Pieds/
Beine/Patas



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural



Rovere tinto noce canaletto/
Canaletto walnut dyed-oak/
Rouvre teinté Noyer canaletto/
Nussbaum Canaletto gebeizte
Eiche/Roble teñido nogal
canaletto

Scocca/Sling/
Coque/Sitzschale/
Armazón



2268

design
Ora Ito, 2009



contract

Poltroncina

Gambe in acciaio cromato. Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero, oppure rivestita in Ecofire o pelle, non sfoderabile, con sedile imbottito in poliuretano flessibile.

Small armchair

Chromium plated steel legs. Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert in the shade of white or black, or covered with non removable Ecofire or leather, with upholstered seat in flexible polyurethane.

Petit fauteuil

Pieds en acier chromé. Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, blanc ou noir, ou bien revêtue de Ecofire ou cuir, non déhoussable, avec siège rembourré en polyuréthane flexible.

Kleiner Sessel

Beine aus verchromtem Stahl. Sitzschale aus Polyurethan-Integralschaum mit Stahleinlage, weiß oder schwarz, oder mit nicht abnehmbarem Bezug aus Ecofire oder Leder, mit gepolstertem Sitz aus flexiblem Polyurethan.

Butaquita

Patas de acero cromado. Bastidor de poliuretano integral reforzado con inserto de acero, color blanco o negro, o tapizado de Ecofire o piel, non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible.



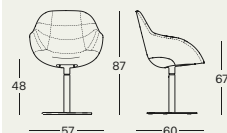
2269/2269R

design
Ora Ito, 2009

2269



2269R



contract

Poltroncine

Base girevole in acciaio verniciato, colore bianco o nero. Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero, abbinate rispettivamente alla base bianca o nera, oppure rivestita in Ecofire o pelle non sfoderabile con sedile imbottito in poliuretano flessibile. La versione 2269/R prevede un rivestimento sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont, con sedile imbottito in poliuretano flessibile.

Armchairs

Swivel base in varnished black or white steel. Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert in black or white, matching the bases in the shades black or white respectively, or covered with non removable Ecofire or leather and seat upholstered with flexible polyurethane. The version 2269/R features a removable cover in fabric or leather, coupled with Dacron Du Pont, and seat upholstered with flexible polyurethane.

Petits fauteuils

Piètement pivotant en acier verni, couleur blanche ou noire. Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, de couleur blanche ou noire, assorties à la base blanche ou noire, ou revêtus en Ecofire ou cuir, non déhoussable avec assise rembourrée en polyuréthane flexible. Le modèle 2269/R prévoit un revêtement déhoussable en tissu ou en cuir couplé à Dacron Du Pont, avec assise rembourrée en polyuréthane flexible.

Kleine Sessel

Drehbarer Stahlsockel, weiß oder schwarz lackiert. Sitzschale aus Vollpolyhurethan, mit Stahleinsatz verstärkt, weiß oder schwarz passend zu den entsprechenden Sockeln weiß oder schwarz, oder mit nicht abnehmbarem Ecofire oder Leder bezogen, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyhurethan. Die Version 2269/R hat einen abnehmbaren Bezug aus Stoff oder Leder, gekoppelt mit Dacron Du Pont, und Sitzpolsterung aus flexiblem Polyhurethan.

Butaquitas

Base giratoria de acero barnizado, color blanco o negro. Armazón de poliuretano integral reforzado con inserción de acero, color blanco o negro, combinado a la base blanca o negra, o tapizado en Ecofire o piel non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible. Por el modelo 2269/R, tapizado desenfundable de tejido o piel acoplado a Dacron Du Pont con asiento acolchado de poliuretano flexible.

Base/Base/Piètement/
Sockel/Base



2270

design
Ora Ito, 2009

2270/1



2270/2



2270/P1



2270/P2



contract

Poltroncina girevole o girevole/reclinabile

Base a cinque razze in lega di alluminio lucidato con rotelle o con piedini (2270/P). Scocca in poliuretano integrale rinforzato con inserto in acciaio, colore bianco o nero oppure rivestita in Ecofire o pelle, non sfoderabile, con sedile imbottito in poliuretano flessibile. Nelle versioni 2270/2 e 2270/P2 l'altezza seduta è regolabile e lo schienale è reclinabile, con comando, e fissabile in cinque posizioni diverse o oscillante in maniera continua.

Swivel or swivel/reclining armchair

Base with five spokes in polished aluminium alloy with castors or legs (2270/P). Body in integral polyurethane strengthened with a steel insert in the shade of white or black, or covered with fixed Ecofire or leather, with upholstered seat in flexible polyurethane. In the versions 2270/2 and 2270/P2 the seat height is adjustable and the back is tilting, with controls, and can be set in five different positions or made to constantly rock.

Petit fauteuil pivotant ou pivotant/inclinable

Base à cinq rayons en alliage d'aluminium poli avec roulettes ou avec pieds (2270/P). Coque en polyuréthane intégral renforcé par un insert en acier, blanc ou noir ou bien revêtue de Ecofire ou cuir, non déhoussable, avec siège rembourré en polyuréthane flexible. Dans les versions 2270/2 et 2270/P2 l'hauteur de l'assise est réglable et le dossier est inclinable, avec commande, et peut être fixé sur cinq positions différentes ou oscillant de manière continue.

Drehbarer oder dreh- und neigbarer Sessel

Fünfbeiniger Fuß aus polierter Aluminiumlegierung auf Rollen oder mit festen Füßen (2270/P). Sitzschale aus Polyhurethan-Integralschaum mit Stahleinlage, weiß oder schwarz, oder mit nicht abnehmbarem Bezug aus Ecofire oder Leder, mit gepolstertem Sitz aus flexiblem Polyhurethan. Bei den Ausführungen 2270/2 und 2270/P2 ist die Sitzhöhe regulierbar und die Lehne neigbar, über Mechanismus verstellbar, und in fünf Positionen zu fixieren oder stufenlos beweglich.

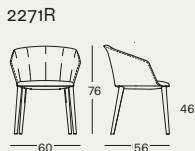
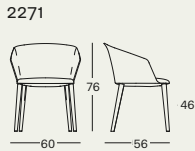
Butaquita giratoria o giratoria/reclinable

Base de cinco radios de aleación de aluminio pulido con ruedas o con patas (2270/P). Bastidor de poliuretano integral reforzado con inserción de acero, color blanco o negro o tapizado de Ecofire o piel, non desenfundable, con asiento acolchado en poliuretano flexible. Por los modelos 2270/2 y 2270/P2 la altura del asiento es regulable y el respaldo es reclinable, mediante control, y se puede fijar en cinco posiciones diferentes o puede oscilar de forma continua.



2271/2271R

design
Lievore, Altherr, Molina, 2015



contract

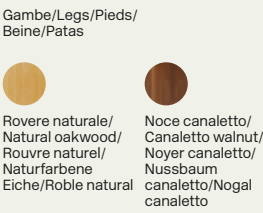
Poltroncine
Gambe in legno massello di rovere verniciato, colore naturale, o in noce canaletto colore naturale. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro, colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta sfilabile in stoffa o in pelle. Per la versione 2271/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

Armchairs
Legs in solid natural painted oak, or in natural canaletto walnut. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2271/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

Petits fauteuils
Pieds en bois massif rouvre verni naturel, ou en noyer canaletto, couleur naturelle. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2271/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

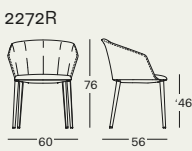
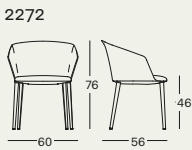
Kleine Sessel
Beine aus massiver Eiche, naturfarben lackiert, oder aus naturfarbenem Nussbaum Canaletto. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2271/R abnehmbarer Bezug der Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

Butaquitas
Patas de madera maciza de roble, pintado color natural, o de nogal canaletto color natural. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2271/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.



2272/2272R

design
Lievore, Altherr, Molina, 2015



contract

Poltroncine
Gambe in acciaio cromato o verniciato colore bianco o nero. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro, colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta, sfilabile, in stoffa o in pelle. Per la versione 2272/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

Armchairs
Legs in chromium-plated steel or painted in the shades black or white. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2272/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

Petits fauteuils
Pieds en acier chromé ou verni blanc ou noir. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin d'assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2272/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

Kleine Sessel
Beine aus verchromtem oder aus weiß – oder schwarz lackiertem Stahl. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2272/R abnehmbarer Bezug der Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

Butaquitas
Patas de acero cromado o pintado color blanco o negro. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento con acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2272/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

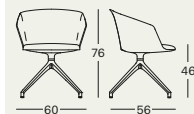




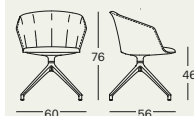
2273/2273R

design
Lievore, Altherr, Molina, 2015

2273



2273R



contract

Poltroncine girevoli

Base a quattro razze in lega di alluminio, verniciata colore bianco o nero, con piedini. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro, colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta, sfilabile, in stoffa o in pelle. Per la versione 2273/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

Swivel armchairs

Base with four spokes on feet in aluminum alloy, painted in the shades white or black. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2273/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

Petits fauteuils pivotants.

Base à quatre rayons avec pieds en alliage d'aluminium, verni blanc ou noir. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin d'assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2273/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

Drehbare Sessel

Vierbeiniger Fuß mit Füßen aus weiß oder schwarz lackierter Aluminiumlegierung. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2273/R abnehmbarer Bezug der

Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

Butaquitas giratorias

Base de cuatro radios con patas de aleación de aluminio pintado blanco o negro. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2273/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

Base/Base/Base/
Sockel/Base



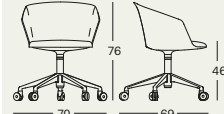
Scocca/Sling/Coque/
Sitzschale/Armazón



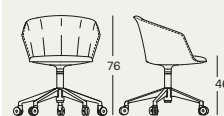
2274/2274R

design
Lievore, Altherr, Molina, 2015

2274



2274R



contract

Poltroncine girevoli

Base a cinque razze in lega di alluminio, verniciata colore bianco o nero, con rotelle. Scocca con braccioli in polipropilene caricato fibra di vetro colore bianco o nero. Imbottitura cuscino seduta in poliuretano schiumato autoestinguente. Rivestimento cuscino seduta, sfilabile, in stoffa o in pelle. Per la versione 2274/R rivestimento schienale sfoderabile in stoffa o pelle accoppiato a Dacron Du Pont.

Swivel armchairs

Base with five spokes on castors in aluminum alloy, painted in the shades white or black. Sling with armrests of polypropylene reinforced with glass fibre, in the shades white or black. Seat cushion upholstered with self-extinguishing polyurethane foam. Removable cover of the seat cushion in fabric or leather. For the version 2274/R removable backrest cover in fabric or leather with Dacron Du Pont.

Petits fauteuils pivotants

Base à cinq rayons à roulettes en alliage d'aluminium, verni blanc ou noir. Coque avec accoudoirs en polypropylène, renforcée de fibres de verre, dans les couleurs blanche ou noire. Rembourrage coussin d'assise en mousse de polyuréthane autoextinguible. Revêtement coussin assise déhoussable en tissu ou cuir. Pour le modèle 2274/R revêtement dossier déhoussable en tissu ou cuir, couplé à Dacron Du Pont.

Drehbare Sessel

Fünfbeiniger Fuß mit Rollen aus weiß oder schwarz lackierter Aluminiumlegierung. Sitzschale mit Armlehnen aus Polypropylen mit Glasfaser verstärkt, in den Farben weiß oder schwarz. Sitzkissen-Polsterung aus selbstlöschendem Polyhurethan-Schaum. Sitzkissen mit abnehmbarem Bezug aus Stoff oder Leder. Für die Version 2274/R abnehmbarer Bezug der

Rückenlehne aus Stoff oder Leder, mit Dacron Du Pont gekoppelt.

Butaquitas giratorias

Base de cinco radios con ruedas de aleación de aluminio pintado blanco o negro. Armazón con apoyabrazos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, color blanco o negro. Cojín asiento acolchado en espuma de poliuretano auto extintivo. Cojín asiento con tapizado desenfundable, de tejido o de piel. Por el modelo 2274/R tapizado del respaldo, desenfundable, de tejido o de piel acoplado con Dacron Du Pont.

Base/Base/Base/
Sockel/Base



Scocca/Sling/Coque/
Sitzschale/Armazón





Nella foto: sedia **Liza**
in tessuto Talco 27340,
gambe in noce Canaletto.
Tavolo **Reale**. /

In the picture: **Liza** chair
in fabric Talco 27340,
Canaletto walnut legs.
Reale table.

Nella foto: sedie **Liza**
in polipropilene nero
con cuscino seduta in
tessuto Quadrifoglio 27006,
gambe verniciate nere.
Tavolo **Blanco**. /
In the picture: **Liza** chairs
in black polypropylene
with seat cushion in fabric
Quadrifoglio 27006, black
painted legs. **Blanco** table.

Nella foto: sedie **Liza**
in polipropilene bianco
con cuscino seduta in
tessuto Stelvio 24117, base
verniciata bianca con
piedini. Tavolo **Quaderna**. /
In the picture: **Liza** chairs in
white polypropylene with
seat cushion in fabric Stelvio
24117, white painted base
on feet. **Quaderna** table.



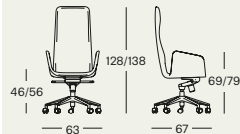
Lord



2278

design
Alfredo Häberli, 2003

2278



2278/P



contract

Poltroncina girevole e reclinabile

Base a cinque razze in lega di alluminio lucidato con rotelle o con piedini (2278/P). Altezza seduta regolabile. Schienale reclinabile, con comando, fissabile in cinque posizioni diverse o oscillante in maniera continua. Imbottitura in poliuretano con molleggio su nastri elastici. Cuscino seduta, a richiesta, in poliuretano/Dacron Du Pont. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle.

Reclining swivel armchair

Five-spoke base in polished aluminum alloy with castors or feet (2278/P). Adjustable seat height. The tilting back, with controls, can be set in five different positions or made to constantly rock. Polyurethane upholstery with elastic strips suspension. Seat cushion in polyurethane/Dacron Du Pont, on request. Removable fabric or leather cover.

Petit fauteuil tournant et inclinable

Base à cinq rayons en alliage d'aluminium poli à roulettes ou pieds (2278/P). Hauteur du siège réglable. Le dossier inclinable par commande peut être fixé dans cinq positions différentes ou basculer de manière continue. Rembourrage en polyuréthane avec suspension sur sangles élastiques. Sur demande, coussin du siège en polyuréthane/Dacron Du Pont. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir.

Drehsessel, verstellbar

Fünfbeiniger Fuß aus polierter Aluminiumlegierung auf Rollen oder mit festen Füßen (2278/P). Sitzhöhe regulierbar. Neigung der Lehne über Mechanismus verstellbar, in fünf Positionen zu fixieren oder stufenlos beweglich. Polsterung aus Polyurethan mit Federung auf elastischen

Gurten. Auf Wunsch Sitzkissen aus Polyhurethan/Dacron Du Pont. Abnehmbarer Bezug aus Stoff oder Leder.

Sillón giratorio y reclinable

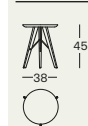
Base con cinco radios en aleación de aluminio pulido con ruedas o patas (2278/P). Altura del asiento regulable. Respaldo reclinable, mediante control, se puede fijar en cinco posiciones diferentes o oscilar de forma continua. Acolchado de poliuretano con suspensión sobre cintas elásticas. Cojín del asiento, a pedido, en poliuretano/Dacron Du Pont. Tapizado desenfundable de tejido o de piel.

Ivo



2285

design
Frank Rettenbacher, 2016



contract

Sgabello basso

Struttura in legno massello di rovere o noce Canaletto verniciati, colore naturale. Tirante di rinforzo in acciaio verniciato colore bordeaux per la versione in rovere oppure colore nero per la versione in noce Canaletto.

Low stool

Frame in solid oak or Canaletto walnut, natural painted. Reinforcing tie-rod in stainless steel, painted burgundy for the oak model or black painted for the model in Canaletto walnut.

Tabouret bas

Structure en bois massif de rouvre ou noyer Canaletto, vernis naturel. Tirant de renforcement en acier verni bordeaux pour la version en rouvre ou verni noir pour la version en noyer Canaletto.

Niedriger Hocker

Gestell aus Massivholz in Eiche oder Nussbaum Canaletto, beide naturfarben lackiert. Zugstange zur Verstärkung aus Burgunderrot-lackiertem Stahl, für das Eiche-Modell, oder aus schwarz lackiertem Stahl für das Modell in Nussbaum Canaletto.

Taburete bajo

Estructura de madera maciza de roble o nogal Canaletto, barnizados natural. Tirante de refuerzo de acero pintado de color burdeos por el modelo en roble o pintado de color negro por el modelo en nogal Canaletto.



Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble
natural



Noce Canaletto/
Canaletto
walnut/Noyer
Canaletto/
Nussbaum
Canaletto/Nogal
Canaletto

Tiranti/Tie-rods/
Tirants/Zugstangen/
Tirantes



Ido



2286

design
Frank Rettenbacher, 2016



2286/A 38 x 72 cm
2286/B 38 x 65 cm

contract

Sgabelli

Struttura in legno massello di rovere o noce Canaletto verniciati, colore naturale. Poggiapiedi in acciaio inox satinato.

Stools

Frame in solid oak or Canaletto walnut, natural painted. Footrest in satin-finished stainless steel.

Tabourets

Structure en bois massif de rouvre ou noyer Canaletto, vernis naturel. Appuie-pieds en acier inox satiné.

Hocker

Gestell aus Massivholz in Eiche oder Nussbaum Canaletto, beide naturfarben lackiert. Fußstütze aus satiniertem Stahl.

Taburetes

Estructura de madera maciza de roble o nogal Canaletto, barnizados natural. Reposapiés de acero inox satinado.



Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble
natural



Noce Canaletto/
Canaletto
walnut/Noyer
Canaletto/
Nussbaum
Canaletto/Nogal
Canaletto



Nella foto: sgabelli **Ido**
in noce Canaletto. /
In the picture: **Ido** stools
in Canaletto walnut.

Lio Leo



2291/2292

design
Roberto Barbieri, 2005

contract

Sgabelli

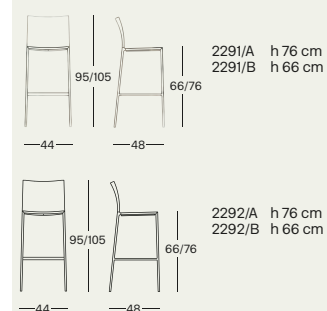
Struttura in lega di alluminio (2292) oppure in lega di alluminio lucidato o verniciato colore nero, grafite o bianco (2291). Sedile e schienale imbottiti in poliuretano. Rivestimento sfilabile in stoffa o in pelle oppure non sfilabile in cuoio. Poggiapiedi in acciaio inox satinato. A richiesta viene fornita una fodera copri sgabello, in tessuto 100% cotone, colore bianco, da calzare senza fissare, che ricopre sedile e schienale.

Stools

Frame in aluminum alloy (2292) or in polished aluminum alloy, or painted black, graphite or white (2291). Seat and back with polyurethane upholstery. Removable cover in fabric or leather or non-removable in cowhide. Footrest in satin-finished stainless steel. Upon request a 100% white cotton loose stool cover to be put on without fixing, covering seat and backrest, can be supplied.

Tabourets

Structure en alliage d'aluminium (2292) ou en alliage d'aluminium poli, ou verni couleur noir, graphite ou blanche (2291). Assise et dossier rembourrés en polyuréthane. Revêtement déhoussable en tissu ou en cuir ou pas déhoussable en cuir sellier. Appuie-pieds en acier inox satiné. Sur demande on va fournir une housse qui protège le tabouret en tissu 100% coton, couleur blanche, de poser sans la fixer, qui couvre assise et dossier.



Hocker

Gestell aus Aluminiumlegierung (2292) oder aus polierter Aluminiumlegierung, oder schwarz, Graphit oder weiß lackiert (2291). Sitz und Rückenlehne mit Polsterung aus Polyurethan. Abnehmbarer Außenbezug aus Stoff oder Leder oder aus nicht abnehmbarem Kernleder. Fußstütze aus satiniertem Edelstahl. Auf Nachfrage ist ein loser Bezug aus 100% weißer Baumwolle lieferbar, der auf dem Hocker ohne befestigen anzuziehen ist und Sitz und Rücken überzieht.

Taburetes

Estructura de aleacion de aluminio (2292) o de aleacion de aluminio pulido o barnizado color negro, grafito o blanco (2291). Asiento y respaldo acolchados de poliuretano. Tapizado desenfundable de tejido o de piel o no desenfundable de cuero. Reposapiés de acero inoxidable satinado. A pedido suministramos una funda que protege el taburete de tejido 100% algodón, color blanco, de poner sobre el taburete sin fijarla, que cubre asiento y respaldo.

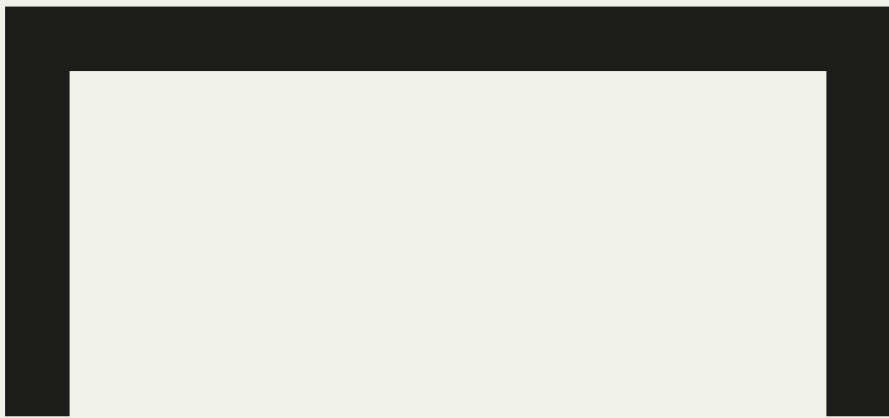




Nella foto: sgabelli **Lio** in pelle Nappa 0306, struttura verniciata grafite. /
In the picture: **Lio** stools in leather Nappa 0306, graphite painted frame



Nella foto: sgabelli **Lio** in cuoio 0702, struttura lucidata. /
In the picture: **Lio** stools in cowhide 0702, polished frame.



***Tavoli /
Tables /
Tables /
Tische /
Mesas***

Santiago



2315

design
Frank Rettenbacher, 2015

contract

Tavolo
Piano e gambe in legno massello di noce canaletto verniciato colore naturale o in legno massello di rovere verniciato colore naturale o a poro aperto, colore nero o bianco. Tiranti di rinforzo in acciaio verniciato colore nero per la versione in noce canaletto e in rovere verniciato nero, colore bianco per la versione in rovere verniciato bianco, oppure colore bordeaux o nero per la versione in rovere naturale.

Table
Top and legs in solid canaletto walnut, natural painted or in solid oak, natural painted or with an open pore black or white finish. Reinforcing tie-rods in black painted steel for the model in canaletto walnut and in black painted oak, in white painted steel for the model in white painted oak, while for the model in natural oak they are available in burgundy or black painted steel.

Table
Plateau et pieds en bois massif noyer canaletto verni naturel ou en rouvre verni naturel ou verni à pore ouvert dans les couleurs noire ou blanche. Tirants de renforcement en acier verni noir pour la version en noyer canaletto et en rouvre verni noir; vernis blancs pour la version en rouvre verni blanche; ou vernis bordeaux ou noirs pour la version en rouvre naturel.

Tisch
Platte und Beine aus Massivholz in naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto, oder aus Massivholz in naturfarben lackierter Eiche, oder weiß oder schwarz lasiert. Zugstangen zur Verstärkung aus schwarz lackiertem Stahl für die Version in Nussbaum Canaletto und in schwarz lasierter Eiche, aus weiß lackiertem Stahl für die Version in weiß lasierter Eiche, oder aus Burgunderrot oder schwarz- lackiertem Stahl für die Version in naturfarbener Eiche.

Mesa
Sobre y patas de madera maciza de nogal canaletto barnizado color natural, o de madera maciza de roble barnizado color natural o a poro abierto color negro o blanco. Tirantes de refuerzo de acero pintado color negro por la versión en nogal canaletto y en roble pintado negro; de color blanco por el modelo en roble pintado blanco; o de color burdeos o negro por el modelo en roble natural.

Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble natural

Noce canaletto/
Canaletto walnut/
Noyer canaletto/
Nussbaum Canaletto/
Nogal canaletto

Tiranti/Tie-rods/
Tirants/Zugstangen/
Tirantes



2317

design
Garcia Cumini, 2017

contract

Tavoli

Piano in legno placcato in rovere, verniciato colore naturale, con sottopiano verniciato colore grigio, o in noce Canaletto, verniciato colore naturale, con sottopiano verniciato colore nero. Gambe in abbinamento rispettivamente in legno massello di rovere, o di noce Canaletto, verniciato colore naturale.

Tables

Top available either in natural painted oak plated wood, with grey painted under-top, or in natural painted Canaletto walnut, with black painted under-top. Legs are available respectively in solid oak or Canaletto walnut, natural painted.

Tables

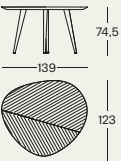
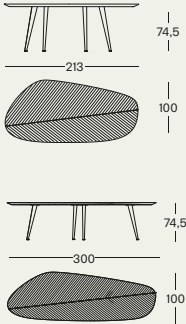
Plateau en bois plaqué dans la finition rouvre, verni couleur naturel, avec un sous-plateau verni gris, ou plaqué en noyer Canaletto verni couleur naturel avec un sous-plateau verni noir. Pieds en combinaison respectivement en bois massif de rouvre, ou en noyer Canaletto, verni couleur naturel.

Tische

Holzplatte furniert mit naturfarben lackierter Eiche, mit grau lackierte Unterplatte, oder mit naturfarben lackiertem Nussbaum Canaletto, mit schwarz lackierter Unterplatte. Beine aus massiver Eiche, oder bzw. aus Nussbaum Canaletto, naturfarben lackiert.

Mesas

Sobre de madera chapada en roble barnizado natural, con la parte inferior pintada de color gris, o en nogal Canaletto barnizado natural, con la parte inferior pintada de color negro. Patas combinadas respectivamente en madera maciza de roble o de nogal Canaletto barnizado natural.



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble natural

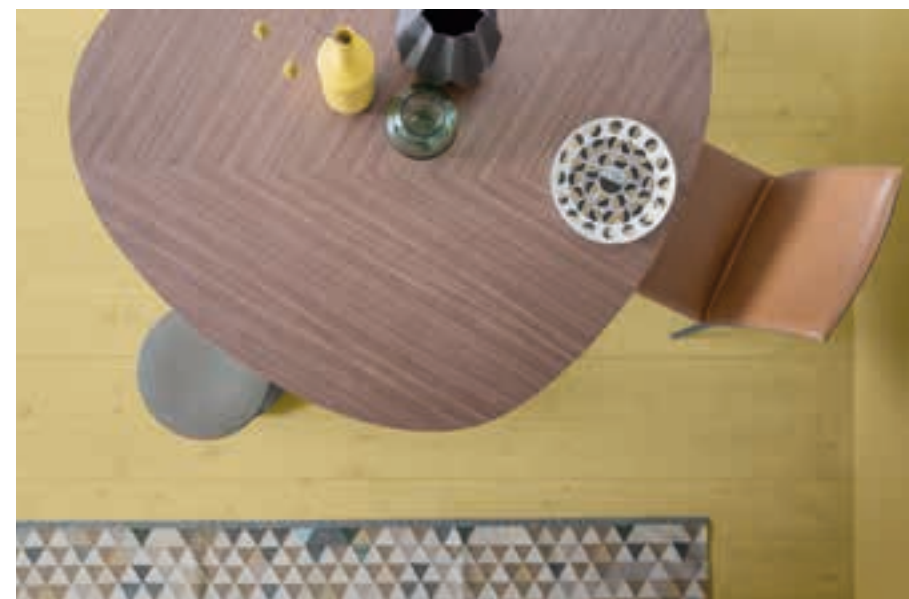
Noce Canaletto/
Canaletto walnut/
Noyer Canaletto/
Nussbaum Canaletto/
Nogal Canaletto



Nella foto: tavolo **Tweed**
213x100 cm in noce Canaletto
verniciato naturale.
Sedia **Liza**. /
In the picture: **Tweed** table
213x100 cm in natural painted
Canaletto walnut. **Liza** chairs.

Nella foto: tavolo **Tweed**
139x123 cm in noce Canaletto
verniciato naturale.
Sedia **Lia**. Tavolino **Teti**. /
In the picture: **Tweed**
table 139x123 cm in natural
painted Canaletto walnut.
Lia chair. **Teti** small table.

Nella foto a sinistra: tavolo
Tweed 300x100 cm in
rovere verniciato naturale.
Sedia **June**. /
In the picture on the left:
Tweed table 300x100 cm
in natural painted oak.
June chairs.





2320

omaggio a
Carlo Mollino, 1946

72

80x160 cm

90x180 cm

90x200 cm

90x220 cm*

* Non disponibile in marmo Marquinia o Emperador/Not available in Marquinia or Emperador marble/Ne pas disponible en marbre Marquinia ou Emperador/ Nicht verfügbar aus Marquinia oder Emperador Marmor/ No disponible en mármol Marquinia o Emperador

Tavolo
Piano in cristallo con o senza bordi bisellati, spessore 15 mm, oppure in marmo bianco di Carrara, in marmo nero Marquinia o in marmo Emperador, spessore 20 mm, con verniciatura protettiva antimacchia, in poliestere trasparente opaco. Struttura in rovere naturale, tinto noce Canaletto oppure verniciato a poro aperto, colore nero o bianco.

Table
15 mm thick, plate glass top with or without bevelled edges, or 20 mm thick top either in white Carrara marble, in black Marquinia marble or in Emperador marble, with stain-resistant protective varnish, in clear matt polyester. Frame in natural- or in Canaletto walnut dyed-oak or painted with an open pore black or white finish.

Table
Plateau en verre avec ou sans bords biseautés épaisseur 15 mm, ou en marbre blanc de Carrara, en marbre noir Marquinia, ou en marbre Emperador, épaisseur 20 mm, avec vernis de protection anti taches de polyester transparent mat. Structure en rouvre naturel, teinté Noyer canaletto ou verni à pore ouvert, couleur noire ou blanche.

Tisch
Platte aus Kristallglas mit oder ohne schräg abgeschliffenen Rändern, Stärke 15 mm, oder aus weißem Carrara Marmor, aus schwarzem Marquinia Marmor oder aus Emperador Marmor, Stärke 20 mm, mit Fleckenschutz Lackierung aus klarem matten Polyester. Gestell aus naturfarbener oder aus Nussbaum Canaletto gebeizter Eiche, oder schwarz oder weiß lasiert.

Mesa
Sobre de cristal con o sin bordes biselados, de 15 mm de espesor, o de mármol blanco de Carrara, de mármol negro Marquinia o de mármol Emperador de 20 mm de espesor, con laca de protección antimancha, en poliéster opaco transparente. Estructura de roble natural, teñido nogal Canaletto o pintado a poro abierto, color negro o blanco.

Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural

Rovere tinto noce
Canaletto/
Canaletto walnut
dyed-oak/
Rouvre teinté Noyer
Canaletto/
Nussbaum Canaletto
gebeizte Eiche/
Roble teñido nogal
Canaletto

Marmo di Carrara/
Carrara marble/
Marbre de Carrare/
Carrara Marmor/
Mármol de Carrara

Marmo Emperador/
Emperador marble/
Marbre Emperador/
Emperador Marmor/
Mármol Emperador

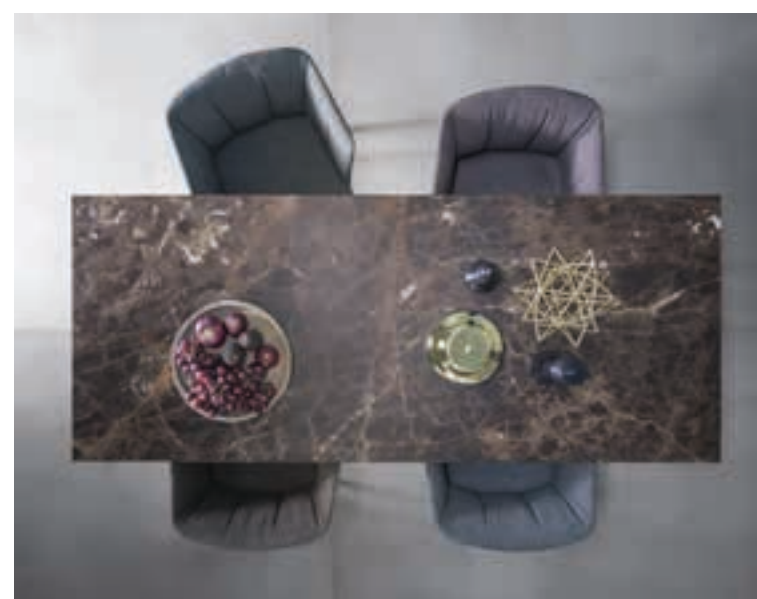
Marmo Marquinia/
Marquinia marble/
Marbre Marquinia/
Marquinia Marmor/
Mármol Marquinia

Cristallo/Glass/
Verre/Kristallglas/
Cristal



Per Mollino, “l’ambiente è una scenografia dell’esistenza e risente molto di suggestioni surrealiste”. I suoi mobili sono esposti ora in tutti i principali Musei del mondo, dal MoMA (Museum of Modern Art) di New York al Victoria & Albert Museum di Londra. Questo stesso tavolo rappresenta una specie di pezzo hi-tech ante litteram. E come la poltrona Gilda allude a un mondo visionario, spregiudicato, leggero pur se di maniera e al tempo stesso sapientemente risolto dal punto di vista tecnico.

For Mollino, “the environment is a scene of existence and it is highly affected by surrealist suggestions”. His furniture is now on display in all the major Museums across the globe, from the New York MoMA (Museum of Modern Art) to the Victoria & Albert Museum in London. This same table constitutes a kind of hi-tech piece ante litteram. Like the Gilda armchair, it alludes to a visionary, unscrupulous, light-weight world albeit concurrently skilfully achieved from a technical perspective.



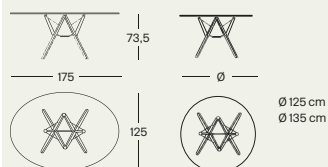
Nelle foto: tavolo **Reale** 90x200 cm, piano in marmo Emperador, struttura in rovere tinto noce Canaletto. Poltroncine **Liza**. / In the pictures: **Reale** table 90x200 cm, Emperador marble top, Canaletto walnut dyed oak frame. **Liza** armchairs.

Orione



2337

design
Roberto Barbieri, 1996



Tavolo

Piano in cristallo. Struttura in rovere naturale con tiranti in acciaio nichelato e spazzolato, oppure in rovere tinto nero, con tiranti in acciaio nichelsatinato nero.

Table

Plate glass top. Frame in natural oak with brushed and nickel plated steel tie-rods, or in black varnished oak, with black nickel satin finished steel tie-rods.

Table

Plateau en verre. Structure en rouvre naturel, avec tirants en acier niquelé et brossé, ou en rouvre teinté noir, avec tirants en acier nickel-satiné noir.

Tisch

Platte aus Kristallglas. Gestell aus naturfarbener Eiche, mit Streben aus vernickeltem und gebürstetem Stahl, oder aus schwarz gebeizter Eiche mit Streben aus schwarz- vernickeltem und mattiertem Stahl.

Mesa

Superficie de cristal. Estructura de roble natural, con tirantes de acero niquelado y cepillado, o de roble teñido negro, con tirantes de acero niquelado mate negro



Rovere naturale/
Natural
oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/ Roble
natural



Rovere tinto
nero/Black
varnished oak/
Rouvre teinté
noir/Schwarz-
gebeizte Eiche/
Roble teñido
negro



Nella foto: tavolo **Orione** Ø 135 cm, piano in cristallo, struttura in rovere naturale. Sedie **Lia**. / In the picture: **Orione** table Ø 135 cm, plate glass top, natural oak frame. **Lia** chairs.

Marcuso



2530

design
Marco Zanuso, 1969

72

100x100 cm

140x140 cm

90x200 cm

Tavolo Piano in cristallo, trasparente oppure rivestito in cemento, colore antracite, con finitura acrilica e trattamento di protezione nanotecnologico antimacchia. Gambe in acciaio inox 18/8, abbinate al piano in cristallo trasparente o verniciate colore antracite abbinate al piano rivestito in cemento.	Table Plateau en verre, transparent ou en ciment couleur anthracite avec une finition acrylique et un traitement nanotechnologique antitaches. Pieds en acier 18/8, finition inox pour le plateau en verre ou en couleur anthracite pour le plateau en ciment.	Mesa Sobre de cristal, transparente o cemento de color antracita, con acabado acrílico y un tratamiento nanotecnológico anti manchas. Patas de acero inox 18/8, con el sobre en cristal transparente, o color antracita con el sobre en acabado cemento.
Table Plate glass top, either clear or covered in acrylic finish cement- in the shade anthracite- with protective nanotech stain-resistant treatment. Removable legs, in 18/8 stainless steel, matching the clear top, or in anthracite painted steel, matching the cement covered top.	Tisch Platte aus Kristallglas, klar oder mit anthrazitfarbenem Zement verkleidet, mit Akryl Finish und nanotechnologischer Fleckenschutzbehandlung. Beine aus Inox Stahl 18/8, passend zu klarer Kristallglas-Platte, oder anthrazitfarben lackiert, passend zur Zement-Platte.	Piano/Top/Plateau/ Platte/Sobre Struttura/Frame/ Structure/Gestell/ Estructura



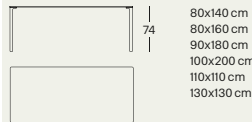
“Effettivamente la cosa che mi ha sempre molto interessato è di cambiare il mio metodo. Cioè occuparmi una volta di un oggetto, una volta di un altro, perché credo di trovare sempre un interesse nella diversità del tema da affrontare. Il che deve essere fatto libero nella forma, ma rispettoso dei principi, appunto, del razionalismo, della formazione culturale che ho avuto. Questo mi pare che potrebbe essere il riassunto del concetto per far capire ai giovani ciò che ho insegnato per vent’anni al politecnico. L’unica cosa che mi è sembrato di poter insegnare è proprio questo. Una maniera semmai è scegliere le cose che ti interessano, approfondire quelle e, allora, lavorare non è più una nostra condizione. È una gioia sempre”.
(Marco Zanuso; Lezioni di design, RAI)

Actually, what I have always really been interested in is changing my method. In other words, taking care of one object, then of another, because I am always keen on the diversity of the theme to tackle. And this should be done with freedom of form, yet specifically abiding by the principles of rationalism, of the cultural background I have. I think this could sum up the concept for young people to understand what I taught at the polytechnic university for twenty years. The only think that I felt prepared to teach is indeed this. One thing if anything is to choose things you are interested in, investigate them, and then working is no longer a condition for us. It is always a joy.
(Marco Zanuso; Lezioni di design [Design lessons], RAI)



2524

design
Damian Williamson, 2013



Tavolo
Gambe in lega di alluminio lucidato o verniciato colore grigio in abbinamento a piano in cristallo temperato, rivestito in cemento con finitura acrilica e trattamento di protezione nanotecnologico antimacchia a base di biossido di titanio.

Table
Legs in polished aluminum alloy or varnished grey with tempered clear plate glass top covered in acrylic finish cement with protective titanium dioxide, nanotech stain-resistant treatment.

Table
Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni en gris assorti au plateau en verre trempé, revêtu en ciment avec finition acrylique et traitement de protection nanotechnologique anti-tâche à base de bioxyde de titane.

Tisch
Beine aus Aluminiumlegierung, poliert oder grau lackiert in Kombination mit gehärteter Kristallglasplatte, mit Zement verkleidet, Akrylfinish und nanotechnologische Fleckenschutzbehandlung mit Titandioxid.

Mesa
Patas de aleación de aluminio pulido o barnizado color gris en combinación con sobre de cristal templado, revestido en cemento con acabado acrílico y tratamiento de protección nanotecnológico antimancha a base de dióxido de titanio.

Piano/Top/Plateau/
Platte/Sobre

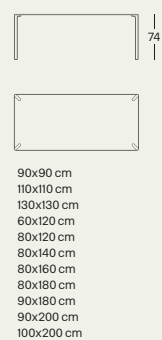
Cemento/Cement/
Ciment/Zement/
Cimento

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura



2525

design
Damian Williamson, 2012



Tavolo
Gambe in lega di alluminio lucidato o verniciato colore bianco o nero. Piano in cristallo temperato trasparente.

Table
Legs in polished aluminum alloy or painted white or black. Tempered clear plate glass top.

Table
Pieds en alliage d'aluminium poli ou verni en blanc ou en noir. Plateau en verre trempé transparent.

Tisch
Beine aus Aluminiumlegierung, poliert oder lackiert in den Farben weiß oder schwarz. Platte aus klarem und gehärtetem Kristallglas.

Mesa
Patas de aleación de aluminio pulido o lacado en blanco o negro. Sobre de cristal transparente templado.

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura



Quadritondo



2550

design
Nostro archivio



105x105 cm - Ø 148 cm
128x128 cm - Ø 180 cm

Tavolo ampliabile

Piano in legno verniciato goffrato antigraffio, colore bianco o nero, o con impiallacciatura in rovere naturale o tinto grigio. Basamento in ghisa verniciato, colore alluminio, nero o grafite. Il tavolo si trasforma da quadrato in ellittico, mediante ribaltamento di due alette collocate sotto il piano, oppure in tondo mediante ribaltamento di quattro alette.

Extension table

Wood top with white or black, scratch-resistant embossed finish. It is also available veneered in natural or grey varnished oak. Painted cast-iron base, colours: aluminum, black or graphite. The table converts from a square into an elliptic one by swinging up two leaves located under the top; by swinging up all four, it becomes a round table.

Table à rallonges

Plateau en bois verni gaufré antirayures, couleur blanche ou noire ou avec placage en rouvre naturel ou teinté gris. Piétement en fonte verni, couleur aluminium, noire ou graphite. Cette table peut être carrée ou elliptique, en relevant les deux rallonges placées sous le plateau, ou bien on peut la transformer en table ronde en relevant les quatre rallonges.

Erweiterbarer Tisch

Platte aus Holz, kratzfest gaufriert lackiert, Farbe weiß oder schwarz - oder mit Furnierung aus naturfarbener oder grau gebeizter Eiche. Basis aus alufarben, schwarz oder Graphit lackiertem Gusseisen. Durch Aufklappen von zwei Flügeln unter der Platte wird der quadratische Tisch zum elliptisch oder zum Rund durch Aufklappen der vier Flügel.

Mesa ampliable

Sobre de madera lacada con relieve antirasguño, de color blanco o negro, o chapado de roble natural o teñido gris. Base de hierro fundido pintado en los colores: aluminio, negro o grafito. La mesa se transforma de cuadrada en elíptica, levantando dos alas alojadas debajo del sobre, o en redonda levantando las cuatro alas.

Base/Base/
Piétement/Basis /
Base



Piano/Top/
Plateau/Platte /Sobre



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble natural



Rovere tinto grigio/
Grey varnished oak/
Rouvre teinté gris/
Grau-gebeizte Eiche/
Roble teñido gris

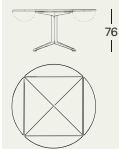
contract

Radicequadra



2552

design
Roberto Barbieri, 2001



105x105 cm - Ø 148 cm
128x128 cm - Ø 180 cm

contract

Tavolo ampliabile
Piano in legno verniciato goffrato antigraffio, colore bianco o nero, o con impiallacciatura in rovere naturale o tinto grigio. Basamento in fusione di alluminio, verniciato colore nero, grafite o alluminio. Il tavolo si trasforma da quadrato in ellittico o in tondo.

Extension table
Wood top with white or black, scratch-resistant finish. It is also available veneered in natural or grey varnished oak. The cast aluminium base is painted black, graphite or aluminium. The table can be converted from a square into an elliptic or a round table.

Table à rallonges
Plateau en bois verni anti-rayures, couleur blanche ou noire ou avec placage en rouvre naturel ou teinté gris. Piètement en fusion d'aluminium, verni couleur noir, graphite ou aluminium. On peut transformer cette table de forme carrée en forme elliptique, ou ronde.

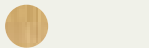
Erweiterbarer Tisch
Platte aus Holz, kratzfest gaufriert lackiert, Farbe weiß oder schwarz - oder mit Furnierung aus naturfarbener oder grau gebeizter Eiche. Basis aus Alu-Legierung, schwarz, Graphit oder alufarben lackiert. Der quadratische Tisch kann elliptisch oder rund werden.

Mesa ampliabile
Sobre de madera lacada anti-rasguño, de color blanco o negro, o chapado de roble natural o teñido gris. Base de fundición de aluminio, pintada de color negro, grafito o aluminio. La mesa cuadrada puede transformarse en elíptica o en redonda.

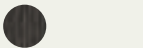
Base/Base/
Piètement/Basis /
Base



Piano/Top/
Plateau/Platte /Sobre



Rovere naturale/
Natural oakwood/
Rouvre naturel/
Naturfarbene
Eiche/Roble natural



Rovere tinto grigio/
Grey varnished oak/
Rouvre teinté gris/
Gau-gebeizte Eiche/
Roble teñido gris



2570

design
Gae Aulenti, 1984

73

60x120 cm

80x140 cm

80x160 cm

90x180 cm

90x200 cm

contract

Tavolo
Struttura smontabile in acciaio verniciato bianco o nero.
Piano in cristallo trasparente o verniciato nero, oppure in cristallo extrachiari verniciato bianco temperato.

Table
Demountable frame in white or black colour painted steel. Top in plate glass, clear or black painted, or in extra-clear tempered plate glass painted white.

Table
Structure démontable en acier verni blanc ou noir. Plateau en verre transparent ou verni noir, ou en verre extraclair verni blanc, trempé.

Tisch
Zerlegbares Gestell aus lackiertem Stahl, weiss oder schwarz. Platte aus Kristallglas, transparent oder schwarz lackiert, oder aus extraklarem Glas, weiß lackiert, hitzebeständig.

Mesa
Estructura desmontable de acero pintado de blanco o negro. Sobre de cristal transparente o pintado negro, o de cristal extra-claro pintado de blanco, templado.

Piano/Top/Plateau/Platte/Sobre

Cristallo/Glass/Verre/
Kristallglas/Cristal

Cristallo bianco/White
glass/Verre blanc/Weisses
Kristallglas/Cristal blanco

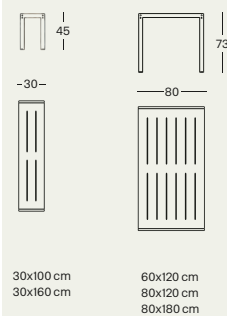
Cristallo nero/Black
glass/Verre noir/
Schwarzes Kristallglas/
Cristal negro

Struttura/Frame/ Structure/
Gestell/ Estructura



2571

design
Gae Aulenti, 2008



in/out
contract

Tavolo e panca per esterni e interni
Struttura smontabile in acciaio verniciato per esterni bianco abbinata a piano in laminato stratificato, spessore 8 mm, colore bianco. A richiesta è disponibile per la panca un cuscinetto di seduta imbottito in poliuretano/fibra poliestere termolegata con rivestimento sfilabile in stoffa.

Table and bench for outdoors and indoors
Demountable steel frame painted white for outdoor use combined with 8-mm-thick laminate top in white. Upon request a seat cushion upholstered with polyurethane/heat-bound polyester fibre and with removable fabric cover, is available for the bench.

Table et banc pour extérieurs et intérieurs
Structure démontable en acier verni pour extérieurs, blanc combinée avec un dessus en laminé stratifié, épaisseur 8 mm, couleur blanc. Sur demande est disponible un coussinet du siège pour le banc, rembourré en polyuréthane/fibre polyester liée à chaud avec revêtement déhoussable en tissu.

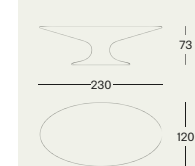
Tisch und Sitzbank für innen und Außen
Zerlegbares Gestell aus weiß lackiertem Stahl fürs Freie, kombiniert mit Platte aus Schichtlaminat, Stärke 8 mm, in weiß. Auf Nachfrage ist ein Sitzkissen mit Polyhurethan/wärmegebundener Polyesterfaser gepolstert und mit abnehmbarem Stoff-Bezug für die Sitzbank verfügbar.

Mesa y banco para exteriores y interiores
Estructura desmontable de acero pintado para exteriores blanco, combinada con sobre de laminado estratificado, espesor 8 mm, en el color blanco. Sobre pedido es disponible un pequeño cojín por el banco, acolchado en poliuretano/fibra poliéster termounida y con tapizado desenfundable en tejido.



2574

design
Piero Bottoni, 1936



Tavolo
Esemplare numerato. Struttura in Polimex®, rivestita in cemento con finitura acrilica e trattamento di protezione nano tecnologico antimacchia a base di biossido di titanio, colore grigio.

Table
Numbered piece. Frame in Polimex®, covered with acryl finish cement with protective titanium dioxide nanotech stain-resistant treatment, in the shade of grey.

Table
Exemplaire énuméré. Structure en Polimex®, revêtu en ciment avec finition acrylique et traitement de protection nano technologique anti-tâche à base de bioxyde de titane, couleur gris.

Tisch
Nummeriertes Exemplar. Gestell aus Polimex®, mit Zement verkleidet, mit Akrylfinish und nanotechnologischer Fleckenschutzbehandlung mit Titandioxid, in der Farbe grau.

Mesa
Pieza numerada. Estructura de Polimex®, revestido en cemento con acabado acrílico y tratamiento de protección nanotecnológico antimancha a base de dióxido de titanio, color gris.



Piero Bottoni (1903-1973)
L'impegno militante per l'architettura moderna lo porta a svolgere una intensa attività di organizzatore di cultura, oltreché di progettista e pubblicista: è membro fondatore del gruppo milanese del Miar e partecipa alle Esposizioni di Architettura Razionale negli anni '30. Il suo lavoro di progettista si è mantenuto fedele alla ricerca di una unità fra urbanistica e architettura. /

His commitment to modern architecture led him to work intensively as a cultural organizer, free-lance journalist and designer-architect. He was a founding member of the Milan-based Miar group and he took part in the Rationalist Architecture Expositions in Rome in the '30s. His work as designer always quested after the goal of unifying planning and architecture.



Il rapporto tra Zanotta e il movimento dell'architettura razionalista caratterizza una parte cospicua del catalogo aziendale. Questo tavolo fu disegnato dal maestro di urbanistica Piero Bottoni nel 1936 per Villa Muggia a Imola, progettata insieme a Mario Pucci. La villa racchiude in una struttura di cemento e vetro un edificio adibito all'attività venatoria nel 1700. Durante la seconda guerra mondiale gran parte dell'edificio è andato distrutto e in seguito non è mai stato recuperato. Il tavolo, oggi in Polimex®, emula l'aspetto originario con una resina cementizia innovativa.

The relationship between Zanotta and the rationalist architecture movement distinguishes a conspicuous part of the company catalogue. This table was designed by the urban planning maestro Piero Bottoni for Villa Muggia in Imola in 1936, designed together with Mario Pucci. The villa encloses in a concrete and glass structure a building used for hunting during the 18th Century. During second world war, a large portion of the building was destroyed and was subsequently never rebuilt. The table, now in Polimex®, emulates the original appearance with an innovative cement resin.



Nella foto: tavolo **Fenice**. Poltroncine **Eva**. / In the picture: **Fenice** table. **Eva** armchairs.





2575



2576



2575



2576

2575/2576

design
Prospero Rasulo, 2009, 2010

Tavoli

Basamento in Cristalplant®, materiale composito a base di resine poliestere e acriliche cariche di minerali pigmentato in massa colore bianco opaco o laccato nero (solo per la versione 2576). Per la versione 2575, in abbinamento solo con la base bianca, piano in cristallo temperato extrachiaro acidato verniciato bianco, oppure in marmo bianco di Carrara. Per la versione 2576, piano in cristallo trasparente oppure, in abbinamento solo con la base nera, in fumé grigio.

Tables

Base in Cristalplant®, composite material based on polyester and acrylic resins, loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white, or black glossy lacquered (only for model 2576). For the model 2575, only matching the white base, tempered, extraclear, acidated plate glass top painted in the shade of white or made of white Carrara marble. For the model 2576, clear plate glass top, or only matching the black base, smoky grey.

Tables

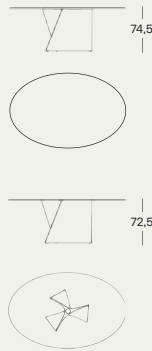
Base en Cristalplant®, matériau composite à base de résines polyester et acryliques, riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat, ou laqué brillant noir (seulement pour la version 2576). Pour la version 2575, en combinaison seulement avec la base blanche, plateau en verre trempé, extra-clair acidifié verni blanc, ou en marbre blanc de Carrare. Pour la version 2576, plateau en verre transparent ou, en combinaison seulement avec la base noire, fumé gris.

Tische

Sockel aus Cristalplant®, weiß-opak maßpimentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial, oder schwarz glanzlackiert (nur für die Version 2576). Bei der Version 2575, nur passend zu dem weißem Sockel, Tischplatte aus weißem extraklarem, geätzttem und gehärtetem Kristallglas oder aus weißem Carrara-Marmor. Bei der Version 2576, Tischplatte aus klarem Kristallglas, oder nur passend zu dem schwarzem Sockel, grau rauchfarben.

Mesas

Base de Cristalplant®, material compuesto a base de resinas de poliéster y acrílicas cargadas de minerales pigmentado en masa color blanco opaco, o lacada brillante negra (solo por el modelo 2576). Por el modelo 2575, en combinación solo con la base blanca, sobre de cristal templado, extraclaro al ácido, barnizado blanco o en mármol blanco de Carrara. Por el modelo 2576, sobre de cristal transparente o, en combinación solo con la base negra, gris humo.



2575

Ø 138 cm
Ø 158 cm
128x198 cm
138x238 cm *

2576

*Solo per piano in marmo (mod. 2575)/For marble top only (mod. 2575)/Seulement pour plateau en marbre (mod. 2575)/Nur für Marmor-Platte (mod. 2575)/Solo por sobre en mármol (mod. 2575)



Nella foto: tavolo **Elica** Ø 138 cm, piano in cristallo verniciato bianco, basamento in Cristalplant®. Sedia **Kate**. / In the picture: **Elica** table Ø 138 cm, white painted plate glass top, Cristalplant® base. **Kate** chair.

Nella foto: tavolo **Elica** 138x238 cm, piano in cristallo fumé, basamento in Cristalplant® laccato nero. Libreria **Joy**. Tavolino **Oliver**. Divano **Parco**. / In the picture: **Elica** table 138x238 cm, smoky grey plate glass top, black glossy lacquered Cristalplant® base. **Joy** bookshelf. **Oliver** small table. **Parco** sofa.





2577/2577C

design
Jacopo Zibardi, 2010

[contract \(2577\)](#)

Tavoli

Basamento e piano in Cristalplant®, materiale composito a base di resine poliestere e acriliche cariche di minerali, pigmentato in massa colore bianco opaco. Nella versione 2577/C il piano è in cristallo temperato, extra-chiaro acidato verniciato bianco.

Tables

Base and top in Cristalplant®, composite material based on polyester and acrylic resins, loaded with minerals and mass pigmented in the shade of matt white. For the model 2577/C the top is in tempered, extraclear, acidated plate glass, painted in the shade of white.

Tables

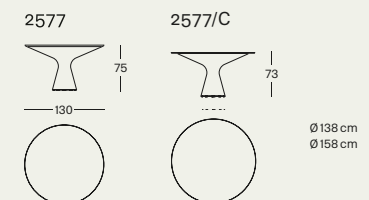
Base et plateau en Cristalplant®, matériau composite à base de résines polyester et acryliques, riches en minéraux, pigmenté dans la masse, couleur blanc mat. Pour la version 2577/C le plateau est en verre trempé, extra-clair acidifié verni blanc.

Tische

Sockel und Tischplatte aus Cristalplant®, weiß-opak maßenpigmentiertem, mineralhaltigem Polyesterharz- und Acryl Kompositmaterial. Bei der Version 2577/C ist die Tischplatte aus extraklarem, geätztem und gehärtetem Kristallglas, weißfarben.

Mesas

Base y sobre de Cristalplant®, material compuesto a base de resinas poliéster y acrílicas cargadas de minerales, pigmentado en masa color blanco opaco. Por el modelo 2577/C el sobre es de cristal templado, extra-claro al ácido barnizado blanco.



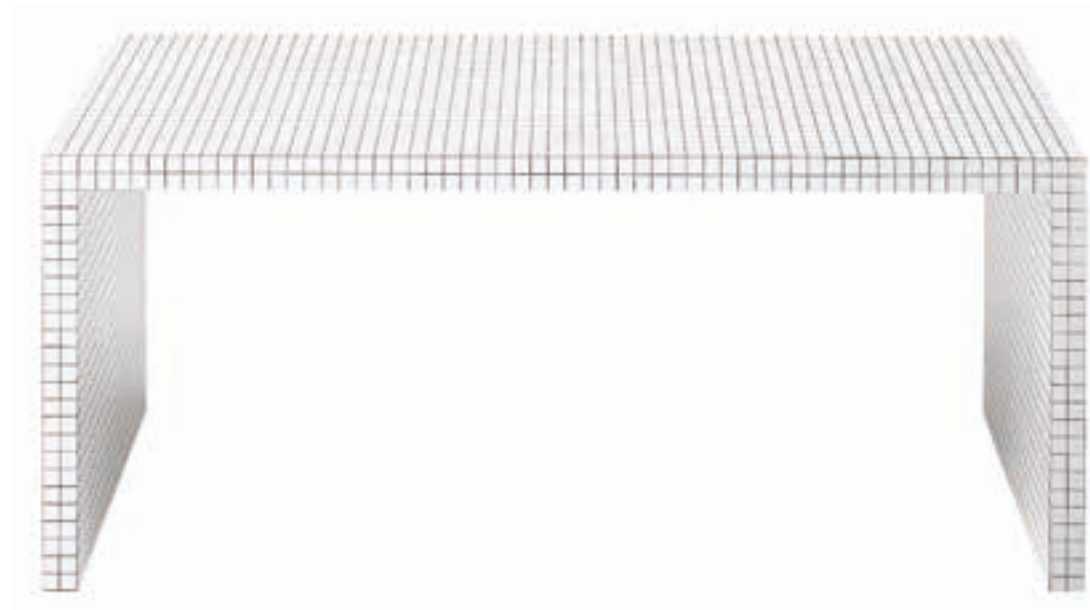


Nella foto: tavolo **Blanco**
Ø 130 cm, piano e base in
Cristalplant®. Sedie **June**. /
In the picture: **Blanco** table
Ø 130 cm, top and base in
Cristalplant®, **June** chairs.

Nelle foto: tavolo **Blanco**
Ø 130 cm, piano e base in
Cristalplant®. Sedie **Eva**. /
In the pictures: **Blanco** table
Ø 130 cm, top and base in
Cristalplant®, **Eva** chairs.

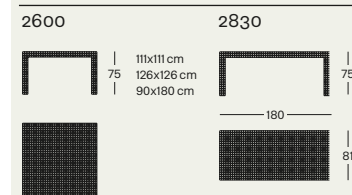


Quaderna



2600/2830

design
Superstudio, 1970



contract

Tavolo / tavolo scrivania
Struttura in legno tamburato
placcato in laminato Print,
colore bianco, stampato in
serigrafia a quadretti neri con
interasse di 3 cm.

Table / writing desk
Honeycomb core structure
coated with white plastic
laminates, silk-screen printed
with black squares at
3 cm spacing.

Table / table bureau
Structure en panneau
alvéolaire plaqué en Print,
couleur blanche, imprimé en
sérigraphie à carrés noirs avec
entraxe de 3 cm.

Tisch / Schreibtisch
Gestell aus Sperrholz
mit weißem Print belegt.
Siebdruck mit kariertem
Muster, Linienabstand 3 cm.

Mesa / mesa escritorio
Estructura de madera
enchapada aplacada con
laminado Print, color blanco,
serigrafiado en cuadritos
negros de 3 cm.

P – Medaglia d'Oro Mostra
Internazionale M.I.A., 1971

C – Israel Museum, Jerusalem
– Museum für
Angewandte Kunst, Köln

– Kunstgewerbemuseum, Berlin
– Kunstmuseum, Düsseldorf
– Fondazione Triennale
Design Museum, Milano
– Vitra Design Museum,
Weil am Rhein (2600)
– Musée National
d'Art Moderne, Paris (2600)
– Die Neue Sammlung,
München (2830)



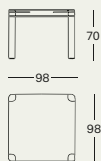
Nella foto: tavolo **Quaderna**
111x111 cm. Sedie **Lia**. /
In the picture: **Quaderna**
table 111x111 cm. **Lia** chairs.

Poker



2625

design
Joe Colombo, 1968



contract

Tavolo da gioco

Piani in laminato plastico stratificato, colore bianco. Panno verde con bordo in pelle, amovibile. Gambe in acciaio inox 18/8.

Card table

Tops in white layered plastic laminate. Removable, leather trimmed green baize. 18/8 stainless steel legs.

Table de jeu

Plateaux en laminé plastique stratifié, couleur blanche. Tapis vert avec bords en cuir, amovible. Pieds en acier inox 18/8.

Spieltisch

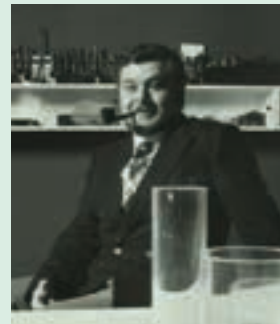
Tischplatten aus massivem Schichtpreßstoff Laminat, weißfarben. Grünes Filztuch mit Lederrand, abnehmbar. Beine aus Inox-Stahl 18/8.

Mesa de juego

Sobres de laminado plástico estratificado, color blanco. Tapete verde extraíble con borde de piel. Patas de acero inox 18/8.

P – Premio BIO 5 Ljubljana, 1973

C – The Museum of Modern Art, New York
– Musée d'Art Moderne, Villeneuve d'Ascq
– Vitra Design Museum, Weil am Rhein



Joe Colombo
(1930-1971)



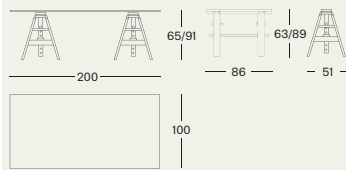
Benché sia mancato a soli 41 anni, il contributo di Joe Colombo al design industriale è pari a quello dei grandi maestri della storia. La forte impronta avanguardistica del suo lavoro è evidente nella rottura con le tipologie della tradizione e condotta attraverso un marcato interesse per la dimensione cinetica e per il cambiamento e la trasformabilità degli oggetti, anche come reazione al progetto razionalista in voga in centro Europa nel medesimo periodo. Non è un caso che alcuni dei suoi oggetti più iconici e provocatori alludano proprio a un mondo metaborghese del vizio e del gioco.

Although he passed away at the age of just 41, Joe Colombo's contribution to industrial design rivals that of the great masters in history. The strong vanguard spirit of his work is evident with the break from traditional types and conducted through a notable interest in the kinetic dimension and in the change and transformability of objects, also as a reaction to the rationalist design that was fashionable in central Europe at the same time. It is no accident that some of his most iconic and provocative objects allude specifically to a half-bourgeois world of vices and gambling.



2650

design
Achille Castiglioni, 1969



Tavolo da lavoro
Struttura in faggio evaporato, colore naturale. Piano placcato in laminato colore bianco, oppure in cristallo temperato. Regolabile in altezza.

Working table
Natural varnished steam-treated beech trestle. Top coated with white plastic laminate, or with tempered plate glass. Adjustable height.

Table de travail
Structure en hêtre évaporé, couleur naturelle. Plateau plaqué en laminé plastique, couleur blanche, ou en verre trempé. Hauteur réglable.

Arbeitstisch
Tragböcke aus gedampfter Buche, naturfarben. Platte mit weißem Schichtpreßstoff Laminat beschichtet, oder aus hitzebeständigem Kristallglas. Höhenverstellbar.

Mesa de trabajo
Estructura de haya vaporizada, color natural. Sobre aplacado con laminado, color blanco o de cristal templado. Altura regulable.

C – Thessaloniki Design Museum, Saloniki
– Victoria & Albert Museum, London
– Museo del Design 1980-1980, Milano



Cristallo/
Glass/
Verre/
Kristallglas/
Cristal



Laminato/
Laminate/
Laminé/
Laminat/
Laminado



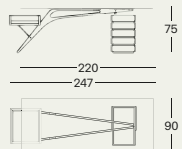
Nella foto: tavolo
Leonardo, piano
in laminato, cavalletti
in faggio evaporato.
Sgabello **Mezzadro**. /
In the picture: **Leonardo**
table, laminate top,
steam-treated beech
trestles. **Mezzadro** stool.





2690

omaggio a
Carlo Mollino, 1949



contract

Tavolo scrivania

Piano in cristallo. Struttura in rovere naturale o tinto nero. Cassettiera e vano portaoggetti in rovere naturale o tinto nero con parti laccate lucide, colore nero.

Writing desk

Plate glass top. Natural or black varnished oak frame. Natural or black varnished oak drawers and compartment with glossy lacquered parts in black.

Table bureau

Plateau en verre. Structure en rouvre naturel ou teinté noir. Tiroirs et porte-objets en rouvre naturel ou teinté noir avec des parties brillantes, couleur noire.

Schreibtisch

Platte aus Kristallglas. Gestell aus naturfarbener oder schwarz gebeizter Eiche. Schublade und Ablage aus naturfarbener oder schwarz gebeizter Eiche, mit Teilen schwarz glanzlackiert.

Mesa escritorio

Sobre de cristal. Estructura en roble natural o teñido negro. Cajonera y hueco portaobjetos en roble natural o teñido negro con partes lacadas brillantes, color negro.

C – Civiche Raccolte d'Arte Applicata, Milano



Rovere naturale/
Natural Oakwood/
Rouvre naturel/Naturfarbene
Eiche/Roble natural



Rovere tinto nero/Black
varnished oak/Rouvre teinté
noir/Schwarz-gebeizte
Eiche/Roble teñido negro

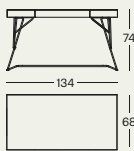
Nella foto: scrivania **Cavour**, piano in cristallo, struttura e cassetiera in rovere naturale. Poltrona **Lord**. / In the picture: **Cavour** writing desk, plate glass top, natural oak frame and drawer compartment. **Lord** armchair.

Maestrale



2720

design
Ludovica+Roberto Palomba,
2014



contract

Tavolo scrivania
Struttura in acciaio cromato o nichelato lucido colore nero. Piano con cassetto in legno multistrato impiallacciato in noce canaletto. Il piano è disponibile anche in cuoio pigmentato 90.

Writing desk
Chromium-plated or nickel-plated glossy black steel frame. Top with drawer in multilayered wood veneered with canaletto walnut. Top is also available with cowhide pigmentato 90.

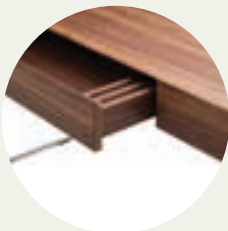
Table bureau
Structure en acier chromé ou nickelé poli noir. Plateau avec tiroir en contreplaqué en

noyer canaletto. Le plateau est disponible aussi en cuir sellier pigmentato 90.

Schreibtisch
Gestell aus Stahl, verchromt oder vernickelt glänzend, schwarz. Platte mit Schublade aus Sperrholz furniert mit Nussbaum Canaletto. Die Platte ist auch mit Kernleder pigmentato 90 erhältlich.

Mesa escritorio
Estructura de acero cromado o niquelado brillante color negro. Sobre con cajón en multicapas de madera enchapada con nogal canaletto. El sobre esta también disponible en cuero pigmentato 90.

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura

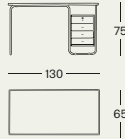


Comacina



2725

design
Piero Bottoni, 1930



contract

Tavolo scrivania con cassette
Struttura in tubo di acciaio inox 18/8. Piano e cassetteria verniciati goffrati antigraffio nei colori bianco o nero. Il piano può essere con inserto in cuoio pigmentato 90.

Writing desk with storage unit
18/8 stainless steel tubular frame. Top and drawer unit finished with scratch resistant embossing in the colours black or white. The top can be with cowhide pigmentato 90 insert.

Table bureau avec tiroirs
Structure en tube d'acier inox 18/8. Plateau et caisson vernis anti-rayures dans les couleurs blanche ou noire. Le plateau peut être avec finition en cuir sellier pigmentato 90.

Schreibtisch mit Schubladen
Gestell aus Inox-Stahl-Rohr 18/8. Platte und Schubladen mit kratzfester Lackierung in den Farben weiß oder schwarz. Die Platte ist auch mit eingelegtem Kernleder pigmentato 90.

Mesa escritorio con cajones
Estructura en tubo de acero inox 18/8. Sobre y cajonera lacados con relieve antirasguño en los colores blanco o negro. El sobre puede ser también con inserción de cuero pigmentato 90.



Calamo

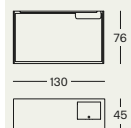


Nella foto: scrittoio **Calamo**, struttura in acciaio verniciato bianco, piano e vano portaoggetti in cuoio pigmentato 0811. Sgabello **Ivo**. / In the picture: **Calamo** desk, white painted steel frame, top and storage unit in cowhide pigmentato 0811. **Ivo** stool.

Nelle foto: dettaglio del vano portaoggetti rivestito in cuoio pigmentato 0811. / In the pictures: close up of the storage unit covered in cowhide pigmentato 0811.

2730

design
Gabriele Rosa, 2013



contract

Scrittoio

Struttura e piano in acciaio verniciato colore bianco, nero o grafite. Piano e vano portaoggetti in cuoio pigmentato 90. Il vano è accessibile mediante apertura a ribalta.

Desk

Varnished steel frame and top in black, white or graphite. Top and storage space in cowhide pigmentato 90. The storage space is accessed by a dropleaf opening.

Table bureau

Structure et plateau en acier verni couleur blanche, noire ou graphite. Plateau et élément

porte-objets en cuir sellier pigmentato 90. L'élément est accessible par une ouverture basculante.

Schreibtisch

Gestell und Platte aus weiß-, graphitfarben oder schwarz lackiertem Stahl. Platte und Ablagefach aus Kernleder pigmentato 90. Das Ablagefach ist mit Kippöffnung versehen

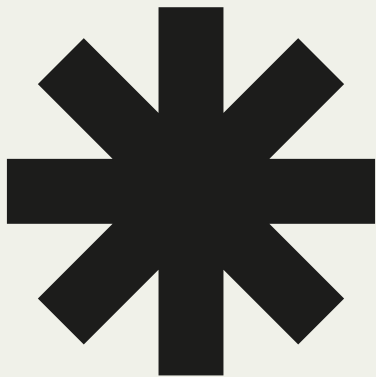
Escritorio

Estructura y sobre de acero barnizado color blanco, negro o grafito. Sobre y compartimento portaobjetos de cuero pigmentato 90. Se puede acceder al compartimento mediante apertura abatible.

Struttura/Frame/
Structure/Gestell/
Estructura



Edizioni



Zanotta Edizioni, nata nel 1989, è una particolare collezione di oggetti d'arredo che si colloca in una zona di confine tra arte e design.

I pezzi di questa collezione si ispirano alla tradizione dell'artigianato artistico italiano. Liberati dai vincoli della produzione industriale, hanno una forte componente di lavoro "fatto a mano". Alcuni di essi ripropongono, per recuperarle, tecniche in disuso come l'intarsio o la decorazione pittorica mentre altri sono realizzati con tecniche nuove e sperimentali. Questi oggetti sono da scegliere come si scelgono e amano i quadri, le sculture, i tappeti o i mobili d'antiquariato. Come questi, sono destinati a valorizzare emotivamente l'ambiente domestico. La piccola serie nella quale vengono prodotti, o la numerazione limitata, ne accrescono il valore nel tempo.

Nel 1991, per il suo "forte spessore culturale", la collezione Zanotta Edizioni, ha ottenuto la Segnalazione d'Onore nell'ambito del prestigioso Premio Compasso d'Oro.

Zanotta Edizioni was formed in 1989 as a special collection of furnishing items verging on art and design.

Items in this collection are inspired by the Italian artistic handcrafting tradition. Free from the bonds of industrial production, they are charged with the powerful charm of "handmade" objects. Some of them repropose and recover techniques that have fallen into disuse (e.g. marquetry and pictorial decoration), while others are made with new experimental methods. Such objects must be chosen with the same care given to the choice of paintings, sculptures, carpets and antique furniture since, like the latter, they are meant to emotionally enhance the domestic environment. The small series limited number - in which they are produced increases their value in time.

In 1991 the Zanotta Edizioni collection was awarded an honours acknowledgement in the framework of the prestigious Compasso d'Oro Award for its "powerful cultural features".

Zanotta Edizioni, née en 1989, est une particulière collection d'objets de décoration qui se situe dans une zone entre l'art et le design.

Les pièces de cette collection s'inspirent de la tradition de l'artisanat artistique italien. Libérées des obligations de la production industrielle, elles ont une forte composante de travail "fait à la main". Certaines d'entre elles proposent, pour les récupérer, des techniques tombées en désuétude comme la marqueterie ou la décoration picturale, alors que d'autres sont réalisées avec des techniques nouvelles et expérimentales. Ces objets doivent être choisis comme l'on choisit et l'on aime des tableaux, des sculptures, des tapis ou des meubles anciens. Ils sont destinés, comme ceux-ci, à mettre en valeur émotivement l'environnement domestique. Ils sont produits en petite série, ou avec une numérotation limitée, ce qui en accroît la valeur dans le temps.

En 1991, pour sa "grande importance culturelle", la collection Zanotta Edizioni a obtenu la Mention Spéciale dans le cadre du prestigieux Prix Compasso d'Oro.

Die 1989 geschaffene Sonderkollektion Zanotta Edizioni umfasst Einrichtungsgegenstände aus einem Grenzbereich zwischen Kunst und Design.

Die Stücke dieser Kollektion berufen sich auf die kunsthandwerkliche Tradition Italiens. Frei von den Maßgaben der industriellen Produktion kennzeichnen sie sich durch einen hohen Anteil an "Handarbeit". Teilweise werden zu ihrer Fertigung heute nicht mehr gebräuchliche Techniken wie Intarsien oder Handmalereien angewendet und zu neuem Leben erweckt, während andere Stücke mit neuen und experimentellen Techniken gearbeitet sind. Gewählt werden diese Objekte wie Bilder, Skulpturen, Teppiche oder Antiquitäten, denn sie verleihen dem Heim eine ganz persönliche Note. Da sie nur in kleiner Serie oder begrenzter Stückzahl hergestellt werden, erhöht sich ihr Wert mit der Zeit.

Aufgrund ihrer "beeindruckenden kulturellen Tragweite" hat die Kollektion Zanotta Edizioni im Jahr 1991, im Rahmen der renommierten Preisverleihung Compasso d'Oro, eine Ehrenauszeichnung erhalten.

Zanotta Edizioni, nacida en 1989, es una colección especial de objetos de decoración que se ubica en la frontera entre arte y diseño.

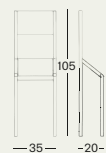
Las piezas de esta colección se inspiran en la tradición del artesanado artístico italiano. Liberadas de los vínculos de la producción industrial, tienen un fuerte componente del trabajo "hecho a mano". Algunas reponen, para recuperarlas, técnicas en desuso, como la taracea o la decoración pictórica, mientras que otras se realizan con técnicas nuevas y experimentales. Estos objetos deben elegirse como se eligen y se adoran los cuadros, las esculturas, los tapetes o los muebles de anticuario. Como éstos, están destinados a otorgar un ulterior valor emotivo al ambiente doméstico. La pequeña serie en la que se producen, o la numeración limitada, aumentan su valor a lo largo del tiempo.

En 1991, por su "fuerte espesor cultural", la colección Zanotta Edizioni obtuvo la Mención de Honor en el ámbito del prestigioso Premio Compasso d'Oro.



5000

design
Bruno Munari, 1945



Sedia per visite brevissime
Oggetto d'arte a forma di sedia. Nove esemplari numerati e firmati. Struttura in noce lucidata a cera, colore naturale con intarsi. Sedile in alluminio anodizzato. Ogni serie è caratterizzata da un diverso colore del sedile.

Chair for very brief visits
Art object in the form of a chair. Nine originals numbered and signed. Frame in natural colour, wax-finished walnut. Anodised aluminum seat. Each series features a different seat colour.

Chaise pour visites très brèves
Objet d'art en forme de chaise. Neuf exemplaires énumérés et signés. Structure en noyer ciré, couleur naturelle et marqueterie. Assise en aluminium anodisé. Chaque série est caractérisée par une couleur différente du siège.

Stuhl für sehr kurze Besuche
Kunstobjekt in Form eines Sitzes. Neun nummerierte und signierte Exemplare. Gestell aus poliertem Nussbaum, naturfarben mit Einlegearbeiten. Sitzfläche aus eloxiertem Aluminium. Jede Serie ist von einer unterschiedlichen Sitz-Farbe gekennzeichnet.

Silla para visitas brevísimas
Objeto de arte en forma de silla. Nueve piezas firmadas y numeradas. Estructura de madera de nogal pulida a la cera, en su color natural con marqueterías. Asiento de aluminio anodizado. Cada serie es caracterizada por un color diferente del asiento.

© – Fondazione Triennale
Design Museum, Milano

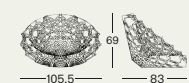


Veryround



5701

design
Louise Campbell, 2006



Seduta

Esemplare firmato. Struttura in lamiera di acciaio, spessore 2 mm, tagliata con laser tridimensionale, verniciata colore bianco. Nove esemplari numerati e firmati in versione verniciata con colore diverso.

Seat

Signed original. 2 mm thick, steel sheet frame cut by three-dimensional laser, varnished in the colour white. Nine numbered and signed pieces painted in a different colour.

Siège

Exemplaire signé. Structure en tôle d'acier, épaisseur 2 mm, découpée au laser

tridimensionnel, verni couleur blanc. Neuf exemplaires énumérés et signés vernies en différente couleur.

Sitz

Signiertes Exemplar. Stahlblech Gestell, Stärke 2 mm, mit Drei-dimensional Laser geschnitten, lackiert weißfarben. Neun nummerierte und signierte Exemplare, in der Version lackiert mit unterschiedlicher Farbe.

Asiento

Pieza firmada. Estructura de chapa de acero, espesor 2 mm, cortada con láser tridimensional, pintada color

blanco. Nueve piezas firmadas y numeradas pintadas en color diferente.

P – Good Design Award, 2006

- C – The Museum of Modern Art, New York
 – The Danish Museum of Art & Design, Copenhagen
 – The Montreal Museum of Fine Arts
 – Die Neue Sammlung, München
 – Philadelphia Museum of Art
 – Dallas Museum of Art
 – Musée National d'Art Moderne, Paris
 – Trapholt Museum, Kolding
 – Museum für Kunst und Gewerbe, Hamburg
 – Design Museo, Helsinki





6005

design
Prospero Rasulo, 2006



in/out

Tavolino

Esemplare firmato. Struttura in gres fine porcellanato antigelivo per esterni, con doppia smaltatura manuale a spessore controllato, cotto a 1250°C con un ciclo di lavorazione di 36 ore, colore blu-marrone.

Occasional table

Signed original. Freeze-resistant frame in fine porcelainized grès for outdoors use with thickness controlled two-layering applied by hand and baked at 1250°C with a 36 hour processing cycle, colour blue-brown.

Petite table

Exemplaire signé. Structure en grès fin émaillé résistante au gel pour externes, avec double émailage manuel à épaisseur contrôlée, cuit à 1250°C en appliquant un cycle d'oeuvre de 36 heures, couleur bleu-brun.

Couchtisch

Signiertes Exemplar. Gestell aus frostfestem und wetterbeständigem Feinsteinzeug, doppelte, dickenkontrollierte Handglasur, über 36 Stunden bei 1250 °C gebrannt, Farbe blau-braun.

Mesita

Pieza firmada. Estructura de gres fino porcelánico antihielo para uso exterior, con doble capa de esmalte a mano de espesor controlado, cocido a 1250°C con un ciclo de elaboración de 36 horas, color azul-marrón.



6006

design
Prospero Rasulo, 2006



in/out

Tavolino

Esemplare firmato. Struttura in gres fine porcellanato antigelivo per esterni, con doppia smaltatura manuale a spessore controllato, cotto a 1250°C con un ciclo di lavorazione di 36 ore, colore verde-giallo.

Occasional table

Signed original. Freeze-resistant frame in fine porcelainized grès for outdoors use with thickness controlled two-layering applied by hand and baked at 1250°C with a 36 hour processing cycle, colour green-yellow.

Petite table

Exemplaire signé. Structure en grès fin émaillé résistante au gel pour externes, avec double émailage manuel à épaisseur contrôlée, cuit à 1250°C en appliquant un cycle d'oeuvre de 36 heures, couleur vert-jaune.

Couchtisch

Signiertes Exemplar. Gestell aus frostfestem und wetterbeständigem Feinsteinzeug, doppelte, dickenkontrollierte Handglasur, über 36 Stunden bei 1250 °C gebrannt, Farbe grün-gelb.

Mesita

Pieza firmada. Estructura de gres fino porcelánico antihielo para uso exterior, con doble capa de esmalte a mano de espesor controlado, cocido a 1250°C con un ciclo de elaboración de 36 horas, color verde-amarillo.





6535

design
Dominique Mathieu, 2006



Tavolino

Esemplare firmato. Base in acciaio, gamba e piano in legno laccato lucido, colore rosso (Ral 3003), bianco (Ral 9016) o nero (Ral 9005).

Small table

Signed original. Steel base, glossy lacquered wooden legs and top in the colours: red (Ral 3003), white (Ral 9016) or black (Ral 9005).

Petite table

Exemplaire signé. Embasement en acier, pied et plateau en bois laqué brillant, couleur rouge (Ral 3003), blanc (Ral 9016) ou noir (Ral 9005).

Beistelltisch

Signiertes Exemplar. Rahmen für die Auflage aus Stahl, Fuß und Platte aus glanzlackiertem Holz, in rot (Ral 3003), weiß (Ral 9016) oder schwarz (Ral 9005).



Mesita

Pieza firmada. Base de acero, patas y sobre de madera lacada brillante, color rojo (Ral 3003), blanco (Ral 9016) o negro (Ral 9005).

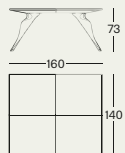


Macaone



7020

design
Alessandro Mendini, 1985



Tavolo

Esemplare firmato. Piano in MDF e gambe in poliuretano rigido con struttura in acciaio verniciati nei colori rosso, blu, giallo, verde. Piedini in lega di alluminio lucidato.

Table

Signed piece. MDF top and stiff polyurethane legs with steel frame painted in the shades of red, blue, yellow, green. Polished aluminum alloy feet.

Table

Exemplaire signé. Plateau en MDF et pieds en polyuréthane rigide avec structure en acier, vernis dans les couleurs rouge, bleu, jaune, vert. Pieds en alliage d'aluminium poli.

Tisch

Signiertes Exemplar. Tischplatte aus MDF und Tischbeine aus festem Polyurethan mit rot, blau, gelb, grün lackiertem Stahlgestell. Füße aus polierter Aluminiumlegierung.

Mesa

Ejemplar firmado. Sobre de MDF y patas de poliuretano rígido con estructura de acero barnizados en los colores rojo, azul, amarillo, verde. Pies de aleación de aluminio pulido.



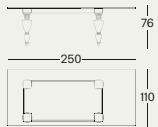
Nella foto: tavolo **Macaone**. Sedie **Tonietta**. Mobile contenitore **Adhoc**. Chaise longue **Lama**. Divano **Parco**. /

In the picture: **Macaone** table. **Tonietta** chairs. **Adhoc** storage unit. **Lama** lounge chair. **Parco** sofa.



7025

design
Dominique Mathieu, 2002



Tavolo

Esemplare firmato. Gambe e struttura in legno laccato lucido, colore rosso (Ral 3003), bianco (Ral 9016) o nero (Ral 9005). Piano in cristallo, spessore 12 mm.

Table

Signed original. Glossy lacquered wooden legs and frame, colours red (Ral 3003), white (Ral 9016) or black (Ral 9005). 12 mm thick plate glass top.

Table

Exemplaire signé. Pieds et structure en bois laqué brillant, couleur rouge (Ral 3003), blanc (Ral 9016) ou noir (Ral 9005). Plateau en verre, épaisseur 12 mm.

Tisch

Signiertes Exemplar. Beine und Gestell aus glanzlackiertem Holz, rot (Ral 3003), weiß (Ral 9016) oder schwarz (Ral 9005). Platte aus Kristallglas, Stärke 12 mm.

Mesa

Ejemplar firmado. Patas y armazón de madera lacada brillante, de color rojo (Ral 3003), blanco (Ral 9016) o negro (Ral 9005). Sobre de cristal de 12 mm de espesor.

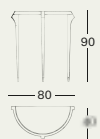


Nella foto: tavolo **Dorian**, laccato lucido bianco. Sedie **Tonietta**. / In the picture: **Dorian** table, white glossy lacquered. **Tonietta** chairs.



7400

design
Alessandro Mendini, 1984



Console

Esemplare firmato. Struttura in legno laccato, colore nero. Bordo decorato a mano, colori blu e verde. Piedini in ottone argentato. Piano in cristallo verniciato, colore nero.

Console-table

Signed original. Frame in black lacquered wood. Hand-decorated edge in blue and green. Feet in silver-plated brass. Top in black painted plate glass.

Console

Exemplaire signé. Structure en bois laqué noir. Bord décoré à la main en bleu et vert. Pieds en laiton argenté. Plateau en verre verni noir.

Wandtisch

Signiertes Exemplar. Gestell aus lackiertem Holz, schwarz. Handbemalter Rand, blau und grün. Füße aus versilbertem Messing. Platte aus schwarz lackiertem Kristallglas.

Consola

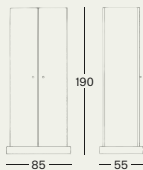
Pieza firmada. Estructura de madera lacada en negro. Canto decorado a mano en azul y verde. Patas de latón plateado. Sobre de cristal pintado negro.





7500

design
Ettore Sottsass, 1989



Mobile bar
Esemplare firmato. Struttura in multistrati impiallacciato in tranciato precomposto (disegno di E. Sottsass), colore rosso. Basamento e struttura interna con cassetto e ribalta in legno tinto nero. Pomoli in ottone.

Bar cabinet
Signed original. Red veneered laminate frame (design E. Sottsass). Base and inner frame with drawer and fold-down tray in black stained wood. Brass handles.

Meuble-bar
Exemplaire signé. Structure en multiplis plaqué en tranché précomposé (dessin de E. Sottsass), couleur rouge. Socle et structure interne avec tiroir et abattant en bois teinté noir. Boutons en laiton.

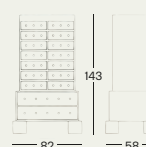
Hausbar
Signiertes Exemplar. Struktur aus vorgefertigtem geschnittenen Sperrholz (Design E. Sottsass), rot. Sockel und innere Struktur mit Schublade und Klappe aus Holz, schwarz. Knöpfe aus Messing.

Mueble bar
Pieza firmada. Estructura de contrachapado, aplacado con chapa precompuesta (diseño de E. Sottsass) en color rojo. Base y interiores con repisa y cajón de madera teñida en negro. Pomos de latón.



7800

design
Ettore Sottsass, 1989



Cassettiera
Esemplare firmato. Struttura superiore, piano cassettiera inferiore e piedi in multistrati impiallacciato in frassino verniciato a poro aperto, colore testa di moro. Struttura inferiore e cassetti in pero lucidato. Pomoli in ottone.

Chest of drawers
Signed original. Upper frame, lower drawer top and feet veneered in open pore dark brown painted ash. Lower frame and drawers in polished pear-wood. Handles in brass.

Commode
Exemplaire signé. Structure supérieure, plateau inférieur et pieds en multiplis plaqué en frêne verni tête de nègre à pore ouvert. Structure inférieure et tiroirs en poirier ciré. Boutons en laiton.

Kommode
Signiertes Exemplar. Obere Struktur, untere Kommodeplatte und Füße mit Eschenholz beschichtetem Sperrholz, in der Farbe Mohrenkopf lasiert. Untere Struktur und Schubladen aus poliertem Birnbaumholz. Knöpfe aus Messing.

Cajonera
Pieza firmada. Estructura superior, sobre inferior y patas en contrachapado aplacado en fresno lacado a poro abierto, color marrón oscuro. Estructura inferior y cajones en peral pintado. Pomos de latón.



7810

design
Alik Cavaliere, 1990



Cassettiera

Esemplare firmato. Struttura in legno impiallacciato in radica di diversi colori. Maniglie in fusione di bronzo rappresentanti la Genesi.

Chest of drawers

Signed original. Wooden frame veneered in walnut-root in various colours. Cast bronze handles represent the Genesis.

Commode

Exemplaire signé. Structure en bois plaqué bruyère de différents coloris. Poignées en moulage de bronze représentant la Genèse.

Kommode

Signiertes Exemplar. Struktur aus verschiedenfarbigem Wurzelholz Furnier. Griffe aus Bronze-Guss mit Darstellung der Genesis.

Cajonera

Pieza firmada. Estructura de madera aplacada con raíz en distintos colores. Tiradores en fundición de bronce que representan a la Génesis.





7820

design
Alessandro Mendini, 1985/88



Cassettone

Nove esemplari numerati e firmati. Struttura e piedini in legno, intarsio policromo. Maniglie in alluminio anodizzato, colore rosso. Interno cassetti in faggio naturale.

Ogni serie è caratterizzata da una diversa sequenza dei colori degli intarsi di legno posti sul fianco destro del mobile.

Chest of drawers

Nine originals numbered and signed. Frame and feet in wood, polychrome inlay. Handles in red anodised aluminum. Drawer interiors in natural beech. Each series features a different colour sequence of the wooden inlays placed on the right side of the cabinet.

Commode

Neuf exemplaires énumérés et signés. Structure et pieds en bois, marqueterie polychrome. Poignées en aluminium anodisé rouge. Intérieur des tiroirs en hêtre naturel. Chaque série est caractérisée par une différente séquence des couleurs des marqueteries du bois placées sur le côté droit du meuble.

Kommode

Neun nummerierte und signierte Exemplare. Rahmen und Füße aus Holz, mehrfarbiger Einlegearbeit. Griffe aus eloxiertem Aluminium, rot. Schubladeninneres aus Natur-Buche. Jede Serie ist von einer unterschiedlichen Farbe-Sequenz der Holz-Einlegearbeiten an der rechten Seite des Möbels gekennzeichnet.

Cómoda

Nueve piezas firmadas y numeradas. Estructura y patas de madera, marquetería multicolor. Tiradores de aluminio anodizado rojo. Interior de los cajones en madera de haya natural. Cada serie es caracterizada por una diferente secuencia de los colores de la marquetería de la madera situada en el lado derecho del mueble.

© – The Montreal
Museum of Fine Arts



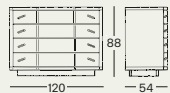
Nella foto: cassettone **Calamobio**. Sgabello **Mezzadro**. Portabito da camera **Servonotte**. Appendiabiti **Sciangai**. /

In the picture: **Calamobio** chest of drawers. **Mezzadro** stool. **Servonotte** bedroom clothes stand. **Sciangai** clothes stand.



7860

design
Alessandro Mendini, 1984



Cassettone

Esemplare firmato. Struttura in legno laccato con decoro policromo dipinto a mano. Maniglie in alluminio anodizzato, colore naturale. Interno cassetti in legno laccato, colore grigio.

Chest of drawers

Signed original. Lacquered wood frame with hand-painted polychrome decoration. Handles in natural anodised aluminum. Drawer interiors in grey lacquered wood.

Commode

Exemplaire signé. Structure en bois laqué polychrome peint à la main. Poignées en aluminium anodisé, couleur naturelle. Intérieur des tiroirs en bois laqué gris.

Kommode

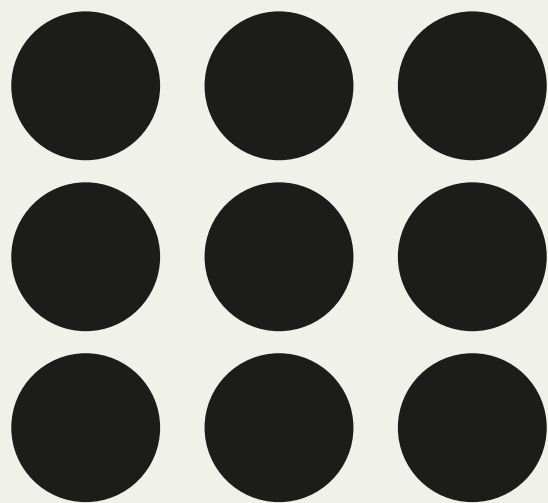
Signiertes Exemplar. Rahmen aus lackiertem Holz mit mehrfarbigem, handbemaltem Dekor. Griffe aus eloxiertem Aluminium, naturfarben. Schubladeninneres aus lackiertem Holz, graufarben.

Cómoda

Pieza firmada. Estructura de madera lacada y decorada policroma a mano. Tiradores de aluminio anodizado natural. Interior cajones en madera lacada color gris.

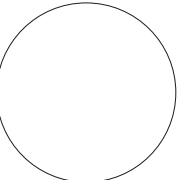
© - Indianapolis Museum of Art



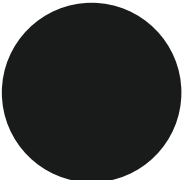


***Finiture /
Finishes /
Finitions /
Finish /
Acabados***

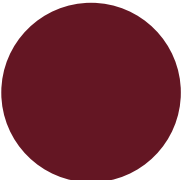
**Verniciatura goffrata legno/Wood embossed paint/
Vernissage grainé du bois/Gaufrierte Holzlackierung/
Lacado rugoso de la madera**



100 Bianco/White/Blanc/
Weiß/Blanco
ral 9016

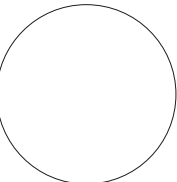


110 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro
ral 9005

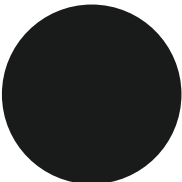


130 Bordeaux/Burgundy/
Bordeaux/Burgunderrot/
Burdeos
ral 3005

**Laccatura lucida legno/Wood glossy lacquer/
Laquage brillant du bois/Holzglanzlack/
Lacado brillante de la madera**



500 Bianco/White/
Blanc/Weiß/Blanco
ral 9016



510 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro
ral 9005



528 Rosso/Red/
Rouge/Rot/Rojo
ral 3003

**Cemento/Cement/
Ciment/Zement/Cimento**

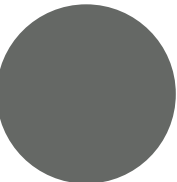


Cristallo rivestito in cemento
con finitura acrilica/
Plate glass covered with acryl
finish cement/Verre revêtu en
ciment avec finition acrylique/
Kristallglas mit Zement
verkleidet und Akryl Finish/
Cristal revestido en cemento,
acabado acrilico

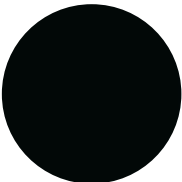


Polimex®rivestito in cemento
con finitura acrilica/
Polimex®covered with acryl
finish cement/Polimex®
revêtu en ciment avec finition
acrylique/Polimex® mit Zement
verkleidet und Akryl Finish/
Polimex® revestido en
cemento, acabado acrilico

**Laccatura opaca legno/Wood matt lacquer/
Bois laqué mat/Mattierte Holzlackierung/
Madera lacada mate**



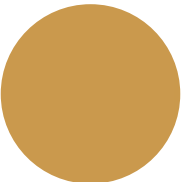
209 Antracite/Anthracite/
Anthracite/Anthrazit/
Antracita
ral 7012



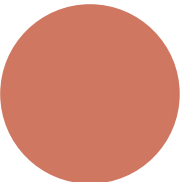
210 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro
ral 9005



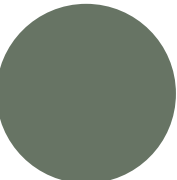
211 Grigio cenere/Ash-grey/
Gris cendre/Aschengrau/
Gris ceniza
ral 7044



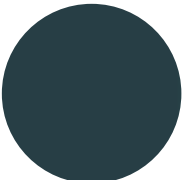
212 Senape/Mustard/
Moutarde/Senfbraun/
Mostaza



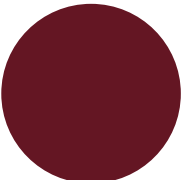
213 Rosa mattone/
Rose brick/Rose
brique/Rosa-ziegel/
Rosa ladrillo



214 Verde salvia/
Sage green/Vert
sauge/Salbeigrün/
Verde salvia

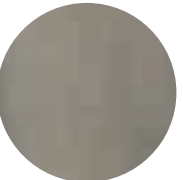


217 Blu mare/Navy blue/
Bleue marine/Marineblau/
Azul marino



230 Bordeaux/Burgundy/
Bordeaux/Burgunderrot/
Burdeos
ral 3005

**Nichelsatinatura/Nickel-satin finish/
Nickelage satiné/Vernickeltes Finish/
Niquelado satinado**

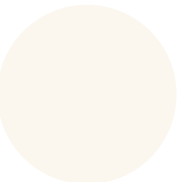


Naturale opaca/Matt natural/
Naturel mat/Naturfarben
mattiert/Natural mate

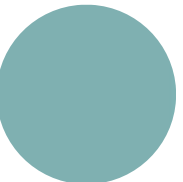


Nera opaca/Matt black/
Noir mat/Schwarz mattiert/
Negro mate

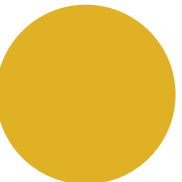
**Verniciatura opaca metalli/Metal matt paint/
Peinture mat métaux/Mattierte Metall-Lackierung/
Pintura mate metales**



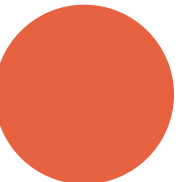
800 Bianco/White/
Blanc/Weiß/Blanco
ral 9016



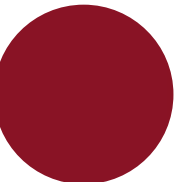
801 Azzurro acqua/
Light blue/Bleu mer/
Hellblau/Azul agua
ral 6034



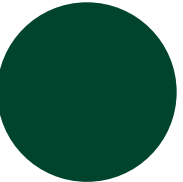
803 Mostarda/
Mustard/Moutarde/
Senfbraun/Mostaza
ral 1012



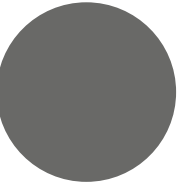
805 Corallo/Coral/Corail/
Korallenrot/Coral
ral 2012



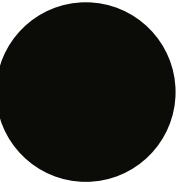
807 Amaranto/Amaranth/
Rouge amarante/
Amarantrot/Granate
ral 3011



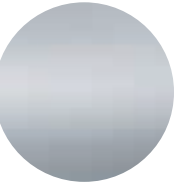
808 Verde/Green/Vert/
Grün/Verde
ral 6004



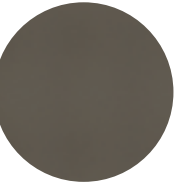
809 Antracite/Anthracite/
Anthracite/Anthrazit/
Antracita
ral 7012



810 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro
ral 9005



820 Cromo/Chrome/
Chrome/Chromfarben/
Cromo

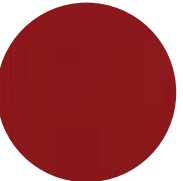


830 Grafite/Graphite/
Graphite/Graphit/
Grafito

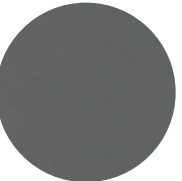
**Verniciatura goffrata metalli/Metal embossed paint/
Peinture grainée métaux/Gaufrierte Metall-Lackierung/
Pintura rugosa metales**



900 Bianco/White/
Blanc/Weiß/Blanco
ral 9016



907 Amaranto/Amaranth/
Rouge amarante/
Amarantrot/Granate
ral 3011

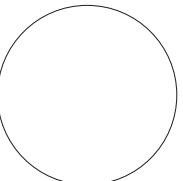


909 Antracite/Anthracite/
Anthracite/Anthrazit/
Antracita
ral 7012

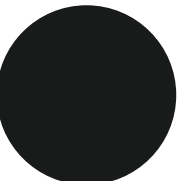


910 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro
ral 9005

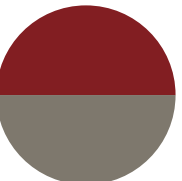
**Laminato/Laminate/Laminé/
Laminat/Laminado**



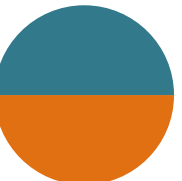
600 Bianco/White/
Blanc/Weiß/Blanco



610 Nero/Black/Noir/
Schwarz/Negro



607 Amaranto/Amaranth/
Rouge amarante/
Amarantrot/Granate



619 Avio/Grey blue/
Bleu pétrole/Fliegerblau/
Azul verde

611 Grigio/Grey/Gris/
Gau/Gris

627 Cotto/Terracotta/
Terre cuite/
Cotto/Ocre

**Essenza legno/Wood finish/
Essence du bois/Holzart/
Esencia de madera**



Acero/Maplewood/Érable/
Ahornholz/Arce



Faggio naturale/
Natural beech/Hêtre naturel/
Naturfarbene Buche/
Haya natural



Faggio evaporato/
Steam-treated beech/Hêtre
éaporé/Gedampfte Buche/
Haya vaporizada



Frassino tinto noce Canaletto/
Canaletto walnut dyed ash/
Frêne teinté noyer Canaletto/
Nussbaum Canaletto gebeiztes
Eschenholz/Fresno teñido
nogal Canaletto



Frassino tinto rovere/Oak dyed
ash/Frêne teinté rouvre/
Eiche gebeiztes Eschenholz/
Fresno teñido roble



Rovere tinto bianco/White
varnished oak/Rouvre teinté
blanc/Weiss-gebeizte Eiche/
Roble teñido blanco



Rovere naturale/Natural
oakwood/Rouvre naturel/
Naturfarbene Eiche/
Roble natural



Rovere tinto noce Canaletto/
Canaletto walnut dyed-oak/
Rouvre teinté Noyer Canaletto/
Nussbaum Canaletto gebeizte Eiche/
Roble teñido nogal Canaletto



Rovere tinto grigio/Grey
varnished oak/Rouvre teinté
gris/Grau-gebeizte Eiche/
Roble teñido gris



Rovere tinto nero/Black
varnished oak/Rouvre teinté
noir/Schwarz-gebeizte
Eiche/Roble teñido negro



Noce Canaletto/Canaletto
walnut/Noyer Canaletto/
Nussbaum Canaletto/
Nogal Canaletto

**Marmo/Marble/Marbre/
Marmor/Mármol**



Marmo di Carrara/Carrara
marble/Marbre de Carrare/
Carrara Marmor/Mármol
de Carrara



Marmo Marquinia/Marquinia
marble/Marbre Marquinia/
Marquinia Marmor/Mármol
Marquinia

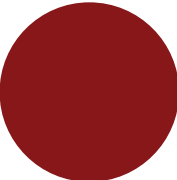


Marmo Emperador/Emperador
marble/Marbre Emperador/
Emperador Marmor/Mármol
Emperador

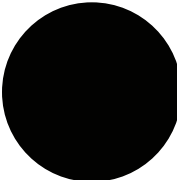
**Cristallo/Plate glass/Verre/
Kristallglas/Cristal**



Cristallo extra chiaro verniciato
bianco/Extra clear white painted
plate glass/Verre extra-clair verni
blanc/Weiß lackiertes extraklares
Kristallglas/Cristal extraclaro
barnizado blanco



Cristallo verniciato rosso/
Red painted plate glass/
Verre verni rouge/Rot
lackiertes Kristallglas/
Cristal barnizado rojo



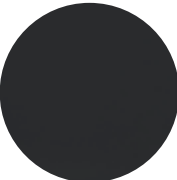
Cristallo verniciato nero/
Black painted plate glass/
Verre verni noir/Schwarz
lackiertes Kristallglas/Cristal
barnizado negro



Cristallo trasparente/
Clear plate glass/
Verre transparent/Klares
Kristallglas/Cristal
transparente



Cristallo extra chiaro acidato
verniciato bianco/Extra-clear
acidated white painted plate
glass/Verre extra-clair acidifié
verni blanc/Weiß lackiertes,
extra klares und geätztes
Kristallglas/Cristal extraclaro
al ácido, barnizado blanco



Cristallo fumé/Smoky grey
plate glass/Verre fumé gris/
Gau rauchfarbenes
Kristallglas/Cristal gris humo

Cristalplant®



Elenco alfabetico dei prodotti

Products alphabetical index

A

Adhoc 741 **p 114, 115**
 Agrilo 7400 **p 394**
 Albero 400 **p 56, 57**
 Alfa 1326 **p 196, 197**
 Alfa 1870 **p 247**
 Allunaggio 230 **p 20, 21**
 April 2120 **p 302, 303**
 Arabesco 697 **p 102, 103**
 Ardea 882 **p 132, 133**
 Arom 872 **p 126**
 Aster 303 **p 40**

B

Basello 638 **p 80**
 Blanco 2577/2577C **p 360, 361**
 Box 1874/1875 **p 248, 249**
 Botero 1324 **p 192, 193**
 Bruce 1335 **p 218, 219, 220, 221**
 Butterfly 695 **p 100**

C

Calamo 2730 **p 376**
 Calamobio 7820 **p 400**
 Calla 873 **p 128**
 Carlino 335 **p 54**
 Cavour 2690 **p 372**
 Celestina 2260 **p 306, 307**
 Cetonia 7860 **p 402**
 Chichibio 340 **p 56**
 Club 1009 **p 155**
 Comacina 2725 **p 375**
 Confortevole 1890/1891 **p 260**
 Cumano 630 **p 68, 69**

D

Derby 875 **p 130**
 Dorian 7025 **p 392**
 Doris 6535 **p 388**

E

Elica 2575/2576 **p 356, 357**
 Elipse 2052 **p 276, 277**
 Emil 646 **p 88**
 Emil 647 **p 90**
 Eva 2266/2266R **p 310**
 Eva 2268 **p 311**
 Eva 2269/2269R **p 312**
 Eva 2270 **p 313**

F

Fenice 2574 **p 353, 354**
 Fenis 2051 **p 268, 269**
 Finiture/Finishes **p 406, 407, 408, 409**
 Flamingo 1333 **p 214, 215**
 Follia 100 **p 12**
 Formaplus 1889 **p 260**

G

Genesio 7810 **p 398**
 Genni 920 **p 148, 149**
 Gilda 888 **p 134**
 Giotto 250 **p 32**
 Girò 635 **p 78**
 Greg 1865 **p 246**

H

Hiro 1327 **p 200, 201**
 Hotelroyal 1715 **p 236**
 Hotelroyal 1716 **p 237**

I

Ido 2286 **p 322**
 Ivo 2285 **p 321**

J

Joy 712 **p 110, 111**
 Judy 890 **p 138**
 June 2055/2056 **p 272, 273**

K

Kate 2050 **p 264**
 Kate 2089 **p 265**
 Kent 895 **p 140**
 Kent 896 **p 141**
 Kilt 1242 **p 172, 173**
 Kilt 84, 1243 **p 172, 173**
 Kim 1322 **p 182, 183, 184, 185**

L

Lama 921 **p 152**
 Lea 2083/2084/2085 **p 292**
 Lealta 2081 **p 288**
 Leo 2292 **p 324, 325**
 Leonardo 2650 **p 368, 369**
 Lia 2086/2087/2088 **p 294, 295**
 Lialta 2082 **p 290**
 Lio 2291 **p 324, 325**
 Liza 2271/2271R **p 314**
 Liza 2272/2272R **p 315**
 Liza 2273/2273R **p 316**
 Liza 2274/2274R **p 317**
 Lord 2278 **p 320**
 Loto 653 **p 92**
 Louise 887 **p 136**

M

Macaone 7020 **p 390**
 Maestrale 2720 **p 374**
 Maggiolina 900 **p 144, 145**
 Marcuso 2530 **p 342, 343**
 Mezzadro 220 **p 16, 17, 18**
 Milano 1038 **p 160, 161**
 Milano 1885 **p 256, 257**
 Milleunanotte 1603 **p 230**

Milo 465 **p 62**
 Mollaplust 1887 **p 260**
 Molleggio 1886 **p 260**
 Mombasa 7800 **p 397**
 Moretta 851 **p 122**
 Museo 310 **p 34**

N

Nairobi 7500 **p 396**
 Natura 1893 **p 260**
 Ninfea 654 **p 92**
 Niobe 648/671/ 672 **p 95, 96, 97**
 Nirvana 1846 **p 240, 241**
 Noli 2054 **p 280, 281**
 Nuvola 923 **p 154**
 Nyx 1706/1707 **p 232, 233**

O

Oliver 670 **p 94**
 Onda 1030 **p 158, 159**
 Orione 2337 **p 340**
 Oscar 642 **p 82**

P

Pablo 460 **p 60**
 Parco 1034/1035 **p 164, 165**
 Pianoalto 1272 **p 176, 177, 178**
 Pianoalto 96, 1273 **p 176, 177, 178**
 Pisolo 1896 **p 261**
 Poker 2625 **p 366, 367**
 Primate 240 **p 24, 25**

Q

Quaderna 710 **p 106, 107**
 Quaderna 2600 **p 364**
 Quaderna 2830 **p 364**
 Quadritondo 2550 **p 346, 347**

R

Radicequadra 2552 **p 348, 349**
 Raperonzolo 471 **p 64**
 Reale 2320 **p 336, 337, 338**
 Ruben 1856/1857 **p 242, 243**

S

Sacco 280 **p 26, 27, 28, 29**
 Sacco Medium 279 **p 26, 27, 28, 29**
 Sacco Small 278 **p 26, 27, 28, 29**
 Sanmarco 2570 **p 350, 351**
 Sanmarco 2571 **p 352**
 Sant'Elia 850 **p 120, 121**
 Santiago 2315 **p 330, 331**
 Sciangai 300 **p 36, 37, 38**
 Scott 1235 **p 166, 167, 168, 169**
 Sella 200 **p 12, 13**
 Servento 527 **p 51**

Servietto 355 **p 44**
 Servobandiera 515 **p 48, 49**
 Servofumo 370 **p 45**
 Servomanto 305 **p 42**
 Servomuto 360 **p 46**
 Servonotte 350 **p 44**
 Servoplurio 380 **p 45**
 Servostop 525 **p 50**
 Sgabillo 650 **p 86, 87**
 Singer 5000 **p 380**
 Smallwire 651 **p 91**
 Speed 744 **p 116, 117**
 Spillo 2524 **p 344**
 Spillo 2525 **p 345**
 Susanna 852 **p 124**

T

Talamo 1883/1884 **p 252, 253**
 Talia 2079 **p 284**
 Talia 2080 **p 285**
 Taschino 643 **p 84**
 Tempo 631 **p 72**
 Tessuti per cuscini/Cushion fabrics **p 224, 225, 226, 227**
 Teti 6006 **p 385**
 Throw-Away 1150 **p 162, 163**
 Tod 634 **p 76**
 Toi 632 **p 74**
 Tonietta 2090 **p 298, 299**
 Topper 1898 **p 260**
 Tweed 2317 **p 332, 333**

U

Unanotte 1604 **p 231**

V

Veryground 5701 **p 382**

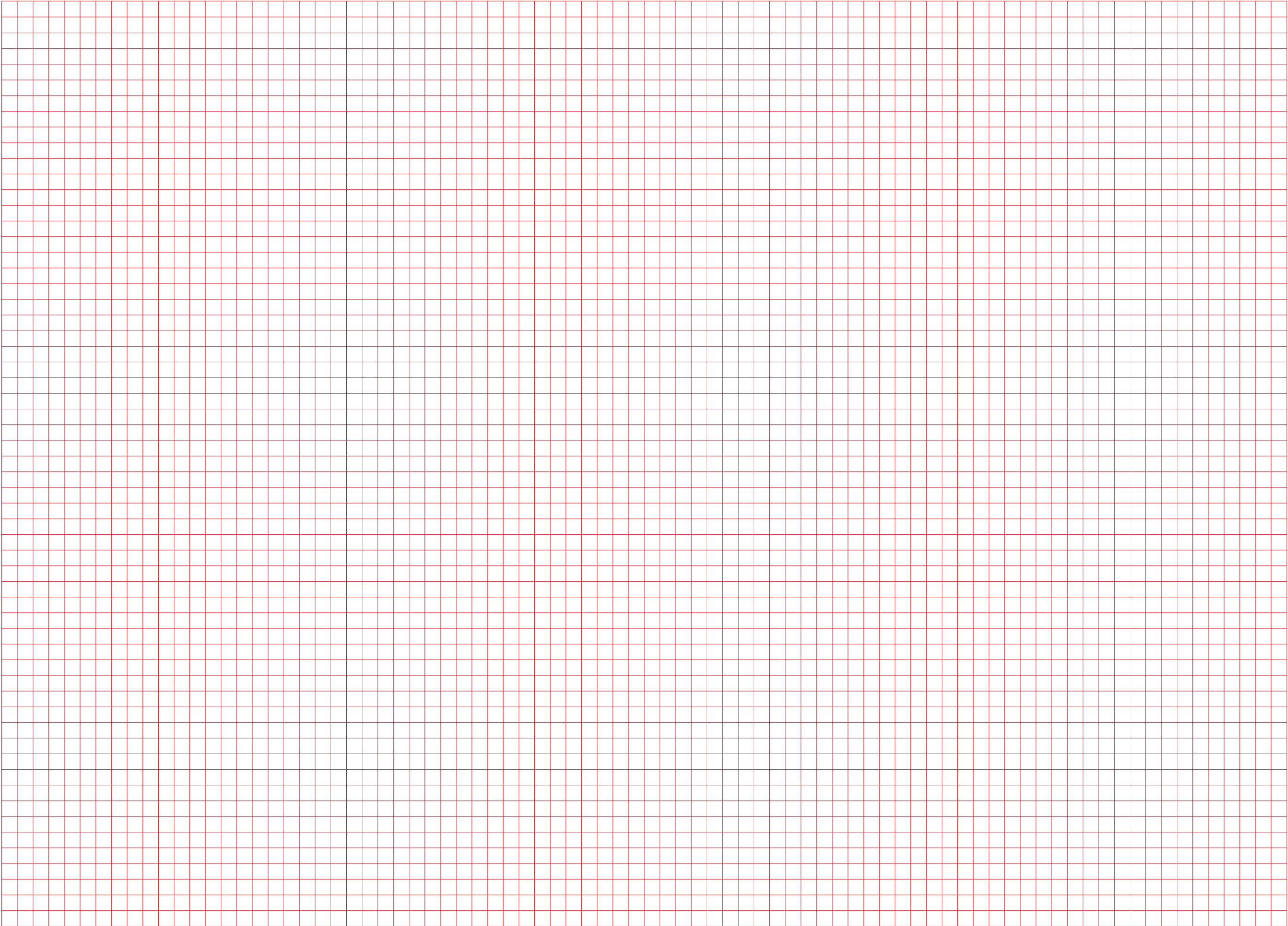
W

White Shell 639 **p 79**
 William 1330 **p 206, 207, 208, 209**

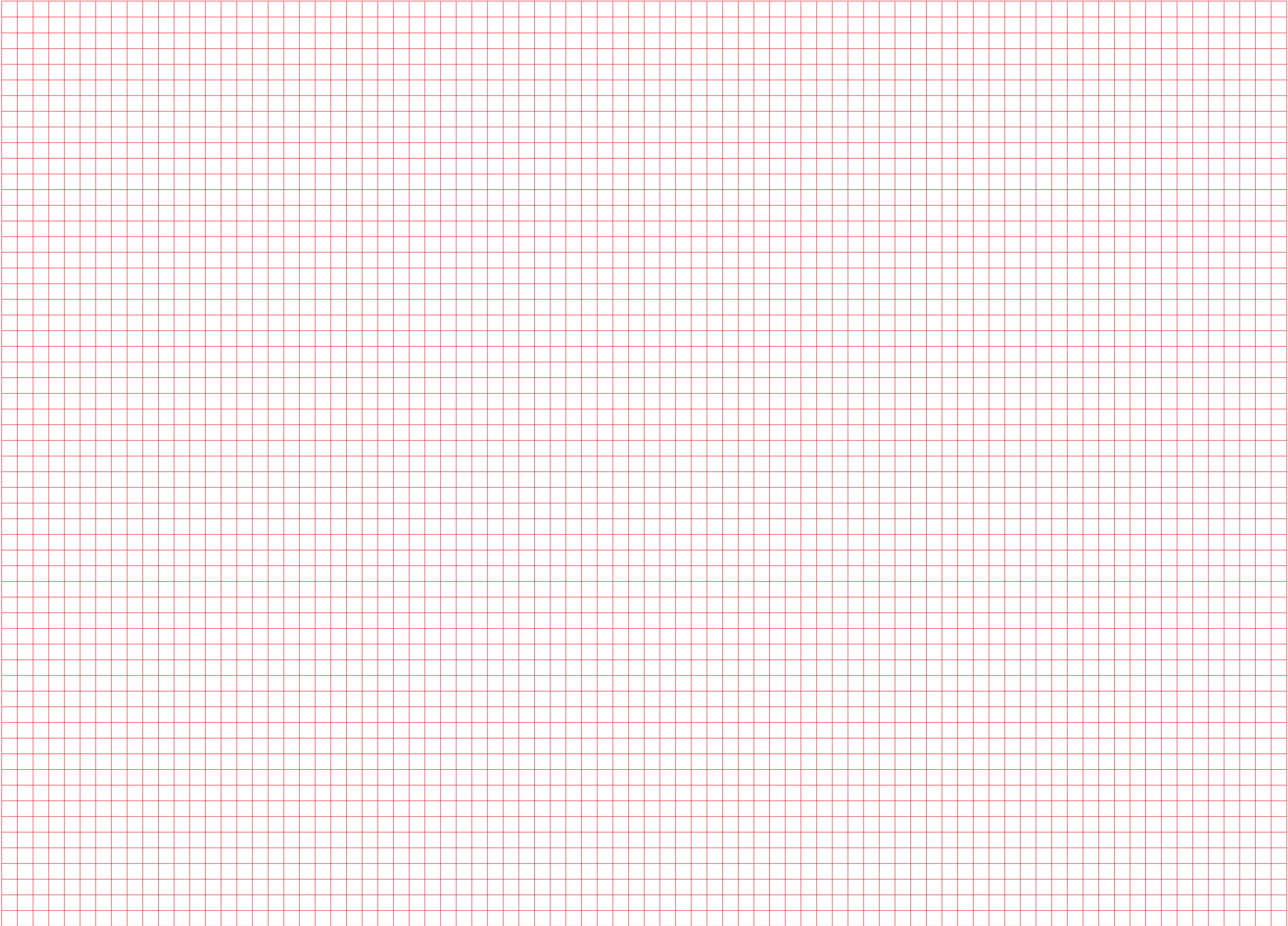
Z

Zeus 6005 **p 384**

note:



note:





Dal 1992 Fondazione Altagama riunisce i marchi dell'eccellenza italiana famosi a livello internazionale.

Since 1992 the Altagama Foundation has gathered together high-end Italian brands famous at international level.



Zanotta è certificata secondo le norme internazionali UNI EN ISO 9001 per i sistemi di gestione per la qualità e OHSAS 18001 per la sicurezza e salute sui luoghi di lavoro.

Zanotta is certified according to international standards UNI EN ISO 9001 for the quality management systems and OHSAS 18001 for the safety and health in the workplace.

Zanotta spa si riserva di apportare, senza preavviso, modifiche nei materiali, nei rivestimenti, nelle finiture e nei disegni dei prodotti presentati in questo catalogo. Le textures ed i colori dei materiali e delle finiture hanno valore indicativo in quanto soggetti alle tolleranze dei processi di stampa.

Zanotta spa reserves the right to change, without previous notice, materials, covers, finishes and drawings of the products presented in this catalogue. The textures and colours of materials and finishes are indicative as they are depending on the tolerances of the printing process.

Zanotta spa se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modification au niveau des matériaux, des revêtements, des finitions et du design des produits présentés dans ce catalogue. Les textures et les couleurs des matériaux et des finitions sont une valeurs indicative parce-que ils changent selon la tolérance aux procédés d'imprimerie.

Zanotta spa behaltet sich vor, ohne Vorankündigung, Veränderungen an den Materialien, Bezügen, Finish und Zeichnungen der in diesem Katalog vorgestellten Produkte vorzunehmen. Die Texturen und Farben der Materialien und Finish haben einen hinweisenden Wert, da sie von den Toleranzen im Druckprozess abhängig sind.

Zanotta spa se reserva el derecho de aportar modificaciones de dibujo, materiales, acabados y tapicerías, sin que esté obligada a dar aviso antipado. Las textures y los colores de los materiales y de los acabados tienen solo un valor indicativo porque estan sujetos a la tolerancia en los procesos de imprenta.

graphic design
Leonardo Sonnoli
Irene Bacchi
-Studio Sonnoli-

layout
Barbara Ermeti
-Studio Sonnoli-

pre-press
DIODO, Milano

printing
Optima

copyright © zanotta spa, 2018-2019
all rights reserved

Zanotta s.p.a.
I-20834 Nova Milanese
Via Vittorio Veneto 57
tel 0362.4981
fax 0362.498900
sales@zanotta.it

Showroom Zanotta
I-20154 Milano
Caselli di Porta Garibaldi
Piazza XXV Aprile 16
tel 0362.498400

www.zanotta.it